

2SAMUEL 8

2Samuel 8:1–18

The Wars of David

These studies are designed for believers in Jesus Christ only. If you have exercised faith in Christ, then you are in the right place. If you have not, then you need to heed the words of our Lord, Who said, “For God so loved the world that He gave His only-begotten [or, uniquely-born] Son, so that every [one] believing [or, trusting] in Him shall not perish, but shall be have eternal life! For God did not send His Son into the world so that He should judge the world, but so that the world shall be saved through Him. The one believing [or, trusting] in Him is not judged, but the one not believing has already been judged, because he has not believed in the Name of the only-begotten [or, uniquely-born] Son of God.” (John 3:16–18). “I am the Way and the Truth and the Life! No one comes to the Father except through [or, by means of] Me!” (John 14:6).

Every study of the Word of God ought to be preceded by a naming of your sins to God. This restores you to fellowship with God (1John 1:8–10). If there are people around, you would name these sins silently. If there is no one around, then it does not matter if you name them silently or whether you speak aloud.

Outline of Chapter 8:

Introduction

- vv. 1–2 David Defeats the Philistines and the Moabites
- vv. 3–8 David Defeats Hadadezer and the Syrians
- vv. 9–12 Toi, King of Hamath, Congratulates David
- vv. 13–14 David’s Defeat of the Edomites
- vv. 15–18 David’s Royal Cabinet

Addendum

Charts, Graphics and Short Doctrines:

- Introduction An Alternate Outline from Matthew Henry
- Introduction An Alternate Outline from Warren Wiersbe
- Introduction Some Points on War
- Introduction What is a Righteous War?
- v. 1 Israel and the Philistines
- v. 1 Israel and the Philistines Continued
- v. 1 Translations of 2Samuel 8:1d
- v. 1 Interpretations of Metheg-²Ammâh
- v. 2 Israel and her Enemies; the Divine Perspective
- v. 2 What Does this Mean: “Two lots to kill and a complete lot to keep alive”?
- v. 2 The Prophecies of Balaam
- v. 3 A Map of David’s Israel
- v. 4 The Textual Problems of 2Samuel 8:4
- v. 4 Charioteers, Chariots or Horses?
- v. 4 “Do not multiply horses to yourself.”
- v. 5 Fausset on Damascus

- v. 5 Easton on Damascus
- v. 9 A Map Showing Hamath
- v. 10 The Joram's of Scripture
- v. 12 What is the Problem with 2Samuel 8:12–14?
- v. 12 What Shows up Where?
- v. 12 Why is this Edom instead of Aram?
- v. 12 The Keil and Delitzsch Solution
- v. 12 The Abbreviated Doctrine of Moab and Ammon
- v. 12 Map of the Countries around Israel
- v. 12 Summary of the Doctrine of the Amalekites
- v. 13 Why *Edom* and not *Aram* in 2Samuel 8:13?
- v. 13 David Versus the Edomites
- v. 13 The Valley of Salt
- v. 13 The Problems with 2Samuel 8:13 and its Parallel Passages
- v. 13 Gill Reconciles these Passages
- v. 13 Keil and Delitzsch Reconcile these Passages
- v. 14 2Samuel 8:6 Compared to 2Samuel 8:14
- v. 16 A Condensed View of Joab
- v. 17 Some Background on Zadok the Priest
- v. 17 The Doctrine of Abiathar—Part I
- v. 17 What is the Problem with Ahimelech, Abiathar and Zadok?
- v. 17 Theories as to *Why is Ahimelech Listed as the Priest Here?*
- v. 17 What Exactly is Seraiah's Position?
- v. 18 The Benaiah's of Scripture
- v. 18 Who are the Cherethites and the Pelethites?

Addendum A Complete Translation of 2Samuel 8

Doctrines Covered		Doctrines Alluded To	
Joab		Doctrine of War	Amalekites
		Moab and Ammon	Philistines
		Zobah	

Psalms Appropriately Exegeted with this Chapter			
Psalm 20		Psalm 60	
Other Chapters of the Bible Appropriately Exegeted with this Chapter			
1Chron. 18			

I was raised up in a church where a technical vocabulary was the order of the day. However, I recognize that not every person is familiar with many spiritual terms, and particularly not those of the church I attend.

Definition of Terms

Client Nation	Client-Nation, is a national entity in which a certain number of spiritually mature Christians (the salt of the earth) have formed a pivot sufficient to sustain the nation and through which God specifically protects this nation so that believers can fulfill the divine mandates of evangelism, communication and custodianship of Bible doctrine, providing a haven for Jews, and sending missionaries abroad. The United States is a client-nation to God. A client nation must have freedom: Freedom to seek God, freedom to use one's own volition and self-determination to succeed or fail, freedom from anarchy and tyranny, freedom for evangelism, freedom for believers to hear Bible teaching without government interference and, therefore, to grow spiritually, and freedom to send missionaries to other nations.
Divine Good	This is the good which we produce in this world while empowered by God the Holy Spirit. This is not confined to certain spiritual activities like giving, going to church, doing missionary activity, etc. (in fact, apart from the filling of the Holy Spirit, those activities would be human good, making them temporary and burned at the Judgment Seat of Christ). When we are filled with the Spirit, certain works become permanent divine good, which are rewardable. As we increase the doctrinal content of our souls, the quality and quantity of divine good that we produce becomes greater.
Laws of Divine Establishment	God has ordained certain laws for the survival and freedom of the human race during the course of human history. Anarchy exists when segments of nations ignore these laws. The laws of divine establishment provide the freedom to fulfill the divine plan as ordained in the divine decrees under many types of government. The laws of divine establishment are designed and directed toward both believer and unbeliever. They operate from the fall of man to the second advent, as well as in the Millennium with some modification in compatibility with perfect environment. These laws can be ascertained by a study of certain passages, like Rom. 13; from the assumptions behind many of the parables which Jesus gave; and from an examination of Israel as a client nation to God.
<p>Some of these definitions are taken from</p> <p>http://www.bibledoctrinechurch.org/?subpages/GLOSSARY.shtml</p> <p>http://rickhughesministries.org/content/Biblical-Terms.pdf</p> <p>http://www.gbible.org/_files/pdf/Doctrine_of_The_Divine_Decree.pdf</p> <p>http://www.gbible.org/index.php?proc=d4d&sf=rea&did=28</p> <p>http://www.realtime.net/~wdoud/topics/chastisement.html</p>	

An Introduction to 2Samuel 8

Introduction: 2Sam. 8 deals with the wars of David, 2Sam. 9 with David's kindness to Mephibosheth, and 2Sam. 10 with David's war against Ammon and Syria. It is an interesting set of narratives and certainly calls into question the exact order of events. At first, 2Sam. 8 sounds like a summation of the wars of David and that subsequent chapters may give us more details; however, so far, I have found nothing in subsequent chapters which seems to be an expansion of what is found in this chapter. We have a few things said about Ammon in this chapter, and a war against Ammon 2 chapters hence. The natural thing for me to want to place all of these events in a specific chronological order, and the Hebrew tends to suggest such an order. This chapter begins with the phrase **And it happened afterward,...** 2Sam. 10:1 begins with the phrase: **And it happened after this,...** There is similar phrasing in 2Sam. 13:1 15:1 and everything seems to run in a general chronological order all the way to 2Sam. 21. Assuming this, which is a reasonable assumption, we will have to reconcile David receiving monies from Ammon in this chapter and his war in Ammon in 2Sam. 10.

Let's first get the big picture. In the previous chapter, David focused on the spiritual. Remember that Jesus urged us to **"First seek the kingdom of God and His righteousness, then all things will be added to you."** (Matt. 6:33 Luke 12:31). The first thing on David's mind was the Ark of God and that it was in storage. This required David to read and study the Law of Moses (in order to figure out how to move the Ark successfully (2Sam. 6 1Chron. 13, 15–16) which in turn led to great spiritual blessing from God (the Davidic Covenant in 2Sam. 7 and 1Chron. 17).

Or, as Bob Thieme Jr. would put it, spiritual prosperity comes first and professional prosperity follows.¹ In the Church Age, we are to focus first upon the Word of God, and then on our daily lives.

As a result of David's focus, God promised David that He had been with David everywhere that he went and that God would make David a great name (he is one of the only kings prior to, say, 400 B.C. that anyone can name). God made this promise to David in 2Sam. 7:9—which reasonably looked forward as well as backward—and God fulfills His promises to David in 2Sam. 8, 10 (see specifically 2Sam. 8:6b, 13).

So that you can see how someone else organizes this chapter.

An Alternate Outline from Matthew Henry

David having sought first the kingdom of God and the righteousness thereof, settling the ark as soon as he was himself well settled, we are here told how all other things were added to him. Here is an account,...

- I. Of his conquests. He triumphed,
 1. Over the Philistines (2Sam. 8:1).
 2. Over the Moabites (2Sam. 8:2).
 3. Over the king of Zobah (2Sam. 8:3, 2Sam. 8:4).
 4. Over the Syrians (2Sam. 8:5–8, 2Sam. 8:13).
 5. Over the Edomites (2Sam. 8:14).
- II. Of the presents that were brought him and the wealth he got from the nations he subdued, which he dedicated to God (2Sam. 8:9–12).
- III. Of his court, the administration of his government (2Sam. 8:15), and his chief officers (2Sam. 8:16–18). This gives us a general idea of the prosperity of David's reign.

I must admit that I do prefer the way that Henry has divided this chapter up. However, you will note that he cheated just a little bit by putting in vv. 13–14 in under section I. Had these verses followed vv. 1–8, then this chapter would have seemed more organized.

I should make two comments here: the *Syrians* found in v. 13 are actually *Edomites* (that will be explained when we get there); and there is probably an explanation for vv. 13–14 being where they are. I don't know what that explanation is, but that is odd that they are there and do not follow vv. 1–8. At this point, this seems more like an *oh, yeah* moment in the writing of Samuel, as in, *oh, yeah, David also defeated the Edomites*.

From Matthew Henry, *Commentary on the Whole Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

One of the most logical outlines comes from Wiersbe's commentary

An Alternate Outline from Warren Wiersbe

- I. David's wars with those around Israel:
 1. The Philistines to the west (2Sam. 8:1).
 2. The Moabites to the east (2Sam. 8:2).
 3. The king of Zobah and the Syrians to the north (2Sam. 8:3–13).
 4. The Edomites to the south (2Sam. 8:12–14).
- II. David's administration in Jerusalem (2Sam. 8:9–12).

Although Wiersbe does not have this set up in an outline form, I adopted it from his section headings.

¹ See Bible Doctrine Study Guides at http://www.geocities.com/gracechurchofcalifornia_samuel_08.html

http://books.google.com/books?id=GgLq2LR_cFcC&pg=PA765&lpg=PA765&dq=redpath+bible+commentator&source=bl&ots=NSIAK6zLq2&sig=JCXGYD1krJ36w_briQWP4luF6nc&hl=en&ei=ShrGSYyJKIHasAP94c33Bg&sa=X&oi=book_result&resnum=21&ct=result#PPA567,M1

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

Part of what I like to be able to do is to peer into the thinking of the writer of Scripture, and understand his reasons for writing what he writes in the order that he writes it. Often, this is the key to understanding a psalm, so that, once one understands the outline and organization of the psalm, everything else falls into place. Unfortunately, what follows in the next 3 chapters seems to be a hodge-podge of events—wars covered in 2Sam. 8 and 10 and something else entirely different in 2Sam. 9. At first, we seem to have a summation verse, where David is receiving tribute from Edom, Moab, Ammon, Philistia and Amalek (2Sam. 8:11–12); and there are brief mentions of Moab, Philistia, Zobah and Aram in vv. 1–6; a brief mention of Edom in vv. 13–14; and then Ammon and Aram wars are covered in 2Sam. 10. My problem is, I do not see an over-arching theme or organization here. Obviously, David is dealing with war in chapter 8, but then he shows mercy to one of Saul’s grandsons in 2Sam. 9. It is as if these chapters are written years later, where a few events are recalled, but usually with one or two details. In 2Sam. 10, there will be more details given on one conflict, with both Aram and Ammon. However, in this chapter, a piece of this or that war is recalled; tribute is being paid by certain nations to David, and some of these conflicts are mentioned and others are not.

However, there is some continuity here. **Jesus said, “First seek the kingdom of heaven and all things will be added to you.”** (Matt. 6:33). So this is what David did. He established his kingship over all Israel, and then pondered his spiritual responsibilities as King of Israel. Therefore, he brought the Ark into Jerusalem (2Sam. 6), he considered building the Temple in an established and powerful Israel (2Sam. 7:1–3), and God, instead of allowing David to build the Temple, gave him the Davidic Covenant, reminding David that He has been with David everywhere that David went (2Sam. 7:4–17). So essentially, God begins to fulfill the Davidic Covenant and to continue to be with David in all that he does (2Sam. 8). That is, God is with David everywhere that he goes and God gives David victory over enemy armies (2Sam. 8:6b, 14b).

Bear in mind, some writers of Scripture are not really writers at all. Take John and Peter, for example. These are fishermen by trade. John, in the Greek, has one of the simplest vocabularies of any writer of Scripture, revealing either a lack of education or that Greek is John’s 2nd language. Peter is hard to figure. Mark writes his gospel based upon his association with Peter; and Peter, being a man of action, recalls events more than he does conversations and relationships. However, Mark may have some background in writing or some training in writing, so we are not dependent upon Peter’s lack of skill in this area in the gospel of Mark. However, Peter writes two letters, and they are quite different in the Greek. Does the second letter mark Peter’s later days as a growing scholar or what accounts for the stylistic differences between these two epistles? I digress; my point is, many of the authors of Scripture are not professional authors. However, they are moved by God the Holy Spirit to write when God wants to be written, without laying aside their personal feelings, personality, vocabulary or style of writing (or, lack of style and organization). So, what we may have in these 3 chapters are a series of recollections, inserted into the book of Samuel or simply placed together, but without much thought to their complete lack of organization.

In the previous paragraph, I had a point to make, then began to wander off in another direction; and then stopped and brought myself back to the point. That’s not really good writing; it is more recording a disorganized stream of consciousness (if you only knew). That could be what we have here. David, after becoming king of Israel, may have had a lot going on. Remember that Satan hates God and God’s plan; and David is obviously a part of this. And Satan is going to be out there influencing every nation that he can to turn against Israel to go to war against David. This could mark a period of intense conflict which may last as long as a decade, where David is constantly at war with his neighbors. During this time, there is little thought given to recording Scripture. Some history might be chronicled in a different place; and the recording of Scripture may have been done as an afterthought, more or less to bring us up to date to take us to the Bathsheba incident, which will be organized carefully and chronologically.

When I first began to study this chapter, it seemed disorganized and confusing for several reasons. One of the chief reasons was, David is spoken of as killing 18,000 Syrians down at the Valley of Salt. Then, without taking a breath, we begin talking about David putting in garrisons in Edom. The problem here is, *Syria* (actually, *Aram*) is not the word which we should find here; it ought to be *Edom*. This restores some organization to this chapter. Furthermore, this is the only section (that about Edom) which seems a bit out of place. The author is speaking of the nations which David conquered and is collecting tribute (taxes) from, mentions Edom, and then has an *oh, yeah* moment, as in, *oh, yeah, let me tell you a little about David defeating Edom*.

Keil and Delitzsch suggest² that we are seeing in this chapter a summation of all of the wars which David participated in throughout his entire reign.

Some assert that this chapter actually precedes 2Sam. 7 in time. This is because God gives David rest from all his enemies at every side (2Sam. 7:1). At the time this statement is made, David's primary enemies appear to be the Philistines (they are the only ones name *after* David becomes king over all Israel). Although I believe that Samuel is roughly in chronological order, the idea that some of these conflicts may have occurred prior to 2Sam. 7 is not preposterous. This obviously appears to be a chapter which summarizes David's principle conflicts (or, perhaps the principle conflicts of his first decade as king). There is certainly no way that these all took place over a year or two period of time. The lack of detail suggests that this chapter was recorded after the fact, with only a few details noted of most conflicts. Therefore, it does not seem to be out of the question for there to be some overlap between the giving of the Davidic Covenant and the conflicts herein noted.

In the past several decades, there has been an emergence of a very idealized view of life. There is a very significant portion of our population who believe that world peace can be achieved, and all we have to do is stop going to war. If we can reduce the size of our military and our cache of weapons, even better. Although so-called peace movements go back as far as time itself (they say, "Peace, peace" when there is no peace—Jer. 6:14), we had a resurgence of the peace movement in the 1960's. Although its size was over-exaggerated at the time and now as well, it was still a significant portion of our population—which, in the 1970's, caused Congress to stop funding the war in Vietnam, which caused our hasty retreat, which caused the horrendous deaths of 2,000,000–3,000,000 men, women and children in the region over the following few years (far more than were killed during the entirety of this 20 year war). Some of these were our allies, some were anti-Communists, and some simply were just in the way of the revolution. These peace activists in America have grown up and represent a significant portion of our population. They have also managed to infiltrate our schools so the what little U.S. history is taught is significantly slanted. So, these same people who put flowers in the barrels of the guns of national guardsmen sincerely believe, despite all the evidence to the contrary, that peace can be achieved in our time. They have forgotten our Lord's promise that we would hear of wars and rumors of war until He returns (Matt. 24:6).

When I first began listening to R. B. Thieme Jr., it was the 70's, and I was a peace-loving hippy from the 60's who had believed in Jesus Christ. I had marched in one peace march, was against the Vietnam War, and had long hair. So, as you may well imagine, Bob ruffled a few of my feathers when I began to listen to his teaching. Quite obviously, there were a whole lot of things which I disagreed with, and this was, in part, because I had been brainwashed to believe that Jesus was some sort of a religious hippy. I did not quite go so far as to believe Him to be some sort of a Che-type revolutionary figure; but, my vision of Jesus was of this meek, quiet hippy who wandered about teaching people to love each other. In no way, could I square this with war.

On the other hand, I had decided that the Bible was probably authoritative (although I did not know to what degree) and Bob was one of the very few men who was teaching the Bible verse by verse, which I had a hunger for. I had listened to a number of other teachers at the same time, and read lots of free and cheap literature, and finally settled upon focusing more on Bob and J. Vernon McGee because (1) they seemed to agree on most things; (2) they taught directly from the Bible, verse by verse, whole books at a time; (3) these were very different men in personality; (4) and their materials were free (which is what I could afford at the time). Although they apparently knew one another (as I found out years later), their ministries were independent, and yet, they seemed to come up with many of the same conclusions.

² Keil and Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*; from e-Sword; 2Sam. 8 introduction.

It took a long time and a lot of persuading, but I eventually came around to a much more conservative approach to life. Like many people, I began as a Christian thinking that the views which I held were, for the most part, compatible with Christianity, and that I just needed to merge the Bible with my own thinking and point-of-view. However, I came to find out that many of my views were in diametric opposition to the Bible. I did not like that, but I had to come to accept it.

One of the things I had problem, when it came to R. B. Thieme Jr.'s ministry was his glorification of the military, as I had not been brought up with those values. It took me many years of study, but now I appreciate his approach and his emphasis. Since 2Sam. 8 and 10 have David warring against a half dozen nations, there are some things which we need to know about war.

Some Points on War

1. War is a normal human activity, and all of the marches for peace in the world will not end war. If the United States buried all of his weapons and dismantled its armies, we would be attacked and possibly even defeated within a year or two of doing such a stupid thing. People all over the world lust for what we have, and many think that it is simply a function of living in a prosperous country. However, the key to our prosperity is twofold: (1) the grace of God and (2) economic freedom. However, they do not recognize this, so they think if they conquer our land and us, that will make them prosperous.
2. Back to war: like most students, I was brought up with a limited education when it comes to war. I saw wars from a very American-centric view. I never fully appreciated that, at any given time, there are probably 10 or so wars being fought around the world, and that wars have continued throughout human history, increasing as time goes on; and that the soldier represents probably the best that a country has to offer.
3. There is a lot of war in the Bible, and the honoring of the soldier is found throughout Scripture. The greatest compliment that Jesus paid to any individual was to a Roman soldier. Jesus did not berate the man for being a soldier; Jesus did not tell him, "Now, to be perfect, you need to lay down your weapon, desert the Roman army, and follow Me." What Jesus said was, "I have found no one in Israel with a greater faith [than this Roman soldier]."
4. Some of the greatest men in the Bible were soldiers or men of war: David, Joshua and Moses. And in the end of the Jewish Age, Jesus will return in the 2nd Advent, and He will kill so many enemies in war, that the blood will flow as high as the horse's bridle for nearly 200 miles (Rev. 14:20).
5. The Bible can be very graphic when it comes to victory in war. Psalm 58:10 **The righteous will rejoice when he sees the vengeance [of the Lord]; he will bathe his feet in the blood of the wicked.**
6. The Bible can be equally graphic when it comes to a former priest nation being destroyed by God. Hosea 13:16 **Samaria [the Northern Kingdom of a divided Israel] shall bear her guilt, because she has rebelled against her God; they shall fall by the sword; their little ones shall be dashed in pieces, and their pregnant women ripped open.**
7. God taught David's hands to war. Psalm 18:34 144:1
8. No matter how you feel about war in general, the Bible presents it matter-of-factly, and the soldiers of war are presented as heroes (e.g., David's *mighty men*—2Sam. 23 1Chron. 12). There will always be wars and rumors of war (Matt. 24:6); and the occupation of a soldier is honorable. This is the view of the Bible, whether you like it or not.
9. Jesus promised that there would be wars and rumors of wars until He returned (Matt. 24:6 Mark 13:7 Luke 21:9). At no time in the Bible is there any indication that man by reaching some point in civilization or in spiritual enlightenment, will ever move beyond war. Jesus will return and rule over the earth in the Millennium, and that will end warfare (until Satan is loosed); but prior to that Jesus will kill millions of people; and prior to that, war will be a part of human history (Rev. 19:11–21).

Please see <http://www.spokanebiblechurch.com/powerpoint/WarandGod.pdf>, which is a slide show presentation of the **Doctrine of War** in a pdf format.

There is a lot of war throughout the Bible, and there is no indication that man is going to suddenly become civilized and no longer engage in war.

In the United States, in the year 2009, when I write this, the current president, during his campaign, indicated that Iraq was not where American soldiers needed to be. He said that he opposed the Iraq War from the beginning, and the President Bush, by committing troops to Iraq, got his eye off the ball, which was the war in Afghanistan. Since we live in a democracy, and vote, it is worthwhile to try to figure out, when is it right to go to war?

What is a Righteous War?

1. Bear in mind that, 99.999% of the time, we are not going to be in the position to determine whether or not we, as a nation, go to war. Even in a democracy like ours, we do not vote to go to war. What if your country is on the wrong side? What if you are a coward? I will answer those questions in this doctrine.
 - 1) We are under the authority of the government of the nation in which we are born. God has placed these authorities over us, and we are subject to these authorities. Rom. 13
 - 2) Jesus, when He spoke to the Roman soldier, said, **“Not in all Israel have I found such a great faith.”** Jesus did not tell this Roman soldier, “Now, to be perfect, you need to lay aside your weapon of war and follow Me.” This man, a soldier in Caesar’s army—a centurion, a man in authority, was fine right where he was, and Jesus did not suggest any further steps which he needed to take. Matt. 8:5–10
 - 3) Therefore, when our nation calls upon us to go to war, we go to war. 99.9% of the time, that is our correct decision with regards to going to war.
 - 4) Now, what if you disagree with the man in command? What if you think the president is a doofus? Paul, under Roman rule, tells us that those in authority over us are placed there by God, and we ought to obey them. Rom. 13
 - 5) Let’s say you are under an incredibly unjust government and they want you to go to war, what do you do? Let’s say, your government is on the wrong side in a war, what do you do? Or your government begins the wholesale slaughter of its own citizens, what do you do? These are some very rare situations for the average believer. If you have believed in Jesus Christ, and you believe in your heart of hearts that your country is completely wrong and the enemy is complete right, then the Bible also tells us what to do—renounce your own nation and join the enemy. Here is where Jane Fonda was wrong (Jane Fonda was an actress who went to our enemies during the Vietnam War and allowed herself to be photographed for propagandist purposes). She did not want to stop being an American; she was not willing to renounce her citizenship and the benefits of her citizenship. She was not willing to use her money and go to North Vietnam and say, “I want to become a part of your nation. I am willing to support you in any way that I can; I want to become one of you.” All she was willing to do was to work against her own nation, and yet remain a part of America and continue to reap the benefits from being an American. On the other hand, Rahab the prostitute worked with Israel and Joshua against her own country and became a part of Israel (Joshua 2 Matt. 1:5). Had Israel failed, she would have died as a traitor to her own country. She threw in with the enemy of her country 100%; she did not straddle any fences.
 - 6) The situation of Rahab is quite rare for the believer.
 - 7) What if your country is only so-so as a country and you just do not like the idea of the wars we are engaged in? When Paul laid down the law when it came to being under the authority of national leaders, he was a citizen of Rome. He would eventually be decapitated by this government. He still supported Roman authority. Rom. 13
 - 8) There has to be more to your opposition than, “I don’t believe in war.” We as believers do not get that luxury. We know that war is going to continue to be a part of our experience; that there will always be wars and rumors of wars, and that nowhere in the Bible are we given an out to conveniently support our enemies while remaining beneficiaries of our own country.
 - 9) Let say that you are a coward, and the draft has been reinstated, and war has broken out. What do you do? You have to obey the laws of the land and go into the military. At some point in time, before your location is determined, you need to privately make your cowardice known to your

What is a Righteous War?

superior officers. There is justification in the Bible for removing cowards from the military. Ideally, you should jockey for a non-combat, support position, and there are thousands of such positions. After that, you allow God to determine where you end up.

2. The Bible does not anywhere encourage us to be conscientious objectors or to oppose war as a general principle.
3. It is certainly helpful when the population supports a war, does not protest against a war, and is unified against our enemies. We fought a disastrous war in Vietnam, a war which divided the country, and a war where the United States suffered its first defeat. One movie star—Jane Fonda—showed her approval of the acts of our enemies, and allowed her picture to be taken while on an enemy tank which was used to kill American soldiers. Other Americans sent blood to our enemies. No doubt, the marching protestors against this war had a hand in the defeat of their own country in war, and the slaughter of approximately 3 million people by the Communists which followed our retreat. Given this turmoil, we need to understand when war is justified.
4. Most people would understand that going to war after being attacked is justified. There are a significant number out there who, if we suffered another attack similar to 9/11, would blame this attack on America and our support of Israel or our presence in the Middle East; but, the majority of Americans would support military action against whatever movement or country attacked us. Only a very small number of Christians would suggest that those in the United States *turn the other cheek* because that is what Jesus would have done (in their own minds). It is important to understand that, *turn the other cheek* applies to retaliation because of a personal vendetta.
5. In the Old Testament, much of the time, God would guide Israel to go to war against certain nations. We do not have this same guidance. If some president said that God told him to go to war against nation X, we would vote him out of office.
6. However, there is evidence in the Old Testament as to what sort of wars we as a nation ought to be involved in.
7. God told Abraham that this land which He gave his progeny would not be a reality until the iniquity of the Amorites became full (Gen. 15:16). At that point in time, *Amorite* meant *westerner*, and this referred to the peoples who inhabited the Land of Promise which God gave to Abraham (the Amorites were also a specific people in that region as well). When Abraham came into this land, most of the peoples there were okay. They were unbelievers, but they were not degenerate unbelievers (with the exception of the inhabitants of Sodom and Gomorrah). When their iniquity became full-blown, then God would give the land to the seed of Abraham.
8. Abraham's seed also had to become a significant population as well. So we have two things which have to come to pass: (1) a significant number of Jews who believe in Jesus Christ who are willing to trust in God and (2) the people in the land God has given the Jews have to reach a tipping point of degeneracy. 40 years after Moses led the children of Israel out of Egypt, both of these things came to pass.
9. How does this relate to our topic? Israel had to have an army; the people that they were going to destroy had to have transgressed more than just occupying the land which Israel wanted. Together, these things resulted in a series of wars and battles, from the time of Joshua to the time of David, when Israel secured much of the land which God had given them. God had not decided that Palestine belonged to the Jews and that He would simply destroy anyone living in this land in order to give it over to the Jews.
10. When the Jews took the land under Joshua, they were to offer terms of peace first (Deut. 20:10 Joshua 9:15 10:1 11:19). Quite obviously, this would be overruled by a direct command from God (Joshua 6). Since God is omniscient, God knows the hearts of the people of the cities where Israel would invade. If they are 100% in negative volition toward God, then Israel did not need to offer them terms of peace.
11. What was the main problem with every evil nation in the land of Palestine? Idolatry, which led to either immoral or moral degeneracy.
12. You recognize evil in some nations by whom they choose to ally themselves with. Although I know a little about the history of Nazi Germany, I know almost nothing about Japan's pre-WWII history. However, I recognize that if Japan chose to ally themselves with Nazi Germany, then that reveals their true colors.
13. Similarly, we know the heart of a country based upon whom they identify as their enemies. When

What is a Righteous War?

thousands of Muslims in Palestine, Lebanon, Syria or Iran march in the streets, burn American flags and shout, “Death to America,” we know where their hearts are.

- 1) Now, you may think that this is unfair, and that we should not always identify the people with their leaders, as their leaders can be despots. God gives a people the leader they deserve or a leader who is appropriate for them.
 - 2) Think about our last 3 presidents (I write in 2009) and their greatest weaknesses. President Clinton strove to be popular, followed the polls, and often did the popular thing—which indicates no core values. His acts of immorality in office and his attempt to cover them up (along with a lifetime of such acts) did not substantively hurt his popularity, even when he flat out lied to the public. This is a reflection of us, the people. After him is President George Bush, who began strong, recognizing our common enemy (whom Clinton did not fully recognize), recognize that we were at war, and took steps to deal with it. However, in moving ahead with 2 reasonably popular wars, these wars were not over fast enough, and much of the public began to moan and groan, as if this affected them directly. All they really suffered was seeing it on tv night after night after night. Although Bush remained steadfast in his opposition to terrorism and to the correct outcome of these two wars, he went haywire when it came to the economy—and when he was right (about FNMA, about social security), our other leaders stood up against him. And he is followed by President Obama, who was elected primarily because he can speak well with a teleprompter, can dance around both sides of almost any issue (our news reporters call this *taking a nuanced position*), and exudes an attractive personage. Within a few months, he has proposed a mountain of debt tied to worthless spending unlike anyone has ever seen before and yet there are a significant portion of our population who refuses to recognize it because he is *Obama*. So you see how reflective our leaders are of the population?
 - 3) Of course, the examples I gave were from a democracy, but bear in mind, God is in charge, and God places appropriate leaders in charge of nations.
 - 4) Iran is not a democracy, and its leader is this tiny crazy person who denies the holocaust. Although many have tried to distinguish Ahmadinejad from the Iranian people, these people still flood the streets, celebrate 9/11, shout “Death to America” for hours, and desire to see Israel destroyed. Ahmadinejad is their appropriate figurehead and leader. Obviously, there is a significant number of Iranians who are pro-American, but there has been no power shift as of yet (again, I write this in the year 2009).
14. Furthermore, we know which countries are white hats based upon whom they choose to ally themselves with. We have alliances with nations such as Mexico, Canada, England, France, Germany, Japan and Britain (to name a few); their choosing to associate with us and to ally themselves with us tells us about their people and governments.
 15. In this chapter, Syria (Aram) will ally themselves with Hadadezer and war with David. King Toi, from the same region, will honor David when he defeats Hadadezer. This tells us about the hearts of the people and governments in this chapter at this time—those who ally themselves with David are blessed of God and those who chose to war against David are cursed by God.
 16. Note that God did not have Israel continually acting in a hostile manner against her neighbors. God did not put Israel into a 24/7/365 war mode. Egypt was continually in idolatry. God warned Israel not to go to Egypt or to depend upon Egypt, but God did not tell Israel, “You need to raise up your army and go destroy Egypt.” God did send Israel to war on many occasions against her enemies, but not against all of her enemies. At the time of Jeremiah, God expected His people to place themselves under the authority of Assyrian king Nebuchadnezzar, who had just conquered Israel. There was a remnant in the land, under Gedeliah as their governor and under Jeremiah as their spiritual leader. God did not tell them to rebel against Nebuchadnezzar; God expected them to submit themselves to Nebuchadnezzar’s rule.
 17. Let’s apply all of this to today. God has not told any of us or any of our leaders to invade this or that nation, but let’s just suppose that is somehow our decision—how do we make such a decision?
 - 1) When someone goes to war against us, we have two choices: we either give up and place ourselves under their authority or we fight to preserve our freedom. Most of the time, God had Israel fight for her freedom (the book of Judges). However, in the case of Nebuchadnezzar, the

What is a Righteous War?

people of Israel who remained alive were not to rebel against him; they were to submit to his authority. The same would have been true of the Jews under Roman rule. Rome crushed Israel because of her rebellion, but allowed Christianity to flourish, despite some heavy persecution in the beginning. Determining when to fight and when to lay down your weapons and submit requires spiritual maturity.

- 2) There are characteristics of the heathen in Palestine which are still here today: idolatry which leads to human and, particularly, child sacrifice—that is evil and is to be wiped out. You may protest and say, “No one out there is engaging in child sacrifice—not as a country.” However, when you raise your children to hate Israel and to hate America; and you raise them to commit themselves to suicide missions through cartoons and constant propaganda, and they are to do this for the glory of Allah, that is modern-day child sacrifice. Some have even strapped bombs to children and detonated them. This is highly degenerate (religious degeneracy), and it is reasonable to suppose that if God had Israel destroy peoples like this in their day, that such an enemy is fair game for us today. www.obsessionthemovie.com or <http://obsessionthemovie.com/27minversion.php>
 - 3) Along the same lines, wanton murder by any government of its own citizenry (by Muslim fanatics or by Communists or by Nazis) is justification by itself for a righteous nation to step in. The Nazis killed millions of Jews and Christians; and the Communists have killed tens of millions of those who would not go along with their program (mostly those who believe in God; Christians and Jews and those of other religions). Wars against such forces of evil are righteous wars. In other words, our wars in Korea and Vietnam were as righteous as our war against the Nazis. When we pulled out of Vietnam, this was unrighteousness, and what followed was a bloodbath which far, far exceeded in a couple of years the number of casualties over a 16 year long war. In this alone, we know that we were right to fight against the bloody Communists and that we should have defeated them (and, in case you did not know, even one of the top generals in North Vietnam was only weeks or months away from surrendering to the United States when we pulled out).
 - 4) It is important to recognize that we are in a spiritual battle and that Satan is the god of this world, and his plans and deeds are not difficult to understand. We can choose to ignore them and our news services may ignore them, but much of his activity in the world is not difficult to discern. When you see the Word of God being suppressed and children being sacrificed and children being raised to hate, you know Satan is at work and has captured the hearts of much of the population where such things are taking place.
 - 5) When people reached a tipping point of degeneracy, God used Israel to destroy them—sometimes, every man, woman and child. Men with spiritual insight need to be able to recognize when this tipping point has been reached. This is one reason God has given us the Old Testament, so that by seeing Satan’s work in the Old Testament, we are able to recognize it in our contemporary world.
 - 6) In a democracy, as we live in here, we need to elect leaders who are believers and who have a reasonable world-view. It should be clear that they are not given in to delusions, e.g., being able to *smooth-talk* our enemies; and they should demonstrate a clear understanding of America’s Christian heritage and future. Such men may not be doctrinally sound, but they may understand enough to be reasonable leaders.
18. Summary:
- 1) Satan exists and his hatred and ferocity are well-known. Although Satan is quite able to be subtle and present himself as an angel of light, he is also willing to take center stage when it comes to leading a nation dedicated to him. What I mean is, a honest appraisal of a nation makes it clear that they are led by Satan; this is not something which is carefully hidden. Anyone who has some historical knowledge of Communism, Nazism or of radical Islamic fascism recognizes how evil these ideologies are. Just yesterday, a suicide attack was carried out in Pakistan, against a Mosque, so that a maximum number of people could be killed or injured. 50 people were killed. Islamic fascists love to target innocent Muslims and innocent people in general. It should not take a spiritual genius to recognize that is absolute evil.
 - 2) God uses certain nations to defeat and sometimes to destroy nations which have become dangerous cancers in this world.

What is a Righteous War?

- 3) God originally used Israel to defeat and destroy evil nations; and now He primarily uses client nations (nations in which a significant portion of the people believe in Jesus Christ and where Bible doctrine is taught and from which missionaries emanate).
- 4) War is an integral part of human history; its horror duly noted. Still, we will never see the end of warfare until the Millennium. All of the marching in the world and all of the peace protests will never change this. In fact, in many cases, this will give comfort and enthusiasm to our enemies, and increase the length of war, the determination of our enemy, and the body count of our own soldiers.
- 5) When a person decides to *march for peace*, they need to recognize that they will probably increase the number of deaths and lengthen the war they are marching against. Vietnam is a prime example of that. One of the military leaders of the North Vietnam army (General Giap) has written about that era, and was amazed that we pulled out of Vietnam. He admits that they were months if not weeks away from surrendering. Had we remained a few more months, we would have been victorious and literally millions of lives would have been saved (these are the lives of people who trusted us and who desired freedom, as well as the lives of many innocents). Our pulling out of Vietnam was an act of evil and cowardice, and many died because of it.
- 6) Going to peace marches is more of an expression of self-righteousness than anything else.
- 7) Nations which serve Satan will be anti-God, anti-Semitic and/or anti-freedom.
- 8) When they raise their children to be sacrificed in order to promote Satan's agenda (which is anti-God, anti-Semitic and anti-freedom), they are equivalent to a nation which sacrifices its children to some false idol. The Hitlarian youth; young people not only schooled in Communism, but schooled in a world domination by Communism; Muslim children brought up to hate and with a desire to kill Jews, Americans or Brits for Allah, indicate that a nation has reached a dangerous tipping point.
- 9) Such a nation needs to be, at minimum, contained; and, at maximum, destroyed.
- 10) *When* do such nations need to be destroyed? When their iniquity is full.
- 11) Evil nations are a cancer in society and their evil is spread throughout their own nation and sometimes throughout the world. Radical Muslims are an example of this, and in this past decade, have launched thousands of attacks in hundreds of countries throughout the world. Since our news ignores this, I suggest you go to www.thereligionofpeace.com to see what they are up to this past month.
- 12) Watch <http://www.youtube.com/watch?v=6-3X5hIFXYU> so see how the world we live in can be changed in a few decades by this evil mindset.
- 13) When we know the heart of one nation, we can determine the heart of other nations by whom they choose to ally themselves with and whom they choose to identify as enemies.
- 14) Since we, as Americans, living in democracy, really have little or no say in determining whether or not we ought to go to war; we can rest assured that it is a war of God—a righteous war—if it is against a people who are anti-God, anti-Christian, anti-Semitic and/or anti-freedom.
- 15) Finally, I would argue that such wars—wars of choice—are more important and consequential than wars of defense against an immediate attack. Before we were attacked at Pearl Harbor, we should have recognized how evil Nazis were, who began to move against allies of ours.
- 16) Killing our enemies—and killing as many as possible of them—often results in fewer deaths and shortened wars. Most historians agree that when President Truman used atomic weapons against Japan, this shortened the war and probably reduced the total number of casualties.
- 17) As God is with David in the wars enumerated in this chapter (2Sam. 8:14b), so God will be with us as individuals and with our nation as a corporate entity.
19. And in case you did not know this, we have one of the greatest militaries of our history serving the United States today. Even the soldiers of our allies cannot compare to our own military. A few months ago, British soldiers were captured by Iran and they allowed themselves to be used for propaganda purposes, although what they faced for the most part was, psychological warfare after being captured. The professionalism and heroism of our soldiers (almost totally ignored by our media) is an incredible blessing from God, and it reveals how closely God is working with the United States.

The weakness of the churches today is, there is not enough taught by way of mechanics and by way of application of Bible doctrine. Too many church-goers lack personal integrity and lack appreciation for our military.

Nations function as a corporate witness before God. A nation which kills its own people, which stifles freedom (particularly religious freedom) and which is anti-Semitic is cursed by God. Nations where there is freedom, where people believe in Jesus Christ, where the Word of God is taught, are nations which are blessed by God. There are times in human history where those nations blessed by God will be called upon to defeat and even to destroy cancerous nations cursed by God.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

This is a very important point. When you first become a Christian by believing in Jesus Christ, your values, your norms and standards, and your thinking has been shaped and formed by this world—by the cosmic system. Just because you are a believer in Jesus Christ does not mean that you will hear the truth and automatically believe it. It takes awhile to overcome all of the false things that you believe. Even though you begin the Christian life without scar tissue, you often return to your old habits and your old way of thinking. Therefore, it is normal for the new believer to listen to the teaching of the Word of God and reject portions of what he hears. There are many places where you may find yourself butting heads with the truth: evolution versus creationism; war being a normal human activity which will never disappear from the human experience, eternal security, the correct understanding of the gift of tongues (speaking in a real foreign language that someone else in your periphery understands; a gift

When you first become a Christian by believing in Jesus Christ, your values, your norms and standards, and your thinking has been shaped and formed by this world. Just because you are a believer in Jesus Christ does not mean that you will hear the truth and automatically believe it.

which died out in the 1st century A.D.), or salvation by faith alone in Christ alone (even though you were saved that way). You simply have to give it time. You cannot go out there and find some pastor who agrees with all of the stuff that you believed in before you believed in Jesus Christ and figure that you have done good in tracking down your right pastor. Guaranteed that, for awhile at least (maybe for years), you are going to disagree with your pastor. As long as this is based upon your norms and standards from being an unbeliever, that is okay. Ideally speaking, he will teach you out of your false norms and standards.

You may recall that David has been reading the Bible (he had to do this in order to correctly move the Ark). He knows a lot of doctrine. He did this because the first time he tried to move the Ark of God, he failed. Because of this reading and studying, David knows that amount of territory which God has given to Israel. Therefore, it is quite reasonable that David, in this chapter, is simply taking the land given to Israel from God. For this reason, we do not need to have God coming to David every few months and saying, “These Arabs over here are a bunch of sadistic idolaters; go wipe them out, David.” David, based upon his reading of the Word of God, did what he knew had to be done, which expanded the territory controlled by Israel considerably (see the [Map of Israel under David](#)).

Before we begin, allow me to summarize what we are about to study. After all that as occurred in the previous chapters (the moving of the Ark, the desire to build the Temple, the Davidic Covenant), David finds himself at war again. First he deals with the Philistines to the west (v. 1) and then Moab to the east (v. 2). Far northeast of Israel is Aram (Syria) and Zobah, and the King of Zobah—Hadadezer—begins to act quite aggressively, attempting to expand his kingdom. David brings his army to stop this expansion effort, and the King of Zobah brings in the Syrians to help him (vv. 3, 5). David defeats the army of the King of Zobah, and when the Syrians are brought in to help, they are defeated simultaneously (vv. 4–5). David sets up military garrisons in Syria, and Syrian brought

tribute (i.e., paid taxes) to David (v. 6). David also took spoils from Hadadezer (vv. 7–8). A king from this area, Toi of Hamath, had been at war with the King of Zobah, so Toi brought tribute and presents to David (vv. 9–10). David continued to put these presents and spoils aside for the Temple—the spoil taken from Hadadezer, Edom, Moab, Ammon, the Philistines, and Amalek (vv. 11–12). Speaking of Edom, David made a name for himself by defeating Edom, killing 18,000 of their soldiers, and setting up garrisons in Edom as well (vv. 13–14). God is responsible for all of David’s victories (v. 15). This chapter concludes with a list of the members of David’s cabinet (vv. 16–18).

You will notice a number of changes with this exegetical study of 2Sam. 8: the various English translations are now broken down into 4 groups, and 4 or 5 new translations have been added. I have also added, on occasion, the translation of R. B. Thieme Jr., taken from Bible Doctrine Study Guides @ http://www.geocities.com/gracechurchofcalf/ii_samuel_08.html

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

David Defeats the Philistines and the Moabites

Slavishly literal:

Moderately literal:

And so he is after so, and so strikes David Philistines and so he humbles them and so takes David Metheg-²Ammâh from a hand of Philistines. 2Samuel 8:1

And so it is, after these things, that [lit., and so] David strikes down the Philistines and subdues them. Therefore, David takes Metheg-²Ammâh from the control [lit., hand] of the Philistines.

After all of these things occurred, David struck down the Philistines and subdued them. Because of this, he wrested control of Metheg-²Ammâh from the control of the Philistines.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Note: I compare the Hebrew text to English translations of the Latin, Syriac and Greek texts (using the Douay-Rheims translation; George Lamsa’s translation, and Sir Lancelot Charles Lee Brenton’s translation, respectively). When there are serious disparities between my translation and Brenton’s, I look at the Greek text of the Septuagint (the LXX) to see if a substantive difference actually exists (and I reflect these changes in the English rendering of the Greek text). Halfway through the exegesis of this chapter, I discovered a more accurate English translation of the Peshitta (<http://www.peshitta.org/>) so some of the discussion (or lack thereof, when the actual texts are identical) reflects this discovery. I often update these texts with non-substantive changes (e.g., *you* for *thou*, etc.).

The Masoretic text is the Hebrew text with all of the vowels (vowel points) inserted (the original Hebrew text lacked vowels). We take the Masoretic text to be the text closest to the original. However, differences between the Masoretic text and the Greek, Latin and Syriac are worth noting and, once in a great while, represent a more accurate text possessed by those other ancient translators.

In general, the Latin text is an outstanding translation from the Hebrew text into Latin and very trustworthy (I say this as a non-Catholic). Unfortunately, I do not read Latin—apart from some very obvious words—so I am dependent upon the English translation of the Latin (principally, the Douay-Rheims translation).

The Septuagint was the earliest translation of a book ever made (circa 200 B.C.), and, since this was before the textual criticism had been developed into

a science and because different books appear to be translated by different men, the Greek translation can sometimes be very uneven. I often use the Complete Apostles' Bible, which is an update of Brenton's English translation of the LXX, although I will often refer back to the Greek itself (there is a Greek LXX with Strong's numbers and morphology available for e-sword).

Underlined words indicate differences in the text.

Latin Vulgate	And it came to pass after this that David defeated the Philistines, and brought them down, and David took the <u>bridle of tribute</u> out of the hand of the Philistines.
Masoretic Text (Hebrew)	And so he is after so, and so strikes David Philistines and so he humbles them and so takes David Metheg-'Ammâh from a hand of Philistines.
Peshitta (Syriac)	AND it came to pass after this that David smote the Philistines and defeated them; and David took <u>Ramath-gema</u> from the Philistines.
Septuagint (Greek)	And it came to pass after this, that David struck the Philistines, and <u>put them to flight</u> , and David <u>took the tribute</u> from out of the hand of the Philistines.
Significant differences:	The second conjunction in the Hebrew (<i>and so</i>) can be legitimately rendered <i>that</i> . The second verb in the Greek is one which I am unfamiliar with. Therefore, it is unclear whether it is a reasonable translation of the 2 nd Hebrew verb. The same thing is true of the 3 rd Greek verb. The Latin and the Syriac appear to confirm the Hebrew words which we have here (what David actually takes—Metheg-'Ammâh—is up for discussion).

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV	Later, David attacked and badly defeated the Philistines. Israel was now free from their control.
Easy-to-Read Version	Later, David defeated the Philistines. The Philistine capital city had controlled a large area of land. David took control of that land.
Good News Bible (TEV)	Some time later King David attacked the Philistines again, defeated them, and ended their control over the land.
<i>The Message</i>	In the days that followed, David struck hard at the Philistines--brought them to their knees and took control of the countryside.
New Century Version	Later, David defeated the Philistines, conquered them, and took the city of Metheg Ammah.
New Life Bible	After this David won the battle against the Philistines. And he took the most important city from the Philistines.
New Living Translation	After this, David defeated and subdued the Philistines by conquering Gath, their largest town.
New Simplified Bible	King David attacked the Philistines again. He defeated them and ended their control over Methegammah.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Version	Thereafter, David attacked the Philistines and routed them, and he took back everything that [Israel] had lost to them.
<i>God's Word</i> TM	After this, David defeated and crushed the Philistines. He took control of the main Philistine city from them.
New American Bible	After this David attacked the Philistines and conquered them, wresting. . . from the Philistines.
NIRV	While David was king of Israel, he won many battles over the Philistines. He brought them under his control. He took Metheg Ammah away from them.

New Jerusalem Bible After this, David defeated the Philistines and subdued them. From the grip of the Philistines he wrested...

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

- Bible in Basic English And it came about after this that David made an attack on the Philistines and overcame them; and David took the authority of the mother-town from the hands of the Philistines.
- Complete Apostles' Bible And it came to pass after this, that David attacked the Philistines, and put them to flight, and David took the tribute from out of the hand of the Philistines.
- JPS (Tanakh) Some time afterward, David attacked the Philistines and subdued them; and David took Metheg-ammah [If not a place name, the meaning of the Hebrew is uncertain] from the Philistines.
- NET Bible® David Subjugates Nearby Nations
Later David defeated the Philistines and subdued them. David took Metheg Ammah¹ from the Philistines. When it comes to making an actual material change to the text, the NET Bible® is pretty good about indicating this. Since most of these corrections will be clear in the more literal translations below and within the Hebrew exegesis itself, I will not continue to list every NET Bible® footnote.
- New International Version In the course of time, David defeated the Philistines and subdued them, and he took Metheg Ammah from the control of the Philistines.

Literal, almost word-for-word, renderings:

- English Standard Version After this David defeated the Philistines and subdued them, and David took Metheg-ammah out of the hand of the Philistines.
- exeGesés companion Bible THE TRIUMPHS OF DAVID
And so be it, afterward,
David smites the Peleshethiy and subdues them:
and David takes Metheg Ha Ammah
from the hand of the Peleshethiy:...
- Green's Literal Translation And it happened afterward, David struck the Philistines, and humbled them. And David took the Bridle of the Metropolis out of the hand of the Philistines....
- LTHB And it happened afterward, David struck the Philistines, and humbled them. And David took the Bridle of the Metropolis out of the hand of the Philistines.
- NASB Now after this it came about that David defeated the Philistines and subdued them; and David took control of the chief city from the hand of the Philistines.
- WEB After this it happened that David struck the Philistines, and subdued them: and David took the bridle of the mother city out of the hand of the Philistines.
- Young's Updated LT And it comes to pass afterwards that David strikes the Philistines, and humbles them, and David takes the bridle of the metropolis out of the hand of the Philistines.

The gist of this verse: David, after the previous chapters, defeats the Philistines and takes what is, apparently, one of their chief cities from them.

2Samuel 8:1a			
Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced wah]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253

2Samuel 8:1a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
hâyâh (הָיָה) [pronounced haw-YAW]	<i>to be, is, was, are; to become, to come into being; to come to pass</i>	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong's #1961 BDB #224
'achârêy (אַחֲרָי) [pronounced ah-kuh-RAY]	<i>behind, after; following; after that, afterwards; hinder parts</i>	preposition; plural form	Strong's #310 BDB #29
kên (כֵּן) [pronounced kane]	<i>so, thus; upright, honest; rightly, well; [it is] so, such, so constituted;</i>	properly, an active participle; used primarily as an adverb	Strong's #3651 BDB #485

These two words together literally mean *after so*; however, they appear to mean *afterward, afterwards, after these things, after this, [and] after that*. See Gen. 15:14 23:19 25:26 Lev. 14:36 Deut. 21:13 1Sam. 10:5.

Translation: *And so it is, after these things,...* The verbiage found here seems to indicate that these things found in this chapter occur after what has occurred in previous chapters. What has occurred in the previous chapters is, David moved the Ark into Jerusalem, and then began to think about building a permanent structure wherein God could be worshiped (the Temple). God told David that he would not do this, but delivered to David the Davidic Covenant. So, after these things all occurred, David found himself at war with many of the surrounding nations.

Application: This should not come as a shock to you. Israel occupies a tiny chunk of land which is approximately 0.2% of all the Middle East, and yet many countries and leaders throughout the Middle East are all worked up about this. Israel has little or no real affect on these other middle eastern countries. If the Palestinians wanted to integrate into Israel's society or if they wanted to live peacefully side-by-side Israel, Israel would gladly accept either approach. However, the Jews are God's people, and Satan will, until the end of time, be at war with God's people. For this reason, we should expect very little by way of peace around Israel. As long as the Arabs are strongly driven by a Satanic religion, we should expect conflict. Whether we look at Israel today or historically, there are going to be problems between Israel and its neighbors. No president of the United States is going to be able to establish some lengthy peace between Israel and the surrounding Arabs, no matter how charismatic the president is. The more enthusiastically a president supports Israel defending herself against any and all enemies, no matter how disproportionately the response, the more likely there would be peace in the Middle East.

2Samuel 8:1b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וּ) [pronounced wah]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
nâkâh (נָכַח) [pronounced naw-KAWH]	<i>to smite, to assault, to hit, to strike, to strike [something or someone] down, to defeat, to conquer, to subjugate</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil imperfect	Strong #5221 BDB #645
Dâvid (דָּוִד); also Dâvîyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187

2Samuel 8:1b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
ʾēth (אֶת) [pronounced <i>ayth</i>]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object	Strong's #853 BDB #84
P ^e lish ^e tīy (פְּלִשְׁתִּי) [pronounced <i>p^e-lish-TEE</i>]	transliterated <i>Philistines</i>	masculine plural gentilic adjective (acts like a proper noun)	Strong's #6430 BDB #814

Here, this is spelled P^elish^etīym (פְּלִשְׁתִּיִּם) [pronounced *p^e-lish-TEEM*].

Translation: ...that [lit., and so] David strikes down the Philistines... This chapter begins in such a way as to sharply contrast 2Sam. 7:1 (And it came about when the king lived in his house and Jehovah had given him rest on every side from all his enemies). David's life is filled with a myriad of experiences. In 2Sam. 7, we see what David is like when there is no pressure—he thinks about his relationship with God and Israel's relationship to God. Here, we have David under a great deal of pressure; he faces a myriad of enemies and defeats them. Off in the future, we will see David when he neglects his duties and hooks up with Bathsheba. His life is like our life—certainly not in the exact same experiences, but we have times of low stress and times of high stress; we have time off and we have time when we are at work and under pressure. God provides for David the resources for all of these experiences.

Quite obviously, *David* is a metonym for Israel's entire army. In fact, in any of these wars, David not need even be there for the war in order for his name to be used. David is the head of state, so when the army of Israel conquers this or that city, this or that country, it can be spoken of using David's name. Given that he was a great general under Saul and given David's willingness to be involved, it is quite likely that he is involved in most or all of these conflicts. However, in at least one instance, David sends out Joab, and he remains at home in his palace (2Sam. 11:1).

The Philistines and David have had several run-ins in the past. Since David became king over Israel, the Philistines have arrayed themselves against David and David defeated them (2Sam. 5:17–25). This appears to be another conflict, because this verse begins with *after these things*. What seems likely is, a few years after David defeated them, the Philistines regrouped and returned to war against David once again.

The verb which is found here does not indicate whether David or the Philistines were the aggressors. However, earlier, the Philistines had attacked David as soon as he became king over Israel (2Sam. 5:17). And previous to this, the Philistines had defeated Saul and his sons in battle, then caused the people of Israel to flee their cities, which the Philistines then lived in (1Sam. 31:1–7). I suspect that David was the aggressor this time.

Let's review the history of Israel and the Philistines.

Israel and the Philistines

1. Israel and Philistia have been traditional enemies for many centuries.
2. During the time of the Judges, the Philistines oppressed Israel for 40 years and Samson delivered them (Judges 13–16).
3. Under the final judge, Eli, Israel fought with the Philistines and the Philistines took the Ark of God from them (which the Israelites brought into battle as a good luck charm—1Sam. 4).
4. The Ark caused the Philistines so many problems that they eventually returned it to Israel. All of these problems substantially weakened the Philistines for some time. 1Sam. 5–6
5. Israel was then able to decisively defeat the Philistines in battle under Samuel's guidance. 1Sam. 7

Israel and the Philistines

6. The hatred for Israel among many Philistines was strong, and they continued to attack Israel, attempting to divide Israel by attacking central Israel while Saul was king (Saul governed Israel from central Israel). 1Sam. 13
7. Jonathan enjoyed a tremendous victory over the Philistines in 1Sam. 14:1–23.
8. However, despite their many setbacks, the Philistines continued to war with King Saul. 1Sam. 14:52
9. The Philistines arrayed themselves against Israel with Goliath as their front man. David defeats Goliath and the Philistines flee. 1Sam. 17
10. David becomes one of Saul's main generals, defeating many enemies (which possibly includes additional skirmishes with the Philistines). However, Saul became jealous of David and began to focus his anger and jealousy against David, causing David to flee. 1Sam. 18–24
11. Because of this rift, David goes to the Philistines to find a place to live, and he and his small army are placed in southeastern Palestine, becoming somewhat of a buffer between Israel and the Philistines. 1Sam. 27
12. The Philistines decide to war against Saul, and David, because he is living on their land, is expected to join with them. However, Philistines who know David and know of him decide that going to war with David and his men among them was a potential threat to them, so David was let off the hook and sent back to his campsite. 1Sam. 29
13. The Philistines wage war against Saul and his sons and are victorious, killing them, routing the Israeli soldiers, and taking over their cities in central Israel (primarily in Benjamin). 1Sam. 31:1–7
14. After this time, Saul's son, Ishbosheth is ruling over northern and eastern Israel and David has control of southern Israel. Central Israel is probably still under the control of the Philistines. 2Sam. 2
15. When David solidifies his control over all Israel, the Philistines attack. This is somewhat confusing. Approximately 7 years before, the Philistines took the cities of central Israel. Whether they are still in these cities or not is unclear. However, in any case, David defeats them twice, sending them back to their traditional land in southeastern Palestine. 1Sam. 7
16. Time passes: David moves the Ark to Jerusalem, he thinks about building a permanent structure to God, and God gives David the Davidic Covenant (2Sam. 6–7). David is again at war with the Philistines, although we are given few details here, apart from him taking Gath, which is one of the primary cities of the Philistines, being almost due east of Jerusalem. This suggests that we are speaking of new conflicts with the Philistines, rather than rehashing David's battles with them from 2Sam. 5.
17. Because of this recent and continuous history that Israel has with the Philistines, it is no wonder that they are mentioned first.

Quite obviously, there is a long and bloody history between Israel and the Philistines.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

2Samuel 8:1c

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
kâna' (כָּנָה) [pronounced <i>kaw-NAHḤ</i>]	<i>to bow down, to bring anyone low, to humble, to subdue</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil imperfect; with the 3 rd person masculine plural suffix	Strong's #3665 BDB #488

Translation: ...and subdues them. David completely defeats the Philistines. This victory will be so complete that we will not hear from the Philistines until we get to 2Sam. 21 where they will once more war against Israel (when David is much older). Because of this final defeat of the Philistines, they will bring Solomon, David’s son, tribute for many years to come (1Kings 4:21).

Allow me to continue with a few more points on the Philistines.

Israel and the Philistines Continued

18. Israel has another war with Gath, one of the chief cities of the Philistines, in 1Chron. 20:6–8 which involves some of the giants. This appears to have taken place during the Bathsheba incident.
19. Somehow, in all of this, David appears to have acquired a large number of Gittites (men of Gath) in his own army (there are 600 Cherethites, Pelethites and Gittites). 2Sam. 15:18
20. Much later in David’s life, after the Absalom revolt, the Philistines will come back to war against the Israelites. It appears as though there were several battles and perhaps several wars. David and his armies would be victorious on every occasion. 2Sam. 21:15–22
21. The references in 2Sam. 23 to the Philistines are simply recounting the heroic exploits of some of David’s soldiers.
22. From 2Sam. 21 until the end of Solomon’s life, the Philistines brought tribute to the Israelites. 1Kings 4:21 reads: *Solomon ruled over all the kingdoms from the Euphrates to the land of the Philistines and to the border of Egypt. They brought tribute and served Solomon all the days of his life.*
23. The next time that we hear about the Philistines, it is almost incidental. The Kingdom of Israel was divided after Solomon. The northern kingdom, under its 2nd king (Nadab) was warring against the Philistines, and Baasha killed Nadab when he was laying siege against the Philistines. Baasha became the 3rd king over the Northern Kingdom of Israel. This is 909 B.C. 1Kings 15:27
24. 24 years later, we hear about the Philistines again in an incidental way, when Omri was apparently at war against the Philistines. However, the battle with the Philistines is presented as incidental to Omri being made king over the Northern Kingdom (Omri is the 6th king of Israel). This is 885 B.C. 1Kings 16:15
25. The Philistines are mentioned again incidentally in 2Kings 8 (circa 840 B.C.); in a passage which indicates that a woman was able to go from Israel into Philistia and live for 7 years.
26. Hezekiah, circa 720 B.C., king of Judah, hands a crushing defeat to the Philistines in 2Kings 18:8.
27. We do not find the Philistines mentioned in any subsequent history (Kings or Chronicles), but they are mentioned by later prophets: Jer. 25:20 47:1, 4 Ezek. 16:27, 57 25:15–16 Obad. 1:19

There are additional passages from the prophets which are coterminous with the history cited: Isa. 2:6 9:12 11:14 Amos 1:8 6:2 9:7 Zeph. 2:5.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

2Samuel 8:1d

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong’s Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced waw]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong’s # BDB #253
lâqach (לָקַח) [pronounced law-KAHKH]	<i>to take, to take away, to take in marriage; to seize</i>	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong’s #3947 BDB #542

2Samuel 8:1d

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	<i>beloved</i> and is transliterated <i>David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
'êth (אֶת) [pronounced ayth]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object	Strong's #853 BDB #84
Metheg (מֶתֶג) [pronounced MEH-theg]	<i>a bridle; control, authority</i>	masculine singular noun with the definite article	Strong's #4964 BDB #607
'Ammâh (אֲמָה) [pronounced ahm-MAW]	<i>foundation; beginning; metropolis; transliterated Ammah</i>	proper feminine singular noun/location with the definite article	Strong's #520 BDB #52

This is the same noun which is used to mean *cubit*.

There is the problem, can this be seen as one place or as *the control of Ammah*. In the latter case, this would be a construct state, and a noun in the construct state cannot have a definite article. Since both of these nouns have definite articles, we cannot understand this to be in the construct state.

min (מִן) [pronounced mihn]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation	Strong's #4480 BDB #577
yâd (יָד) [pronounced yawd]	generally translated <i>hand</i>	feminine singular construct	Strong's #3027 BDB #388

Yâd as a construct and the min preposition are literally rendered *from a hand of*; together, they can also mean *out of the hand of*; *out of the power of*; *from the power of*.

P ^e lish ^e tîy (פְּלִשְׁתִּי) [pronounced p ^e -lish-TEE]	transliterated <i>Philistines</i>	masculine plural gentilic adjective (acts like a proper noun)	Strong's #6430 BDB #814
---	-----------------------------------	---	----------------------------

Here, this is spelled P^elish^etîym (פְּלִשְׁתִּיִּם) [pronounced p^e-lish-TEEM].

Translation: Therefore, David takes Metheg-'Ammâh from the control [lit., *hand*] of the Philistines. David took control of Metheg-Ammâh, and it is unclear what exactly David took.

To remind you, the final portion of this verse was translated in many ways (as you will see, I tried to stay with fairly conservative translations):

Translations of 2Samuel 8:1d

Translation	Text/Commentary
A Conservative Version	And David took the bridle of the mother city out of the hand of the Philistines. This is a translation of the two words in question. The problem with a translation is, this appears to be in the construct state, but first noun in the construct state (which is actually the only noun in the <i>construct</i>) will not have a definite article, as this one does. I do not know if there are exceptions to this or not.
American King James Version	...and David took Methegammah out of the hand of the Philistines. Here, the two words are translated as one, to refer to a city not named elsewhere.
The Bible in Basic English	...and David took the authority of the mother-town from the hands of the Philistines. This is a translation of the two words in question.
Concordant Literal Version	...and David takes the bridle of the metropolis out of the hand of the Philistines. This is a translation of the two words in question.
Complete Apostles Bible	...and David took the tribute from out of the hand of the Philistines. The Complete Apostles Bible is based upon the Greek text. I am unfamiliar with the verb used here, but this is how this translation translates it. This would simply indicate that the Philistines were subservient to David. This would also indicate that there are troubles with the Hebrew of this verse.
Exegesis Companion Bible	...and David takes Metheg Ha Ammah from the hand of the Peleshethiy:... The words here are transliterated as a proper noun.
Updated Bible Version 2.11	...and David took the bridle of the mother city out of the hand of the Philistines.

Since the construct form of a noun should not have a definite article, and since *Metheg* has a definite article, we will reasonably assume that it should not be translated as a noun in the construct state (as did many of these translations, including *A Conservative Version* and the *Concordant Literal Version*).

[Chapter Outline](#)

[Charts, Graphics and Short Doctrines](#)

It is worthwhile to see how scholars have interpreted this *city*. However, if you want to skip ahead to the conclusion at the end of this doctrine, that is fine. You'll get all that you need in the two concluding paragraphs.

Interpretations of Metheg-²Ammâh

Commentary	Their Opinion
Barnes	Metheg-ammah must be the name of some stronghold which commanded Gath, and the taking of which made David master of Gath and her towns. ³
Easton	Metheg-ammah: Bridle of the mother a figurative name for a chief city, as in 2Sam. 8:1, "David took Metheg-ammah out of the hand of the Philistines" (R.V., "took the bridle of the mother-city"); i.e., subdued their capital or strongest city, viz., Gath (1Chron. 18:1). ⁴

³ Albert Barnes, *Barnes' Notes on the Old Testament*; from e-Sword, 2Sam. 8:1.

⁴ M.G. Easton M.A., D.D., *Illustrated Bible Dictionary*; 1897; from e-Sword, topic: Metheg-ammah.

Interpretations of Metheg- ² Ammâh	
Commentary	Their Opinion
Edersheim	The expression “taking the bridle,” means taking the command or supmacy (compare Job 30:11). The term “mother” is applied to the principal city in a district, the other towns being designated “daughters.” ⁵
Fausset	Metheg–Ammah: 2Sam. 8:1. Not in the parallel 1Chron. 18:1. The name Metheg–Ammah must have fallen into disuse, originally designating the region wherein Gath was. Rather it is figurative: “David took the bridle of the mother (Gath the metropolis, i.e. wrested the supremacy) out of the hand of the Philistines.” The Arabic idiom for submission is to give up one’s bridle to another. The phrase “Gath and her daughter towns” (Hebrew, 1Chron. 18:1) favors the rendering “mother.” Gath became tributary to David. ⁶
Gill	[This is] the name of a province in Palestine, and from the parallel place in 1Chron. 18:1, it appears to be Gath, and its adjacent towns; but why that was called the bridle of Ammah, or the bridle of a cubit, as it may be rendered, is not easy to say. The conjecture of Kimchi is, that there was a pool or river of water, so Ammah is thought to signify; and Aquila renders it a water course, which passed through the city, having been brought from without it into it, the communication of which from place to place it may be David cut off, by stopping or turning its stream; but interpreters more generally suppose that Gath was built upon an hill called Ammah (see 2Sam. 2:24); thought to be the same with the Amgaris of Pliny though that is sometimes read Angaris, a mountain he places in Palestine; and that it was called Metheg, a bridle, because being a frontier city, and being very strong and powerful, erected into a kingdom, it was a curb and bridle upon the Israelites; but now David taking it out of their hands, opened his way for the more easy subduing the rest of their country: or the word may be rendered Metheg and her mother, that is, Gath, the metropolis, since that and her daughters, or towns, are said to be taken (1Chron. 18:1); and Metheg might be one of them. ⁷
Guzik	This is another name for the famous Philistine city of Gath. ⁸
ISBE	Metheg–Ammah: mē–theg–am´a, meth–eg–am´a (גתמה·מאה), methegh hâ–‘ammâh, “bridle of the metropolis”; Septuagint τηῦν ἀφορισμεῖν ην, tē´n aphorisme´nēn). It is probable that the place–name Metheg–Ammah in 2Sam. 8:1 the King James Version should be rendered as in the Revised Version (British and American), “the bridle of the mother city,” i.e. Gath, since we find in the parallel passage in 1Chron. 18:1 היתגב ו·גת, gath ûbhenôthehâ, “Gath and her daughters,” i.e. daughter towns. The Septuagint has an entirely different reading: “and David took the tribute out of the hand of the Philistines,” showing that they had a different text from what we now have in the Hebrew. The text is evidently corrupt. If a place is intended its site is unknown, but it must have been in the Philistine plain and in the vicinity of Gath. ⁹

⁵ Alfred Edersheim, *Bible History Old Testament*; ©1995 by Hendrickson Publishers, Inc.; p. 533 (footnote).

⁶ Andrew Robert Fausset, *Fausset's Bible Dictionary*; from e-Sword, topic: Metheg-ammah.

⁷ Dr. John Gill, *John Gill's Exposition of the Entire Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:1.

⁸ *David Guzik's Commentary on the Old Testament*; courtesy of e-sword; ©2006; 2Sam. 18:1.

⁹ *The International Standard Bible Encyclopedia*; James Orr, Editor; ©1956 Wm. B. Eerdmans Publishing Co.; © by Hendrickson Publishers; from E-Sword; Topic: Metheg-Ammah.

Interpretations of Metheg-²Ammâh

Commentary	Their Opinion
Jamieson, Fausset and Brown	David took Metheg–ammah out of the hand of the Philistines —that is, Gath and her suburban towns (1Chron. 18:1). ¹⁰
Keil and Delitzsch	The figurative expression Metheg–ammah, “bridle of the mother,” i.e., the capital, has been explained by Alb. Schultens (on Job. 30:11) from an Arabic idiom, in which giving up one’s bridle to another is equivalent to submitting to him. Gesenius also gives several proofs of this (Thes. p. 113). Others, for example Ewald, render it arm–bridle; but there is not a single passage to support the rendering “arm” for ammah. The word is a feminine form of אִמָּה, mother, and only used in a tropical sense. “Mother” is a term applied to the chief city or capital, both in Arabic and Phoenician (vid., Ges. Thes. p. 112). The same figure is also adopted in Hebrew, where the towns dependent upon the capital are called its daughters (vid., Joshua 15:45, Joshua 15:47). In 1Chron. 18:1 the figurative expression is dropped for the more literal one: “David took Gath and its daughters out of the hand of the Philistines,” i.e., he wrested Gath and the other towns from the Philistines. The Philistines had really five cities, every one with a prince of its own (Joshua 13:3). This was the case even in the time of Samuel (1Sam. 6:16–17). But in the closing years of Samuel, Gath had a king who stood at the head of all the princes of the Philistines (1Sam. 29:2., cf. 1Sam. 27:2). Thus Gath became the capital of the land of the Philistines, which held the bridle (or reins) of Philistia in its own hand. The author of the Chronicles has therefore given the correct explanation of the figure. The one suggested by Ewald, Bertheau, and others, cannot be correct, – namely, that David wrested from the Philistines the power which they had hitherto exercised over the Israelites. The simple meaning of the passage is, that David wrested from the Philistines the power which the capital had possessed over the towns dependent upon it, i.e., over the whole of the land of Philistia; in other words, he brought the capital (Gath) and the other towns of Philistia into his own power. The reference afterwards made to a king of Gath in the time of Solomon in 1Kings 2:39 is by no means at variance with this; for the king alluded to was one of the tributary sovereigns, as we may infer from the fact that Solomon ruled over all the kings on this side of the Euphrates as far as to Gaza (1Kings 5:1, 4). ¹¹
New Living Bible	They translate this <i>Gath</i> , which is not unreasonable, as that is what we find in 1Chron. 18:1, the parallel passage. They point out that this city had been a danger and a problem for Israel since the days of Samson. ¹²
Poole	Metheg–ammah is simply Gath and her towns, as it is expressed in the parallel place in 1Chron. 18:1. It is called Metheg–ammah here (or the bridle of Ammah), because Gath was situated in the mountain of Ammah; and because it was the chief city of the Philistines, which had king (none of the other cities had a king). Therefore, Gath was the bridle which had hitherto kept the Israelites in subjection, but now was taken out of their mouths. ¹³

¹⁰ Robert Jamieson, A. R. Fausset and David Brown; *Commentary Critical and Explanatory on the Whole Bible*; from e-sword, 2Sam. 8:1.

¹¹ Keil and Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*; from e-Sword; 2Sam. 8:1.

¹² *The Open Bible*; the New Living Translation; Thomas Nelson Publishers, Nashville, TN; ©1996, p. 415 (footnote).

¹³ Matthew Poole, *English Annotations on the Holy Bible*; ©1685; from e-Sword, 2Sam. 8:1 (edited).

Interpretations of Metheg-²Ammâh

Commentary	Their Opinion
Smith's Bible Dictionary	Methegammah: Me'theg-am'mah. (bridle of the metropolis). A place, which David took from the Philistines, apparently, in his last war with them (2Sam. 8:1). Ammah may be taken as meaning "mother-city" or "metropolis", compare 2Sam. 20:19 (<i>I am peaceable and faithful in Israel. You seek to destroy a city and a mother in Israel. Why will you swallow up the inheritance of Jehovah?</i>), and Metheg-he-Ammah may mean "the bridle of the mother-city" — namely, of Gath, the chief town of the Philistines. ¹⁴
R. B. Thieme Jr.	<i>Metheg ha-'Ammah - meant their 'central government' - as a bridal controls the horse, so the central government controlled the Philistine lands.</i> ¹⁵
Treasury of Scriptural Knowledge	Methegammah or, the bridle of Ammah (2Sam. 2:24; 1Chr. 18:1–17); which is Gath, In the parallel passage of Chronicles, we read, "David took Gath and her towns;" and it is probable, that Gath and its districts were called Metheg-ammah in David's time; which, being unusual or becoming obsolete, in the time of the author of the Chronicles, led him simply call it <i>Gath</i> . ¹⁶
Wesley	Metheg - ammah, or the bridle of Ammah, is Gath was situate in the mountain of Ammah; and because this being the chief city of the Philistines, and having a king, which none of the rest had, was the bridle which had hitherto kept the Israelites in subjection. ¹⁷

There seem to be two basic options here: (1) either the text is corrupted here; or (2) this is a figurative term for Gath (see the very complex explanation of Keil and Delitzsch above). Given the parallel text in 1Chron. 18:1 and the paying tribute spoken of in the LXX, it is most reasonable that we are speaking of Gath here and her *daughters* (i.e., the outlying *towns*) paying tribute to David.

It is possible and even reasonable that the editor of Chronicles read what was in the Samuel text, found it to be moderately obscure, and simplified the text for his day and age. 1Sam. 18:1: *After this David defeated the Philistines and subdued them, and he took Gath and its villages out of the hand of the Philistines.* The *mother city* being spoken of is *Gath*. Whether Metheg-Ammah is a Philistine name or title given to Gath or some kind of corrupted text, the parallel passage referring to Gath is probably correct (recall that, in general, the Chronicles text is probably more accurate than the Samuel text).

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

This is an interesting turn of events. If you will recall, David had a reasonable relationship with the Achish King of Gath back in 1Sam. 27 and 29 (in fact, because of David's deception in 1Sam. 27, one might even view the King of Gath as showing a little more integrity). However, bear in mind that at least 10 years have passed, and possibly as many as 20. The Philistines had conquered Israel (they defeated Saul and his sons, killing all of them on the battlefield save one), and occupied Israelite territory until David came along and handed them some serious defeats (see 1Sam. 31 and 2Sam. 5:17–25). We do not know what exactly transpired. The King of Gath trusted David, but the other soldiers did not. Providing that the Philistines remove themselves from Israelite property, there could have been an alliance between Israel and the Philistines, given David's relationship with the king. However, apparently, that was not to be, and we have no details on the interpersonal relationship. Was the Achish King of Gath replaced? Did the other kings influence him and turn him against David? We just do not know any

¹⁴ Dr. William Smith, *Smith's Bible Dictionary*; 1894; from e-Sword, topic: Methegammah.

¹⁵ Bible Doctrine Study Guides @ http://www.geocities.com/gracechurchofcalf/ii_samuel_08.html

¹⁶ *Treasury of Scriptural Knowledge*; by Canne, Browne, Blayney, Scott, and others about 1880, with introduction by R. A. Torrey; courtesy of E-sword, 2Sam. 8:1 (slightly edited).

¹⁷ John Wesley; *Explanatory Notes on the Whole Bible*; courtesy of e-sword, 2Sam. 8:1.

of these things. However, we can be certain that either he or his people turned against Israel, despite David being in power.

Application: This actually has a direct application to this day and time. We have recently elected a president (President Barrack Obama) who many people will be the man to turn the page on our foreign relationships. Even though Obama had no real experience in these matters, many believed that his propensity to talk would reduce the chances of ill feelings and even war. Here we have the illustration of David replacing Saul, and David could not be in more stark contrast to Saul. Furthermore, David had a relationship established between himself and the King of Gath from several years back. However, this does not make any difference. Not only do Israel and Philistia go to war against one another, but in this verse, David has moved against the Philistines, taking their chief city. Now, if David, who is a marked improvement over Saul and has previously established international relationships, cannot maintain peaceful relations with Philistia, it should stand to reason that our new president, who, although being dramatically different in some ways from the previous president, and yet has no experience in foreign affairs and has no real established relationships; is, therefore, far less able to maintain peaceful relations between ourselves and many of the nations with which we are at odds.

Application: Nations are what they are, and we learn a great deal about a nation by its internal practices and by its allies. Even the greatest of leaders is unable to avoid conflicts because that is just who some people are. In the age in which we live, the most intelligent rhetoric in the world is not going to dissuade North Korea or Iran from developing nuclear weapons and then building missiles capable of delivering a nuclear warhead. We either let them or we don't, but no amount of talk is going to slow them down.

This particular altercation with the Philistines does not appear to be the same as that found back in 2Sam. 5:17–25 (where there are two offensive moves against David made by the Philistines). The 2Sam. 5 account sounds like simply a defensive reaction on David's part where he finally pursues them back to their own territory. 2Sam. 8:1 sounds as though David captures and controls their great city of Gath.

And so he strikes Moab and so he measures them in the cord to make them lie down earthward; and so he measures a pair of cords to kill and a fullness of the cord to keep alive. And so is Moab to David for slaves those bringing tribute.

2Samuel
8:2

[David] also struck Moab. He measured them with a lot, making them lie down on the ground. He determined [lit., *measured*] two lots to kill [the man] and a complete lot to keep alive. Therefore, Moab became David's servants, bringing [him] tribute [as he required].

David also struck the country of Moab. He then determined their fate by lot. He killed those with two lots and he let those with a full lot live. Therefore, Moab became servile to David, bringing him tribute as he required.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Latin Vulgate

And he defeated Moab, and measured them with a line, casting them down to the earth: and he measured with two lines, one to put to death, and one to save alive: and Moab was made to serve David under tribute.

Masoretic Text (Hebrew)

And so he strikes Moab and so he measures them in the cord to make them lie down earthward; and so he measures a pair of cords to kill and a fullness of the cord to keep alive. And so is Moab to David for slaves those bringing tribute.

Peshitta (Syriac)

And he defeated the Moabites, making them tie down on the ground, and measured them with a line; and he measured two lines to be put to death and one full line to keep alive. And so the Moabites became David's servants and brought tribute.

Septuagint (Greek) And David smote Moab, and measured them out with lines, having laid them down on the ground: and there were two lines for slaying, and two lines he kept alive: and Moab became servants to David, yielding tribute.

Significant differences: Only the Greek has *David* in the first phrase, which I think helps with the flow (I added it to my nearly literal translation). However, David's name was probably not in the first phrase of the original text.

In the second phrase, we have the plural of *lines* in the Greek. It is singular elsewhere. *Line* is a legitimate translation of the Hebrew word we find here.

The Greek has the additional verb *to be* in the third phrase. The Hebrew verb is somewhat nebulous in meaning (I don't know that it simply means *to measure* in this context), and the Greek translators may have had trouble with it as well.

The verb *to keep alive* in the Greek is in a different form than what is found in the Hebrew (it is hard to match verbs from one language to another, as the morphology of a verb is so different from language to language). The Greek verb goes one step further than the Hebrew, insofar as it refers to keeping one alive *as a prisoner of war*, which may be implied in the Hebrew, but is not found directly.

The differences noted in the Greek are fairly trivial and could reflect the flair of the translator more than working from text which is different. The English translations of the Latin and Syriac appear to be in agreement with the Hebrew text.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV David also defeated the Moabites. Then he made their soldiers lie down on the ground, and he measured them off with a rope. He would measure off two lengths of the rope and have those men killed, then he would measure off one length and let those men live. The people of Moab had to accept David as their ruler and pay taxes to him.

Easy English (Pocock) Then David defeated the people from Moab. He made the prisoners lie down on the ground. Then he measured them with a line. David's army killed the prisoners who were lying by the first and second lines. But they allowed the prisoners who were lying by the third line to live. After that, the people of Moab had to serve David. They paid taxes to him.

Easy-to-Read Version David also defeated the people of Moab. At that time he forced them to lie on the ground. Then he used a rope to separate them into rows. Two rows of men were killed, but the whole third row was allowed to live. In that way, the people of Moab became servants of David. They paid tribute [53] to him.

Good News Bible (TEV) Then he defeated the Moabites. He made the prisoners lie down on the ground and put two out of every three of them to death. So the Moabites became his subjects and paid taxes to him.

The Message He also fought and defeated Moab. He chose two-thirds of them randomly and executed them. The other third he spared. So the Moabites fell under David's rule and were forced to bring tribute.

New Century Version He also defeated the people of Moab. He made them lie on the ground, and then he used a rope to measure them. Those who were measured within two rope lengths were killed, but those who were within the next rope length were allowed to live. So the people of Moab became servants of David and gave him the payment he demanded.

New Life Bible	He won the battle against Moab, and had them lie down on the ground in straight groups. Two groups were put to death, and one group was kept alive. The Moabites became servants to David and paid taxes to him.
New Living Translation	David also conquered the land of Moab. He made the people lie down on the ground in a row, and he measured them off in groups with a length of rope. He measured off two groups to be executed for every one group to be spared. The Moabites who were spared became David's subjects and paid him tribute money.
New Simplified Bible	He defeated the Moabites. He made the prisoners lie down on the ground and put two out of every three of them to death. So the Moabites became his subjects and paid taxes to him.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible	Then David attacked Moab and divided their army into two lines as they lay on the ground. Half were to be killed and the rest were held captive. Then the Moabites became David's servants and they were required to pay him a tribute.
NIRV	David also won the battle over the people of Moab. He made them lie down on the ground. Then he measured them off with a piece of rope. He put two-thirds of them to death. He let the other third remain alive. So the Moabites were brought under David's rule. They gave him the gifts he required them to bring him.

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English	And he overcame the Moabites, and he had them measured with a line when they were stretched out on the earth; marking out two lines for death and one full line for life. So the Moabites became servants to David and gave him offerings.
Context Group Version	And he struck Moab, and measured them with the line, making them to lie down on the ground; and he measured two lines to put to death, and one full line to keep alive. And the Moabites became slaves to David, and brought tribute.
HCSB	He also defeated the Moabites, and after making them lie down on the ground, he measured them off with a cord. He measured every two cord lengths of those to be put to death and one length of those to be kept alive. So the Moabites became David's subjects and brought tribute.
JPS (Tanakh)	He also defeated the Moabites. He made them lie down on the ground and he measured them off with a cord; he measured out two lengths of cord for those who were to be put to death, and one length for those to be spared [i.e., he repeatedly doomed twice the number he spared]. And the Moabites became tributary vassals of David.
NET Bible®	He defeated the Moabites. He made them lie on the ground and then used a rope to measure them off. He put two-thirds of them to death and spared the other third [translation; Hebrew "and he measured [with] two [lengths] of rope to put to death and [with] the fullness of the rope to keep alive."]. The Moabites became David's subjects and brought tribute [translation; Hebrew "and the Moabites were servants of David, carriers of tribute."].

Literal, almost word-for-word, renderings:

English Standard Version	And he defeated Moab and he measured them with a line, making them lie down on the ground. Two lines he measured to be put to death, and one full line to be spared. And the Moabites became servants to David and brought tribute.
Green's Literal Translation	And he struck Moab, and measured them with a line; making them to lie down on the ground. And he measured two lines to cause them to died, and one full line to keep alive. And the Moabites were slaves to David, bearers of a gift.

Hebrew Names Version	He struck Mo'av, and measured them with the line, making them to lie down on the ground; and he measured two lines to put to death, and one full line to keep alive. The Mo'avim became servants to David, and brought tribute.
MKJV	And he struck Moab, and measured them with a line, casting them down to the ground. Even with two lines he measured to put to death, and with one full line to keep alive. And the Moabites became David's servants, bringing gifts.
New King James Version	Then he defeated Moab. Forcing them down to the ground, he measured them off with a line. With two lines he measured off those to be put to death, and with one full line those to be kept alive. So the Moabites became David's servants, and brought tribute.
NRSV	He also defeated the Moabites and, making them lie down on the ground, measured them off with a cord; he measured two lengths of cord for those who were to be put to death, and one length* for those who were to be spared. And the Moabites became servants to David and brought tribute.
Thieme	Also he {David} defeated Moab, so he measured them with a line, making them lie down to the ground {David made the captives lie down in three straight lines}. Consequently, he measured two lines to put to death, and one full line to keep alive.
A Voice in the Wilderness	And he struck Moab, made them lie down on the ground, and measured them off with a line. With two lines he measured off those to be put to death, and with one full line those to be kept alive. Thus the Moabites became David's servants, and brought tribute.
Young's Updated LT	And he strikes Moab, and measures them with a line, causing them to lie down on the earth, and he measures two lines to put to death, and the fulness of the line to keep alive, and the Moabites are to David for servants, bearers of a present.

The gist of this verse: David also defeated Moab. He made a determination of which men lived and died, and those who remained alive brought him tribute.

You may notice that, in my nearly literal translation, I make use of many of the alternate meanings of the wâw consecutive.

2Samuel 8:2a			
Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
nâkâh (נָכַח) [pronounced <i>naw-KAWH</i>]	<i>to smite, to assault, to hit, to strike, to strike [something or someone] down, to defeat, to conquer, to subjugate</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil imperfect	Strong #5221 BDB #645
The Greek inserts the proper noun <i>David</i> here, which may simply be a literary choice on the part of the Greek translator.			
'êth (אֶת) [pronounced <i>ayth</i>]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object	Strong's #853 BDB #84

2Samuel 8:2a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
Môw'âb (מוֹאָב) [pronounced <i>moh-AW^bV</i>]	<i>of his father</i> ; transliterated <i>Moab</i>	masculine singular, proper noun	Strong's #4124 BDB #555

Translation: [David] also struck Moab. Interestingly enough, we do not have anything which indicates that God did or did not tell David to go to war against all of these various countries. Given that David spoke to Nathan about building the Temple for the Ark of God, we may reasonably suppose that David was in contact with Nathan for divine guidance throughout much of his life.

Moab and Ammon are nations on the other side of the Dead Sea from Judah. They are cousins of the Jews. You will recall the Abraham, the father of the Jews, moved into the Land of Promise with his nephew Lot. Abraham and Lot finally went their separate ways. Lot had two daughters who got their father drunk and had sex with him. The children which they bore became the founders of the two nations Moab and Ammon. The borders between Israel and those two nations are quite natural, and it would be logical for these 3 nations to be trading partners. However, what was more often the case was a constant animosity between Moab and Ammon and the Jews. They were never willing to just let things be, so David was required to conquer Moab at this time.

Since Ammon is going to be mentioned in vv. 12–13 and will be central to 2Sam. 10, we will review [the Doctrine of Moab and Ammon](#) in v. 12.

Apart from Bible doctrine, Israel and Israel's relationships with her enemies is hard to comprehend.

Israel and her Enemies; the Divine Perspective

1. If one was to ponder the Jew as a race and Israel as a nation, there ought to be a great deal of confusion.
2. How do people from a nation which lost its sovereignty in 586 B.C. still survive?
3. How have these people maintained a separate identify, although they have been scattered throughout the world?
4. How is it possible for a such a nation as Israel to reconstitute itself thousands of years later?
5. Why do the Arabs so passionately hate the Jews?
6. Why haven't the Arabs crushed the Jews? The Arabs dwarf the Jews in size and population.
7. These questions ought to confuse and mystify the unbeliever. So let's take these questions one at a time:
8. How do people from a nation which lost its sovereignty in 586 B.C. still survive? God still has a purpose for the Jew; the Dispensation of Israel has not yet been completed (there are 7 years to go), and when the Church Age is completed, the remainder of the Age of Israel will begin. There must be Jews scattered throughout the world and a nation Israel in existence for all of this to come to pass. Therefore, the Jews will exist to the end of human history.
9. How have these people maintained a separate identify, although they have been scattered throughout the world? The Jews are God's people and God will maintain their separate identity throughout human history. We must always be able to point to the Jews and recognize that God has made these people His. It is by divine design that the Jews will be scattered throughout all of the nations in the end times.
10. How is it possible for a such a nation as Israel to reconstitute itself thousands of years later? In the end times, there will be a nation Israel. Now, we do not know when the end times will come. Despite the world appearing to be in desperate shape at this time, we do not know the day nor the hour of Jesus' coming; so we do not know when He will return for His church (the rapture) or return to destroy the armies fighting in Israel (the 2nd Advent). This particular nation Israel may continue and it may be wiped out at some point in time. However, before the end times, there will be a nation Israel in the land.
11. Why do the Arabs so passionately hate the Jews? Apart from the Bible, anti-Semitism is difficult to comprehend. Even the conservative movement in the United States up until the time of Ronald Reagan had a very healthy anti-Semitic branch (which was the primary reason the conservative movement would

Israel and her Enemies; the Divine Perspective

not catch on—God is not going to bless an anti-Semitic movement). The Jews are God’s people, and will remain set apart until the end of time. Those who are against God will naturally be against the Jews. This is why in the neo-liberal movement (the progressives), becoming more secular and seeing the Arabs on an equal footing with the Jews goes hand-in-hand.

12. Why haven’t the Arabs crushed the Jews? This is one of the most amazing questions. In the Six-Day War, Egypt, Jordan and Syria went to war against Israel. Additional troops were offered up by Iraq, Saudi Arabia, Sudan, Tunisia, Morocco and Algeria (to right against Israel). Egypt has a population of around 65 million; Jordan has a population of 5 million, Syria has a population of 18 million and Israel has a population of 7 million. These 3 nations alone have populations 12x that of Israel. Furthermore, their hatred for Israel is dramatic and palpable. Therefore, ginning up the population in favor of such a war is not a difficult thing for these countries to do. And 6 other Arab nations wanted to get into the act. Furthermore, the Soviets backed the Arabs with weapons. President Nasser of Egypt had declared, “Our basic objective will be the destruction of Israel. The Arab people want to fight.” Nasser also proclaimed: “The armies of Egypt, Jordan, Syria and Lebanon are poised on the borders of Israel ... to face the challenge, while standing behind us are the armies of Iraq, Algeria, Kuwait, Sudan and the whole Arab nation. This act will astound the world. Today they will know that the Arabs are arranged for battle, the critical hour has arrived. We have reached the stage of serious action and not of more declarations.” After 6 days of fighting, Israel tripled its size by the land which it captured. 6 years later, there was another Arab-Israeli war which lasted nearly a month. Again, Egypt and Syria allied themselves against the Jews. Although Israel was dramatically taken aback by a surprise attack on two fronts, Israel within days was showing military superiority over her attackers. What happened? Quite obviously, military preparedness and military might are a factor. Israel had become somewhat complacent by the 1973 Arab Israeli Conflict, but quickly bounced back. However, certainly the overwhelming factor in these (and previous) wars is God. Even though we are in the dispensation of the church, the Jews are still God’s people and still will play a dramatic role in the end of time. One of the reasons the United States has been so greatly blessed is its attitude toward the Jewish people and its support of Israel.
13. It is because of God’s unique relationship to the Jews that all of this is as it is.

Although it is not impossible for the Arabs to administer a crushing defeat to modern-day Israel, God is still preserving His people. It would be a mistake of any American president to treat Israel and any of her Arab enemies equally.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

In this specific instance, we have no idea why Moab and David are at odds, as David generally had a good relationship with the Moabites, being that he trusted them to take care of his parents when King Saul was after him. Quite obviously, a population is going to be split; there are going to be Moabites who like David and Moabites who are against the Jews. What it depends upon is, what direction the leaders go in. If the ruler has problems with David, develops inordinate competition with him, or if the king of Moab has advisors who are poisoning his opinion; Moab, generally an ally of David’s, can turn against him.

Barnes suggests¹⁸ that David had some setbacks in fighting with the Syrians, and it is possible that the Moabites and the Ammonites took advantage of this moment and attempted to cut off his retreat.

Poole sees this quite different, portraying Moab as lifelong enemies of the Jews, which such things as David entrusting his parents to them as an anomaly. *For although the king of Moab, out of hatred to Saul, pretended some kindness to David, and gave protection to his parents (1Sam. 22:3–4), yet the Moabites were perpetual and sworn enemies to the Israelites, who therefore were forbidden to admit them into the congregation of the Lord, and to seek their peace and prosperity (Deut. 23:3–6).*

¹⁸ Albert Barnes, *Barnes’ Notes on the Old Testament*; from e-Sword, 2Sam. 8:2.

And though God commanded them in their march to Canaan to spare the Moabites (Deut. 2:9, 19), yet afterwards they proved unthankful, and insolent, and fierce enemies to God and his people (Num. 22:2, 24:17–18 Judges 3:14 1Sam. 14:47), and thereby provoked God to alter his course and carriage towards them.¹⁹ To be clear on just one thing, God did not prohibit the Moabites from entering into the congregation of Israel as believers in Jesus Christ and sharing in the worship of Jehovah Elohim with them; God prohibited the Moabites from Jehovah worship based upon their own volition. There were notable exceptions to this, e.g., Ruth the Moabite. When we examine **the doctrine of Moab and Ammon**, later on in this study, we will go into greater detail on their relationship to Israel.

2Samuel 8:2b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced wah]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
mâdad (מָדַד) [pronounced maw-DAHD]	<i>to measure</i>	3 rd person masculine singular, Piel imperfect, with the 3 rd person masculine plural suffix	Strong's #4058 BDB #551
I don't know that I accept this definition entirely. Perhaps there is within these definitions, the idea of <i>to evaluate, to take the measure of a man</i> .			
b ^e (בְּ) [pronounced b ^{eh}]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	Strong's# none BDB #88
chebel (חֶבֶל) [pronounced KHE ^B -ve]	<i>rope, cord, bands; a measuring rope; a territory, lot, portion; a group [of things]</i>	masculine singular noun with the definite article	Strong's #2256 BDB #286
shâkab (שָׁכַב) [pronounced shaw-KAH ^B V]	<i>to make [anyone] lie down, to prostrate; to lay down; to cause to rest; to pour out a vessel</i>	Hiphil infinitive absolute	Strong's #7901 BDB #1011
'êth (אֶת) [pronounced ayth]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object affixed to the 3 rd person masculine plural suffix	Strong's #853 BDB #84
'erets (אֶרֶץ) [pronounced EH-rets]	<i>earth (all or a portion thereof), land, territory, country, continent; ground, soil; under the ground [Sheol]</i>	feminine singular noun with the directional hê	Strong's #776 BDB #75

Translation: He measured them with a lot, making them lie down on the ground. Exactly what happened here is difficult to determine. Many translators and theologians have David putting the defeated army of Moab into 3 lines, and he killed (ordered the killing) of two lines. This will explain some of the less literal translations.

¹⁹ Matthew Poole, *English Annotations on the Holy Bible*; ©1685; from e-Sword, 2Sam. 8:2 (edited).

Other translators suggest that cords or pieces of rope are involved, and somehow, a determination is made to kill or keep men alive based on the number of pieces of rope. I'll cover this in greater detail below.

2Samuel 8:2c			
Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
mâdad (מָדַד) [pronounced <i>maw-DAHD</i>]	<i>to measure</i>	3 rd person masculine singular, Piel imperfect	Strong's #4058 BDB #551
sh ^e nêy (שְׁנַיִם) [pronounced <i>sh^en-Ā</i>]	<i>two, two of, a pair of, a duo of</i>	dual numeral construct	Strong's #8147 BDB #1040
chebel (חֶבֶל) [pronounced <i>KHE^B-ve</i>]	<i>rope, cord, bands; a measuring rope; a territory, lot, portion; a group [of things]</i>	masculine plural noun	Strong's #2256 BDB #286
lâmed (לְ) [pronounced <i>l^e</i>]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
mûwth (מָוַת) [pronounced <i>mooth</i>]	<i>to kill, to cause to die, to put to death, to execute</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil imperfect	Strong's #4191 BDB #559
w ^e (or v ^e) (וְ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
m ^e lô' (מְלוֹא) [pronounced <i>m^elow</i>]	<i>fulness, that which fills, that which is full; multitude, crowd [i.e., those which fill a city]</i>	masculine singular construct	Strong's #4393 BDB #571
chebel (חֶבֶל) [pronounced <i>KHE^B-ve</i>]	<i>rope, cord, bands; a measuring rope; a territory, lot, portion; a group [of things]</i>	masculine singular noun with the definite article	Strong's #2256 BDB #286
lâmed (לְ) [pronounced <i>l^e</i>]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
châyâh (חַיָּה) [pronounced <i>khaw-YAW</i>]	<i>to keep alive, to deliver from death, to grant life</i>	Hiphil infinitive construct	Strong's #2421 & #2425 BDB #310

Translation: He determined [lit., measured] two lots to kill [the man] and a complete lot to keep alive. We are either dealing with pieces of rope or cord here, or we are dealing with lots. Let me suggest that, possibly, those who needed to be restrained with two pieces of cord were killed and those who were subservient and only required one piece of rope were kept alive. Another reasonable explanation is, David cast lots (or had his men cast lots) and determined who would live or die based upon that. As is the case throughout the Old Testament, when casting lots is mentioned, there is nothing by way of mechanics given so that this would be impossible to duplicate centuries later. That is intentional, as we, in the Church Age, can figure out what to do based upon the doctrine in our souls and not based upon some mumbo-jumbo system from a previous dispensation.

Here are the various theories of what is happening here:

What Does this Mean: “Two lots to kill and a complete lot to keep alive”?

Scripture	Text/Commentary
Barnes	<i>David took great numbers of the Moabites prisoners of war, and made them lie down on the ground, and then divided them by a measuring line into three parts, putting two-thirds to death, and saving alive one-third.</i> ²⁰
Bullinger	Bullinger suggests that several of these nouns are metonyms. Therefore, v. 2 ought to read: <i>And he struck Moab and measured them [the territory of he Moabites] with a line, casting them [the cities within Moab] to the ground.</i> ²¹ This does not fully explain, to my satisfaction, the remainder of this verse, which reads: <i>And he measured two lines to put to death and one full line to keep alive. And the Moabites became servants to David, bringing tribute.</i>
Clarke	<i>It has been generally conjectured that David, after he had conquered Moab, consigned two-thirds of the inhabitants to the sword; but I think the text will bear a meaning much more reputable to that king. The first clause of the verse seems to determine the sense; he measured them with a line, casting them down to the ground - <i>to put to death, and with one line to keep alive.</i> Death seems here to be referred to the cities by way of metaphor; and, from this view of the subject we may conclude that two-thirds of the cities, that is, the strong places of Moab, were erased; and not having strong places to trust to, the text adds, <i>So the Moabites became David's servants, and brought gifts, i.e., were obliged to pay tribute.</i> The word <i>line</i> may mean the same here as our <i>rod</i>, i.e., the instrument by which land is measured. There are various opinions on this verse, with which I shall not trouble the reader.</i> ²²
Gill	<i>...to put to death, and with one full line, to keep alive; that is, in measuring them with his lines, he divided them into two parts, one he put to death, and the other, the full line, which contained the most, he saved alive; though it seems according to our version, and so most understand it, that David slew two thirds, and saved one, and so Josephus. This must be understood of the army of the Moabites that fell into his hands, so Josephus, who persisted and refused to submit, not of all the inhabitants of the land. The Jews say, that the reason of this severe treatment of them was because they slew the father, and mother and brethren of David, whom he left to the care and custody of the king of Moab, when he fled from Saul (1Sam. 22:3); since after that they are heard no more of; though it should rather be imputed to their enmity against the people of Israel.</i> ²³
Henry	<i>David stuck down the Moabites, and made them tributaries to Israel (2Sam. 8:2). He divided the country into three parts, two of which he destroyed, casting down the strong-holds, and putting all to the sword; the third part he spared, to till the ground and be servants to Israel.</i> ²⁴ Matthew Henry goes on to discuss the severity of David's actions here, saying that, if left at full strength, they would continue to be dangerous enemies of Israel.

²⁰ Albert Barnes, *Barnes' Notes on the Old Testament*; from e-Sword, 2Sam. 8:2.

²¹ *Figures of Speech Used in the Bible*; E. W. Bullinger; ©originally 1898; reprinted 1968 Baker Books; p 582 (edited).

²² Adam Clarke, *Commentary on the Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:2.

²³ Dr. John Gill, *John Gill's Exposition of the Entire Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:2. Gill refers first to *Josephus, Antiquities; l. 7. c. 5. sect. 1* and secondly to *Bemidbar Rabba, l. 14. fol. 212. 1*.

²⁴ Matthew Henry, *Commentary on the Whole Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:2 (slightly edited).

What Does this Mean: “Two lots to kill and a complete lot to keep alive”?

Scripture	Text/Commentary
Jamieson, Fausset and Brown	<i>This refers to a well-known practice of Eastern kings, to command their prisoners of war, particularly those who, notorious for the atrocity of their crimes or distinguished by the indomitable spirit of their resistance, had greatly incensed the victors, to lie down on the ground. Then a certain portion of them, which was determined by lot, but most commonly by a measuring-line, were put to death. Our version makes him put two-thirds to death, and spare one-third. The Septuagint and Vulgate make one-half. This war usage was not, perhaps, usually practised by the people of God; but Jewish writers assert that the cause of this particular severity against this people was their having massacred David's parents and family, whom he had, during his exile, committed to the king of Moab.²⁵</i>
Lightfoot	<i>“He laid them on the ground and measured them with a cord, who should be slain and who should live;” and this is called meting out the valley of Succoth (Psalm 60:6).²⁶</i>
Poole, Wesley	David made an examination of the land, divided it into 3 parts, and utterly destroyed the people in certain sections, and thus fulfilled Num. 24:17 (I see him, but not now; I behold him, but not near: a star shall come out of Jacob, and a scepter shall rise out of Israel; it shall crush the forehead of Moab and break down all the sons of Sheth). ²⁷
R. B. Thieme Jr.	<i>Here the picture is one line, say the middle line, is surrounded by their comrades. David, gives the command and all in the two outer lines are cut to pieces with blood flying all over the inner line and it impresses them. These men will become David's personal body guard in the future. They know what it means to be on the bad side of David and want none of it!²⁸</i>

Whatever is done here, it should be clear that David killed a lot of Moabites *after* the war. However, it should be clearly pointed out that David also saved a lot of soldiers alive. Destroying everyone of an enemy army was not unheard of in the ancient world, and God at times required that everyone—men, women and children—be destroyed. Even though this may seem harsh, David is allowing 1 out of 3 soldiers to live.

In any case, killing the enemy in war or at the conclusion of a war cannot be understood as some sort of unusually harsh treatment, as Guzik supposes.²⁹ Nor is it *savage and arbitrary*, as Gordon calls it.³⁰ War is a gruesome thing and there is no reason to think otherwise.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

Application: I write this in the year 2009, and one of the recent political topics of discussion is torture and whether or not we have treated our enemies too harshly while they are incarcerated. It is as if we can have a nice, civilized, Queensberry-style rules war, and that these rules will give the United States some sort of imagined moral authority. I must admit to being absolutely dumbfounded and amazed, as we are not talking about the 5 or 10% portion of our country which is disconnected from reality, but we are talking about a significant portion of our

²⁵ Robert Jamieson, A. R. Fausset and David Brown; *Commentary Critical and Explanatory on the Whole Bible*; from e-sword, 2Sam. 8:2.

²⁶ Matthew Henry, *Commentary on the Whole Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:2.

²⁷ Matthew Poole, *English Annotations on the Holy Bible*; ©1685; from e-Sword, 2Sam. 8:2 (edited). John Wesley; *Explanatory Notes on the Whole Bible*; courtesy of e-sword, 2Sam. 8:2.

²⁸ Taken from http://www.geocities.com/gracechurchofcalifornia/samuel_08.html; I assume that these notes are reasonably accurate, although not necessarily word-for-word.

²⁹ *David Guzik's Commentary on the Old Testament*; courtesy of e-sword; ©2006; 2Sam. 8:2.

³⁰ Robert Gordon, *I & II Samuel A Commentary*; Zondervan Publishing House, Grand Rapids, MI; ©1986; p. 242.

country. In a recent Rasmussen poll (I write this in May of 2009), 28% of American voters believe that President Obama’s decision to release memos which reveal in great detail our interrogation methods was a good decision. I must admit to being dumbfounded by this—how is it possible for 28% of Americans to believe that, in the middle of a war (2 of them in fact), that releasing the secrets of what is behind the curtain is a good idea? This simply tells us just how far gone our nation is, when 28% of Americans apparently think there is a nice way to fight a war. It is passages like these which bring us back to reality, where David, whose great grandmother is a Moabite, who entrusted his own parents to the Moabite king, now finds himself at war with the Moabites, and his mercy is, he only kills 2 out of 3 soldiers. A war ought to be fought to win, by whatever means possible.

Application: Some people ought not to even think about war—or, at least not voice their opinions. If you are a believer in Jesus Christ and struggle with the idea of enhanced interrogation during a war as being a bad thing, then it is best not to express your opinions (I exclude unbelievers here, as they will have no clue, in many cases). Whereas, it would not be right to use enhanced interrogation on a common criminal, what we do in wartime is a much different thing. Take the simple example of lying—it is a commandment of God not to bear false witness. However, in wartime, a spy is going to lie—that is his job. Soldiers will lie. John McCain gave the names of the Green Bay Packers offensive line as the names of those in his squadron. As believers, we need some discernment. I cannot just kill some person on my block, even if I think I have good reason to. However, in war, it is our Christian duty to kill as many of the enemy as our Lord allows us to. Behavior has to be adjusted and changed under war. David’s great grandmother was a Moabite; the Moabites guarded his parents when he was on the run from Saul. However, in war, David kills 2 out of 3 Moabite soldiers. The rules change under war.

Application: I watched a debate the other evening with Bill O’Reilly and a liberal, and they were debating torture. The liberal was willing to support President’s Obama use of drones to take out high value targets (which included killing civilians); but he had to draw the line when it came to dunking someone’s head into water to gain important information on possible imminent attacks. How anyone could support the former but not the latter completely boggles my mind. How it is possible to take the life of a noncombatant, calling them collateral damage; but, at the same time, to be absolutely against the harsh treatment of a soldier in order to protect the American people? How can you hold both opinions in the same brain at the same time?

Application: As believers, we have to be cognizant of situations. If you are the man of the house, and someone is breaking into your house, and so threatening your family, you do not turn the other cheek—you shoot to kill (if you have a gun). At one time, this was common sense; but, in the day that I write this, at least 28% of the American population lack common sense.

Keil and Delitzsch suggest that this particular war is also mentioned in 1Chron. 11:22a: [And Benaiah the son of Jehoiada was a valiant man of Kabzeel, a doer of great deeds. He struck down two heroes of Moab.](#)

We have no idea as to the particulars of this war. David sent his parents to Moab for safekeeping a few decades previous (1Sam. 22:3–4), and a part of the reason for this was, his great grandmother Ruth was a Moabite. However, we have no idea what has transpired since then. Were David’s parents ill-treated? Did a new generation of Moabites rise up who hated Israel? This is the second nation in this chapter where an alliance between David and this nation would have been natural. It is important to recognize that David was not just a warmongering king who sought to destroy every nation around him. He struck an alliance with Hiram, King of Tyre (2Sam. 6:11–12) and will also have an alliance with King Toi of Hamath (2Sam. 8:9–10). So, it is clear that David can get along with his neighbors. However, here, although we are not 100% certain of exactly what David did with these Moabites, it is clear that he killed a whole lot of them after being at war against them.

2Samuel 8:2d			
Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong’s Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced wah]	and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because	wāw consecutive	No Strong’s # BDB #253

2Samuel 8:2d			
Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
hâyâh (הָיָה) [pronounced haw-YAW]	<i>to be, is, was, are; to become, to come into being; to come to pass</i>	3 rd person feminine singular, Qal imperfect	Strong's #1961 BDB #224
Môw'âb (מֹאָב) [pronounced moh-AW ^B V]	<i>of his father; transliterated Moab</i>	masculine singular, proper noun	Strong's #4124 BDB #555
lâmed (לְ) [pronounced ^l]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
Dâvid (דָּוִד); also Dâvîyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
lâmed (לְ) [pronounced ^l]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
'ôbêd (עֲבָדִים) [pronounced gôh-BADE]	<i>a slave, a servant</i>	masculine plural noun	Strong's #5660 BDB #713
nâsâ' (נֹשְׂאֵי) [pronounced naw-SAW]	<i>those lifting up, bearers, those carrying; the ones exalting; those taking away</i>	masculine plural construct, Qal active participle	Strong's #5375 (and #4984) BDB #669
min ^o châh (מִנְחָה) [pronounced min-HAWH]	<i>tribute offering, gift, present; sacrifice, bloodless offering; [a general term for] offering</i>	feminine singular noun	Strong's #4503 BDB #585

Translation: *Therefore, Moab became David's servants, bringing [him] tribute [as he required].* The Moabites would continue to pay a yearly tribute to David, and then later to Solomon and to Rehoboam, until the revolt of the ten tribes, and then they apparently continued to paid it to the kings of Israel, to the times of Ahab. After Ahab's death, the Moabites rebelled against Israel (2Kings 1:1 3:4–5).

Here is where we must reasonably understand ancient culture. Paying tribute to a stronger, dominant country was common (1Sam. 10:27 2Chron. 26:8 Psalm 72:10 Isa. 36:16). Whether this established or implied some sort of a suzerain–vassal treaty, I don't know. But understanding this to be a part of ancient culture better helps us to understand David and Nabal back in 1Sam. 25. David sent his men to collect a tribute from Nabal, whose shepherds had been in David's periphery without incident. Nabal refused, and at least one commentator (Barthel) took this as David requiring protection money. This was simply the way that things were done. It may seem like gangster protectionism, but in that day and age, it was common.

As was customary in war, the loser often paid the winner tribute. One may understand this to be the natural order of things and, in some cases, this might be seen as legitimate protection money. Being conquered does not automatically mean that two nations will remain at odds with one another forever. Many people liked it when Rome conquered their area because this brought law and order to their province and put them under the protection of Rome. Quite obviously, they would be taxes by Rome; but, at the same time, they would enjoy the protection of Rome and great internal orderliness. Many conquered peoples would petition and/or pay for Roman citizenship in order to have the rights of a Roman citizen.

This could be reasonably seen as a fulfillment of the prophecy of Balaam, from Num. 24:17–19: “I see him, but not now; I behold him, but not near; a star shall come out of Jacob, and a scepter shall rise out of Israel; it shall crush the forehead of Moab and break down all the sons of Sheth. Edom shall be dispossessed; Seir also, his enemies, shall be dispossessed. Israel is doing valiantly. And one from Jacob shall exercise dominion and destroy the survivors of cities!” This refers both to David in the relative near fulfillment (400+ years later); and to Jesus Christ in the 2nd Advent.

In fact, now might be a good time to go back and review the entire set of prophecies given by Baalim:

To set the stage for this, Israel had just come out of Egypt, spent 40 or so years in the desert-wilderness, and now was traveling up along the east side of the Dead Sea to cross over into the Land of Promise from the east. In order to do this, Israel would travel through and/or along the borders of several nations, including Moab and Ammon. Israel’s only interest was in traveling through peacefully. However, these other nations too this as a military offensive and some even came out to do battle against the Jews.

Balak ben Zippor, King of Moab, hired Balaam, a gentile prophet—but a genuine prophet of God—to curse the Israelites. However, instead of cursing the Jews, Balaam blessed them. King Balak kept having Balaam move about, to see Israel from a different angle, hoping that he would curse Israel. However, he continued to bless Israel each time.

The Prophecies of Balaam	
New King James Version	New Living Translation

<p>“Balak the king of Moab has brought me from Aram, From the mountains of the east. ‘Come, curse Jacob for me, And come, denounce Israel!’ How shall I curse whom God has not cursed? And how shall I denounce whom the LORD has not denounced? For from the top of the rocks I see him, And from the hills I behold him; There! A people dwelling alone, Not reckoning itself among the nations. Who can count the dust of Jacob, Or number one-fourth of Israel? Let me die the death of the righteous, And let my end be like his!”</p>	<p>“Balak summoned me to come from Aram; the king of Moab brought me from the eastern hills. ‘Come,’ he said, ‘curse Jacob for me! Come and announce Israel’s doom.’ But how can I curse those whom God has not cursed? How can I condemn those whom the Lord has not condemned? I see them from the cliff tops; I watch them from the hills. I see a people who live by themselves, set apart from other nations. Who can count Jacob’s descendants, as numerous as dust? Who can count even a fourth of Israel’s people? Let me die like the righteous; let my life end like theirs.”</p>
---	---

(Num. 23:7b–10)

Balaam tells how Balak summoned him to curse the Jews, but, as he stands on the mountains overlooking the Jews, he cannot curse them, as God has not denounced them. The Jews are praised for their great numbers and Balaam ask to die as a Jew.

<p>“Rise up, Balak, and hear! Listen to me, son of Zippor! God is not a man, that He should lie, Nor a son of man, that He should repent. Has He said, and will He not do? Or has He spoken, and will He not make it good? Behold, I have received a command to bless; He has blessed, and I cannot reverse it.</p>	<p>“Rise up, Balak, and listen! Hear me, son of Zippor. God is not a man, so he does not lie. He is not human, so he does not change his mind. Has he ever spoken and failed to act? Has he ever promised and not carried it through? Listen, I received a command to bless; God has blessed, and I cannot reverse it!</p>
---	--

The Prophecies of Balaam

New King James Version

New Living Translation

(Num. 23:18b–20)

God does not change His mind. Balaam warns that he cannot overturn with his words whom God has blessed and whom God has cursed.

He has not observed iniquity in Jacob,
Nor has He seen wickedness in Israel.
The LORD his God is with him,
And the shout of a King is among them.
God brings them out of Egypt;
He has strength like a wild ox.
For there is no sorcery against Jacob,
Nor any divination against Israel.
It now must be said of Jacob
And of Israel, 'Oh, what God has done!'
Look, a people rises like a lioness,
And lifts itself up like a lion;
It shall not lie down until it devours the prey,
And drinks the blood of the slain."

No misfortune is in his plan for Jacob;
no trouble is in store for Israel.
For the Lord their God is with them;
he has been proclaimed their king.
God brought them out of Egypt;
for them he is as strong as a wild ox.
No curse can touch Jacob;
no magic has any power against Israel.
For now it will be said of Jacob,
'What wonders God has done for Israel!'
These people rise up like a lioness,
like a majestic lion rousing itself.
They refuse to rest
until they have feasted on prey,
drinking the blood of the slaughtered!"

(Num. 23:21–24)

God is with Israel and God is not going to allow misfortune to befall them. God, their King, leads them out of Egypt. The powers of the various gods cannot harm Israel. Israel will rise up as a great nation, defeating their enemies as a lion killing his prey.

"The utterance of Balaam the son of Beor,
The utterance of the man whose eyes are opened,
The utterance of him who hears the words of God,
Who sees the vision of the Almighty,
Who falls down, with eyes wide open:

"This is the message of Balaam son of Beor,
the message of the man whose eyes see clearly,
the message of one who hears the words of God,
who sees a vision from the Almighty,
who bows down with eyes wide open:

(Num. 24:3b–4)

What Balaam is saying is clearly a vision from God; these are the words of God.

"How lovely are your tents, O Jacob!
Your dwellings, O Israel!
Like valleys that stretch out,
Like gardens by the riverside,
Like aloes planted by the LORD,
Like cedars beside the waters.
He shall pour water from his buckets,
And his seed shall be in many waters.
"His king shall be higher than Agag,
And his kingdom shall be exalted.

"How beautiful are your tents, O Jacob;
how lovely are your homes, O Israel!
They spread before me like palm groves,
like gardens by the riverside.
They are like tall trees planted by the Lord,
like cedars beside the waters.
Water will flow from their buckets;
their offspring have all they need.
Their king will be greater than Agag;
their kingdom will be exalted.

(Num. 24:5–7)

The Prophecies of Balaam

New King James Version

New Living Translation

While these men tromp through the desert in front of him, Balaam looks into their prophetic future, seeing their wonderful homes, gardens and trees. Agag was the king of the Amalekites (this was either a family name or a title of Amalekite kings). The king of Israel will be greater than Agag, who, at this time, is seen as the greatest king of that area.

“God brings him out of Egypt;
He has strength like a wild ox;
He shall consume the nations, his enemies;
He shall break their bones
And pierce them with his arrows.
‘He bows down, he lies down as a lion;
And as a lion, who shall rouse him?’
“Blessed is he who blesses you,
And cursed is he who curses you.”

“God brought them out of Egypt;
for them he is as strong as a wild ox.
He devours all the nations that oppose him,
breaking their bones in pieces,
shooting them with arrows.
Like a lion, Israel crouches and lies down;
like a lioness, who dares to arouse her?
Blessed is everyone who blesses you, O Israel,
and cursed is everyone who curses you.”

(Num. 24:8–9)

God brings Israel out of Egypt. Israel has tremendous strength, like an ox. Right now, Israel does not look like much—like a lion crouching down—but the hearer is warned not to disturb her.

“The utterance of Balaam the son of Beor,
And the utterance of the man whose eyes are
opened;
The utterance of him who hears the words of God,
And has the knowledge of the Most High,
Who sees the vision of the Almighty,
Who falls down, with eyes wide open:

“This is the message of Balaam son of Beor,
the message of the man whose eyes see clearly,
the message of one who hears the words of God,
who has knowledge from the Most High,
who sees a vision from the Almighty,
who bows down with eyes wide open:

(Num. 24:15b–16)

Balaam again reiterates that these are the words of God, that his vision is true because it comes from God. His eyes are wide open because he sees this great vision of God.

“I see Him, but not now;
I behold Him, but not near;
A Star shall come out of Jacob;
A Scepter shall rise out of Israel,
And batter the brow of Moab,
And destroy all the sons of tumult.
“And Edom shall be a possession;
Seir also, his enemies, shall be a possession,
While Israel does valiantly.
Out of Jacob One shall have dominion,
And destroy the remains of the city.”

“I see him, but not here and now.
I perceive him, but far in the distant future.
A star will rise from Jacob;
a scepter will emerge from Israel.
It will crush the foreheads of Moab’s people,
cracking the skulls of the people of Sheth.
Edom will be taken over,
and Seir, its enemy, will be conquered,
while Israel marches on in triumph.
A ruler will rise in Jacob
who will destroy the survivors of Ir.”

(Num. 24:17–19)

Balaam looks forward to two kings here—to David, who fulfills this prophecy with his defeat of Moab; and to Jesus Christ upon His return, Who will destroy all of the nations around Israel.

The Prophecies of Balaam

New King James Version

New Living Translation

Then he looked on Amalek, and he took up his oracle and said:
 “Amalek was first among the nations,
 But shall be last until he perishes.”

Then Balaam looked over toward the people of Amalek and delivered this message:
 “Amalek was the greatest of nations,
 but its destiny is destruction!”

(Num. 24:20–22)

The Amalekites make up the greatest nation at the time that Israel is making this trek along the eastern side of the Dead Sea. They live in the land between Palestine and Egypt, a portion of which the Jews wandered through. They will be trouble for Israel even to the time of David.

Then he looked on the Kenites, and he took up his oracle and said:
 “Firm is your dwelling place,
 And your nest is set in the rock;
 Nevertheless Kain shall be burned.
 How long until Asshur carries you away captive?”

Then he looked over toward the Kenites and delivered this message:
 “Your home is secure;
 your nest is set in the rocks.
 But the Kenites will be destroyed
 when Assyria takes you captive.”

(Num. 24:20–22)

The Kenites actually had mostly a good relationship with Israel. However, Assyria would eventually take them captive.

Then he took up his oracle and said:
 “Alas! Who shall live when God does this?
 But ships shall come from the coasts of Cyprus,
 And they shall afflict Asshur and afflict Eber,
 And so shall Amalek, until he perishes.”

Balaam concluded his messages by saying:
 “Alas, who can survive
 unless God has willed it?
 Ships will come from the coasts of Cyprus;
 they will oppress Assyria and afflict Eber,
 but they, too, will be utterly destroyed.”

(Num. 24:23–24)

Balaam even looks forward to the destruction of Assyria.

As an aside, this passage tells us that God worked in Gentile nations before Israel became a nation to God (God’s unique client nation). God had Israel compose the Scriptures, but passages like this in Numbers tell us that God worked throughout all nations when there was positive volition.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

We do not know how David determined to go to war against Moab. Was he responding to a threat, following God’s mandates or simply conquering everyone in his periphery? In this context, we are not given any information.

We know that the Palestinians today have a hard-core portion of their population who will never tolerate the Jews under any circumstance. Since the Jews have been God’s people for a long time, it is not unreasonable to suppose that there was strong anti-Semitism during the time of David. We are not told which countries favored and which countries hated this Jews in this context of this chapter. However, it would not be shocking to find that some of these nations just simply hated Israel and perpetrated acts of war against them for that reason. Recall that, when David took Jerusalem, the Philistines almost immediately gathered against him out in the valley outside of Jerusalem (part of the reason for this was, the Philistines had previously controlled some Israeli cities after they defeated Saul and his sons in battle).

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

David Defeats Hadadezer and the Syrians

And so strikes David Hadadezer son of Rehob king of Zobah in his going to return his hand in a river of [Euphrates].

2Samuel
8:3

David also struck down Hadadezer [possibly, *Hadarezer*], the son of Rehob, the king of Zobah when he went to restore [or, *cause to return, regain*] his power [lit., *his hand*] near the River [Euphrates].

David also defeated Hadadezer, the son of Rehob, the king of Zobah when he attempted to restore his power out as far as the Euphrates River.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Latin Vulgate	David defeated also Adarezer the son of Rohob king of Soba, when he went to <u>extend</u> his dominion over the river <u>Euphrates</u> .
Masoretic Text (Hebrew)	And so strikes David Hadadezer son of Rehob king of Zobah in his going to return his hand in a river of [Euphrates].
Peshitta (Syriac)	Then David defeated Hadarezer, the son of Rehob, king of Zobah, as he went to <u>have dominion</u> at the river <u>Euphrates</u> .
Septuagint (Greek)	And David struck Adraazar the son of Raab king of Suba, as he went to <u>extend</u> his power [lit., <i>hand</i>] to the river <u>Euphrates</u> .

Significant differences: The final verb is in question. It is a very common verb in the Hebrew. The verb in the Greek is unknown to me, however the verbs used in the English versions of the Latin, Syriac and Greek texts seem to give the gist of the Hebrew text, although it does not appear to be an exact translation.

The additional word *Euphrates* is found in the Masorite text as a marginal note, in the ancient versions above and in the parallel passage 1 n1Chron. 18:3. It is reasonable to suppose that it belongs here in this verse as well.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV	David set out for the Euphrates River to build a monument there. On his way, he defeated the king of Zobah, whose name was Hadadezer the son of Rehob.
Easy English (Pocock)	Hadadezer was the son of Rehob, the king of Zobah. Hadadezer had gone to the river Euphrates. He wanted to rule over the territory round the river again. But David defeated him.
Easy-to-Read Version	Hadadezer son of Rehob was king of Zobah. David defeated Hadadezer when David went to take control of the area near the Euphrates River.
Good News Bible (TEV)	Then he defeated the king of the Syrian state of Zobah, Hadadezer son of Rehob, as Hadadezer was on his way to restore his control over the territory by the upper Euphrates River.
<i>The Message</i>	On his way to restore his sovereignty at the River Euphrates, David next defeated Hadadezer son of Rehob the king of Zobah.
New Century Version	David also defeated Hadadezer son of Rehob, king of Zobah, as he went to take control again at the Euphrates River.

New Life Bible	Then David won the battle against Hadadezer the son of Rehob king of Zobah, as he went to get his power again at the Euphrates River.
New Living Translation	David also destroyed the forces of Hadadezer son of Rehob, king of Zobah, when Hadadezer marched out to strengthen his control along the Euphrates River.
New Simplified Bible	David defeated the king of the Syrian state of Zobah, Hadadezer son of Rehob. Hadadezer was on his way to restore his control over the territory by the upper Euphrates River.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible	Next, David attacked AdraAzar (the son of RaAb, the king of Souba) as he was marching toward the Euphrates River.
God's Word™	When David went to restore his control over the territory along the Euphrates River, he defeated Zobah's King Hadadezer, son of Rehob.
New American Bible	Next David defeated Hadadezer, son of Rehob, king of Zobah, when he went to reestablish his dominion at the Euphrates River.
NIRV	David fought against Hadadezer, the son of Rehob. Hadadezer was king of Zobah. He had gone to take back control of the land along the Euphrates River.
New Jerusalem Bible	David defeated Hadadezer son of Rehob, king of Zobah, when the latter mounted an expedition to extend his power over the River.
Revised English Bible	David also defeated Hadadezer the Rehobite, king of Zobah, who was on his way to restore his monument of victory by the river Euphrates.
Today's NIV	Moreover, David defeated Hadadezer son of Rehob, king of Zobah, when he went to restore his monument at [Or <i>his control along</i>] the Euphrates River.

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English	And David overcame Hadadezer, the son of Rehob, king of Zobah, when he went to make his power seen by the River.
JPS (Tanakh)	David defeated Hadadezer son of Rehob, king of Zobah, who as then on his way to restore his monument [On yad in this sense, cf. 18:18; 1Chron. 18:3; 1Sam. 15:12. Others "dominion"] at the Euphrates River.
NET Bible®	David defeated King Hadadezer son of Rehob of Zobah when he came to reestablish [The Septuagint (LXX) has ἐπιστήσαι (epistēsai, "cause to stand"). See the parallel text in 1Chron. 18:3] his authority [lit., <i>hand</i>] over the Euphrates [The Masoretic Text (MT) does not have the name "Euphrates" in the text. It is supplied in the margin (Qere) as one of ten places where the Masoretes believed that something was "to be read although it was not written" in the text as they had received it. The ancient versions (Septuagint (LXX), Syriac Peshitta, Vulgate) include the word. See also the parallel text in 1Chron. 18:3] River.
<i>The Scriptures</i> 1998	David also smote Hadadezer son of Rehob, sovereign of Zobah, as he went to restore his rule at the River Euphrates.

Literal, almost word-for-word, renderings:

<i>The Amplified Bible</i>	David also defeated Hadadezer son of Rehob, king of Zobah, as he went to restore his power at the river [Euphrates].
A Conservative Version	David also smote Hadadezer the son of Rehob, king of Zobah, as he went to recover his dominion at the River.
English Standard Version	David also defeated Hadadezer the son of Rehob, king of Zobah, as he went to restore his power at the river Euphrates.
exeGeses companion Bible	And David smites Hadad Ezer the son of Rechob sovereign of Zobah as he goes to turn back his hand

at the river Euphrates:.	
Hebrew Names Version	David struck also Hadad`ezer the son of Rechov, king of Tzovah, as he went to recover his dominion at the River.
King James 2000 Version	David struck also Hadadezer, the son of Rehob, king of Zobah, as he went to recover his territory at the river Euphrates.
MKJV	David also struck Hadadezer, the son of Rehob, king of Zobah, as he went to recover his border at the river <i>Euphrates</i> .
New King James Version	David also defeated Hadadezer the son of Rehob, king of Zobah, as he went to recover his territory at the River Euphrates.
NRSV	David also struck down King Hadadezer son of Rehob of Zobah, as he went to restore his monument [compare 1Sam. 15:12 2Sam. 18:18] at the river Euphrates.
A Voice in the Wilderness	David also struck Hadadezer the son of Rehob, king of Zobah, as he went to restore his hand at the River Euphrates.
Young's Updated LT	And David strikes Hadadezer son of Rehob, king of Zobah, in his going to bring back his power by the River [Euphrates].

The gist of this verse: The only conflict which is given any real detail is between David and Hadadezer. This verse introduces that conflict. It appears as though David steps up to curtail Hadadezer's attempts to expand and/or restore his kingdom.

2Samuel 8:3a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
nâkâh (נָכָה) [pronounced <i>naw-KAWH</i>]	<i>to smite, to assault, to hit, to strike, to strike [something or someone] down, to defeat, to conquer, to subjugate</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil imperfect	Strong #5221 BDB #645
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced <i>daw-VEED</i>]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
'êth (אֶת) [pronounced <i>ayth</i>]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object	Strong's #853 BDB #84
Hădad ^{ez} (הַדָּדֵעֶזֶר) [pronounced <i>huhd-ahd-ĠEH-zēr</i>]	<i>Hadad is a helper; transliterated Hadadezer</i>	masculine singular proper noun	Strong's #1909 BDB #212
The proper noun found here is possibly:			
Hădar ^{ez} (הַדָּרֵעֶזֶר) [pronounced <i>huhd-ahr-ĠEH-zēr</i>]	<i>Hadar is a help; and is transliterated Hadarezer</i>	masculine singular proper noun	Strong's #1928 BDB #214

Hadadezer is found in 2Sam. 8:3, 5, 7–10, 12 1Kings 11:23. *Hadarezer* is found in: 2Sam. 10:16, 19 1Chron. 18:3, 5, 7-10 (the parallel chapter to 2Sam. 8) 19:16, 19. The *d* and *r* in Hebrew are often confounded. Many Bibles will have one or the other spellings in all of these passages.

2Samuel 8:3a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
Barnes tells us that <i>Hadadezer</i> , is the true form, as seen in the names <i>Benhadad</i> , <i>Hadad</i> (1Kings 11:14 15:18). <i>Hadad</i> was the chief idol, or sun-god, of the Syrians. ³¹			
bên (בן) [pronounced <i>bane</i>]	<i>son, descendant</i>	masculine singular construct	Strong's #1121 BDB #119
R ^e chôwb (בְּרוּחַ) [pronounced <i>r^ekh-OH^BV</i>]	<i>broad, open place</i> and is transliterated <i>Rechob</i> , <i>Rehob</i>	masculine singular proper noun; location	Strong's #7340 BDB #932
Also spelled R ^e chôb (בְּרוּחַ) [pronounced <i>r^ekh-OH^BV</i>].			
melek ^e (מֶלֶךְ) [pronounced <i>MEH-lek</i>]	<i>king, ruler, prince</i>	masculine singular construct	Strong's #4428 BDB #572
Tsôwbâh (צוּבָה) [pronounced <i>tzoh^b-VAW</i>]	transliterated <i>Zobah</i>	Proper noun, territory	Strong's #6678 BDB #844

Translation: David also struck down Hadadezer [possibly, *Hadarezer*], the son of Rehob, the king of Zobah... As you have seen in the Hebrew exegesis, this particular noun is in question; however, this only involves one letter and it serves to show how accurately the text was maintained. In the parallel passage in 1Chron. 18, we have the name spelled differently. Now, had someone wanted to make certain that all of the text made sense, it would have been very easy for a scribe to simply *fix* this chapter or *fix* 1Chron. 18. The accuracy of the original text was too important to the scribes to cause them to want to mess with it, even though many scribes were undoubtedly familiar with this problem.

Barnes explains that *Hadad* was the chief idol of the Syrians (their sun-god), and that we find it in many of the names of their rulers (2Sam. 8:3 1Kings 11:14 15:18).³² Therefore, the correct spelling ought to be *Hadadezer*.

What we know about Hadadezer is primarily from this and the next chapter of Samuel (and their parallel chapters in Chronicles).

BDSG (Bible Doctrine Study Guides) tell us that *Hadadezer was the greatest of armored force leaders of his day. He had armored chariots. He had a great Syrian kingdom called Aram-Zobah, which was the nation of Aram-Syrian with its capital at Zobah. There was a second Syrian group at Aram-Damascus. As an added noted, the Syrians (Aram) are not to be confounded with another Semitic group called the Assyrians (Assur). With these wars, David will secure peace for Israel for the next 50 years.*³³

Application: Peace and freedom are purchased on the battlefield. The United States has remained secure and free because of our relationship with God and because we have a great military with excellent weapons systems. Our freedom has been so great that, at the time that I write this, we, as a nation, are about to give over much of our freedom to the federal government in order to have cradle to the grave government care.

Application: A nation begins to rot internally before it falls apart. Polling research, as of 2009, reveals that atheism is increasing and people who believe in God is decreasing. A subset of those who believe in God are those who are believers in Jesus Christ. A subset of that will be believers who are learning Bible doctrine each

³¹ Albert Barnes, *Barnes' Notes on the Old Testament*; from e-Sword, 2Sam. 8:3.

³² Albert Barnes, *Barnes' Notes on the Old Testament*; from e-Sword, 2Sam. 8:2.

³³ From http://www.geocities.com/gracechurchofcalf/ii_samuel_08.html (slightly edited).

and every day. The size of these subsets affects our true peace and security. The more that we move away from God, the more that we look to something (government) or someone (right now, President Barack Obama) to take up the slack.

Application: A nation is blessed directly and indirectly by God. Believers who are maturing receive direct blessing from God, and that blessing spills over to their friends, family, associates, organizations to which they belong, and geographical areas in which they live. The blessing which spills over is indirect blessing, and called *blessing by association*. However, besides this, when the Bible is revered, then many Biblical principles are understood as correct and followed. Let me give you an odd example: the Mormons are a cult, although many of them do genuinely believe in Jesus Christ and are saved because of that. However, they do believe strong in family, morality and the work ethic. These things come from the Bible. Therefore, Mormons, those who are believers and those who are not, even though they function outside of the plan of God, receive great blessing from God because they follow the laws of divine establishment. If the majority population of a nation understands the importance of the family and the importance of country and patriotism, that nation is prosperous. If a significant portion of a nation sits on their hands and waits for government to take care of them, that nation is headed for destruction. In any case, believers out of fellowship and unbelievers, who follow the laws of divine establishment, are blessed indirectly by God.

Application: The United States is blessed by God above any other nation in human history, and many of us have absolutely no appreciation for this. So many people just go from day-to-day and never think much about, *why do we have it so good in the United States?* However, it is this great combination of direct and indirect blessing combined with blessing by association.

Back to the exegesis: Zobah is a portion of Syria, and an independent country during the reigns of Saul, David and Solomon. There seem to be several kings over this area during the time of Saul (1Sam. 14:47—possibly each one ruled a city, and there may have been a loose confederation) and here, only one king is named, which could indicate some consolidation or simply to one of the kings in southern Zobah. Much of what we know about Zobah will come from this and its parallel chapter in Chronicles (Zobah is found in 1Sam. 14:47 2Sam. 8:3, 5, 12 10:6, 8 23:36 1Kings 11:23 1Chron. 18:3, 5, 9 19:6 2Chron. 8:3 Psalm 60:1). We will cover the (short) Doctrine of Zobah when we get to **1Chron. 18**.

2Samuel 8:3b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
b ^e (בֹּ.) [pronounced b ^{eh}]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	Strong's# none BDB #88
The infinitive construct, when combined with the bēyth preposition, can often take on a temporal meaning and may be rendered <i>when [such and such happens]</i> . It can serve as a temporal marker that denotes an event which occurs simultaneously with the action of the main verb.			
hālak ^e (הֵלַךְ.) [pronounced haw-LAHK ^e]	<i>to go, to come, to depart, to walk; to advance</i>	Qal infinitive construct with the 3 rd person masculine singular suffix	Strong's #1980 (and #3212) BDB #229
lāmed (לִ) [pronounced l ⁱ]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510

2Samuel 8:3b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
shûwb (שׁוּב) [pronounced <i>shoo^bv</i>]	<i>to cause to return, to bring, to be caused to turn back mentally, reminisce, to return something, to restore, to bring [send, turn] back, to regain, to recover, to make restitution, reconsider, think again, to be caused to return</i>	Hiphil infinitive construct	Strong's #7725 BDB #996
yâd (יָד) [pronounced <i>yawd</i>]	generally translated <i>hand</i>	feminine singular noun with the 3 rd person masculine singular suffix	Strong's #3027 BDB #388
Yâd (יָד) [pronounced <i>yawd</i>] can connote <i>power, strength, ability; control; leadership, guidance</i> .			
In case you are wondering where some of the translators came up with translations which involved the word <i>monument</i> , there are an additional handful of specialized uses for this noun: a. <i>a sign, a monument</i> (1Sam. 15:12 2Sam. 18:18); b. <i>a part, a fractional part</i> (Gen. 47:24 2Sam. 19:44 2Kings 11:7 Neh. 11:1); c. <i>time, repetition</i> (Gen. 43:34 Deut. 1:29). ³⁴			
b ^e (בְּ) [pronounced <i>b^{eh}</i>]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	Strong's# none BDB #88
nâhâr (נַהַר) [pronounced <i>naw-HAWR</i>]	<i>stream, river</i>	masculine singular construct	Strong's #5104 BDB #625
A marginal note in the Masoretic text adds this word: ³⁵ This is also the reading in 1Chron. 18:3.			
Ph ^e rât (פְּרַת) [pronounced <i>f^e-RAWT</i>]	<i>to break forth, rushing; transliterated Euphrates</i>	masculine singular proper noun	Strong's #6578 BDB #832
This is also found in the Septuagint (LXX), the Syriac Peshitta, and the Latin Vulgate. Therefore, it is reasonable to suppose that this word was in the original text of Samuel.			

Translation: ...when he went to restore [or, cause to return, regain] his power [lit., his hand] near the River [Euphrates]. The Hebrew word yâd (יָד) [pronounced *yawd*] means *hand* and is sometimes used to mean a literal hand (Ex. 4:7 1Kings 13:4 Prov. 19:24) and it is sometimes used to refer to *power, strength, ability; control; leadership, guidance* (see figurative uses in Isa. 1:25 14:27 Amos 1:8 Psalm 74:11). Up to this point in time, we know relatively nothing about Hadadezer. However, it is reasonable to suppose that he either had previously controlled the area as far as the Euphrates and was restoring his control over this area; or, as Barnes suggests (backing this up with 2Sam. 10:15–19), Hadadezer was going across the Euphrates to gather more troops to then bring to fight against David.³⁶

³⁴ *The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon*; Hendrickson Publishers; ©1996; p. 390.

³⁵ *Analytical Key to the Old Testament*; John Joseph Owens; Baker Book House, Grand Rapid, Michigan; ©1989; Vol. 2, p. 307.

³⁶ Albert Barnes, *Barnes' Notes on the Old Testament*; from e-Sword, 2Sam. 8:3.

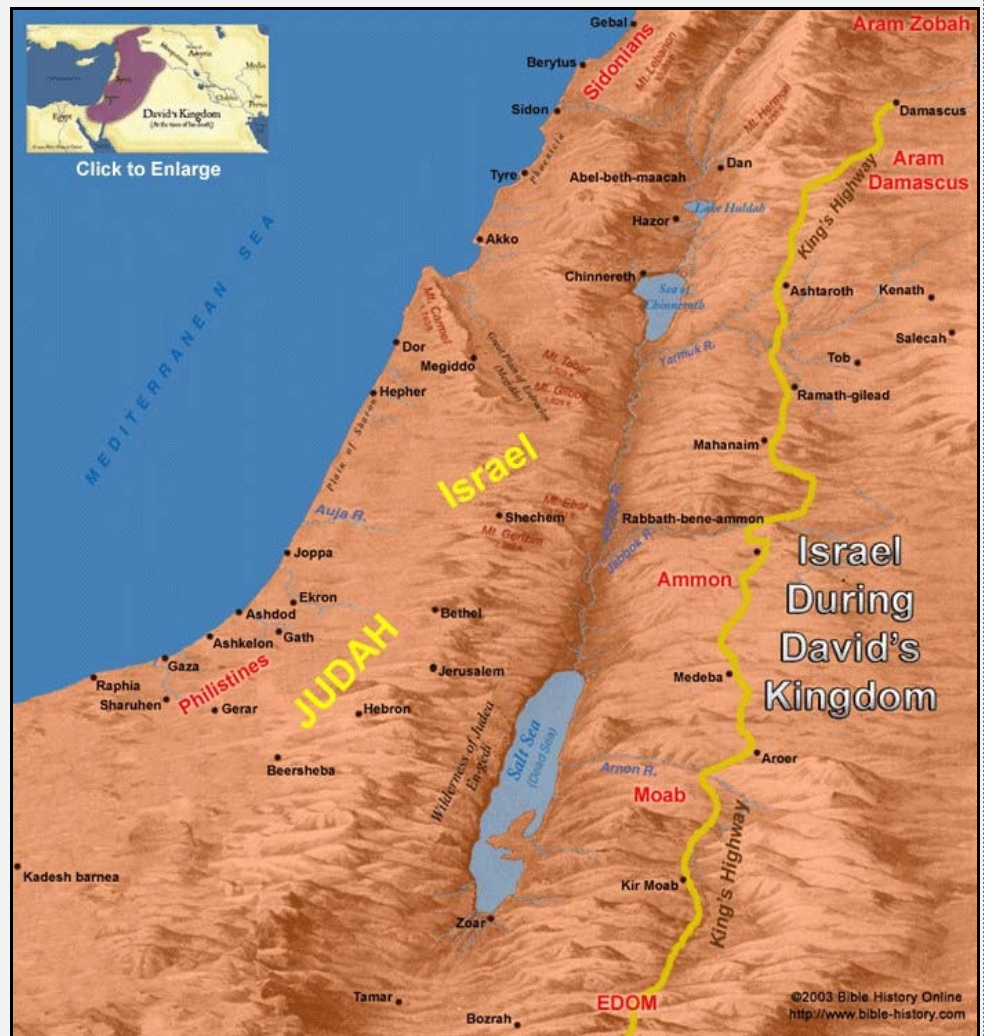
I have assumed here that it is Hadadezer who is reestablishing his kingdom near the Euphrates River (it makes no sense for David to be *reestablishing* his control over this area, as we are not aware of David every controlling this area before).

We find a similar conflict between Syrian and David in 2Sam. 10:9–19, with many of the same players being involved. However, there are enough key differences (to be enumerated when we get to that chapter) to determine that these are different wars involving the same players. Since these wars are given in two separate places in Scripture with several differences in detail, it is reasonable to assume that these are two separate conflicts. Barnes suggestion above can still be valid, and that Hadadezer going across the Euphrates to get reinforcements to do battle is what he habitually does when he is going to advance against another country.

I think that it is a good idea to get an idea as to the geography of Israel and its surrounding countries, rivers and seas, so here are two maps of this area.

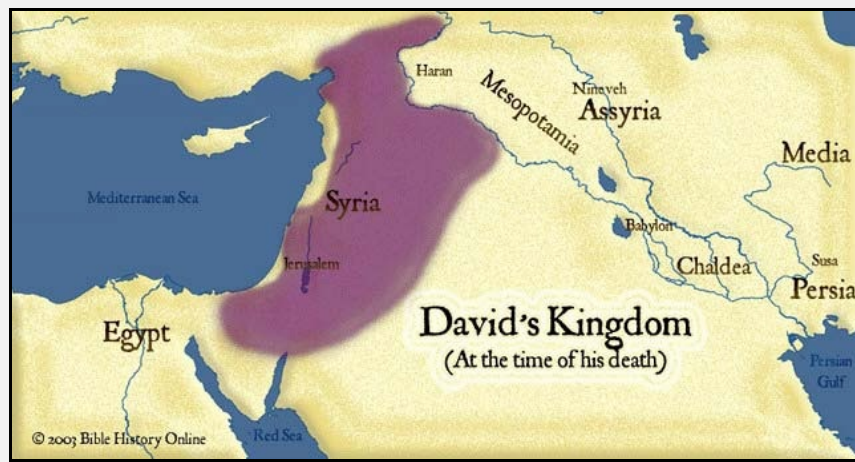
It may be a good idea to see how David was situated in comparison to the surrounding areas.

A Map of David's Israel



You will notice that Aram-Zobah is in the high right-hand corner above the city of Damascus. Off to the east (the right-hand side) is the Euphrates River (which can be seen on the map below).

This map was taken from: <http://www.bible-history.com/map-davids-kingdom/>



Syria marks the place where Zobah is, and you will note two things: (1) For Hadadezer to conquer all of the land on over to the Euphrates is taking a fairly large chunk of land. (2) David obviously conquered a very large portion of the Middle East.

This map is taken from:
[http://www.bible-history.com/map-davids-kingdom_near_east.html](http://www.bible-history.com/map-davids-kingdom/map-davids-kingdom_near_east.html)

At this time, we do not know if this was infringing on David's territory or not. David may have been exercising the so-called Bush Doctrine, and launching a first strike against an obviously hostile force; Hadadezer may have been encroaching on territory which belonged to David or, Hadadezer may have been going to get additional troops with which to move against David.

What David appears to be doing is taking the land which God had promised to him and which was promised originally to Abraham and later to David. Gen. 15:18–21: [On that day the LORD made a covenant with Abram, saying, "To your offspring I give this land, from the river of Egypt to the great river, the river Euphrates, the land of the Kenites, the Kenizzites, the Kadmonites, the Hittites, the Perizzites, the Rephaim, the Amorites, the Canaanites, the Girgashites and the Jebusites."](#) See also Ex. 23:31 Deut. 11:24 Psalm 89:25. If this is the case, then this chapter fits in very neatly here, because the Davidic Covenant was given in the previous chapter. Whether Hadadezer is attempting to recover the boundaries of his own land or going to the Euphrates for additional troops, David's suggested motivation here is not incompatible with either scenario.

When I first began this chapter, it seemed to be disconnected to what came before, but, what came before was both promises of God to make David's name great and to be with him wherever he went (2Sam. 7:9); and that David's kingdom would extend from the Mediterranean Sea to the Euphrates River (Psalm 89:25). Essentially, we are observing the fulfillment of God's promises to David in this chapter.

Israel's power extended as far as the Euphrates, here, under David, and later, under Solomon. [Solomon ruled over all the kingdoms from the Euphrates to the land of the Philistines and to the border of Egypt. They brought tribute and served Solomon all the days of his life](#) (1Kings 4:21). Had Israel remained a united nation with doctrinally oriented kings, this would have been Israel's future—domination over this huge mass of land followed by populating this same land. Furthermore, the end result would have been great stability to that part of the world.

Application: What is the most stable continent in the world right now? North America. We have great Muslim infiltrations throughout all of Europe, which includes a lot of anger and political unrest (I write this in 2009). We have great civil and political unrest throughout all of Africa. In the Middle East, despite the great influx of money due to their rich oil deposits, there are only a handful of places anyone would want to live in the Middle East. Muslims continue to seethe with hatred against Israel. In Asia, we have Muslim uprisings in many Asian countries; a small uprising in Thailand; and a nation (North Korea) which is developing atomic weapons and launching missile tests, which could threaten the stability of central and northern Asia. Apart from the recent drug wars in Mexico, Canada, the United States and Mexico have been very stable over the past 100+ years, without any encroachment of any of these countries. We are stable here because of the number of believers in Jesus Christ who reside in the United States and because of the dissemination of Bible doctrine throughout our land. The key to great stability in this world is the gospel of Jesus Christ and knowledge of God's Word. This is why David stabilized the area around Israel and this is why the United States has enjoyed such great peace and prosperity over the past century or more.

And so captures David from him a thousand and seven hundreds horsemen and twenty thousand a man a footman. And so hamstring David all the horse and so he preserves alive from him a hundred horse.

2Samuel
8:4

David captured from him [Hadadezer] 1000 chariot riders, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers. David also disabled all of the chariots, but [lit., *and*] he kept from them 100 chariots.

David captured alive 1000 charioteers, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers from Hadadezer. He also disabled all but 100 of the chariots.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Latin Vulgate	And David took from him a thousand and seven hundred horsemen, and twenty thousand footmen, and houghed all the chariot horses: and only reserved of them for one hundred <u>chariots</u> .
Masoretic Text (Hebrew)	And so captures David from him a thousand and seven hundreds horsemen and twenty thousand a man a footman. And so hamstring David all the horse and so he preserves alive from him a hundred horse.
Peshitta (Syriac)	And David took from him one thousand and seven hundred <u>chariots</u> and twenty thousand footmen; and David destroyed all the <u>chariots</u> , but reserved of them one hundred <u>chariots</u> .
Septuagint (Greek)	And David took <u>a thousand of his chariots, and seven thousand horsemen</u> , and twenty thousand footmen: and David disabled all his <u>chariots</u> , and he reserved to himself a hundred <u>chariots</u> .

Significant differences: The Syriac has David capturing chariots rather than horsemen; and the Greek splits the first number of horsemen into 1000 chariots and 7000 horsemen. The Latin and Hebrew are almost in full agreement here.

Both the Syriac and the Greek have David destroying or disabling chariots rather than horses. The Hebrew word allows for this to mean *horses* or *chariots*. So all versions are in some agreement as to the original Hebrew words in the final sentence.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV	In the battle, David captured seventeen hundred cavalry and twenty thousand foot soldiers. He also captured war chariots, but he destroyed all but one hundred of them.
Easy English (Pocock)	David took 1000 of Hadadezer's *chariots. He took as prisoners 7000 men who rode in the *chariots. David also took 20 000 other soldiers as prisoners. He kept 100 of their horses. Then David's soldiers cut the back of the ankles of all the other horses.
Easy-to-Read Version	David took 1,700 horse soldiers and 20,000 foot soldiers from Hadadezer. David crippled all but 100 of the chariot horses.
Good News Bible (TEV)	David captured seventeen hundred of his cavalry and twenty thousand of his foot soldiers. He kept enough horses for a hundred chariots and crippled all the rest.
New Century Version	David captured one thousand chariots, seven thousand men who rode in chariots, and twenty thousand foot soldiers. He crippled all but a hundred of the chariot horses.
New Life Bible	David took 1700 horsemen and 20,000 foot soldiers from him. He cut the legs of some of the war-wagon horses, but saved enough of them for 100 warwagons.

New Living Translation David captured seventeen hundred of his cavalry and twenty thousand of his foot soldiers. He kept enough horses for a hundred chariots and crippled (hamstrung) all the rest.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible There David captured a thousand chariots, seven thousand of his cavalry, and twenty thousand of his foot soldiers. Then David had all the chariots destroyed, except for a hundred that he kept for himself.

God's Word™ David took 1,700 horsemen and 20,000 foot soldiers from him. David also disabled all but 100 of their horses so that they couldn't pull chariots.

New American Bible David captured from him one thousand seven hundred horsemen and twenty thousand foot soldiers. And he hamstrung all the chariot horses, preserving only enough for a hundred chariots.

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English And David took from him one thousand, seven hundred horsemen and twenty thousand footmen: and David had the leg-muscles of the horses cut, only keeping enough of them for a hundred war-carriages.

JPS (Tanakh) David captures 1,700 horsemen and 20,000 foot soldiers on his force; and David hamstrung all the chariot horses, except for 100 which he retained.

NET Bible® David seized from him 1,700 charioteers [The LXX has "one thousand chariots and seven thousand charioteers," a reading adopted in the text of the NIV. See the parallel text in 1 Chr 18:4] and 20,000 infantrymen. David cut the hamstrings of all but a hundred of the chariot horses.

Literal, almost word-for-word, renderings:

English Standard Version And David took from him 1,700 horsemen, and 20,000 foot soldiers. And David hamstrung all the chariot horses but left enough for 100 chariots.

Young's Updated LT And David captures from him a thousand and seven hundred horsemen, and twenty thousand footmen, and David destroys utterly the whole of the charioteers, only he leaves of them a hundred charioteers.

The gist of this verse: David captures 1000 chariots (or, chariot riders) 7000 horsemen and 20,000 of Hadadezer's infantry. He either hamstring all of the horses, but keeps 100 of them or destroys all of the chariots, and keeps 100 of them.

2Samuel 8:4a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced waw]	and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because	wāw consecutive	No Strong's # BDB #253
lâkad (לָקַד) [pronounced law-KAHD]	to capture, to seize, to take, to choose [by lot]	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong's #3920 BDB #539

Lâkad (לָקַד) has three basic meanings: ❶ to take, to catch, to take as a capture, to capture; ❷ to intercept, to take before; ❸ to take, to chose [something by lot]. The Niphal is simply the passive of either ❶ (2Kings 16:18 Psalm 9:16 Jer. 51:56) or ❸ (1Sam. 10:20–21).

2Samuel 8:4a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיָּד) [pronounced daw-VEED]	<i>beloved</i> and is transliterated <i>David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
min (מִן) [pronounced <i>mihn</i>]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation with the 3 rd person masculine singular suffix	Strong's #4480 BDB #577
'eleph (אֶלֶף) pronounced <i>EH-lef</i>	<i>thousand, family, (500?); military unit</i>	masculine singular noun	Strong's #505 (and #504) BDB #48
w ^e (or v ^e) (וְ) or (וּ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
sheba ^c (שֶׁבַע) [pronounced <i>she^b-VAHQ</i>]	<i>seven</i>	numeral masculine construct	Strong's #7651 BDB #987
mê'ôwth (מֵאוֹת) [pronounced <i>may-OHTH</i>]	<i>hundreds</i>	feminine plural absolute; numeral	Strong's #3967 BDB #547
pârâsh (פָּרָשׁ) [pronounced <i>paw-RASH</i>]	<i>horse, steed; horseman</i>	masculine singular noun	Strong's #6571 BDB #832
The Greek has David capturing 1000 chariots and 7000 horsemen as opposed to 1700 horsemen. This agrees with the 1Chron. 18:4 text.			
w ^e (or v ^e) (וְ) or (וּ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
'esrîym (עֶשְׂרִים) [pronounced <i>ges^e-REEM</i>]	<i>twenty</i>	plural numeral adjective	Strong's #6242 BDB #797
'eleph (אֶלֶף) pronounced <i>EH-lef</i>	<i>thousand, family, (500?); military unit</i>	masculine singular noun	Strong's #505 (and #504) BDB #48
'îysh (אִישׁ) [pronounced <i>eesh</i>]	<i>a man, a husband; anyone; a certain one; each, each one, everyone</i>	masculine singular noun (sometimes found where we would use a plural)	Strong's #376 BDB #35
rag ^e lîy (רַגְלִי) [pronounced <i>rahg^e-LEE</i>]	<i>on foot, footmen; foot soldier</i>	masculine singular adjective	Strong's #7273 BDB #920

Translation: David captured from him [Hadadezer] 1000 chariot riders, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers. If you have gone through the Hebrew exegesis or looked at the other ancient translations, you know that there is a problem with the text here.

The ancient texts do not agree as to the numbers found in this verse; nor is this in agreement with 1Chron. 18:4, the parallel text. So we need to straighten this out.

The Textual Problems of 2Samuel 8:4

Source	Text
Latin Vulgate	And David took from him a thousand and seven hundred horsemen,...
Masoretic Text (Hebrew)	And so captures David from him a thousand and seven hundreds horsemen...
Peshitta (Syriac)	And David took from him one thousand and seven hundred chariots...
Septuagint (Greek)	And David took a thousand of his chariots, and seven thousand horsemen...
1Chron. 18:4 (parallel passage from the Hebrew)	And David took from him 1,000 chariots and 7,000 horsemen...
Josephus' historical account	...when he [David] had joined battle with him [Hadadezer] at 'the river Euphrates, he destroyed twenty thousand of his footmen, and about seven thousand of his horsemen. He also took a thousand of his chariots, and destroyed the greatest part of them, and ordered that no more than one hundred should be kept. ³⁷

Cleared up Contradictions of the Bible suggests: *There are two possible solutions to these differing figures. The first by Keil and Delitzsh (page 360) is a most convincing solution. They maintain that the word for chariotry (rekeb) was inadvertently omitted by the scribe in copying 2 Samuel 8:4, and that the second figure, 7,000 (for the parasim "cavalrymen"), was necessarily reduced to 700 from the 7,000 he saw in his Vorlage for the simple reason that no one would write 7,000 after he had written 1,000 in the recording the one and the same figure. The omission of rekeb might have occurred with an earlier scribe, and a reduction from 7,000 to 700 would have then continued with the successive copies by later scribes. But in all probability the Chronicles figure is right and the Samuel numbers should be corrected to agree with that.*³⁸

*A second solution starts from the premise that the number had been reduced to 700 as it refers to 700 rows, each consisting of 10 horse men, making a total of 7,000.*³⁹ This is a less satisfying solution to me as well.

Now, I have, on many occasions, touted how many of these clear problems remain after all these years because scribes refused to mess with the text, even when they knew it was wrong. However, remember that we are dealing with human beings here that have their foibles. So, even though 99% of the scribes respected the text, and copied it letter for letter, even when they realized that there had to have been a textual error, we have one scribe here saw the problem of 1000 and 7000 horsemen, and decided to make an executive decision and to fix it. Obviously, this only compounded the error.

There is an additional problem, and that is, *are we dealing with chariots, horses or men?* That will be answered at the end of this verse.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

In this war with Hadarezer, David captures 1000 of his chariots, 7000 of his horsemen and 20,000 of his infantry. Although we could have David capturing horses here, the emphasis upon *foot soldier* suggests that David captured horsemen and foot soldiers. These would become slaves to the Hebrew people.

Because these men are all captured, there was obviously no mandate from God to destroy all of the army.

³⁷ From Josephus *Antiquities of the Jews*, Book VII, chapter 5 paragraph 1.

³⁸ Taken from <http://debate.org.uk/topics/apolog/contrads.htm> which explanations they extract from Gleason Archer, *Encyclopedia of Bible Difficulties* (1982), p. 184; Keil & Delitzsch (1949), p. 360; and Light of Life II (1992), p. 182.

³⁹ Ibid.

2Samuel 8:4b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
ʿâqar (עָקַר) [pronounced <i>gaw-KAHR</i>]	<i>to hamstring [horses]</i>	3 rd person masculine singular, Piel imperfect	Strong's #6131 BDB #785
Dâvid (דָּוִד); also Dâvîyd (דָּוִיִּד) [pronounced <i>daw-VEED</i>]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
ʾêth (אֶת) [pronounced <i>ayth</i>]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object	Strong's #853 BDB #84
kôl (כֹּל) [pronounced <i>kohl</i>]	<i>the whole, all of, the entirety of, all; can also be rendered any of</i>	masculine singular construct followed by a definite article	Strong's #3605 BDB #481
rekeb (רֶכֶב) [pronounced <i>REH-khe^bv</i>]	<i>riders, cavalry; chariot; horses; the upper millstone [riding on a lower millstone]</i>	masculine singular noun with the definite article	Strong's #7393 BDB #939

These may seem like very divergent concepts, however, they are all related to the wheel. A person might refer to his car as *my wheels*; their circular objects would also be given a similar name. It is usually rendered *chariot(s)* (Gen. 50:9 Ex. 14:6–7, 9 Deut. 11:4). My guess is that this could have been a word which had its origins in Egypt. There is another usage which apparently has to do with day to day life in the ancient kitchen, although *millstone* may not be correct (Deut. 24:6 Judges 9:53 2Sam. 11:21). Context makes it easy to distinguish the two divergent meanings.

Translation: *David also disabled all of the chariots,...* The word for *chariot* here could also refer to the riders of the horses or to the horses themselves (which explains the ancient translations which differ from the Hebrew). The verb we have here appears to only be used for hamstringing horses (although we only find it a handful of times throughout the Bible). The Israelites did not generally deal with chariots themselves (at least, not in David's day or previous to that), so it would not be out of the question for them to use the word for *hamstrung* to also refer to *disabling* the chariot.

Whether you like horses or not, I could not rule out the horses being hamstrung here as part of disabling the chariots. The text seems to suggest that these are horses which are being incapacitated, but there is some wiggle-room in the text (to be discussed after v. 4c). It is not unreasonable to suppose that, because there is a bond between a horse and his master, the Hebrew army cannot capture the horsemen and keep their horses alive with them, much as they may want to.

2Samuel 8:4c

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253

2Samuel 8:4c

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
yâthar (יָתַר) [pronounced yaw-THAHR]	<i>to save over, to preserve alive; to cause someone to abound with something; to let remain, to leave; to make profit; to show [have] excess</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil imperfect	Strong's #3498 BDB #451
min (מִן) [pronounced mihn]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation with the 3 rd person masculine singular suffix	Strong's #4480 BDB #577
mê'âh (מֵאָה) [pronounced may-AW]	<i>one hundred, a hundred, hundred</i>	feminine singular numeral	Strong's #3967 BDB #547
rekeb (רֶכֶב) [pronounced REH-khe ^b v]	<i>riders, cavalry; chariot; horses; the upper millstone [riding on a lower millstone]</i>	masculine singular noun, pausal form	Strong's #7393 BDB #939

Translation: ...but [lit., and] he kept from them 100 chariots. Again, since the noun here and in the previous part of this verse can also be rendered *riders, chariots* or *horses*, we look at the verbs for guidance, and the first verb indicates that we are dealing with horses and the second verb is consistent with dealing with living things. However, we could translate this final phrase *and he saved 100 horses [for himself]*. This would mean give two different meanings to the same word in the same verse. In this verse, *rekeb* is found 3 times, and each time, it could be translated *chariot rider, chariot* or *horse*. That is somewhat problematic.

The corrected literal version is: *And so captures David from him a 1000 rekeb and 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers [masculine singular]. And so David hamstring[s] [disables?] all the rekeb and so he preserves from him 100 rekeb.* *Rekeb* is a masculine singular noun, as is *foot soldier* (which is a masculine singular noun and a masculine singular adjective). *Horsemen* is a plural noun.

Because the masculine singular noun *rekeb* (רֶכֶב) [pronounced REH-khe^bv] can refer to *chariot riders, chariots* or to *horses*, we have a problem in interpreting this verse. It is found 3 times in the restored text of this verse as well as 3 times in 1Chron. 18:4.

The second sentence has *rekeb* twice and it appears to refer to the same thing. One might understand the 100 preserved or saved aside to come from those which are destroyed, as it reads *from him*, which could be seen as *from those which were hamstring (or, disabled)*. However, as we have the phrase *from him* in the previous sentence, referring to *from Hadadezer*, then this second time we find the phrase, it could again refer to *Hadadezer*.

We must be careful here not to be too genteel and think, *David is really a nice guy, so he can't oversee the killing of all of these horses, can he?*

Charioteers, Chariots or Horses?

Alternate translations	Strengths and Weaknesses
David captured from him [Hadadezer] 1000 chariots, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers. David also disabled all of the chariots, but [lit., and] he preserved 100 chariots.	<p>The numbers here make perfect sense (that is, there is a reasonable ratio of chariots to horsemen to infantry) and the number of chariots which David reserves is reasonable, given that David has no chariots, and, therefore, no chariot riders. This interpretations consistently renders rekeb as <i>chariots</i>.</p> <p>On the negative side, most translators understand the verb to mean <i>to hamstring</i> rather than <i>to disable</i>.</p>
David captured from him [Hadadezer] 1000 horses, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers. David also disabled all of the horses, but [lit., and] he preserved 100 horses.	At first these numbers don't make sense; how do you capture 7000 horsemen and they only have 1000 horses to ride? However, some horses would be killed in battle and some would have escaped. We still have the problem of David's men capturing 1000 horses and then killing most of them. Why are the horses listed at the beginning of this list and then why does David decide to discard almost all of them?
We would not translate <i>rekeb</i> as <i>chariot rider</i> all the way through, as David would not hamstring men, but kill them (if he so chose to do that).	
David captured from him [Hadadezer] 1000 chariots, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers. David also hamstrung all of the horses, but [lit., and] he kept 100 horses alive.	We can reject this reading for two reasons: (1) why speak of the capture of <i>chariots</i> along with <i>horsemen</i> and <i>foot soldiers</i> ? (2) If 1000 chariots are captured, it is illogical to keep only 100 horses alive.
David captured from him [Hadadezer] 1000 chariot riders, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers. David also hamstrung all of the horses, but [lit., and] he kept 100 horses alive.	<p>We have a consistency insofar as, the first 3 sets of things which David captures are all men. Their numbers are in a reasonable proportion.</p> <p>However, we are translating <i>rekeb</i> one way at the beginning, and differently the 2nd and 3rd time it appears.</p>
David captured from him [Hadadezer] 1000 chariot riders, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers. David also disables all of the chariots, but [lit., and] he preserves 100 chariots.	<p>The proportion of infantry and calvary is reasonable. The 3 sets of things captured by David are all men, which is reasonable. David preserving 100 of the chariots is also a reasonable number.</p> <p>Again, <i>rekeb</i> is translated one way at the beginning, and differently at the end.</p>
David captured from him [Hadadezer] 1000 chariot riders, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers. David also hamstrung all of the horses and disabled all of the chariots, but [lit., and] he kept aside 100 horses and chariots.	Here, we see the horse and the chariot as a unit, and both the horses and chariots are disabled except for 100 of them. Although <i>rekeb</i> is translated differently in the first sentence, we allow the other nouns of that sentence to define <i>rekeb</i> . Then, we are not concerned with <i>what about all those chariots</i> if we see the chariot and horse as a single unit (separated from their charioteer in the battle).

I know I must appear to be way too anal-retentive about this, but, in my defense, there are 27 different ways to interpret this verse (3 ways to translate *rekeb* the 1st time, 3 ways the 2nd and 3 ways the 3rd, which is 3x3x3 = 27 possibilities). However, this allows us to focus on the most reasonable 3 translations, which reasonably limits us in the interpretation.

In one interpretation, you are wondering, *what happened to the chariots* and in another, *what happened to the horses?*

I have darkened the final 3 interpretations which I find to be the most reasonable. The last one makes the most sense to me, which I will explain in more detail below.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

The final interpretation above makes the most sense to me. It reads: **David captured from him [Hadadezer] 1000 chariot riders, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers. David also hamstrung all of the horses [and disabled all of the chariots], but [lit., and] he kept aside from them 100 horses [and chariots].** Israel did not have chariots at this time, so when confronted with them, they saw them as a unit, as one thing, even though a chariot was made up of 3 component parts: the actual chariot, a horse and a rider. So they applied one word to this unit (*rekeb*) much as we might use to refer to a tank, a plane or a ship in battle, even though these are operated by men (there are separate Hebrew words referring specifically to *horses* or to *chariots*—see Joshua 11:6, 9).⁴⁰

There is another advantage in seeing the chariot as one unit; in this way, there is no significant difference between the usage in the 1st and 2nd sentences. 1000 chariots, chariot riders, and horses were captured; we focus on the chariot riders in the 1st sentence and on the chariots and horses in the 2nd. We are dealing with the same thing, but our focus or emphasis is different.

In the first sentence, David is said to have captured 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers. Therefore, in the same sentence, the use of the word *rekeb* would reasonably refer to the human element of the chariot unit. However, we then have 1000 chariots or so (some would have been destroyed and damaged in the war). The second sentence deals with that, and, again, speaks of the chariot as a unit, now of the remaining chariot and horse. There is the option of taking all of them, but Israel does not have an army of charioteers, so these have to be moved from point A to point B without many men who can drive them. They can't simply trust their enemies to drive them to Jerusalem, so a significant number are kept and the rest are destroyed.

The verb found here usually refers to hamstringing horses, and it is unclear whether David disabled the chariots and then hamstrung the horses in place, or if he simply disabled the chariots. The LXX simply has the Jews disabling the chariots, without reference to the horses. One commentator (Clarke⁴¹) could not imagine David doing anything as inhuman as hamstringing the horses and letting them die; Gill suggests⁴² that this procedure rendered these horses worthless with regards to warfare, but allowed the horse to still live and function. Poole⁴³ seems to agree with this assessment. Not being an expert on horses, I don't know how exactly one would disable the horse for functioning with a chariot, and yet leave the horse alive and otherwise functioning.

It is interesting that chariots have been around for a long time; Egyptians, the Philistines and Hadadezer all used chariots against the Israelites. The Israelites almost always prevailed, their infantry defeating the chariots. Interestingly enough, the Jews had many occasions to capture, keep and man a chariot army, but they never seemed to choose to do this until the time of Solomon (1Kings 4:26). It could simply be that the Jews knew that, you destroy any component part of a chariot (the man, horse or the chariot itself) and you disable the chariot

⁴⁰ This is not a matter of vocabulary either, as these 3 words can be found in Genesis, Exodus and Kings. Actually, there are at least 5 Hebrew words for *chariot*.

⁴¹ Adam Clarke, *Commentary on the Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:4.

⁴² Dr. John Gill, *John Gill's Exposition of the Entire Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:4.

⁴³ Matthew Poole, *English Annotations on the Holy Bible*; ©1685; from e-Sword, 2Sam. 8:4 (edited).

altogether. It could have been that God had promised the Jews victory in this or that battle, so that they depended upon Him rather than upon something like chariots. For whatever reason, the Jews were late in using chariots.

What is *not* the case is, the Jews decided that having chariots would be anti-God in some way. I have seen several commentators remark that the Jews knew they were to depend upon God and not chariots (Joshua 11:6 Psalm 20:7), and therefore, would not use chariots. The idea here is, they would be depending upon chariots and horses rather than upon God if they used chariots and horses. Listen: all of Israel's great military leaders used strategy and tactics in war. Sometimes these were dictated by God, and sometimes these were applied by the general in charge to the situation. However, if using strategy and tactics does not violate their trust in God, then horses and chariots would not either. God is depended upon in their thinking; God is depended upon by the doctrine in their souls.

Application: R. B. Thieme Jr. used to give the illustration, when you want a job, you do not go out and sit on some park bench waiting for God to drop a job on your lap. You pray, you study God's Word, and then you engage in sensible actions (contacting various businesses with your resume in hand, dressed appropriately, arriving early for all appointments). Trust in God and dependence upon God does not mean, your actions ought to be anti-productive (sitting on that park bench). I've had eye surgery on both eyes. I prayed to God concerning this and prayer for the skill of the surgeons involved. Then I did all that the surgeons told me to do. In all that we do, there are many variables beyond our control. We pray to God to take care of these variables. However, this does not keep us from doing that which is right and prudent.

So, what about Deut. 17:16, which reads: [“Only, he is not to multiply to himself horses nor cause the people to turn back to Egypt, so as to multiply horses, seeing Y^ehowah has said to you, ‘You \[all\] will never return that way again.’](#)

“Do not multiply horses to yourself.”

1. This warning was addressed to all future kings of Israel; no king of Israel was to multiply horses to himself.
2. There were several reasons for this. Egypt was one of the primary horse traders and breeders of the ancient world (Ex. 14:5–23 1Kings 10:28–29 2Kings 7:6). If a king became focused upon horses, that would increase the king's association with Egypt. God did not want the people of Israel (or the king of Israel) to return to or to depend upon Egypt for anything. Egypt was filled with idolatry, and God wanted Israel to have no close ties with such an idolatrous nation.
3. The context of this particular statement was a king accumulating personal wealth to himself. Deut. 17:17 tells any future king not to multiply wives, silver or gold to himself.
4. So, the issue here is the accumulation of excessive wealth by a ruler of Israel.
5. Again, when a king begins to accumulate excessive wealth, which includes horses, this would encourage more time spent with Egypt, Egyptian pharaohs and Egyptian women.
6. Whether this had any affect on military men and kings of Israel not developing a large cavalry or an large armored force (chariots), I don't know. Misapplication of doctrine is not inconceivable. So, in Israel's history, some may have misapplied this verse and not built up Israel's cavalry because of it.
7. David obviously is setting some horses and chariots aside, although it is not yet clear whether this will be for war or for personal use.
8. However, Solomon will have a large number of chariots and horses. 1Kings 4:26.
9. If you study Solomon's life, you will find that he went overboard on everything. He had 1000 wives and mistresses, for instance. So, in this way, Solomon was violating God's orders.
10. However, when Solomon was in fellowship, he understood the real issue of war and horses: [The horse is made ready for the day of battle, but to Jehovah belongs deliverance](#) (Prov. 21:31).
11. There are no indications that God objected to David having these horses and chariots.
12. Furthermore, God will allow Solomon to go overboard on most everything, in order to prove a point in the book of Ecclesiastes.
13. If Solomon acquired these things in order to keep his nation safe, then that would be reasonable. Having a well-prepared and well-armed army is the intelligent approach when it comes to world affairs. However,

“Do not multiply horses to yourself.”

Solomon seemed to accumulate things simply to accumulate them, and that is where he fell into sin. Developing a skilled army protects his people is valid; buying lots and lots of stuff so that he is the richest man alive at this time, is something wholly different.

14. David expresses the sentiment: **Some trust in chariots and some in horses, but we trust in the name of the LORD our God** (Psalm 20:7) and **The king is not saved by his great army; a warrior is not delivered by his great strength. The war horse is a false hope for salvation, and by its great might it cannot rescue** (Psalm 33:16–17). Again, this is not a call for a general or for a king to disband his army or to not use reasonable strategy and tactics (which includes the deployment of various types of forces). Ultimate faith is placed in God. To determine whether to go to war or not, when there is any question, requires going to God. Prayer prior to battle is essential. But, again, it is the emphasis rather than the actual activities which is in play here. We are ultimately delivered by God. This does not preclude acting with wisdom, using strategy and tactics.

Application: It would be difficult to determine what excessive wealth and display of such wealth would be. God does bless a limited number of believers with a great deal of wealth. Wealth is a tool when it comes to a business, and is an absolute necessity for some businesses. So, having wealth is not sinful. However, there are responsibilities of having much of this world’s goods, and each believer so blessed needs to heed these responsibilities. Motivation also plays a part here. Are you accumulating so many things so as to make your neighbors or extended family members jealous? Are you trying to buy your own happiness? Is your wealth and that purchased with your wealth standing between you and Bible doctrine? These are issues which each believer must determine for himself based upon the doctrine in their souls.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

Since David kept aside 100 chariots, it is possible that this seeded a later chariot army (1Kings 4:26).

There is no indication that these men are under corban, where David would destroy all of them. It appears as though David was reacting to the aggressive moves made by Hadadezer noted in v. 3.

Either now, or at the **end of this chapter, we should exegete Psalm 20.**

And so comes in Aram of Damascus to help to Hadadezer king of Zobah. And so strikes down David in Aram twenty and two thousand a man.

2Samuel
8:5

Aram of Damascus went to help Hadadezer, the king of Zobah. So David struck down 22,000 men in Aram.

The Syrians of Damascus went to aid Hadadezer, the king of Zobah. So David struck down 22,000 of their soldiers.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Latin Vulgate

And the Syrians of Damascus came to succour Adarezer the king of Soba: and David slew of the Syrians two and twenty thousand men.

Masoretic Text (Hebrew)

And so comes in Aram of Damascus to help to Hadadezer king of Zobah. And so strikes down David in Aram twenty and two thousand a man.

Peshitta (Syriac)

And when the Edomites and the Arameans of Damascus came to help Hadarezer king of Zobah, David slew of the Edomites twenty-two thousand men.

Septuagint (Greek) And Syria of Damascus comes to help Adraazar king of Suba, and David smote twenty-two thousand men belonging to the Syrian.

Significant differences: The Syriac adds in the Edomites as well as a temporal clause (at least, in the English). This is not inconsistent with the tenor of the verse. The Syriac also throws the Edomites into the second phrase as well. The Hebrew, Latin and Greek are all in agreement on this verse.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV When troops from the Aramean kingdom of Damascus came to help Hadadezer, David killed twenty thousand of them.

Easy English (Pocock) The *Aramean men from the area of Damascus went to help Hadadezer. David's army killed 22 000 *Arameans.

Easy-to-Read Version Arameans from Damascus came to help Hadadezer king of Zobah. But David defeated those 22,000 Arameans.

New Simplified Bible The Syrians of Damascus sent an army to help King Hadadezer. David attacked it and killed twenty-two thousand men.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible And when the Syrians came from Damascus to help AdraAzar (the king of Souba), David cut down twenty-two thousand of their men.

Revised English Bible When the Aramaeans of Damascus came to the aid of King Hadadezer of Zobah, David destroyed twenty-two thousand of them,...

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English And when the Aramaeans of Damascus came to the help of Hadadezer, king of Zobah, David put to the sword twenty-two thousand of the Aramaeans.

HCSB When the Arameans of Damascus came to assist King Hadadezer of Zobah, David struck down 22,000 Aramean men.

Literal, almost word-for-word, renderings:

exeGesés companion Bible And when the Aramiy of Dammeseq come to help Hadad Ezer sovereign of Sobah, David smites of the Aramiy twenty-two thousand men:.

MKJV And when the Syrians of Damascus came to rescue Hadadezer king of Zobah, David killed twenty-two thousand men of the Syrians.

Thieme And when the Syrians (Aram) of Damascus came to help Hadadezer king of Zobah, David inflicted casualties in the Syrians (Aram) two and twenty thousand men.

Young's Updated LT And Aram of Damascus comes to give help to Hadadezer king of Zobah, and David strikes of Aram twenty and two thousand men.

The gist of this verse: The Syrians (= Aram) are allies of Hadadezer and they send an army to assist him. David kills 22,000 of their men.

2Samuel 8:5a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
bôw' (בּוֹא) [pronounced <i>boh</i>]	<i>to come in, to come, to go in, to go, to enter</i>	3 rd person feminine singular, Qal imperfect	Strong's #935 BDB #97
For whatever reason, the verb here is a feminine singular, but the proper noun is a masculine singular. The verb in the parallel passage in 1Chron. 18:5 is a masculine singular.			
ʿĂram (אַרָם) [pronounced <i>uh-RAHM</i>]	<i>the highland, high region; exalted; and is transliterated Aram; sometimes rendered Syria, Mesopotamia</i>	masculine singular construct, proper noun	Strong's #758 BDB #74
Dameseq (דָּמֶשֶׁק) [pronounced <i>dahm-MEH-sehk</i>]	<i>alertness; and is transliterated Damascus</i>	proper singular noun; location	Strong's #1833 and #1834 BDB #199 and #200
BDB lists #1833 on p. 200 as a separate noun, which refers to <i>damask, silk, Damascene cloth</i> . The vowel points and the pronunciation are different. Gesenius puts this all under #1933. There are 2 more alternate spellings for this noun.			
lâmed (לְ) [pronounced <i>l</i>]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
ʿâzar (עָזַר) [pronounced <i>ġaw-ZAHR</i>]	<i>to help, to aid</i>	Qal infinitive construct	Strong's #5826 BDB #740
lâmed (לְ) [pronounced <i>l</i>]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
Hădad ^e czer (הַדָּדְעִזֵּר) [pronounced <i>huhd-ahd-ĠEH-zer</i>]	<i>Hadad is a helper; transliterated Hadadezer</i>	masculine singular proper noun	Strong's #1909 BDB #212
See v. 3a for the alternative spelling (<i>Hadarezer</i>) and the locations for these two spellings.			
melek ^e (מֶלֶךְ) [pronounced <i>MEH-lek</i>]	<i>king, ruler, prince</i>	masculine singular construct	Strong's #4428 BDB #572
Tsôwbâh (צוֹבָה) [pronounced <i>tzoh^b-VAW</i>]	transliterated <i>Zobah</i>	Proper noun, territory	Strong's #6678 BDB #844

Translation: [Aram of Damascus](#) went to [help Hadadezer](#), the [king of Zobah](#). First of all, there is a play on the language here. *Hadadezer* means *Hadad is a helper*. Here, Hadadezer needs a *helper*. David's army is superior to his, so Aram of Damascus (the Syrians from the north) come down *to help* Hadadezer. This may not be the funniest thing that you have ever read, but the man who is a *helper* needs *help*, and the people who come *to help* him are not much *help* to him. Quite obviously, explaining this play on words does not make it funnier.

If you will recall the [map of David's Israel](#), Aram is northeast of Israel, where Syria still is today. This is essentially the same area that Hadadezer is coming from. These were thug allies who terrorized this region.

Although no leader of Damascus is named specifically, that means very little. They may have been allies of Hadadezer or under his control. In any case, there are two groups of Syrians: Aram of Zobah (v. 3) and Aram of Damascus (v. 5).

Fausset gives us a lot of good background information on Damascus, one of the most famous cities in the ancient world.

Fausset on Damascus

Damascus is the most ancient city of Syria, at the foot of the S.E. range of Antilibanus, which rises 1,500 ft. above the plain of Damascus, which is itself 2,200 above the sea. Hence, Damascus enjoys a temperate climate cooled by breezes. The plain is a circle of 30 miles diameter, watered by the Barada (the Abana of 2 Kings 5), which bursts through a narrow cleft in the mountain into the country beneath, pouring fertility on every side. This strikes the eye the more, as bareness and barrenness characterize all the hills and the plain outside. Fruit of various kinds, especially olive trees, grain and grass abound within the Damascus plain. The Barada flows through Damascus, and thence eastward 15 miles, when it divides and one stream falls into lake el Kiblijeh: another into lake esh-Shurkijeh, on the border of the desert. The wady Helbon on the north and Awaj on the south also water the plain.

The Awaj is probably the scriptural Pharpar, first mentioned in Gen. 14:15 15:2. Abraham entering Canaan by way of Damascus there obtained Eliezer as his retainer. Josephus makes Damascus to have been founded by Uz, son of Aram, grandson of Shem.

The next Scriptural notice of Damascus is 2Sam. 8:5, when ["the Syrians of Damascus succored Hadadezer king of Zobah"](#) against David. David slew 22,000 Syrians, and ["put garrisons in Syria of Damascus, and the Syrians became servants to David and brought gifts"](#) (1Chron. 18:3–6). Nicholas of Damascus says Hadad (so he named him) reigned over "all Syria except Phœnicia," and began the war by attacking David, and was defeated in a last engagement at the Euphrates River. His subject Rezon, who escaped when David conquered Zobah, with the help of a band made himself king at Damascus over Syria (1Kings 11:23–25), and was an adversary to Israel all the days of Solomon.

What follows is future from our passage:

Hadad's family recovered the throne; or else (see Benhadad I, who helped Baasha against Asa and afterward Asa against Baasha, was grandson of Rezon). He ["made himself streets"](#) in Samaria (1Kings 20:34), so completely was he Israel's master. His son, Benhadad II, who besieged Ahab (1Kings 20:1), is the Ben-idri of the Assyrian inscriptions. These state that in spite of his having the help of the Phœnicians, Hittites and Hamathites, he was unable to oppose Assyria, which slew 20,000 of his men in just one battle. Hazael, taking advantage of his subjects' disaffection owing to their defeats, murdered Benhadad (2Kings 8:10–15; 1Kings 19:15). Hazael was defeated by Assyria in his turn, with great loss, at Antilibanus; but repulsed Ahaziah's and Jehoram's attack on Israel (2Kings 8:28), ravaged Gilead, the land of Gad, Reuben, and Manasseh (2Kings 10:32–33); took also Gath, and was only diverted from Jerusalem by Jehoash giving the royal and the temple treasures (2Kings 12:17–18).

Benhadad his son continued to exercise a lordship over Israel (2Kings 13:3–7; 2Kings 13:22) at first; but Joash, Jehoahaz' son, beat him thrice, according to Elisha's dying prophecy (2Kings 13:14–19), for ["the Lord had compassion on His people...because of His covenant with Abraham, Isaac, and Jacob, neither east He them from His presence us yet"](#) (2Kings 13:23). Jeroboam II, Joash's son, further ["recovered Damascus and Hamath, which belonged to Judah, for Israel...according to the word of the Lord...by Jonah the prophet"](#) (2Kings 14:23–28), 836 B.C. Rezin of Damascus, a century later, in a respite from the Assyrian invasions, allied himself to Pekah of Israel against Judah, with a view to depose Ahaz and set up one designated ["the son of Tabeal."](#) The successive invasions of Pul and Tiglath Pileser suggested the thought of combining Syria, Israel, and Judah as a joint power against Assyria. Ahaz' leaning to Assyria made him obnoxious to Syria and Israel.

Fausset on Damascus

But, as their counsel was contrary to God's counsel that David's royal line should continue until Immanuel, it came to nought (2Kings 15:19, 29, 57 16:5 Isa. 7:1–6). Elath on the shore of the Red Sea, in Edom, built by Azariah of Judah on territory alleged to be Syrian, was "recovered" by Rezin. Whereupon Ahaz begged Assyria's alliance; and the very policy of Damascus and Israel against Assyria, namely, to absorb Judah, was the very means of causing their own complete absorption by Assyria (2Kings 16:6–9, 17 Isa. 7:14–25 8:6–10 10:9). The people of Damascus were carried captive to Kir, as Amos (Amo. 1:5) foretold, the region from which they originally came, associated with Elam (Isa. 22:6), probably in Lower Mesopotamia = Kish or Cush, i.e. eastern Ethiopia, the Cissia of Herodotus (G. Rawlinson).

Isaiah (Isa. 17:1) and Amos (Amos 1:4) had prophesied that Damascus should be "taken away from being a city, and should be a ruinous heap," that Jehovah should "send a fire into the house of Hazael, which should devour the palaces of Benhadad"; and Jeremiah (Jer. 49:24–25) that "Damascus is waxed feeble...How is the city of praise not left, the city of my joy!" By the time of the Mede–Persian supremacy Damascus had not only been rebuilt, but was the most famous city in Syria (Strabo, 16:2, 19). In Paul's time (2Cor. 11:32) it was part of Aretas' kingdom.

Fausset, writing around 1900, adds, It is still a city of 150,000 inhabitants, of whom about 130,000 are Mahometans, 15,000 Christians, and about 5,000 Jews. Damascus was the center through which the trade of Tyre passed on its way to Assyria, Palmyra, Babylon, and the East.

It supplied "white wool and the wine of Helbon" (in Antilebanon, 10 miles northwest of Damascus) in return for "the wares of Tyre's making" (Ezek. 27:18). Its once famous damask and steel were not manufactured until Mahometan times, and are no longer renowned. The street called "Straight" is still there, leading from one gate to the pasha's palace, i.e. from E. to W. a mile long; it was originally divided by Corinthian colonnades into three avenues, of which the remains are still traced (Acts 9:11); called by the natives "the street of bazaars." The traditional localities of Acts 9:3, 25 2Cor. 11:33 (Paul's conversion on his way to Damascus, and his subsequent escape in a basket let down from the wall) are more than doubtful. Now es–Sham, "The East." Magnus was its bishop at the council of Nice, A.D. 325. The khalif Omar A.D. 635 took it. It fell into the hands of the Turks, its present masters, under Selim I, A.D. 1516.

Taken from Andrew Robert Fausset, Fausset's Bible Dictionary; from e-Sword, topic: Damascus (slightly edited).

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

Easton is briefer and more readable:

Easton on Damascus

Damascus is the most ancient of Oriental cities; the capital of Syria (Isa. 7:8 17:3); situated about 133 miles to the north of Jerusalem. Its modern name is Esh–Sham; i.e., "the East." The situation of this city is said to be the most beautiful of all Western Asia. It is mentioned among the conquests of the Egyptian king Thothmes III. (1500 B.C.), and in the Amarna tablets (1400 B.C.).

Damascus is first mentioned in Scripture in connection with Abraham's victory over the confederate kings under Chedorlaomer (Gen. 14:15). It was the native place of Abraham's steward (Gen. 15:2).

We do not hear of Damascus again until the time of David, when "the Syrians of Damascus came to help Hadadezer" (2Sam. 8:5; 1Chron. 18:5). In the reign of Solomon, Rezon became leader of a band who revolted from Hadadezer (1Kings 11:23), and betaking themselves to Damascus, settled there and made their leader king. There was a long war, with varying success, between the Israelites and Syrians, who at a later period became allies of Israel against Judah (2Kings 15:37).

What follows is future from our passage:

Easton on Damascus

The Syrians were at length subdued by the Assyrians, the city of Damascus was taken and destroyed, and the inhabitants carried captive into Assyria (2Kings 16:7–9; compare Isa. 7:8). In this, prophecy was fulfilled (Isa. 17:1 Amos 1:4 Jer. 49:24). The kingdom of Syria remained a province of Assyria till the capture of Nineveh by the Medes (625 B.C.), when it fell under the conquerors. After passing through various vicissitudes, Syria was invaded by the Romans (64 B.C.), and Damascus became the seat of the government of the province. In A.D. 37 Aretas, the king of Arabia, became master of Damascus, having driven back Herod Antipas.

This city is memorable as the scene of Saul's conversion (Acts 9:1–25). The street called "Straight," in which Judas lived, in whose house Saul was found by Ananias, is known by the name Sultany, or "Queen's Street." It is the principal street of the city. Paul visited Damascus again on his return from Arabia (Gal. 1:16–17). Christianity was planted here as a centre (Acts 9:20), from which it spread to the surrounding regions.

In A.D. 634 Damascus was conquered by the growing Mohammedan power. In 1516 it fell under the dominion of the Turks, its present rulers. It is now the largest city in Asiatic Turkey. Christianity has again found a firm footing within its walls [Easton wrote in 1897, so things have changed since then].

From M.G. Easton M.A., D.D., *Illustrated Bible Dictionary*; 1897; from e-Sword, topic: Damascus (slightly edited).

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

Today, Damascus has a population of approximately 1.5 million, 75% of which are Sunni Muslim and 15% are Christian. Ancient Damascus is essentially unpopulated, people moving out for a redevelopment of the area. There appears to be a modern-day struggle between completely modernizing this area and taking steps to preserve its historical significance. At present, it is on the top 100 list of endangered ancient sites of the [World Monuments Fund](#).⁴⁴

RBT suggests⁴⁵ that David used the 100 chariots from the previous verse to beef up his recognizance. They raced out and saw the Syrians coming on his flank. Therefore, David sends out a force to destroy the Syrians as well. Although this is conjecture, it is a reasonable conjecture.

2Samuel 8:5b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced wah]	and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
nâkâh (נָכַח) [pronounced naw-KAWH]	to smite, to assault, to hit, to strike, to strike [something or someone] down, to defeat, to conquer, to subjugate	3 rd person masculine singular, Hiphil imperfect	Strong #5221 BDB #645
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	beloved and is transliterated David	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187

⁴⁴ Taken from <http://en.wikipedia.org/wiki/Damascus> accessed March 31, 2009.

⁴⁵ Taken from http://www.geocities.com/gracechurchofcalf/ii_samuel_08.html

2Samuel 8:5b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
b ^e (בּוּ) [pronounced b ^{eh}]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	Strong's# none BDB #88
ʿĀram (אַרָם) [pronounced uh-RAHM]	<i>the highland, high region; exalted; and is transliterated Aram; sometimes rendered Syria, Mesopotamia</i>	feminine singular, proper noun	Strong's #758 BDB #74
ʿes ^e rîym (עֶשְׂרִים) [pronounced ges ^e -REEM]	<i>twenty</i>	plural numeral adjective	Strong's #6242 BDB #797
w ^e (or v ^e) (וּ or וּ) [pronounced weh]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
sh ^e tayim (שְׁתַּיִם) [pronounced sh ^e t-TAH-yim]	<i>two, two of, a pair of, a duo of</i>	feminine numeral noun	Strong's #8147 BDB #1040
ʿeleph (אֶלֶף) [pronounced EH-lef]	<i>thousand, family, (500?); military unit</i>	masculine singular noun	Strong's #505 (and #504) BDB #48
ʾîysh (אִישׁ) [pronounced eesh]	<i>a man, a husband; anyone; a certain one; each, each one, everyone</i>	masculine singular noun (sometimes found where we would use a plural)	Strong's #376 BDB #35

Translation: So David struck down 22,000 men in Aram. Because these men have foolishly aligned themselves with David's enemies, David kills 22,000 of them.

This is quite simple: those who ally themselves with your enemies are your enemies. In this chapter, we will see two different responses to David defeating Hadadezer—here, the Syrians send an army to attack David and David defeats them. In vv. 9–10, an enemy of David's enemies pledges his support for David. In most instances, it is not difficult to distinguish the white hat nations from the black hat nations. It is not shocking that anti-Semitic Arab nations went to Germany during World War II and pledged support to Adolf Hitler. It is exactly what we would expect.

Application: This may help to explain nationalism to those who do not get it. Many nations and peoples align themselves with Satan and others align themselves with God. This allows God to corporately bless some nations and corporately curse others. This also allows for evil, hatred and anti-Semitism to be confined geographically.

Application: The more multi-cultural a nation becomes, the more it can be swayed away from God and toward cosmic thinking. Cosmic thinking is aggressive and attempts to superimpose a mindset over those in their periphery. Those who believe in God tend to respect freedom and believe in *live and let live*. The United States is called a *melting pot* because, for many decades, those who came to America were proud to become *Americans*. They were proud to assimilate themselves into our culture. However, what we see in many European nations today are large groups of Muslims moving into their nations and remaining separate culturally and socially. There is no melting pot concept. A Muslim does not move to France to become a Frenchman, he moves to France to be a Muslim and to move France in that direction. They do not see themselves as Frenchmen; they do not see themselves as becoming Frenchmen through cultural assimilation. They see themselves as Muslims, as

remaining Muslims and as a force to change decadent French society (at least in their immediate periphery). What we end up with are European nations which have huge pockets of people which resist European culture.

Application: A radio personality, when talking about America, emphasized the importance of *language, borders and culture*. These things make up a nation, and culture often determines a nation's corporate relationship to God. These 3 things often allow a people to form a common bond which affects a nation's corporate relationship to God. Our nation was founded on the bedrock principle that the rights of men are fundamental and bestowed upon man by God, not by governments. Therefore, government ought to be limited in its scope and powers. In such freedom, with this foundational principle, Christianity has flourished in America, and, as a result, God has blessed us corporately as a nation.

Application: Some sort of a world community or an international community is like a present-day European country infiltrated by non-European Muslims. There are no longer these well-defined boundaries of *language, borders and culture*. This is why you can walk into a Mosque in England and hear teachers call for the overthrow or destruction of England, the very country that these people moved to. It is like paying a visit to a friend's home, and then deciding that you want to take over your friend's house. It is absolutely wrong. For these reasons, God has established nationalism as part of divine establishment.

And so puts David garrisons in Aram of Damascus and so is Aram to David for servants carrying tribute. And so delivers Y^ehowah David in all that he went.

2Samuel
8:6

David then placed garrisons in Aram of Damascus and the Syrians became David's servants, bringing [him] tribute. And Y^ehowah [continued to] save [and preserve] David wherever he went.

David then placed garrisons in Aram of Damascus and the Syrians became David's vassals, bringing him taxes. Furthermore, God continued to save and preserve David wherever he went.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Latin Vulgate

And David put garrisons in Syria of Damascus: and Syria served David under tribute, and the Lord preserved David in all his enterprises, whithersoever he went.

Masoretic Text (Hebrew)

And so puts David garrisons in Aram of Damascus and so is Aram to David for servants carrying tribute. And so delivers Y^ehowah David in all where he has gone.

Peshitta (Syriac)

Then David put governors in Edom and in Damascus; and the Edomites became servants to David and brought tribute. And the LORD preserved David wherever he went.

Septuagint (Greek)

And David placed a garrison in Syria near Damascus, and the Syrians became servants and bearing tribute to David; and the Lord delivered [*saved, protected, preserved*] David wherever he went.

Significant differences:

Governors is a legitimate translation for *garrisons*. The biggest problem with this interpretation is, we would expect 1 governor but several garrisons. I have no idea why the Greek is singular. It would not make sense for David to set up one garrison in all of Syria.

As has been discussed before, in the Hebrew, *Aram* and *Edom* are easily confounded. The additional language in the Syriac may have been to distinguish Edom and Damascus.

The English of the Latin has *under tribute* rather than *bearing (carrying) tribute*, a preposition instead of a verb.

Although we find the verb *preserved* in the English of the Vulgate and Peshitta, this word was also used in the Brenton's translation from the Greek—so it is reasonable to assume this is the same verb in all 4 languages.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

Easy-to-Read Version	Then David put groups of soldiers in Damascus, Aram. The Arameans became David's servants and brought tribute. The Lord gave victory to David in every place he went.
Good News Bible (TEV)	Then he set up military camps in their territory, and they became his subjects and paid taxes to him. The LORD made David victorious everywhere.
<i>The Message</i>	David set up a puppet government in Aram-Damascus. The Arameans became subjects of David and were forced to bring tribute. GOD gave victory to David wherever he marched.
New Century Version	Then David put groups of soldiers in Damascus in Aram. The Arameans became David's servants and gave him the payment he demanded. The Lord gave David victory everywhere he went.
New Life Bible	Then he put groups of soldiers in Damascus of Syria. The Syrians became servants to David and were made to pay taxes to him. The Lord helped David every place he went.
New Living Translation	Then he placed several army garrisons in Damascus, the Aramean capital, and the Arameans became David's subjects and paid him tribute money. So the Lord made David victorious wherever he went.
New Simplified Bible	Then he set up military camps in their territory. They became his subjects and paid taxes to him. Jehovah made David victorious everywhere.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible	Then David sent a detachment to Syria, where they garrisoned near Damascus, and the Syrians had to pay a tribute to David also. So, Jehovah was with David wherever he went.
<i>God's Word</i> ™	David put troops in the Aramean kingdom of Damascus, and the Arameans became his subjects and paid taxes to him. Everywhere David went, the LORD gave him victories.
New American Bible	David then placed garrisons in Aram of Damascus, and the Arameans became subjects, tributary to David. The LORD brought David victory in all his undertakings.
NIRV	He stationed some soldiers in the Aramean kingdom of Damascus. The people of Aram were brought under his rule. They gave him the gifts he required them to bring him. The Lord helped David win his battles everywhere he went.
New Jerusalem Bible	David then imposed governors on Aram of Damascus, and the Aramaeans became David's subjects and paid him tribute. Wherever David went, Yahweh gave him victory.
Revised English Bible	...and stationed garrisons among these Aramaeans; they became subject to him and paid tribute. Thus the LORD gave David victory wherever he went.

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English	And David put armed forces in Aram of Damascus: and the Aramaeans became servants to David and gave him offerings. And the Lord made David overcome wherever he went.
------------------------	---

NET Bible® David placed garrisons in the territory of the Arameans of Damascus; the Arameans became David's subjects and brought tribute. The LORD protected David wherever he campaigned.

NIV – UK He put garrisons in the Aramean kingdom of Damascus, and the Arameans became subject to him and brought tribute. The LORD gave David victory wherever he went.

The Scriptures 1998 Then Dawid put watch-posts in Aram of Damascus. And the Arameans became Dawid's servants, and brought presents. And יהוה saved Dawid wherever he went.

Literal, almost word-for-word, renderings:

The Amplified Bible David put garrisons in Syrian Damascus, and the Syrians became [his] servants and brought tribute. The Lord preserved and gave victory to David wherever he went.

exeGesés companion Bible and David sets stations in Aram of Dammeseq; and the Aramiy become servants to David to lift offerings. And Yah Veh saves David wherever he goes.

Green's Literal Translation And David put garrisons in Syria of Damascus. And the Syrians became servants to David, bearers of tribute. And Jehovah saved David in all places in which he went.

MKJV And David put garrisons in Syria of Damascus. And the Syrians became servants to David, bringing gifts. And Jehovah preserved David wherever he went.

Thieme Then David established garrisons in Syria of Damascus. And the Syrians became servants to David . . . bringing tribute. Consequently Jehovah/God gave victory to David wherever he marched.

Updated Bible Version 2.11 Then David put garrisons in Syria of Damascus; and the Syrians became slaves to David, and brought tribute. And Yahweh gave victory to David wherever he went.

WEB Then David put garrisons in Syria of Damascus; and the Syrians became servants to David, and brought tribute. Yahweh gave victory to David wherever he went.

Young's Updated LT And David putt garrisons in Aram of Damascus, and Aram is to David for a servant, bearing a present; and Jehovah saves David wherever he has gone.

The gist of this verse: David set up garrisons throughout Aram and the Syrians became subservient to David, bringing him tribute. God continued to be with David no matter where he went.

2Samuel 8:6a			
Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced waw]	and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
sîym (שִׂיַּם) [pronounced seem]; also spelled sûwm (שִׂוַּם) [pronounced soom]	to put, to place, to set; to make; to appoint	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong's #7760 BDB #962
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	beloved and is transliterated David	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
n ^e tsîyb (נִצְיָב) [pronounced n ^e TZEE ^B V]	pillar, prefect, garrison, post, outpost	masculine plural noun	Strong's #5333 BDB #662

2Samuel 8:6a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
b ^e (בּ.) [pronounced b ^{eh}]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	Strong's# none BDB #88
ʾĀram (אַרָם) [pronounced uh-RAHM]	<i>the highland, high region; exalted; and is transliterated Aram; sometimes rendered Syria, Mesopotamia</i>	masculine singular construct, proper noun	Strong's #758 BDB #74
Dameseq (דַּמְשֵׁק) [pronounced dahm-MEH-sehk]	<i>alertness; and is transliterated Damascus</i>	proper singular noun; location	Strong's #1833 and #1834 BDB #199 and #200

Translation: David then placed garrisons in Aram of Damascus... Once a people were conquered, they owed tribute to those who conquered them. One might call this a tax or even protection money. However, the last connotation has to do with protection from the one collecting the protection money. What we have here is a king-vassal relationship; David is ruler over these people somewhat like an outlying colony, and David taxed these people. This was no doubt enforced by stationing soldiers in their land in these garrisons.

Although there is some discussion about n^etsîyb, and whether it should mean *soldiers* or *garrisons*, there is really only one questionable passage (1Kings 4:19), which is difficult to understand no matter which translation is chosen. Part of the problem is, this noun is very close to nâtsab, which does, in some forms, refer to a soldier or to one who is in authority. In the Hebrew, without vowels, these are almost identical words.

One aspect of this, which is somewhat confusing to me, is the phrase *Aram [Syria] of Damascus*; I would have expected the city to be named first, as in *Damascus of Syria*. A construct chain consists of two nouns, so closely related as to be read one long word. Most of the time, this is expressed as A of B (A being the first noun in the construct chain). Sometimes, but not always, the first noun is changed slightly—my guess is, this is for the nouns to be better pronounced, one after the other, as this *one long word*. The alternative view is, the minor changes in the spelling of the word are to indicate that these two words make up a construct state (however, the first word is not always changed). Although these two nouns are arranged in a construct format, and ʾĀram is unchanged (which is not uncommon). Also, translating a construct does not require us to always use the word *of*. Sometimes the word *with* is used, as the example of *sick with love* found in SOS 2:5 (instead of *sick of love*). Sometimes, the second word is used to modify the first. So, instead of a *seed of holiness* (Isa. 6:13), we might translate this *a holy seed*.⁴⁶ This does allow for us to possibly translate our phrase as *a Damascian Aram* or *Aram with Damascus*. Perhaps the idea was, there were a couple of garrisons placed in Aram out in the more spread out areas, but most of the garrisons were placed in Damascus. If this read *Damascus of Aram*, then all of the garrisons would have been placed in Damascus. This is a minor point, but one which I don't find many other commentators discussing.

Keil and Delitzsch do speak⁴⁷ to this and render this as *Aram-Damascus*, which suggests that the power and vigor of Aram was all in Damascus.

⁴⁶ Choon-Leong Seow, *A Grammar for Biblical Hebrew (Revised Edition)*; Abingdon Press, Nashville; ©1995, pp. 116, 122.

⁴⁷ Keil and Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*; from e-Sword; 2Sam. 8:5–6.

2Samuel 8:6b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
hâyâh (הָיָה) [pronounced <i>haw-YAW</i>]	<i>to be, is, was, are; to become, to come into being; to come to pass</i>	3 rd person feminine singular, Qal imperfect	Strong's #1961 BDB #224
ʿĂram (אַרָם) [pronounced <i>uh-RAHM</i>]	<i>the highland, high region; exalted; and is transliterated Aram; sometimes rendered Syria, Mesopotamia</i>	feminine singular proper noun	Strong's #758 BDB #74
lâmed (לְ) [pronounced <i>l</i> ʰ]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
Dâvid (דָּוִד); also Dâvîyd (דָּוִיִד) [pronounced <i>daw-VEED</i>]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
lâmed (לְ) [pronounced <i>l</i> ʰ]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
ʿebed (עֲבָד) [pronounced <i>ĠE^B-ved</i>]	<i>slave, servant</i>	masculine plural noun	Strong's #5650 BDB #713
nâsâʾ (נָשְׂאוּ) [pronounced <i>naw-SAW</i>]	<i>those lifting up, bearers, those carrying; the ones exalting; those taking away</i>	masculine plural, Qal active participle	Strong's #5375 (and #4984) BDB #669
min ^e châh (מִנְחָה) [pronounced <i>min-HAWH</i>]	<i>tribute offering, gift, present; sacrifice, bloodless offering; [a general term for] offering</i>	feminine singular noun	Strong's #4503 BDB #585

Translation: ...and the Syrians became David's servants, bringing [him] tribute. The Syrians (Syrian = Aram) became David's servants, or, more correctly, his vassals. They indirectly brought tribute to him. More than likely, the tribute (or taxes) were brought to the soldiers and the soldiers would send detachments to David to deliver the money to him. It costs money to have an army, and this offset these costs. This was a common arrangement in the ancient world. When a king conquered a particular city or country, he then controlled that area and was compensated for this control by tribute. A good and honorable king would provide some amount of protection for this conquered area. The garrisons would establish a military force in the area partially to collect a tribute but also as a means of protection.

2Samuel 8:6c

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253

2Samuel 8:6c

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
yâsha ^c (יָשַׁע) [pronounced yaw-SHAHG]	<i>to deliver, to save; to set free, to preserve; to aid, to give relief</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil imperfect	Strong's #3467 BDB #446
YHWH (יהוה) [pronunciation is possibly yohh-WAH]	transliterated variously as <i>Jehovah, Yahweh, Y^ehowah</i>	proper noun	Strong's #3068 BDB #217
'êth (אֶת) [pronounced ayth]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object	Strong's #853 BDB #84
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	<i>beloved</i> and is transliterated <i>David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
b ^e (בְּ) [pronounced b ^{eh}]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	Strong's# none BDB #88
kôl (כֹּל) [pronounced kohl]; also kol (כֹּל) [pronounced kol]	<i>all, all things, the whole, totality, the entirety, everything</i>	masculine singular noun without the definite article	Strong's #3605 BDB #481
'âsher (אֲשֶׁר) [pronounced ash-ER]	<i>that, which, when, who, whom</i>	relative pronoun	Strong's #834 BDB #81
<p>In Joshua 1:7, Owen and the NASB translates these three words <i>wherever</i>; Young: <i>in every [place] whither</i>; Rotherham and the KJV: <i>whithersoever</i>. In 2Sam. 7:7, the NASB renders this <i>wherever</i>, but Owen translates it <i>in all places</i>. Young, in an unusual move, renders this <i>during all [the time] that</i> in 2Sam. 7:7. Literally, this is <i>in all which</i>; and <i>wherever</i> is a good modern rendering.</p>			
hâlak ^e (הָלַךְ) [pronounced haw-LAHK ^e]	<i>to go, to come, to depart, to walk; to advance</i>	3 rd person masculine singular, Qal perfect, pausal form	Strong's #1980 (and #3212) BDB #229

Translation: *And Y^ehowah [continued to] save [and preserve] David wherever he went.* Even though there appears to be no direct or indirect communication between David and Jehovah God (none is recorded in this chapter), God still watches over and protects David.

Application: We live in the Church Age and there is no direct communication from God to us, apart from His Word. God does not tap us on the left shoulder to go left at the next street, nor does He do anything else which gives us a direct, day-to-day guidance. However, through doctrine in our souls, facing life and dealing with situations using this doctrine, God guides us. I was raised in California, but moved to Houston. Career-wise, I was spinning my wheels in California, and Houston—which was certainly not very high on my list of places to move to—seemed to be my only logical alternative. I applied at 4 different schools in the Houston area and was hired at my second-choice school, which turned out to be the right place for me to teach (the school where I wanted to teach turned to crap much faster than my school did). I have always been with small groups of believers at an Fx, never living close enough to Berachah to attend regularly, which has never been an important issue to me. I lost many jobs of various types in this process, eventually losing my teaching job, all of which were for the best. My point in recounting these things is, God took care of me and guided me to where I needed to be, every step

of the way. At no time what there a shining flash of light, and a voice coming from it telling me what I needed to do.

In our passage, we have David warring against a number of nations. There is no indication that God told David, “Now, you need to attack Moab; after that, the Syrians.” Although David no doubt was guided by God, much of it was from the doctrine in his soul from studying God’s Word. He had the incomplete Word of God; we have the completed Word of God. He had a specific responsibility as king in Israel. He had access to the prophet Nathan, to two High Priests, and a limited form of the Word of God. If you do not realize this, we have the better deal. Whether we are a believer in the United States, England, Russia, the Philippines or in Saudi Arabia, God has a plan for our lives, and He can communicate to us through His Word what we ought to know and do, whether we happen to live in a client nation or a nation which is very negative toward God’s Word; whether we are raised in a family of believers or unbelievers. The more we understand the Word of God, the easier it is to figure out what to do day-to-day.

And so takes David shields of the gold which were unto servants of Hadadezer and so he brings them [to] Jerusalem.

2Samuel
8:7

David also took the shields of gold which belonged to the [lit., *which are unto*] servants of Hadadezer and he brought them to Jerusalem.

David also took the shields of gold which had belonged to the servants of Hadadezer and brought them to Jerusalem.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Latin Vulgate	And David took the <u>arms</u> of gold, which the servants of Adarezer wore and brought them to Jerusalem.
Masoretic Text (Hebrew)	And so takes David shields of the gold which were unto servants of Hadadezer and so he brings them [to] Jerusalem.
Peshitta (Syriac)	And David took the shields of gold that were <u>on</u> the servants of Hadarezer.
Septuagint (Greek)	And David took the golden <u>bracelets</u> which were on the servants of Adraazar king of Suba, and brought them to Jerusalem. <u>And Susakim king of Egypt took them, when he went up to Jerusalem in the days of Roboam son of Solomon.</u>

Significant differences: The word in the Septuagint translated *bracelets* is not a New Testament word. It is possible that the Latin *arms of gold* includes *shields* as well as other weapons.

Although the word *on* in the English translation of the Peshitta might not indicate any actual difference, I included it anyway.

The Greek adds a completely new sentence, not found in any of the other ancient versions, nor is this found in the Chronicles text. This sounds like a gloss added by a Greek translator (which means, he may have added in what would be the equivalent of a modern-day footnote).

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV	Hadadezer's officers had carried their arrows in gold cases hung over their shoulders, but David took these cases and brought them to Jerusalem.
Easy-to-Read Version	David took the gold shields that had belonged to Hadadezer's servants. David took those shields and brought them to Jerusalem.

Good News Bible (TEV)	David captured the gold shields carried by Hadadezer's officials and took them to Jerusalem.
<i>The Message</i>	David plundered the gold shields that belonged to the servants of Hadadezer and brought them to Jerusalem.
New Living Translation	David brought the gold shields of Hadadezer's officers to Jerusalem,...
New Simplified Bible	David captured the gold shields carried by Hadadezer's officials and took them to Jerusalem.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible	David took the gold armlets that the children of AdraAzar wore and brought them to Jerusalem, but these were eventually taken by SusAkim (the king of Egypt) when he attacked Jerusalem during the reign of RehoBoam, the son of Solomon.
New American Bible	David also took away the golden shields used by Hadadezer's servants and brought them to Jerusalem. (These Shishak, king of Egypt, took away when he came to Jerusalem in the days of Rehoboam, son of Solomon.)

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English	And David took their gold body-covers from the servants of Hadadezer and took them to Jerusalem.
JPS (Tanakh)	David took the gold shields [or "quivers"] carried by Hadadezer's retinue and brought them to Jerusalem;...
Judaica Press Complete T.	And David took the quivers of gold that were on the servants of Hadadezer and brought them to Jerusalem.
NET Bible®	David took the golden shields that belonged to Hadadezer's servants and brought them to Jerusalem.

Literal, almost word-for-word, renderings:

English Standard Version	And David took the shields of gold that were carried by the servants of Hadadezer and brought them to Jerusalem.
Young's Updated LT	And David takes the shields of gold which were on the servants of Hadadezer, and brings them to Jerusalem.

The gist of this verse: David confiscated the shields made with gold from Hadadezer's soldiers and brought them to Jerusalem.

2Samuel 8:7a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced wah]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
lâqach (לָקַח) [pronounced law-KAHKH]	<i>to take, to take away, to take in marriage; to seize</i>	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong's #3947 BDB #542

The BDB gives the following meanings: *to take, take in the hand; to take and carry along; to take from, take out of, take, carry away, take away; to take to or for a person, procure, get, take possession of, select, choose, take in marriage, receive, accept; to take up or upon, put upon; to fetch; to take, lead, conduct; to take, capture, seize; to take, carry off; to take (vengeance).*

2Samuel 8:7a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	<i>beloved</i> and is transliterated <i>David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
'êth (אֶת) [pronounced ayth]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object	Strong's #853 BDB #84
sheleṯ (שֵׁלֶט) [pronounced SHEH-lehf]	<i>a shield; arms, equipment; quivers, arrows, darts</i>	masculine plural construct	Strong's #7982 BDB #1020
The different meanings represent differing opinions as to the meaning of this word. However, of the 7 times this word is found in the Old Testament, it could be reasonably rendered <i>shield (s)</i> every time (2Sam. 8:7 2Kings 11:10 1Chron. 18:7 2Chron. 23:9 SOS. 4:4 Ezek. 27:11). Furthermore, <i>shield</i> is the only meaning offered by BDB and Gesenius.			
zâhâb (זָהָב) [pronounced zaw-HAW ^B V]	<i>gold; a measure of weight [related to gold]; [figuratively used for] brilliance, splendor</i>	masculine singular noun with the definite article	Strong's #2091 BDB #262
'âsher (אֲשֶׁר) [pronounced ash-ER]	<i>that, which, when, who, whom</i>	relative pronoun	Strong's #834 BDB #81
hâyâh (הָיָא) [pronounced haw-YAW]	<i>to be, is, was, are; to become, to come into being; to come to pass</i>	3 rd person plural, Qal perfect	Strong's #1961 BDB #224
'el (אֶל) [pronounced eł]	<i>unto, in, into, toward, to, regarding, against</i>	directional preposition (respect or deference may be implied)	Strong's #413 BDB #39
'ebed (עֶבֶד) [pronounced ĠE ^B -ved]	<i>slave, servant</i>	masculine plural construct	Strong's #5650 BDB #713
Hădad ^e czer (הַדָּדְעֵזֶר) [pronounced huhd-ahd-ĠEH-zer]	<i>Hadad is a helper; transliterated Hadadezer</i>	masculine singular proper noun	Strong's #1909 BDB #212

Translation: David also took the shields of gold which belonged to the [lit., which are unto] servants of Hadadezer.. Whether these are *shields* or not is disputed, which accounts for some of the odd translations that you saw. It is probable that these were either ornamental shields or some form of body armor which was coated with gold. We have a preposition of respect used here of these soldiers, which could either indicate great respect from David (or whoever penned these words) or they could indicate that these are renown soldiers or high-ranking soldiers in Hadadezer's army. The fact that these are gold shields no doubt indicates that these are not simply foot soldiers who had great shields, but certainly some of the field officers of Hadadezer's army.

David himself did not go around and personally gather these shields of gold and collect them in a wagon. David is named, but those under his authority took care of this.

Application: No doubt, you have heard the saying, *if you want something done right, then you must do it yourself*. When you are in a position of authority, you do not have time to do everything yourself. You must be able to find

someone who is able to do this or that job and delegate the responsibility to that person. Being able to delegate is one of the major functions of authority.

2Samuel 8:7b			
Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
bôw' (בּוֹ) [pronounced <i>boh</i>]	<i>to take in, to bring, to come in with, to carry</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil imperfect; with the 3 rd person masculine plural suffix	Strong's #935 BDB #97
Y ^e rûwshâlayim (יְרוּשָׁלַיִם) [pronounced <i>y'roo-shaw-LAH-yim</i>]	possibly means <i>founded upon peace or city of the Jebusites</i> (or both); it is transliterated <i>Jerusalem</i>	proper singular noun, location; pausal form	Strong's #3389 BDB #436

Translation: ...and he brought them to Jerusalem. One of the things which was commonly done in the ancient world was, when you defeated an army, you also took some of the cool things which they had. These shields caught the eye of David (or of his men) and they were appropriated and brought to Jerusalem, the capital of Israel.

People collect a lot of different things and a warrior like David probably collected shields from the officers of armies which he defeated. Some of these shields were given over to God for the use in the Temple (v. 11) and some of them he apparently used for decorations. *Your neck is like the tower of David, built in rows of stone; on it hang a thousand shields, all of them shields of warriors* (Song. 4:4).

This set me to thinking, we will possibly knock out a demon in the final war at the end times (according to R. B. Thieme, Jr., a set of passages I have not yet studied), and it makes me wonder—are there going to be things which we as believers take as the spoils of war from this defeat of the demon army? I don't know what they have that we can take, but all of these passages which we find here are placed here for a reason, and there are often parallel situations which are set up, and that may be what we are seeing here.

Application: In any case, if you have gotten with doctrine and, in this way, have made an impact in the Angelic Conflict, by the power of God the Holy Spirit, then you have no doubt accumulated blessings in your life (the spoils of battle). These may be material things and they may be familial relationships or vocational prosperity (you love your job) or something along these lines. I write this during an economic downturn in the United States (and even greater elsewhere) which will very likely become much worse. Just having a job might be a portion of your blessings from God.

What David is doing is collecting materials which he set aside for Solomon (not yet born) to use in the building of the Temple. Here we do have a clear spiritual parallel. David has all of these blessings which he is setting aside for the future which will be applied to spiritual things. The one thing which we take with us in death is our souls (and our divine production). The most prudent thing to do would be to accumulate wealth in our souls and wealth by way of divine good.

The LXX has an additional sentence here, and Keil and Delitzsch comment: *The LXX has the additional clause: "And Shishak the king of Egypt took them away, when he went up against Jerusalem in the days of Rehoboam the son of Solomon," which is neither to be found in the Chronicles nor in any other ancient version, and is merely an inference drawn by the Greek translator,*

or by some copyists of the LXX, from 1Kings 14:25–28 (*In the fifth year of King Rehoboam, Shishak king of Egypt came up against Jerusalem. He took away the treasures of the house of the LORD and the treasures of the king's house. He took away everything. He also took away all the shields of gold that Solomon had made, and King Rehoboam made in their place shields of bronze, and committed them to the hands of the officers of the guard, who kept the door of the king's house. And as often as the king went into the house of the LORD, the guard carried them and brought them back to the guardroom.*). But, in the first place, the author of this gloss has overlooked the fact that the golden shields of Rehoboam which Shishak carried away, were not those captured by David, but those which Solomon had had made (1Kings 10:16); and David dedicated to the Lord all the gold and silver that he had taken (2Sam. 8:11). I.e., he put it in the treasury of the sanctuary to be reserved for the future temple, and that at the end of his reign he handed over to his son and successor Solomon all the gold, silver, iron, and brass that he had collected for the purpose, to be applied to the building of the temple (1Chron. 22:14 29:2.). Consequently the clause in question, which Thenius would adopt from the LXX into our own text, is nothing more than the production of a presumptuous Alexandrian, whose error lies upon the very surface, so that the question of its genuineness cannot for a moment be entertained.⁴⁸ In other words, we may reasonably assume that this was a gloss (a sentence added by someone long after this passage was written), written perhaps as a footnote of sorts, but inaccurate in its content, and certainly not a part of the Word of God.

And from Betah and from Berothai, cities of Hadadezer, took the King David bronze much exceedingly.

2Samuel
8:8

And from Betah and Berothai, cities of Hadadezer, King David took a huge amount of brass [bronze and copper].

David took a great deal of bronze, brass and copper from the cities Betah and Berothai, which were under the control of Hadadezer.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Latin Vulgate	And out of Bete, and out of Beroth, cities of Adarezer, king David took an exceeding great quantity of brass.
Masoretic Text (Hebrew)	And from Betah and from Berothai, cities of Hadadezer, took the King David bronze much exceedingly.
Peshitta (Syriac)	And from <u>Tebah</u> and from Berothai, cities of Hadarezer, King David took a great quantity of brass <u>and brought it to Jerusalem</u> .
Septuagint (Greek)	And king David took from <u>Metebac</u> , <u>and from the choice</u> cities of Adraazar, very much brass: <u>with that Solomon made the brazen sea, and the pillars, and the lavers, and all the furniture</u> .

Significant differences:

There is obviously a lot of problems with this verse. The Latin and Hebrew are in agreement with one another. The Septuagint matches the parallel verse in 1Chron. 18:8, but, quite obviously, does not match this verse. There are only a handful of words which match up between the Greek and Hebrew (similarly for the Hebrew of 2Sam. 8:8 and 1Chron. 18:8). So, we do not know what has happened here. Did the Samuel text become so corrupt as to vary this much (this corruption would have had to have taken place between 200 B.C. and 380 A.D.) or did the translators into Greek look at this and 1Chron. 18:8 and just make the judgment call that the Chronicles text was better and more accurate? Did they have an unreadable manuscript of 2Samuel here and take the text from Chronicles instead?

⁴⁸ Keil and Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*; from e-Sword; 2Sam. 8:7 (edited).

The Syriac takes the phrase *and brought it to Jerusalem* from the previous verse and adds it to the end of this verse. This may not indicate a difference in manuscript, but the reasonable choice of the translator.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV	He also took a lot of bronze from the cities of Betah and Berothai, which had belonged to Hadadezer.
Easy English (Pocock)	Hadadezer also ruled the towns of Tebah and Berothai. King David took a lot of *bronze from these towns.
Easy-to-Read Version	David also took many, many things made of bronze from Tebah [57] and Berothai. (Tebah and Berothai were cities that had belonged to Hadadezer.)
Good News Bible (TEV)	He also took a great quantity of bronze from Betah and Berothai, cities ruled by Hadadezer.
<i>The Message</i>	He also looted a great quantity of bronze from Tebah and Berothai, cities of Hadadezer.
New Century Version	David also took many things made of bronze from Tebah and Berothai, which had been cities under Hadadezer's control.
New Living Translation	...along with a large amount of bronze from Hadadezer's towns of Tebah[c] and Berothai.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible	Then David went to AdraAzar's principal cities and brought back huge amounts of brass, which was used by Solomon to create [the Temple's] sacred Brass Sea, its columns, its bathing tubs, and all its utensils.
<i>God's Word</i> TM	King David also took a large quantity of bronze from Betah and Berothai, Hadadezer's cities.
New American Bible	From Tebah and Berothai, towns of Hadadezer, King David removed a very large quantity of bronze.
New Jerusalem Bible	From Betah and Berothai, towns belonging to Hadadezer, King David captured a great quantity of bronze.
Today's NIV	From Tebah [See some Septuagint manuscripts (see also 1 Chron. 18:8); Hebrew <i>Betah</i>] and Berothai, towns that belonged to Hadadezer, King David took a great quantity of bronze.

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English	And from Tebah and Berothai, towns of Hadadezer, King David took a great store of brass.
Complete Apostles' Bible	And King David took from Metebac, and from the choice cities of Hadadezer, very much brass; with that Solomon made the bronze sea, and the pillars, and the lavers, and all the furniture.
HCSB	King David also took huge quantities of bronze from Betah and Berothai, Hadadezer's cities.
JPS (Tanakh)	...and from Betah and Berothai, towns of Hadadezer, King David took a vast amount of copper.
Judaica Press Complete T.	And from Betah, and from Berotai, the cities of Hadadezer, King David took huge quantities of copper.

Literal, almost word-for-word, renderings:

<i>The Amplified Bible</i>	And from Betah and Berothai, cities of Hadadezer, King David exacted an immense amount of bronze.
----------------------------	---

exeGeses companion Bible	...and from Betach and from Berothai cities of Hadad Ezer sovereign David takes mighty abounding copper.
LTHB	And King David took very much bronze from Betah, and from Berothai, cities of Hadadezer.
New King James Version	Also from Betah [spelled Tibhath in 1 Chronicles 18:8] and from Berothai, cities of Hadadezer, King David took a large amount of bronze.
A Voice in the Wilderness	Also from Betah and from Berothai, cities of Hadadezer, King David took a large amount of bronze.
WEB	From Betah and from Berothai, cities of Hadadezer, king David took exceeding much brass.
Young's Updated LT	And from Betah, and from Berothai, cities of Hadadezer, King David has taken very much brass.

The gist of this verse: David brought the items made of metal back to Jerusalem from two of Hadadezer's cities.

2Samuel 8:8a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וּ, or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
min (מִן) [pronounced <i>mihn</i>]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation	Strong's #4480 BDB #577
b ^e tach (בֵּתַח) [pronounced <i>BEH-tahkh</i>]	<i>security, safety, confidence; transliterated Betah</i>	masculine singular noun; a location	Strong's #984 BDB #105
w ^e (or v ^e) (וּ, or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
min (מִן) [pronounced <i>mihn</i>]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation	Strong's #4480 BDB #577
Bêrôthay (בְּרוֹתַי) [pronounced <i>bay-roh-THAH-ā</i>]	<i>cypress grove; and is transliterated Berothai</i>	proper singular noun; a location	Strong's #1268 BDB #92
'îyr (עִיר) [pronounced <i>geer</i>]	<i>encampment, city, town</i>	feminine plural construct	Strong's #5892 BDB #746
Hădad ^e ezer (הַדָּד עֶזֶר) [pronounced <i>huhd-ahd-GEH-zer</i>]	<i>Hadad is a helper; transliterated Hadadezer</i>	masculine singular proper noun; pausal form	Strong's #1909 BDB #212

Our parallel passage in 1Chron. 18:8 reads: **And from Tibhath and from Cun, cities of Hadadezer, David took a large amount of bronze.** We will discuss this difference when we study 1Chron. 18.

Translation: **And from Betah and Berothai, cities of Hadadezer,...** We find the city of Betah only here; it is not found in 1Chron. 18:8 (the parallel passage) and we will discuss this when we examine 1Chron. 18 (two different

cities are named). Similarly Berothai is found only here (it may also be found in Ezra 47:16, but with a slightly different spelling). What we may reasonably surmise is, part of what David takes come from some specific cities under Hadadezer's control. However, we know very little more than that. We do not know if these cities are identified accurately here, and there are several theories as to what cities there are.

The Treasury of Scriptural Knowledge tells us: *Betah is probably the same as Bathne in Syria, between Beroeea and Hierapolis; and Berothai is probably the Barathena of Ptolemy, which he mentions, along with Sabe, as a city of Arabia Deserta, in the confines of the Palmyrenian district.*⁴⁹

I personally believe that every word in the Bible is there for a reason. However, there are times, e.g., with regards to this passage, where I could not tell you what that reason is.

2Samuel 8:8b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
lâqach (לָקַח) [pronounced <i>law-KAHKH</i>]	<i>to take, to take away, to take in marriage; to seize</i>	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong's #3947 BDB #542
The BDB gives the following meanings: <i>to take, take in the hand; to take and carry along; to take from, take out of, take, carry away, take away; to take to or for a person, procure, get, take possession of, select, choose, take in marriage, receive, accept; to take up or upon, put upon; to fetch; to take, lead, conduct; to take, capture, seize; to take, carry off; to take (vengeance).</i>			
melek ^e (מֶלֶךְ) [pronounced <i>MEH-lek</i>]	<i>king, ruler, prince</i>	masculine singular noun with the definite article	Strong's #4428 BDB #572
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced <i>daw-VEED</i>]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
n ^o chôsheth (נְחֹשֶׁת) [pronounced <i>n^o-KHOH-sheth</i>]	<i>copper, bronze, brass; that which is made of brass or copper—money, fetter, bonds, leg irons</i>	masculine singular noun	Strong's #5178 BDB #638
Both Owen and BDB seem to spell this word the same for the masculine and feminine forms. It is identified as masculine in 2Sam. 8:8 by Owen and as masculine in general by BDB. However, the <i>th</i> ending generally indicates a feminine ending, so I am somewhat perplexed here.			
râbâh (רַבַּח) [pronounced <i>raw^b-VAWH</i>]	<i>to make [do] much; to multiply, to increase; to give much; to lay much; to have much; to make great; many [as a Hiphil infinitive construct]</i>	Hiphil infinitive absolute (used here as an adverb)	Strong's #7235 BDB #915

The Hiphil infinitive absolute is often used as an adverb: *in doing much, very much, exceedingly great* (the latter two with the adverb *m^oôd*).

⁴⁹ *Treasury of Scriptural Knowledge*; by Canne, Browne, Blayney, Scott, and others about 1880, with introduction by R. A. Torrey; courtesy of E-sword, 2Sam. 18:8 (slightly edited).

2Samuel 8:8b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
m ^e ôd (מְּוֹד) [pronounced m ^e -ODE]	<i>exceedingly, extremely, greatly, very</i>	adverb	Strong's #3966 BDB #547

The LXX adds the second sentence which is not found in the Hebrew text here, but found in 1Chron. 18:8b: [With it Solomon made the bronze sea and the pillars and the vessels of bronze](#). In the previous verse, we observed that someone (possibly the Greek translator) added a gloss to the text, probably based on some superficial and incorrect research. Although this sentence could have been added for the same reason (although it would be accurate text this time), it is possible that this sentence dropped off the Masoretic text after the Greek translation had been made (again, the Hebrew text of Samuel is just about the weakest text of the Old Testament).

Translation: [...King David took a huge amount of brass \[bronze and copper\]](#). We are told in 1Chron. 18:8 that what David has in mind here is stuff which can be used for the Temple. Even though he knows that he will not be building the Temple, he knows that his son will be (at this time, David has not sired Solomon), and so, David is gathering up the materials which will be used to build the Temple. We are told in the parallel passage, 1Chron. 18:8, that Solomon used this when building the Temple. [With this brass, Solomon made the bronze sea and the pillars and the vessels of bronze](#) (1Chron. 18:8).

Since there is some disagreement as to the exact meaning of word which is translated *brass, bronze* or *copper*, let me suggest that, since the Israelites did not personally work with metals at this time, they may have had one word to describe these shiny metals (however, different words for silver and gold, as those metals had intrinsic value).

Again, David is taking worldly goods and setting them aside for spiritual use. He will later say, in a public address: ["So I have provided for the house of my God, so far as I was able, the gold for the things of gold, the silver for the things of silver, and the bronze for the things of bronze, the iron for the things of iron, and wood for the things of wood, besides great quantities of onyx and stones for setting, antimony, colored stones, all sorts of precious stones and marble. Moreover, in addition to all that I have provided for the holy house, I have a treasure of my own of gold and silver, and because of my devotion to the house of my God I give it to the house of my God: 3,000 talents of gold, of the gold of Ophir, and 7,000 talents of refined silver, for overlaying the walls of the house, and for all the work to be done by craftsmen, gold for the things of gold and silver for the things of silver. Who then will offer willingly, consecrating himself today to the LORD?"](#) Then the leaders of fathers' houses made their freewill offerings, as did also the leaders of the tribes, the commanders of thousands and of hundreds, and the officers over the king's work. They gave for the service of the house of God 5,000 talents and 10,000 darics of gold, 10,000 talents of silver, 18,000 talents of bronze and 100,000 talents of iron (1Chron. 29:2–7). When you take something of this world and give it over to a spiritual use (the most common expression of this is giving to a church, to a missionary, etc.), that has eternal impact (obviously, you must do this while filled with the Holy Spirit). These are the things which have eternal impact, and will travel with us into eternity. What is done in the Lord's work has eternal impact both upon others (who might believe in Jesus Christ or grow spiritual as a result of our giving) and upon us as well. This is a part of the capital that we take with us into the eternal state.

[Chapter Outline](#)

[Charts, Graphics and Short Doctrines](#)

Toi, King of Hamath, Congratulates David

I put vv. 9–10 together, as they seemed to be a compound sentence. I was surprised as to how many translations treated these as separate sentences. Bear in mind, breaking the Bible down into verses and chapters was done long after the Bible had been written.

And so hears Toi King of Hamath that struck David all of an army of Hadadezer, and so sends Toi Joram his son unto the King David to ask to him to peace and to bless him upon which he fought in Hadadezer and so he struck him (for a man of wars Toi was [to] Hadadezer). And in his hand were vessels of silver and vessels of gold and vessels of bronze.

2Samuel
8:9–10

When [lit., *and so*] Toi, King of Hamath, heard that David defeated all of Hadadezer's army, he [lit., *Toi*] sent his son Joram to King David to request peace on his behalf and to bless David [lit., *him*] because he waged war against Hadadezer and he defeated him (for Toi had been a man of war [with regards to] Hadadezer). And he brought articles of silver, gold and bronze [as gifts] [lit., *and in his hand were vessels of silver and vessels of gold and vessels of bronze*].

When Toi, the King of Hamath, heard that David had defeated Hadadezer's army, he sent his son Joram to King David to establish a mutual peace between them and to bless David because he successfully waged war against Hadadezer and defeated him (for Toi and Hadadezer were constantly at war with one another). Joram brought vessels of gold, silver and bronze as gifts for David.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Masoretic Text (Hebrew)	And so hears Toi King of Hamath that struck David all of an army of Hadadezer, and so sends Toi Joram his son unto the King David to ask to him to peace and to bless him upon which he fought in Hadadezer and so he struck him (for a man of wars Toi was [to] Hadadezer). And in his hand were vessels of silver and vessels of gold and vessels of bronze.
Peshitta (Syriac)	And when Toa king of Hamath heard that David had defeated all the army of Hadarezer, then Toa sent Joram his son to King David to salute him and to bless him, because he had fought against Hadarezer and defeated him; for Hadarezer was a warlike man.
Septuagint (Greek)	And Thou the king of Hemath heard that David had struck down all the host of Adraazar. And Thou sent Jedduram his son to king David, to ask him of his welfare, and to congratulate him on his fighting against Adraazar and striking him, for he was an enemy to Adraazar: and in his hands were vessels of silver, and vessels of gold, and vessels of brass.

Significant differences: The phrases *to ask him to peace*, *to salute him*, *to ask him of his welfare* are probably all equivalent. The compound of the preposition and relative pronoun in the Hebrew (*upon which*) is reasonably equivalent to *because* and to *on* in the Syriac and Greek manuscripts.

The Greek tells us that *he [Thou] was an enemy of Adraazar*; the Hebrew expresses this differently—*Toi was a man of war to Hadadezer*. The general sense is the same; the words are not equivalent, however.

The Syriac seems to be missing a lot of text at the very end, a phrase which possibly dropped off the Hebrew manuscripts which they used.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV	King Toi of Hamath and King Hadadezer had been enemies. So when Toi heard that David had attacked and defeated Hadadezer's whole army, he sent his son Joram to praise and congratulate David. Joram also brought him gifts made of silver, gold, and bronze.
Easy English (Pocock)	King Toi came from the town of Hamath. He heard that David had defeated the army of Hadadezer. King Toi sent his son Joram to King David. He praised David for his success. King Toi (also called Tou) and Hadadezer were enemies. They had fought many battles. Joram gave many gold, silver and *bronze objects to David.
Easy-to-Read Version	Toi king of Hamath heard that David had defeated Hadadezer's whole army. So Toi sent his son Joram to King David. Joram greeted David and blessed him because David had fought against Hadadezer and defeated him. (Hadadezer had fought wars against Toi before.) Joram brought things made of silver, gold, and bronze.
Good News Bible (TEV)	King Toi of Hamath heard that David had defeated all of Hadadezer's army. So he sent his son Joram to greet King David and congratulate him for his victory over Hadadezer, against whom Toi had fought many times. Joram took David presents made of gold, silver, and bronze.
New Life Bible	Now Toi king of Hamath heard that David had won the battle against the whole army of Hadadezer. So Toi sent his son Joram to King David, to say hello to him and pray that good would come to him, because David had fought against Hadadezer and had won. Hadadezer had been at war with Toi. Joram brought with him objects of silver, gold and brass.
New Living Translation	When King Toi of Hamath heard that David had destroyed the entire army of Hadadezer, he sent his son Joram to congratulate King David for his successful campaign. Hadadezer and Toi had been enemies and were often at war. Joram presented David with many gifts of silver, gold, and bronze.
New Simplified Bible	Soon King Toi of Hamath heard that David had defeated Hadadezer's entire army. He sent his son Joram to greet King David and congratulate him for fighting and defeating Hadadezer. There had often been war between Hadadezer and Toi. Joram brought articles of gold, silver, and copper with him.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible	And when the king of Hamath heard that David had conquered the armies of AdraAzar, he sent his son JedDuram to King David to ask for peace. He also congratulated David for beating AdraAzar, because AdraAzar was his enemy. And he brought along items of silver, gold, and brass,...
NIRV	Tou was king of Hamath. He heard that David had won the battle over the entire army of Hadadezer. So Tou sent his son Joram to King David. Joram greeted David. He praised him because he had won the battle over Hadadezer. Hadadezer had been at war with Tou. So Joram brought with him articles that were made out of silver, gold and bronze.
New Jerusalem Bible	When Tou king of Hamath heard that David had defeated Hadadezer's entire army, he sent his son Hadoram to King David to greet him and to congratulate him on having made war on Hadadezer and on having defeated him, since Hadadezer was at war with Tou. Hadoram brought with him objects made of silver, gold and bronze,...

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English	And when Tou, king of Hamath, had news that David had overcome all the army of Hadadezer,
------------------------	---

He sent his son Hadoram to David, with words of peace and blessing, because he had overcome Hadadezer in the fight, for Hadadezer had wars with Tou; and Hadoram took with him vessels of silver and gold and brass:

Complete Apostles' Bible And Toi the king of Hemath heard that David had defeated all the armies of Hadadezer.

And Toi sent Joram his son to King David, to ask him of his welfare, and to congratulate him on his fighting against Hadadezer and smiting him, for he was an enemy to Hadadezer: and in his hands were vessels of silver, and vessels of gold, and vessels of brass.

Judaica Press Complete T. And Toi, the king of Hamath heard that David had defeated all the army of Hadadezer. And Toi sent Joram, his son, to King David to greet him and to bless him, because he had fought against Hadadezer and defeated him: for Hadadezer had been Toi's opponent in war, and in his possession were vessels of silver and vessels of gold and vessels of copper.

NET Bible® When King Toi [The name is spelled "Tou" in the parallel text in 1 Chr 18:9. NIV adopts the spelling "Tou" here.] of Hamath heard that David had defeated the entire army of Hadadezer, he sent his son Joram [The name appears as "Hadoram" in the parallel text in 1 Chr 18:10] to King David to extend his best wishes [Heb "to ask concerning him for peace."] and to pronounce a blessing on him for his victory over Hadadezer, for Toi had been at war with Hadadezer [Heb "and to bless him because he fought with Hadadezer and defeated him, for Hadadezer was a man of battles with Toi."]. He brought with him various items made of silver, gold, and bronze.

Literal, almost word-for-word, renderings:

Updated *Emphasized Bible* And, when Tou king of Hamath heard that David had struck all the forces of Hadadezer, then Tou sent Hadoram his son unto King David, to ask after his welfare, and to bless him, because he had fought against Hadadezer and had struck him, for Hadadezer had had wars with Tou,—and, in his hand, were vessels of silver, and vessels of gold, and vessels of bronze.

English Standard Version When Toi king of Hamath heard that David had defeated the whole army of Hadadezer, Toi sent his son Joram to King David, to ask about his health and to bless him because he had fought against Hadadezer and defeated him, for Hadadezer had often been at war with Toi. And Joram brought with him articles of silver, of gold, and of bronze.

exeGesés companion Bible And Toi sovereign of Hamath hears that David smites all the valiant of Hadad Ezer, and Toi sends Yah Ram his son to sovereign David, to ask shalom of him and to bless him, because he had fought against Hadad Ezer and smote him
- for Hadad Ezer was a man of wars with Toi.
And in his hand are instruments of silver
and instruments of gold and instruments of copper:...

NASB When Toi king of Hamath heard that David had defeated all the army of Hadadezer, then Toi sent Joram his son to King David, to greet him and bless him, because he had fought against Hadadezer and defeated him (for Hadadezer had been at war with Toi); and Joram brought with him articles of silver, articles of gold, and articles of bronze..

NRSV When King Toi of Hamath heard that David had defeated the whole army of Hadadezer, Toi sent his son Joram to King David, to greet him and to congratulate him because he had fought against Hadadezer and defeated him. Now Hadadezer

had often been at war with Toi. Joram brought with him articles of silver, gold, and bronze;...

Thieme

When Toi king of Hamath heard [consolidated the intelligence information] that David had defeated all the army of Hadadezer, Toi sent Joram, his son, unto king David, with congratulations/'petitions for peace' {shalom}, and to bless him {barak}, because he had 'engaged in a {preventative} war' {lachim} against Hadadezer, and 'totally defeated'/smitten him. For Hadadezer had 'been perpetually hostile'/'had wars' with Toi. Furthermore, He {Joram} 'brought with him'/'presented to David' precious articles of silver, gold, and bronze.

A Voice in the Wilderness

When Toi king of Hamath heard that David had struck down all the army of Hadadezer, then Toi sent Joram his son to King David, to ask after his peace and bless him, because he had fought against Hadadezer and struck him (for Hadadezer had been at war with Toi); and Joram brought in his hand articles of silver, articles of gold, and articles of bronze.

Young's Updated LT

And Toi king of Hamath hears that David has struck all the force of Hadadezer, and Toi sends Joram his son unto king David to ask of him of welfare, and to bless him, (because that he has fought against Hadadezer, and strikes him, for a man of wars with Toi had Hadadezer been), and in his hand have been vessels of silver, and vessels of gold, and vessels of brass.

The gist of this verse:

When Toi, the King of Hamath, heard that David had defeated Hadadezer in battle, he sent his son to insure peace with David, and brought him gifts to show his good intentions.

2Samuel 8:9

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
Wâw consecutives can be used before causal sentences like וַ to mean <i>because, for, in that</i> ; and a wâw consecutive can be used before connives or inferential sentences, and mean <i>so that, therefore, wherefore</i> . ⁵⁰			
shâma ^c (שָׁמָעַ) [pronounced <i>shaw-MAHG</i>]	<i>to listen [intently], to hear, to listen and obey, [or, and act upon, give heed to, take note of], to hearken to, to be attentive to, to listen and be cognizant of</i>	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong's #8085 BDB #1033
Tô'y (תּוֹי) [pronounced <i>TOH-gee</i>]	transliterated <i>Tou, Thou, Toi</i>	masculine singular proper noun	Strong's #8583 BDB #1073
This is spelled Tô'ûw (תּוֹ'וּ) [pronounced <i>TOH-gee</i>] in Chronicles.			
melek ^e (מֶלֶךְ) [pronounced <i>MEH-lek</i>]	<i>king, ruler, prince</i>	masculine singular construct	Strong's #4428 BDB #572

⁵⁰ H. W. F. Gesenius, *Hebrew-Chaldee Lexicon to the Old Testament*; ©1979 by Baker Books; p. 235.

2Samuel 8:9

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
Chămâth (חַמַּתְּ) [pronounced <i>khuhm-AWTH</i>]	<i>fortress, defense, citadel; sacred enclosure; transliterated Hamath</i>	proper singular noun/location	Strong's #2574 BDB #332
kîy (כִּי) [pronounced <i>kee</i>]	<i>for, that, because; when, at that time, which, what time</i>	explanatory or temporal conjunction; preposition	Strong's #3588 BDB #471
nākâh (נָכַח) [pronounced <i>naw-KAWH</i>]	<i>to smite, to assault, to hit, to strike, to strike [something or someone] down, to defeat, to conquer, to subjugate</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil perfect	Strong #5221 BDB #645
Dâvid (דָּוִד); also Dâvîyd (דָּוִיִּד) [pronounced <i>daw-VEED</i>]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
'êth (אֶת) [pronounced <i>ayth</i>]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object	Strong's #853 BDB #84
kôl (כֹּל) [pronounced <i>kohl</i>]	<i>every, each, all of, all; any of, any</i>	masculine singular construct not followed by a definite article	Strong's #3605 BDB #481
chayil (חַיִל) [pronounced <i>CHAH-yil</i>]	<i>army, force; strength, courage, power, might; efficiency; and that which is gotten through strength—wealth, substance</i>	masculine singular construct	Strong's #2428 BDB #298
Hădad ^e ezer (הַדָּד עֶזֶר) [pronounced <i>huhd-ahd-GEH-zer</i>]	<i>Hadad is a helper; transliterated Hadadezer</i>	masculine singular proper noun	Strong's #1909 BDB #212

Translation: [When](#) [lit., and so] [Toi, King of Hamath](#), [heard that David defeated all of Hadadezer's army](#),... Insofar as the grammar goes, I fudged somewhat and put a *when* here. Although there is a temporal connotation within this passage, what is more prominent is the causal concept—because Toi hears about David defeating Hadadezer's army, he acts.

We do know that, in the ancient world, there were *runners* who attended battles and quickly brought back the good or the bad news to the main cities. I don't know how this information was communicated to other countries, whether this was passed along when nations traded with one another or whether there was something more systematic. In any case, Toi, King of Hamath, heard about David defeating all of Hadadezer's army.

A Map Showing Hamath

On the right is a map showing the location of Hamath, which is to the north of Israel. You can also see the Euphrates River, which is the direction in which Hadadezer's army was moving, in order to reestablish his won territory of influence.

We will find out that Toi and Hadadezer had been at war often, and that David defeating Hadadezer was a blessing to Toi, and provided him with some peace in his own time.

Israel, during the time of David and Solomon, controlled the land as far north as Hamath (1Kings 8:65 2Kings 14:25).



Taken from <http://www.quicksilver899.com/Hamath/HamahMap2.jpg>

As I remarked earlier, we understand the soul of a country (or, if you will, its corporate witness), by who its friends are and who its enemies are. Toi, the king of Hamath, observed that David was at war with Hadadezer, and that told him what he needed to know about David.

This is about 1000 B.C. and Hamath will remain an independent country until the time of Isaiah, circa 700 B.C. (Isa. 37:13) and it will lose this independence during the time of Jeremiah, circa 600 B.C. (Jer. 49:23). Because of the location of Hamath, Toi probably was at war with Hadadezer, as he attempted to expand his own territory.

Hamath, also known as Lebo-Hamath (Num. 13:21), Hamath the Great (Amos 6:2) and Hamath-zobah (2Chron. 8:3)⁵¹, was a city located approximately 125 miles north of Damascus. It was built along both sides of the Orontes River in the valley of Lebanon, in between the mountains of Lebanon and Antilebanon. It is surrounded by hills and enjoys a warm and humid climate. It was originally populated by descendants of Canaan (Gen. 10:18). These would be Hittites, although it is not clear whether other Hittite groups conquered this area or whether these particular descendants were in control of Hamath for a very long time.

When the Jews first came into the land (circa 1440 B.C.), they explored it as far north as Lebo-Hamath (Num. 13:21), and, in times of great prosperity, Israel's border went that far north (1Kings 8:65 2Kings 14:25). If you will examine the map above, it is apparent that is very far north for what we consider to be Israel.

Hamath, like many ancient cities, was destroyed and rebuilt on several occasions. It was first destroyed in 1750 B.C., possibly by the Hyksos. This would have been while the Jews were living in Egypt. Later, circa 1460 B.C., Thutmose III of Egypt conquered Hamath—at a time Egypt's power would have been at a high point, right before God called Israel out of Egypt. Hamath was allied with David and Solomon, apparently bring both kings tribute (2Sam. 8:9 2Chron. 8:4). By 900 B.C., this was the center of a small Hittite kingdom again. This suggests to me that the expansion of Israel's kingdom simply meant that people this far north paid tribute to Israel

⁵¹ Some scholars disagree here. *The Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible*; Merrill Tenney, ed., Zondervan Publishing House, ©1976; Vol. 3, p. 22.

(as we will have in this chapter). Jeroboam II, a king of Israel of the divided kingdom, who lived in the first half of the 8th century B.C., reasserted Israeli control over Hamath (2Kings 14:25).

Not long after, Assyrian king Shalmaneser III (circa 860–825 B.C.) invaded Hamath on several occasions, at first being rebuffed by a fairly large coalition, which included Damascus, Israel, Hamath and 12 kings of the coast; but every few years, Shalmaneser III would return, and on the 3rd attack, he conquered Hamath. Tiglath-pileser III (745–727 B.C.) conquered Hamath, making them pay tribute, and later, in 720 B.C., Sargon II conquered Hamath. Sargon II transported his conquered peoples around, moving Israelites up into Hamath (among other places—Isa. 11:11). He brought residents of Hamath down to Israel, who brought with them their pagan gods (2Kings 17:24, 30)

Today, Hamath is found at Hama in west Syria. Hama is actually build around Hamath, which has been excavated (1931–1938) and 12 strata of occupation have been found.⁵²

2Samuel 8:10a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced wah]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
Wâw consecutives can be used before causal sentences like כִּי to mean <i>because, for, in that</i> ; and a wâw consecutive can be used before connives or inferential sentences, and mean <i>so that, therefore, wherefore</i> . ⁵³			
shâlach (שָׁלַח) [pronounced shaw-LAKH]	<i>to send, to send for [forth, away], to dismiss, to deploy, to put forth, to stretch out, to reach out</i>	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong's #7971 BDB #1018
Tô'ûw (תּוּ) [pronounced TOH-ġoo]	transliterated <i>Tou, Thou, Toi</i>	masculine singular proper noun	Strong's #8583 BDB #1073
This is also spelled T°îy (תִּי) [pronounced TOH-ġee].			
'êth (אֶת) [pronounced ayth]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object	Strong's #853 BDB #84
Yôwrâm (יָוֵרָם) [pronounced yoh-RAWM]	<i>Yah is exalted</i> ; transliterated <i>Joram</i>	masculine singular proper noun	Strong's #3141 BDB #221
This is an abbreviated spelling for Y ^e hôwrâm (יְהוֹרָם) [pronounced yeh-hoh-RAWM]. Strong's #3088 BDB #221.			
There are differences in the spelling of the king's name and his son's name in the parallel passage of 1Chron. 18, which will be discussed when we cover that passage.			
bên (בֶּן) [pronounced bane]	<i>son, descendant</i>	masculine singular noun with the 3 rd person masculine singular suffix	Strong's #1121 BDB #119

⁵² Much of this information came from *The Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible*; Merrill Tenney, ed., Zondervan Publishing House, ©1976; Vol. 3, pp. 21–22. I also culled additional information from Easton, Fausset, Smith and ISBE.

⁵³ H. W. F. Gesenius, *Hebrew-Chaldee Lexicon to the Old Testament*; ©1979 by Baker Books; p. 235.

2Samuel 8:10a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
'el (אֶל) [pronounced e/]	<i>unto, in, into, toward, to, regarding, against</i>	directional preposition (respect or deference may be implied)	Strong's #413 BDB #39
melek ^e (מֶלֶךְ) [pronounced MEH-lek]	<i>king, ruler, prince</i>	masculine singular noun with the definite article	Strong's #4428 BDB #572
Dâvid (דָּוִד); also Dâvîyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187

Translation: ...he [lit., Toi] sent his son Joram to King David... David's army is quite obviously in King Toi's general area, although, by this time, David may be back at his palace in Jerusalem (v. 7 seems to suggest this). King Toi sends his son, which is obviously not an aggressive move on his part, but one of peace.

Recall how I spoke of recognizing who people are by their friends and by their enemies? Toi and his son Joram both desire a good relationship with David. Furthermore, Joram—who has been named by his father—has a name which means *Yah is exalted*. This indicates that his father was a believer when Joram was born.

Joram means *Yah [God] is exalted*; and there are several men in the Bible with this name.

The Joram's of Scripture

#	A Brief Bio
1.	Son of Ahab, king of Israel. Also known as Jehoram. 2Kings 8:16, 25, 28–29 2Kings 9:14–17, 21–23, 29.
2.	Son of Jehosphaphat; king of Judah. He is also called Jehoram. 2Kings 8:21, 23–24 1Chron. 3:11 2Chron. 22:5, 7 Matt. 1:8.
3.	A priest, in the reign of Jehoshaphat. 2Chron. 17:8.
4.	A Levite, ancestor of Shelomith, in the time of David. 1Chron. 26:25.
5.	Son of Toi, king of Hamath. 2Sam. 8:10. He is called "Hadoram" in 1Chron. 18:9–10. Even though this latter name is preferred by some, he may have even received this nickname, as a believer in Jesus Christ (as it is close to his own name).
6.	There is also a Joram in the Apocrypha. 1Esdras 1:9, also known as "Jozabad" in 2Chron. 35:9

Doctrines like this are to keep you from going off the deep end and thinking that everyone named *Joram* is the same person.

From: Dr. William Smith, *Smith's Bible Dictionary*; 1894; from e-Sword, topic: Joram.

Additional material from *The International Standard Bible Encyclopedia*; James Orr, Editor; ©1956 Wm. B. Eerdmans Publishing Co.; © by Hendrickson Publishers; from E-Sword; Topic: Joram.

It is interesting how the world has changed with respect to national interrelationships. During the time of David, friends and foes alike brought David tribute. Friends, because David provided them with a modicum of protection (he beat down nations which threatened them) and foes, because David defeated them, but allowed them some modicum of sovereignty.

In today's world, the United States—certainly not the United Nations—provides a modicum of protection for our allies abroad. However, we are the ones who provide tribute for them. This is so ingrained in my own thinking that, when studying David and Nabal (back in 1Sam. 23), I had a difficult time wrapping my brain around Nabal owing David money. However, God has poured so much grace upon our nation—something which many people do not fully recognize—that it has overflowed to many other nations. There could be parallels to the Church Age, as we are given great spiritual assets in the Church Age, and our blessings often overflow.

2Samuel 8:10b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
lâmed (ל) [pronounced ^f]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
shâ'al (שאל) [pronounced shaw-AHL]	<i>to ask [petition, request, inquire]; to demand [require]; to question, to interrogate; to ask [for a loan]; to consult; to salute</i>	Qal infinitive construct	Strong's #7592 BDB #981
lâmed (ל) [pronounced ^f]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition with the 3 rd person masculine singular suffix	No Strong's # BDB #510

The meanings of the lâmed preposition broken down into groups: ❶ *to, towards, unto*; it is used both to turn one's heart *toward* someone as well as to sin *against* someone; ❷ *to, even to*; in this sense, it can be used with a number to indicate the upper limit which a multitude might approach (*nearly*). ❸ Lâmed can be equivalent to the Greek preposition eis (εις), meaning *into*, as in transforming *into* something else, changing *into* something else (Gen. 2:7). This use of lâmed after the verb hâyâh (הָיָה) [pronounced haw-YAW] (Strong's #1961 BDB #224) is one thing *becoming* another (Gen. 2:7). ❹ Its fourth use is the mark of a dative, after verbs of giving, granting, delivering, pardoning, consulting, sending, etc. This type of dative is broken down into several categories, but one includes the translation *by*, which would be apropos here. ❺ *With regards to, as to*. Similar to the Greek preposition eis (εις) plus the dative. [Numbering from Gesenius]. ❻ *On account of, because, propter*, used of cause and reason (*propter* means *because*; Gesenius used it). ❼ *Concerning, about*, used of a person or thing made the object of discourse, after verbs of saying. ❽ *On behalf of anyone, for anyone*. ❾ As applied to a rule or standard, *according to, according as, as though, as if*. ❿ When associated with time, it refers to *the point of time at which* or *in which* anything is done; or it can refer to *the space of time during which* something is done (or occurs); *at the time of*.

lâmed (ל) [pronounced ^f]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
shâlôwm (שלווה) or shâlôm (שלום) [pronounced shaw-LOHM]	<i>completeness, soundness, welfare, peace, safe, secure, tranquil, undisturbed, unagitated</i>	masculine singular noun	Strong's #7965 BDB #1022

Translation: ...to request peace on his behalf... Joram requests that peace be made between Hamath and Israel. We will see that Hamath had been at odds with Hadadezer, whom David had conquered, and having a common enemy would reasonably make Toi and David allies. This would also indicate positive volition toward the God of Israel and no doubt many from Hamath believed in Jesus Christ and were saved over these centuries that they were allied with David and Solomon.

2Samuel 8:10c

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וּ or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
lâmed (ל) [pronounced <i>l</i>]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
bârak ^e (בָּרַךְ) [pronounced <i>baw-RAHK^e</i>]	<i>to invoke God, to praise, to celebrate, to adore, to bless [God]; to bless [men], to invoke blessings; to bless [as God, man and other created things], therefore to cause to prosper, to make happy; to salute anyone [with a blessing]; to curse</i>	Piel infinitive construct with the 3 rd person masculine singular suffix	Strong's #1288 BDB #138

Translation: ...and to bless David [lit., *him*]... Joram also celebrates David's victory, congratulates him on this victory, and invokes blessing to David. Everything is done to indicate that this is a friendly peaceful visit in order to set up an alliance.

2Samuel 8:10d

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
'al (עַל) [pronounced <i>gahl</i>]	<i>upon, beyond, on, against, above, over, by, beside</i>	preposition of proximity	Strong's #5921 BDB #752
'ăsher (אֲשֶׁר) [pronounced <i>ash-ER</i>]	<i>that, which, when, who, whom</i>	relative pronoun	Strong's #834 BDB #81
This combination of 'al and 'ăsher mean <i>because, because that, in that</i> .			
lâcham (לָחַם) [pronounced <i>law-KHAHM</i>]	<i>to engage in battle, to engage in war, to wage war; to fight, to battle</i>	3 rd person masculine singular, Niphal perfect	Strong's #3898 BDB #535
b ^e (בְּ) [pronounced <i>b^{eh}</i>]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	Strong's# none BDB #88
Hădad ^e c ^e zer (הַדָּדְעִזֵּר) [pronounced <i>huhd-ahd-GEH-zer</i>]	<i>Hadad is a helper; transliterated Hadadezer</i>	masculine singular proper noun	Strong's #1909 BDB #212

Translation: ...because he waged war against Hadadezer... The reason that King Toi sent his son to David is given here: because *he* waged war against Hadadezer. This refers to David rather than to Toi in this context, although both had fought against Hadadezer. That will be made clear in the next phrase.

2Samuel 8:10e

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
nâkâh (נָכַח) [pronounced <i>naw-KAWH</i>]	<i>to smite, to assault, to hit, to strike, to strike [something or someone] down, to defeat, to conquer, to subjugate</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil imperfect with the 3 rd person masculine singular suffix	Strong #5221 BDB #645

Translation: ...and he defeated him... King Toi had not defeated Hadadezer, but King David had. Therefore, the 3rd person masculine singular certainly refers first to David and then secondly to Hadadezer. That is, **he** [David] **defeated him** [Hadadezer] in battle.

King Toi could have done a number of things. Had he been negative toward David and Israel, he would have strengthened his army and poised for a fight, in case David brought his troops in to take Hamath. If David maintained his distance, the Toi could have simply ruled over his own kingdom. However, King Toi appreciated the beating down of Hadadezer, something that he was obviously unable to do. He had enough intel about David to determine that he would make a good ally.

2Samuel 8:10f

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
kîy (כִּי) [pronounced <i>kee</i>]	<i>for, that, because; when, at that time, which, what time</i>	explanatory or temporal conjunction; preposition	Strong's #3588 BDB #471
ʾîysh (אִישׁ) [pronounced <i>eesh</i>]	<i>a man, a husband; anyone; a certain one; each, each one, everyone</i>	masculine singular construct	Strong's #376 BDB #35
mil ^c châmâh (מִלְחָמָה) [pronounced <i>mil-khaw-MAW</i>]	<i>battle, war, fight, fighting; victory; fortune of war</i>	feminine plural noun	Strong's #4421 BDB #536
Tô'ûw (תּוּ) [pronounced <i>TOH-ġoo</i>]	transliterated <i>Tou, Thou, Toi</i>	masculine singular proper noun	Strong's #8583 BDB #1073
This is also spelled T ^o ʾy (תּוֹ) [pronounced <i>TOH-ġee</i>].			
hâyâh (הָיָה) [pronounced <i>haw-YAW</i>]	<i>to be, is, was, are; to become, to come into being; to come to pass</i>	3 rd person masculine singular, Qal perfect	Strong's #1961 BDB #224
Hădad ^e ezer (הַדָּד עֵזֶר) [pronounced <i>huhd-ahd-ĠEH-zer</i>]	<i>Hadad is a helper; transliterated Hadadezer</i>	masculine singular proper noun; pausal form	Strong's #1909 BDB #212

Translation:...[\(for Toi had been a man of war \[with regards to\] Hadadezer\)](#). Then we have a parenthetical explanation as to why Toi had sent his son to speak with David—King Toi had been forced to wage war with Hadadezer. It is not clear if he had been defeated or if this was just a continuous interaction between them both; but having to fight a war all of the time would have been quite frustrating. In any case, King Toi did not defeat Hadadezer. No doubt that King Toi felt like many of those in Israel today, where they are constantly facing rocket attacks and acts of aggression from people who hate them.

2Samuel 8:10g

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וּ or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
b ^e (בְּ) [pronounced <i>b^{eh}</i>]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	No Strong's # BDB #88
yâd (יָד) [pronounced <i>yawd</i>]	generally translated <i>hand</i>	feminine singular noun with the 3 rd person masculine singular suffix	Strong's #3027 BDB #388
This combination of the bêyth preposition and <i>hand</i> means <i>with him; through him, by him, by means of him; at his hand</i> [i.e., <i>before him, in his sight</i>].			
hâyâh (הָיָה) [pronounced <i>haw-YAW</i>]	<i>to be, is, was, are; to become, to come into being; to come to pass</i>	3 rd person plural, Qal perfect	Strong's #1961 BDB #224
k ^e lîy (כֶּלִי) [pronounced <i>melee</i>]	<i>manufactured good, artifact, article, utensil, vessel, weapon, armor, furniture, receptacle; baggage, valuables</i>	masculine plural construct	Strong's #3627 BDB #479
keçeph (כֶּסֶף) [pronounced <i>KEH-sef</i>]	<i>silver, money</i>	masculine singular noun	Strong's #3701 BDB #494
w ^e (or v ^e) (וּ or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
k ^e lîy (כֶּלִי) [pronounced <i>melee</i>]	<i>manufactured good, artifact, article, utensil, vessel, weapon, armor, furniture, receptacle; baggage, valuables</i>	masculine plural construct	Strong's #3627 BDB #479
zâhâb (זָהָב) [pronounced <i>zaw-HAW^v</i>]	<i>gold; a measure of weight [related to gold]; [figuratively used for] brilliance, splendor</i>	masculine singular noun	Strong's #2091 BDB #262
w ^e (or v ^e) (וּ or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
k ^e lîy (כֶּלִי) [pronounced <i>melee</i>]	<i>manufactured good, artifact, article, utensil, vessel, weapon, armor, furniture, receptacle; baggage, valuables</i>	masculine plural construct	Strong's #3627 BDB #479

2Samuel 8:10g

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
n ^e chôsheth (נְחֹשֶׁת) [pronounced n ^e -KHOH-sheth]	<i>copper, bronze, brass; that which is made of brass or copper—money, fetter, bonds, leg irons</i>	masculine singular noun	Strong's #5178 BDB #638

Translation: *And he brought articles of silver, gold and bronze [as gifts] [lit., and in his hand were vessels of silver and vessels of gold and vessels of bronze].* Here, King Toi makes it clear that this is a mission of peace—he brings David various articles of silver, gold and bronze.

Guzik makes the apt observation: *Not every pagan nation surrounding Israel was hostile to Israel or their God, and David did not treat them as if they were hostile. We make a mistake if we treat every unbeliever as an openly hostile enemy of the Lord.*⁵⁴

What is clearly implied here is, King Toi recognizes that he has an inferior army; or he knows that he does not want to make war with David. However, war with David would not have been inevitable; nor was a war unwinnable by King Toi against David. However, we do not know what went through King Toi's mind when he found that David had defeated Hadadezer. What we do know is, Toi takes the initiative and brings these things to David, as a sign of honor and respect to David and his army. This makes me believe that there is positive volition in Toi's soul.

This caused me to recall David's interaction with a man called Nabal and his wife Abigail, whom David took as his own wife. This took place back in 1Sam. 25, and my concern was, David appeared to be running a protection racket. However, when dealing with ancient events, we need to take into account ancient culture. David was, to some degree, providing a measure of protection for King Hamath and his people. The immediate response was one of gratitude and gifts. This should have been Nabal's response, and this passage here indicates that this was a common practice in the ancient world. We tend to think more of mobsters offering protection from themselves, but that is not the case here.

In vv. 7–8, I spoke of some of the material wealth which we put aside for service to God has eternal consequences. Note the parallel which we find here. God sends His Son to make peace with us. Because we have overcome the evil one (Satan, who is a man of war), God blesses us with great rewards. Overcoming the evil one is not our salvation, but a result of our salvation. The rewards we receive are not because of our salvation but as a result of our salvation, spiritual growth, and divine operating assets.

As done previously, many people link vv. 11–12 together, so I am presenting them as a unit as well.

Also them consecrated the King David to Y^ehowah, with the silver and the gold which he had consecrated from all the Goim which he subdued: from Edom [the Hebrew reads *Aram*] and from Moab and from sons of Ammon and from Philistines and from Amalek and from spoil of Hadadezer son of Rehob king of Zobah. 2Samuel 8:11–12

Furthermore, King David consecrated these to Y^ehowah with the silver and gold that he dedicated from all of the Gentiles which he subdued: from Edom and from Moab and from the sons of Ammon and from the Philistines and from Amalek and from the spoil of Hadadezer, the son of Rehob, the king of Zobah.

⁵⁴ David Guzik's Commentary on the Old Testament; courtesy of e-sword; ©2006; 2Sam. 8:1–18.

Furthermore, King David consecrated these items along with the silver and gold which he had already dedicated, which he had received from all of the Gentile nations round about: from Edom, Moab and Ammon; from the Philistines and from Amalek; and from the things taken from Hadadezer, the son of Rehob, the king of Zobah.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Latin Vulgate	And king David dedicated them to the Lord, together with the silver and gold that he had dedicated of all the nations, which he had subdued: of <u>Syria</u> , and of Moab, and of the children Ammon, and of the Philistines, and of Amalec, and of the spoils of Adarezer the son of Rohob king of Soba.
Masoretic Text (Hebrew)	Also them consecrated the King David to Y ^e howah, with the silver and the gold which he consecrated from all the Goiim which he subdued: from Edom [the Hebrew reads <i>Aram</i>] and from Moab and from sons of Ammon and from Philistines and from Amalek and from spoil of Hadadezer son of Rehob king of Zobah.
Peshitta (Syriac)	These also King David dedicated to the LORD, with the silver and gold that he had dedicated from all the nations which he had subdued, from Edom, and from Moab, and from the sons of Ammon, and from the Philistines, and from Amalek, and from the spoil of Hadarezer, son of Rehob, king of Zobah.
Septuagint (Greek)	And these king David consecrated to the Lord, with the silver and with the gold which he consecrated out of all the nations which he conquered, out of Idumea, and out of Moab, and from the children of Ammon, and from the Philistines, and from Amalec, and from the spoils of Adraazar son of Raab king of Suba.
Significant differences:	The first nation spoken of in the Hebrew and Latin is <i>Aram</i> , but the other ancient translations here have <i>Edom</i> instead. This will be discussed further in the exegesis of the Hebrew and the verse itself; however, <i>Edom</i> seems to be the accurate reading here.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV	David gave these to the LORD, just as he had done with the silver and gold that he had captured from Edom, Moab, Ammon, Philistia, and from King Hadadezer of Zobah.
Easy English (Pocock)	David gave these things to the *Lord. David had already given much gold and silver to the *Lord. These valuable things came from the nations that David defeated. These nations were Edom and Moab, the *Ammonites, the *Philistines and Amalek. David had also taken many objects from Hadadezer. (He was the son of Rehob, the king of Zobah.) And David gave these objects to the *Lord.
Good News Bible (TEV)	King David dedicated them for use in worship, along with the silver and gold he took from the nations he had conquered---Edom, Moab, Ammon, Philistia, and Amalek--- as well as part of the loot he had taken from Hadadezer.
<i>The Message</i>	King David consecrated these along with the silver and gold from all the nations he had conquered--from Aram, Moab, the Ammonites, the Philistines, and from Amalek, along with the plunder from Hadadezer son of Rehob king of Zobah.
New Century Version	King David gave them to the Lord, along with the silver and gold he had taken from the other nations he had defeated. These nations were Edom, Moab, Ammon, Philistia, and Amalek. David also gave the Lord what he had taken from Hadadezer son of Rehob, king of Zobah.
New Life Bible	David set these apart to the Lord, together with the silver and gold he had set apart from all the nations he had taken in battle. He had taken silver and gold from Syria,

	Moab, the sons of Ammon, the Philistines, Amalek, and from the things taken from Hadadezer the son of Rehob, king of Zobah..
New Living Translation	King David dedicated all these gifts to the Lord, as he did with the silver and gold from the other nations he had defeated—from Edom, Moab, Ammon, Philistia, and Amalek—and from Hadadezer son of Rehob, king of Zobah.
New Simplified Bible	King David dedicated these articles to Jehovah, along with the silver and gold he dedicated from all the nations he conquered. These nation included: Edom, Moab, Ammon, the Philistines, Amalek, and from the goods taken from Zobah's King Hadadezer, son of Rehob.

Partially literal and partially paraphrased translations:

God's Word™	King David dedicated these articles to the LORD, along with the silver and gold he had dedicated from all the nations he conquered—from Edom, Moab, Ammon, the Philistines, Amalek, and from the goods taken from Zobah's King Hadadezer, son of Rehob.
NIRV	King David set those articles apart for the Lord. He had done the same thing with the silver and gold he had taken from the other nations he had brought under his control. Those nations were Edom, Moab, Ammon, Philistia and Amalek. He also set apart for the Lord what he had taken from Hadadezer, the son of Rehob. Hadadezer was king of Zobah.
New Jerusalem Bible	...which King David also consecrated to Yahweh, as he had already consecrated the silver and gold taken from all the nations which he had subjugated- from Aram, Moab, the Ammonites, the Philistines and Amalek; and from the spoil of Hadadezer son of Rehob, king of Zobah.

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English	These King David made holy to the Lord, together with the silver and gold which he had taken from the nations he had overcome--The nations of Edom and Moab, and the children of Ammon and the Philistines and the Amalekites and the goods he had taken from Hadadezer, the son of Rehob, king of Zobah.
Complete Apostles' Bible	And these King David consecrated to the Lord, with the silver and with the gold which he consecrated out of all the cities which he conquered, out of Edom and out of Moab, and from the children of Ammon, and from the Philistines, and from Amelek, and from the spoils of Hadadezer son of Rehob king of Zobah.
JPS (Tanakh)	King David dedicated these to the LORD, along with the other silver and gold that he dedicated, [taken] from all the nations he had conquered: from Edom [So several manuscripts, the Septuagint, and 1Chron. 18:11–13; and compare v. 14 below. Printed editions and most manuscripts read "Aram."], Moab, and Ammon; from the Philistines and the Amalekites, and from the plunder of Hadadezer son of Rehob, king of Zobah.
NET Bible®	King David dedicated these things to the LORD, along with the dedicated silver and gold that he had taken from all the nations that he had subdued, including Aram [The present translation follows the MT; a few Hebrew manuscripts along with the LXX and Syriac read "Edom" (cf. 2 Sam 8:14 and 1 Chr 18:11). Many modern English versions read "Edom" here (e.g., NAB, NIV, NRSV, NLT).], Moab, the Ammonites, the Philistines, and Amelek. This also included some of the plunder taken from King Hadadezer son of Rehob of Zobah.
New International Version	King David dedicated these articles to the LORD, as he had done with the silver and gold from all the nations he had subdued: Edom [Some Hebrew manuscripts, Septuagint and Syriac (see also 1Chron. 18:11); most Hebrew manuscripts read <i>Aram</i>] and Moab, the Ammonites and the Philistines, and Amalek. He also dedicated the plunder taken from Hadadezer son of Rehob, king of Zobah.

Literal, almost word-for-word, renderings:

English Standard Version	These also King David dedicated to the LORD, together with the silver and gold that he dedicated from all the nations he subdued, from Edom, Moab, the Ammonites, the Philistines, Amalek, and from the spoil of Hadadezer the son of Rehob, king of Zobah.
exeGesés companion Bible	which sovereign David also hallowed to Yah Veh, with the silver and gold he hallowed of all goyim he subdued - of Aram and of Moab and of the sons of Ammon and of the Peleshethiy and of Amaleq and of the spoil of Hadad Ezer son of Rechob sovereign of Sobah.
Thieme	...which {the articles - accouterments of praise - articles of flattery} king David did also sanctify/dedicate to Jehovah/God with the silver and gold which he had sanctified/dedicated from all nations which he conquered: of Syria, and of Moab, and of the citizens of Ammon, and of the Philistines, and of Amalek, and of the blunder of Hadadezer, son of Rehob, king of Zobah.
WEB	These also did king David dedicate to Yahweh, with the silver and gold that he dedicated of all the nations which he subdued; of Syria, and of Moab, and of the children of Ammon, and of the Philistines, and of Amalek, and of the spoil of Hadadezer, son of Rehob, king of Zobah.
Young's Updated LT	Also them did king David sanctify to Jehovah, with the silver and the gold which he sanctified of all the nations which he subdued: of Aram, and of Moab, and of the Bene-Ammon, and of the Philistines, and of Amalek, and of the spoil of Hadadezer son of Rehob king of Zobah.

The gist of this verse: David took the manufactured items of gold, silver and bronze, given to him from King Toi, and dedicated them along with the silver and gold which he had already dedicated—spoils of wars against Edom, Moab, Ammon, Philistia, Amalek and Hadadezer.

2Samuel 8:11a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
gam (גַּם) [pronounced <i>gahm</i>]	<i>also, furthermore, in addition to, even, moreover</i>	adverb	Strong's #1571 BDB #168
ʾêth (אֶת) [pronounced <i>ayth</i>]	untranslated mark of a direct object; occasionally <i>to, toward</i>	affixed to a 3 rd person masculine plural suffix	Strong's #853 BDB #84
qâdash (קָדַשׁ) [pronounced <i>kaw-DAHSH</i>]	<i>to regard [treat] as holy, to declare holy or sacred; to consecrate [to God]</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil perfect	Strong's #6942 BDB #872
melek° (מֶלֶךְ) [pronounced <i>MEH-lek</i>]	<i>king, ruler, prince</i>	masculine singular noun with the definite article	Strong's #4428 BDB #572

2Samuel 8:11a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	<i>beloved</i> and is transliterated <i>David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
lâmed (ל) [pronounced l ^e]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
YHWH (יהוה) [pronunciation is possibly yhoh-WAH]	transliterated variously as <i>Jehovah, Yahweh, Y^ehowah</i>	proper noun	Strong's #3068 BDB #217

Translation: Furthermore, King David consecrated these to Y^ehowah... King Toi of Hamath had sent David a number of manufactured items, made from gold, silver and bronze, and David dedicated these things to Jehovah, which essentially meant that they would be set aside and used for the building of the Temple. In the previous chapter, we found that David would not be building this, but that his son would be. However, David was setting things aside in order that the materials would be available for his son, believing God and His promises.

2Samuel 8:11b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
‘îm (עִם) [pronounced ġeem]	<i>with, at, by near; like; from; against; toward; as long as; beside, except; in spite of</i>	preposition of nearness and vicinity	Strong's #5973 BDB #767
keçeph (כֶּסֶף) [pronounced KEH-sef]	<i>silver, money</i>	masculine singular noun with the definite article	Strong's #3701 BDB #494
w ^e (or v ^e) (וּ or וַ) [pronounced weh]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
zâhâb (זָהָב) [pronounced zaw-HAW ^e V]	<i>gold; a measure of weight [related to gold]; [figuratively used for] brilliance, splendor</i>	masculine singular noun with the definite article	Strong's #2091 BDB #262
’ăsher (אֲשֶׁר) [pronounced ash-ER]	<i>that, which, when, who, whom</i>	relative pronoun	Strong's #834 BDB #81
qâdash (קָדַשׁ) [pronounced kaw-DAHSH]	<i>to regard [treat] as holy, to declare holy or sacred; to consecrate [to God]</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil perfect	Strong's #6942 BDB #872
min (מִן) [pronounced mihn]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation	Strong's #4480 BDB #577
kôl (כֹּל) [pronounced kohl]	<i>the whole, all of, the entirety of, all; can also be rendered any of</i>	masculine singular construct followed by a definite article	Strong's #3605 BDB #481

2Samuel 8:11b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
gôwyîm (גֹּוֹיִם) [pronounced <i>goh-YIHM</i>]	<i>Gentiles, [Gentile] nation, people, peoples, nations</i>	masculine plural noun with the definite article	Strong's #1471 BDB #156
Also spelled gôwyîym (גֹּוֹיִיִם) [pronounced <i>goh-YEEM</i>].			
'ăsher (אֲשֶׁר) [pronounced <i>ash-ER</i>]	<i>that, which, when, who, whom</i>	relative pronoun	Strong's #834 BDB #81
kâbash (כָּבַשׁ) [pronounced <i>kaw-BASH</i>]	<i>to subject, to subdue, to dominate</i>	3 rd person masculine singular, Piel perfect	Strong's #3533 BDB #461

Translation: ...with the silver and gold that he dedicated from all of the Gentiles which he subdued:... You will note that David came upon these riches in two ways—he defeated the Gentiles in battle (which list will follow), or they were brought to him to indicate friendship and peace.

David did not allow himself to become corrupted by these riches which he received. He did not find himself bamboozled by flattery either. He did not let any of this go to his head. He understood that this was from God—his victories and his alliances.

Application: We will be blessed now and again; we will make a great investment which pays off, we will marry a woman who is far too good for us—or something along these lines. The key is, you do not let this go to your head. That great investment which you made depended on hundreds of other factors apart from your great business acumen. You did not get this woman because you are some great person, but because you have been blessed by God. In whatever blessing we receive, our focus needs to be on God, not upon the blessing or whatever we did as a part of attaining that blessing.

Application: What does it mean to focus upon God? We need to remain in fellowship. We ought not to think of ourselves in terms of arrogance—thinking that we did some set of great things or made all of these great decisions which resulted in this blessing. And, most important, we need to take in Bible doctrine on a daily basis. You will note how David was focused upon God. He set these riches aside for the building of the Temple. David would be dead and gone by the time the Temple was built and dedicated.

2Samuel 8:12a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
min (מִן) [pronounced <i>mihn</i>]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation	Strong's #4480 BDB #577
'Ărâm (אֲרָם) [pronounced <i>uh-RAWM</i>]	<i>the highland, high region; exalted; and is transliterated Aram; sometimes rendered Syria, Mesopotamia</i>	masculine singular, proper noun	Strong's #758 BDB #74

The Greek and Syriac both have *Edom* here instead. In the Hebrew, this looks like:

2Samuel 8:12a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
<p>ʿĒdōwm (אֶדוֹם)</p> <p>[pronounced <i>eh-DOHM</i>]; also ʿĒdōm (אֶדוֹם)</p> <p>[pronounced <i>eh-DOHM</i>]</p>	<p><i>reddish</i>; and is transliterated <i>Edom, Edomites</i></p>	<p>masculine proper noun</p>	<p>Strong's #123 BDB #10</p>

This would be an easy mistake for a scribe to make. There is only one letter difference in the original Hebrew, and the ד and ך are confounded a lot in Hebrew writing.

Edom is probably the correct reading, and it is interesting to note that the less literal of the translations tend to, as a whole, to have *Edom* instead of *Aram*, whereas the very literal translations more often have *Aram*.

Translation: ...from Edom... Below, I have a map of all of these countries which surrounded Israel in the ancient world, and those that David fought against. Syria (Aram) is north of Israel, where modern Syria is today. See the [map](#) below. Edom is the in the southern area below the Salt Sea.

In most of the Hebrew manuscripts, we have the proper noun *Aram* here, which is Syria. Syria is typically northeast of Israel and the Salt Valley would be somewhere around the Salt Sea, in the southeast part of Israel (v. 13 will associate the nation here with the *Valley of Salt*). However, there is a lot of movement and give and take east of Israel. Defeating Syria is a possibility in that area; however, it does make much more sense for this to be Edom rather than Aram (which will look almost identical in the Hebrew). There is one letter difference between *Edom* and *Aram* in the original Hebrew—the letters dâleth (ד) and rêsh (ר) are confounded all of the time. Let's simply cover this in a few points:

Let's identify the problem here:

What is the Problem with 2Samuel 8:12–14?

1. In 2Sam. 18:12–13 the Hebrew text here reads *from Aram*; the parallel text in 1Chron. 18:11–12 reads *Edom*.
2. The Latin here agrees with the Hebrew text, but the Greek and Aramaic text have *Edom* instead.
3. All of the texts agree on *Edom* for 2Sam. 8:14 and 1Chron. 18:13.
4. *Edom* and *Aram* in the original Hebrew (before the Masoretic text), look exactly the same, except for the letters dâleth (ד) and rêsh (ר), which are often confounded. *Edom* can be spelled with an additional consonant, not found in *Aram*.
5. The Edomites (Idumæans) live in the Valley of Salt (1Chron. 18:12); the Syrians (Arameans) do not (2Sam. 8:13). Such a war with the Syrians would indicate that the Syrians had to have come down pretty far south in order to engage Israel.
6. A lot of these problems *go away* if we simply make the all of the references in 2Sam. 8:12–13 to Edom.
7. However, a problem which crops up is, David clearly defeats the Syrians in 2Sam. 8:5–6 (and there is a natural geographical affinity between Hadadezer and the Syrians); but we would then expect spoils set aside for the Temple from the Syrians to be mentioned in 2Sam. 8:12.
8. Keil and Delitzsch will later point out that some claim the war with Edom was future from 2Sam. 8:12, and therefore, not listed in with this group. However, *Amalek* is mentioned in this passage, and no war with David and Amalek is recorded anywhere. The Ammonite war is not mentioned until 2Sam. 10.
9. There is not as much of a problem in 2Sam. 8:12, because either *Edom* or *Aram* will fit here. The bigger problem is v. 13, where David fights Edom (or Aram?) in the Valley of Salt. Although it makes more sense for this to be Edom (which is located at the southern tip of the Salt Sea), and it leads much more naturally into v. 14, where David is setting up garrisons in Edom (not a disputed reading in v. 14). Our problem is, the Hebrew and Latin text both have *Aram* in v. 13 rather than *Edom*.

What is the Problem with 2Samuel 8:12–14?

- The **Keil and Delitzsch solution** is from *Edom and from Aram* should be here instead, which essentially solves all problems of context, but then introduces the new problem, *how does one name drop out of both the Samuel and the Chronicles texts?*

When I first went over this passage, I figured, *this is a no-brainer; it ought to be **Edom**, end of story.*

[Chapter Outline](#)

[Charts, Graphics and Short Doctrines](#)

I will just lay this out to show you what a mess we have here. I will place parallel texts next to one another.

What Shows up Where?

Passage	Hebrew	Latin	Greek	Syriac	Text/Commentary
2Sam. 8:12	Aram	Aram	Edom	Edom	King David also dedicated them [the gold, silver and bronze given him from King Toi] to Jehovah, with the silver and the gold which he dedicated of all the nations which he subdued: from Aram [Edom?] , and from Moab, and from the sons of Ammon, and from the Philistines, and from Amalek, and from the plunder of Hadadezer the son of Rehob, the king of Zobah (2Sam. 8:11–12).
1Chron. 18:11	Edom	Edom	Edom	Edom	
2Sam. 8:13	Aram	Aram	Edom	Edom	And David made a name for himself when he returned, after he had struck the Aramæans [Edomites?] in the Valley of Salt, eighteen thousand men (2Sam. 8:13). Edom is located at the southern tip of the Salt Sea; the Aramaeans are far from the Salt Sea.
1Chron. 18:12	Edom	Edom	Edom	Edom	
2Sam. 8:14	Edom	Edom	Edom	Edom	And he put garrisons in all Edom [Aram?] ; and all Edom [Aram?] became servants to David. And Jehovah saved David in all places in which he went (2Sam. 8:14). There is no disputing the text here; so how do we smoothly transition from defeating Aram to setting up garrisons in Edom?
1Chron. 18:13	Edom	Edom	Edom	Edom	

Again, it appears as if the easy solution is to replace *Aram* with *Edom* and be done with it.

[Chapter Outline](#)

[Charts, Graphics and Short Doctrines](#)

Even though the Masoretic text reads *Aram here*, it ought to be *Edom* instead.

Why is this Edom instead of Aram?

- Edom* and *Aram* are very similar nouns in the Hebrew. They differ by one letter—dâleth (ד) and rêsh (ר)—and these letters are confounded continually throughout the Old Testament. Although the typeface which WordPerfect uses makes these letters look quite different, in the original Hebrew script, they looked much more similar. So, therefore, it is easy to, on occasion, mistake one for the other, particularly with

Why is this Edom instead of Aram?

- a damaged manuscript. In fact, you may remember that Hadadezer, covered earlier in this chapter, could be Hadarezer.
2. However, *Edom* can be spelled with one additional letter, which is how it is found written in 2Sam. 8:14. That makes it more difficult to confound *Edom* and *Aram*.
 3. 2Sam. 8:14 continually speaks of *Edom* rather than *Aram*, which makes much more sense if this verse also refers to *Edom*. So, contextually, *Edom* makes more sense.
 4. Edom is right there, at the Valley of the Salt Sea, which is mentioned in v. 13. Aram (also known as Syria) is far north of this, northeast of the Salt Sea. Aram is about 200 miles northeast of the northern tip of the Salt Sea (also known as the Dead Sea). Geographically, therefore, *Edom* makes more sense than does *Aram*.
 5. The parallel passage in 1Chron. 18:12 has *Edomite* rather than *Aramæan*. Chronicles is generally thought to be a better manuscript.
 6. The flow of 2Sam. 8:13–14 and 1Chron. 18:12–13 is better if we understand this to be *Edom* rather than *Aram*.
 7. The Peshitta and the Septuagint have *Edom* here, as do a few Hebrew manuscripts. The Latin Vulgate has *Aram* instead as do most ancient Hebrew manuscripts, which suggests that the error occurred sometime between 100 B.C. and 300 A.D.
 8. The majority of the English translations have *Moab* here, although this would not affect my opinion.
 9. Furthermore, by far, the simplest solution is to simply say, *this should be Edom here*. The context and all of the manuscripts then fall right into line.
 10. Based upon the geography, the easily confounded words, the context and the available manuscripts, the text here should read *Edom* rather than *Aram*.

The biggest problem with this solution is, Syria was clearly defeated by David when they joined forces with Hadadezer (they would be a natural geographical allies), and they are mentioned again in 2Sam. 10 as being defeated by David (along with the Ammonites). This being so, then why is not Aram (Syria) on the list of nations from which David took tribute and put it away from use on the Temple?

Translations with *Aram* (*Syrian, Aramaeans, Syrians*): New Life Bible, the NET Bible*, the English Revised Version, Green's Literal Translation, the New American Standard Bible*, and the New King James Version*. A lot of translations follow the Hebrew and the KJV in situations like this. *Means that they footnoted this word and explained that the manuscripts differ at this point.

Translations with *Edom* (*Edomites, Idumæans*): the American KJV, the Bible in Basic English, A Conservative Version, the Contemporary English Version, the Concordant Literal Version, the Complete Apostles' Bible, the Easy English Bible, the Easy-to-Read Version, the exeGesis Companion Bible, God's Word, the Holman Christian Standard Bible, the Hebrew Names Version, New Living Translation*, New American Bible, the New Simplified Version, the New Jerusalem Bible, the American-English Bible, New International Readers' Version, Rotherham's Emphasized Bible, the Scriptures (1998), Today's New International Version*, the NIV*, the NIV–UK, the New Revised Standard Version, the English Standard Version, the Literal Translation of the Holy Bible, the Modern KJV, the Updated Bible Version 2.11, a Voice in the Wilderness, Young's Literal Translation, and the World English Bible. Some translations consider the evidence (this is a function of textual criticism), and go with the best evidence. *Means that they footnoted this word and explained that the manuscripts differ at this point.

Translations with *Edom* (or *Edomites, Idumæans*) in v. 12 and *Aram* (or, *Syrian, Syrians, Aramaeans*) in v. 13: New Century Version, Context Group Version. This is somewhat of an odd position to take, as v. 13 clearly ties these people to the Valley of Salt; the Edomites are right there in the Valley of Salt and the Syrians, traditionally, are 200 miles away.

Translations with *Aram* (or, *Syrian, Syrians, Aramaeans*) in v. 12 and *Edom* (or *Edomites, Idumæans*) in v. 13: the Amplified Bible.

Keil and Delitzsch⁵⁵ suggest that it would only be reasonable to have Syria (Aram) mentioned here, as David will war against and defeat Syria and Ammon in 2Sam. 10. This would be better placed with Hadadezer at the end of v. 12. It is also worth noting, arguing against myself here, that apart from this chapter (and the parallel 1Chron. 18), the Edomites are not mentioned as enemies of David, but the Syrians are. This would be the strongest argument in favor of this passage reading *Aram* rather than *Edom*. We have several other passages which indicate conflict between David and the Syrians; but no other passages (outside of these two parallel chapters) which indicate conflict between David and Edom.

I realize that I probably make too big of a point of this, but I like to cover all bases, particularly when I stray from the Masoretic text.

We have the exact same issue in v. 13, and since I have covered everything that I needed to here, this issue will not be discussed in this detail when we get to v. 13.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

I had hoped that this would be a no-brainer; however, Keil and Delitzsch offer up a reasonable argument that the Hebrew text of 2Sam. 8 ought to include both nations.

The Keil and Delitzsch Solution

In the enumeration of the conquered nations in 2Sam. 8:12, the text of the Chronicles differs from that of the book before us. In the first place, we find “from Edom” instead of “from Aram;” and secondly, the clause “and of the spoil of Hadadezer, son of Rehob king of Zobah,” is altogether wanting there. The text of the Chronicles is certainly faulty here, as the name of Aram (Syria) could not possibly be omitted. Edom could much better be left out, not “because the conquest of Edom belonged to a later period,” as Movers maintains, but because the conquest of Edom is mentioned for the first time in the subsequent verses. But if we bear in mind that in 2Sam. 8:12 of both texts not only are those tribes enumerated the conquest of which had been already noticed, but all the tribes that David ever defeated and subjugated, even the Ammonites and Amalekites, to the war with whom no allusion whatever is made in the present chapter, we shall see that Edom could not be omitted. Consequently “from Syria” must have dropped out of the text of the Chronicles, and “from Edom” out of the one before us; so that the text in both instances ran originally thus, “from Syria, and from Edom, and from Moab.” For even in the text before us, “from Aram” (Syria) could not well be omitted, notwithstanding the fact that the booty of Hadadezer is specially mentioned at the close of the verse, for the simple reason that David not only made war upon Syria–Zobah (the kingdom of Hadadezer) and subdued it, but also upon Syria–Damascus, which was quite independent of Zobah.¹

An alternative explanation is, *from Edom* was dropped out of the Samuel text (the older text), and a copyist error produced *from Aram* instead of *from Edom* in the Chronicles text.

Or, in the alternative, the Samuel text originally read *from Edom and from Aram*; then *Edom* dropped out of the text even before the Chronicles text was written. The writer of Chronicles recognized that this needed to be *Edom* here, as it makes more sense for David to fight the Edomites in the Valley of Salt (2Sam. 8:13) rather than the Syrians. Quite obviously, the Edomites had to be defeated in battle in order to collect tribute from them (well, not necessarily, but probably).

⁵⁵ Keil and Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*; from e-Sword; 2Sam. 8:11–12.

In any case, for *Edom* and *Aram* to both be mentioned in v. 12 is an easy solution, but requires some machination to explain how it actually occurred as a textual error. It is easy to see how one might be dropped out of the text (a poor manuscript, or a tired copyist looks up, sees the similar word, and does not copy it, but moves on to the next word). However, this becomes a more convoluted explanation when we come to the Chronicles text, recorded 400–600 years later, which also lacks one of these countries, but the other one instead. Explaining one mistake is easy; explaining two similar but differing mistakes in parallel passage is more difficult. At that point, credulity is strained.

Not listing both *Aram* and *Edom* in 2Sam. 8:12 or in the parallel passage 1Chron. 18:11 does not indicate some horrendous error in Scripture. There is no reason why every single nation that David defeated has to be listed here. It makes more sense if they are, but lacking one or more names does not indicate that there is some great contradiction here. Having one of the names drop out—particularly when it is almost exactly the same as an adjacent name—is very easy to explain as well. However, as already stated, having *Aram* only here and *Edom* only in Chronicles is more problematic to explain. For that reason, I would classify this as one of the great problem texts of the Old Testament (something most people would not even catch).

¹ From Keil and Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*; from e-Sword; 2Sam. 8:11–12.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

2Samuel 8:12b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וְ, or וּ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
min (מִן) [pronounced <i>mihn</i>]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation	Strong's #4480 BDB #577
Mô'âb (מֹאָב) [pronounced <i>moh-AW^eV</i>]; also Môw'âb (מֹוּאָב) [pronounced <i>moh-AW^eV</i>]	<i>of his father; transliterated Moab</i>	masculine proper noun; gentilic and territory	Strong's #4124 BDB #555
w ^e (or v ^e) (וְ, or וּ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
min (מִן) [pronounced <i>mihn</i>]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation	Strong's #4480 BDB #577
bên (בְּנֵי) [pronounced <i>bane</i>]	<i>son, descendant</i>	masculine plural construct	Strong's #1121 BDB #119
'Ammôwn (עַמּוֹן) [pronounced <i>gahm-MOHN</i>]	<i>hidden; transliterated Ammon</i>	masculine proper noun	Strong's #5983 BDB #769

Translation: ...and from Moab and from the sons of Ammon... Moab and Ammon were countries which came from Lot. Lot's daughters did not expect to be married, so each one of them got their father drunk, had sex with

him, and bore a child, and each child became the head of one of these countries. Lot was not much of a believer, and, quite obviously, his daughters had problems as well.

Israel continually interacted with several different nations, including the nations of Moab and Ammon. Therefore, it is important to understand a little more about these two nations.

Here are a few points from the **Doctrine of Moab and Ammon**, originally covered back in the book of Genesis:

The Abbreviated Doctrine of Moab and Ammon

1. Lot was Abraham's nephew. Although they went to the Land of Promise together, they eventually split up. Lot ended up in Sodom and Gomorrah. He was rescued from there by Abraham before God rained down fire and brimstone, destroying this degenerate people. He moved to a cave with his two daughters (his wife turned to a *pillar of salt* when she looked back upon this city), and these women decided that their prospects for husbands were poor. They moved from a vibrant and degenerate pair of cities off to no man's land, and they were concerned that they would never have children. Today, they would have gone to a fertility clinic. However, what they did was, on two consecutive nights, they got their father drunk and had sex with him, and each bore a son, one's name was Moab and the other was Benammi (*son of Ammi*). These two became the progenitors of the nations of Moab and Ammon. Gen. 19:30–38
 - 1) It is important to recognize what is going on here. These women have either rejected the doctrine of right man/right woman or they do not know enough basic doctrine to even know this.
 - 2) What these women did here was not only a degenerate mistake, but a complete rejection of what God is able to provide.
 - 3) They looked at their situation—they used to live in this great and wonderful city with lots of men (this is from their viewpoint) and now they live in a cave with their father.
 - 4) God is able to provide.
 - 5) The focus of these women needs to be upon their own souls, not upon their immediate circumstances.
 - 6) And example of such faith will be Ruth, a Moabite, whom we will study in this doctrine.
2. Fausset contrasts the people of Moab with the people of Ammon: *Moab was probably the more civilized half of Lot's descendants; whence we read of the plentiful fields, hay, summer fruits, vineyards, presses, songs of those who tread grapes, of Moab (Isaiah 15 16 Jeremiah 48): Ammon the more fierce, plundering, predatory Bedouin-like half; whence we read of their threat of thrusting out the right eye of all in Jabesh Gilead (1Sam. 11:2), ripping up pregnant women in Gilead (Amos 1:13), treacherously murdering, as Ishmael, Baalis' agent, did (Jer. 40:14 41:5–7), suspecting and insulting their ally David to their own ruin (2Sam. 10:1–5 12:31).*¹
3. Although Moab and Ammon had been kept from easily intermixing with the Jews for 10 generations (because of their treatment of the Jews when the Jews were going through the desert), this did not mean that a Moabite or an Ammonite could not come into Israel as a convert to worshipping Jesus Christ, the God of Israel. Deut. 23:2, 46 Neh. 13:2
4. After the Israelites had spend nearly 40 years in the desert wilderness, they began to move north along the King's Highway east of the Dead Sea. Part of this involved going through the territories of Moab and Ammon. Num. 21:11–24
 - 1) The King of the Moabites, Balak, became quite concerned about the Israelites moving through his territory (particularly since they had just conquered the Amorites), and he hired Balaam, who apparently was a believer in Jesus Christ and a prophet, to curse the Israelites. Balaam ended up blessing the Israelites instead. Num. 22–24 Joshua 24:8–10
 - 2) God said that the people of Moab and Ammon should have met Israel with bread and water instead of with hostility. For this reason, Moab and Ammon would not enjoy a spiritual relationship with God side-by-side with the Jews. Deut. 23:2–5
 - 3) When the Jews marched northward along the east side of the Dead Sea, they fought against the enemies of Moab and Ammon, and this should have engendered some good will from Moab and Ammon. However, overall, it did not.
 - 4) However, the real problem was when the Israelite men became interested in the daughters (women)

The Abbreviated Doctrine of Moab and Ammon

- of Moab, and got involved in idolatry because of their desire for these women. Num. 25:1–9
- 5) Although there were wars with Moab and Ammon, God did not want Israel to take from them their land. Deut. 2:9, 19, 37
 - 6) Because they are first cousins, Moab and Ammon should have been natural allies of the Jews. Furthermore, since God gave them plots of land and forbade Israel to take it, there should have been mutual respect between Israel, Moab and Ammon, if not an alliance. However, from the very beginning, Moab and Ammon treated Israel with contempt.
 5. Because of Moses' sin in the desert wilderness, he was not allowed to go into the land. However, God took him to a high mountain in Moab to see the land that God would give to Israel. He died there and was buried in a valley in Moab. Deut. 32:49–50 34:1, 5–6
 6. There were hostilities between Israel and Moab and Ammon during the time of the Judges. The greatest problem of Israel was chasing after their gods. Judges 3 10–11
 7. During the time of the Judges, an Israelite named Elimelech moved his family to Moab because of a famine in Israel. His two sons took for themselves Moabite women as wives. The father and his two sons died, and one of the wives, Ruth, went to Israel with her mother-in-law Naomi. Ruth the Moabite eventually married a relative of Naomi's, which paints a picture of Jesus Christ as our kinsman-redeemer (and, in this case, redeeming a Gentile). The Book of Ruth.
 - 1) Ruth may have seen herself as in a hopeless situation.
 - 2) She could have written off her mother-in-law, Naomi, as just some woman, because Ruth's husband was dead.
 - 3) However, Ruth believed in the God of Naomi, the God of the Jews, Jesus Christ.
 - 4) She had faith to come with Naomi back to the Land of Promise.
 - 5) Even though Ruth came to the Land of Promise as a foreigner (in the eyes of some) and as poor, God looked out for her.
 - 6) God saw to it that she met and married her right man, a man that she probably loved more than Naomi's son.
 - 7) Ruth made man correct choices in her life, and these choices led her to a wonderful marriage with a noble man. Two of the choices were (1) she worshiped the God of Naomi and (2) she looked after her mother-in-law.
 - 8) Ruth stands in stark contrast to the daughter of Lot, who believed that she needed to shortcut God's plan. Lot's eldest daughter rejected the God of Abraham, she rejected the doctrine of right man/right woman, and she had sex with her father in order to have a child. This is a woman out of control, without authority over her, and without a clear value system. Ruth, on the other hand, trusted in the God of Naomi, the God of Abraham, and God took care of her.
 - 9) In the end, we do not even know the name of Lot's daughter. However, we know who Ruth is and that she is in the line of Jesus Christ.
 8. Saul developed a life-long fan club in Jabesh-Gilead by defeating Nahash the Ammonite, who threatened to not only enslave these people, but to gouge out their right eyes. 1Sam. 11
 9. Saul faced many enemies early on, including wars with Ammon and Edom. He was a very successful warrior. 1Sam. 14:47–49
 10. David and the Moabites and the Ammonites:
 - 1) David, when being pursued by Saul, took his parents to the King of Moab for safekeeping. It is possible that the King of Moab did this because he was enemies with Saul; however, it is just as



The Abbreviated Doctrine of Moab and Ammon

- reasonable that, because he had been defeated by Saul, that he was more open to normalized relations with Israel. 1Sam. 22:3–4
- 2) David had to go to war against Moab and soundly defeated them. He killed some of their soldiers and made the others pay tribute. 2Sam. 8:2 1Chron. 18:2
 - 3) David had an early run-in with the new King of Ammon, a son of Nahash, whose nobles turned him against David. Ammon brought in Syria as an ally so that Israel would have to fight on two fronts. David sent his two top generals to fight against Ammon and Syria and Israel was victorious. 2Sam. 10 1Chron. 19
 - 4) While being disciplined for the Bathsheba incident (the wife of the soldier mentioned above), David's army was still victorious over Ammon. The Ammonites were made slaves of David's. 2Sam. 12:26–31 1Chron. 20:1–3
 - 5) Interestingly enough, when David was on the run from Absalom (his son, as a part of the discipline for his affair with Bathsheba), Shobi, the son of Nahash the Ammonite (see 1Sam. 11), brought food and supplies to David and his army. 2Sam. 17:26–29
11. Some of the women who Solomon married or kept as mistresses were Moabite and Ammonite women. Such foreign women turned his heart away from God toward their heathen gods. Solomon build sanctuaries to Chemosh, a god of Moab and to Molech, a god of Ammon. Worship of these gods included human and even child sacrifice (although it is unclear whether it went that far with Solomon's wives). 1Kings 11:1–3, 5–7
 12. Solomon's son Rehoboam, who reigned over the southern kingdom circa 931–913 B.C., was half-Ammonite. 1Kings 14:21, 31 2Chron. 12:13
 13. There continued to be conflicts between Kings of Judah [Jehoshaphat (870–848 B.C.), King Joash (835–796 B.C.), King Uzziah (circa 767–740 B.C.), Josiah (640–608 B.C.), Jehoiakim (608–697 B.C.)] and Moab and Ammon. 2Chron. 20 24:23–27 26:8 27:5 2Kings 23:3–15 24:1–3
 14. After Zedekiah (597–586 B.C.) rebelled against Nebuchadnezzar, Nebuchadnezzar put Gedeliah in charge as governor of the few people who remained in the land. Several Jews who ran for their lives began to return from places like Moab and Ammon. The King of the Ammonites successfully plotted against Gedeliah. Jer. 40–41
 15. The Prophets and Moab and Ammon:
 - 1) Amos prophesies against Moab and Ammon. Amos 1:13–15 2:1–2
 - 2) Isaiah prophesies about the destruction of Moab. This apparently would be fulfilled by Nebuchadnezzar. Isa. 11:10–14 15–16 25:10
 - 3) Zephaniah prophesies against Moab and Ammon, promising that they will be like Sodom and Gomorrah. Zeph. 2:8–9
 - 4) Jeremiah prophesies against nations which have been against Israel, which includes Moab and Ammon. This appears to refer to the coming of Nebuchadnezzar as well as to the final judgment against Moab and Ammon in the end times (not to those nations in particular, but to nations which occupy those areas today and which nations display unrelenting hatred for Israel). Jer. 9:25–26 25:17–38 27:1–9 48 49:1–6
 - 5) Ezekiel prophesies about the sword of Babylon coming into Jerusalem and Ammon. Ezek. 21:19–32 25:1–12
 - 6) Daniel predicts the destruction of Moab and parts of Ammon. Dan. 11:41
 16. A partial history of one Moabite King, Meshah, is found on what is called the Moabite Stone, which dates back to approximately 900 B.C.

The complete doctrine can be found at www.kukis.org/Doctrines/Moab_ammon.htm

¹ Andrew Robert Fausset, *Fausset's Bible Dictionary*; from e-Sword, topic: Ammon (some slight editing).

As you can tell from the map, Israel and Judah (the two countries which Israel would become) were west of the Dead Sea and Moab and Ammon were east of the Dead Sea.

Map of the Countries around Israel

This map gives a good idea as to the location of these various kingdoms and countries.

Because of the wars between these countries and from forces outside of these countries, their relative size changed from time to time. Furthermore, the relative size of these countries is a guess to begin with, based upon archeology and the words of the Bible (and other historians, like Josephus).

This passage reads: **Furthermore, King David consecrated these to Y^ehowah with the silver and gold that he dedicated from all of the Gentiles which he subdued: from Edom and from Moab and from the sons of Ammon and from the Philistines and from Amalek and from the spoil of Hadadezer, the son of Rehob, the king of Zobah.** Edom, Moab and Ammon are often linked, all being around the Dead Sea. They are linked because these are Semitic peoples, all cousins of the Jews, all living southeast and east of Judah. Philistia is on the other side of Judah, and Amalek (not shown on this map) is embedded in the southern portion of Judah. Hadadezer is off northeast of Israel.



Map from <http://www.crystalinks.com/judahmap.jpg>

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

Perhaps you noticed that there was a war between David and Moab (v. 2), but there are no details of a war between David and Ammon. Yet, both are bringing tribute to David. It is reasonable to assume that Ammon sent tribute to David, just as any vassal country would send to a king; however, there was not necessarily any conflict between David and Ammon, as we read in 2Sam. 10:2a: **Then David said, "I will show kindness to Hanun the son of Nahash, just as his father showed kindness to me."** There is a hidden story here which must be quite fascinating. During the time of Saul, Nahash the Ammonite went to war against Jabesh-gilead, a city of Israel, and said that he would be willing to accept surrender from these people, as long as they allowed him to gouge out the eyes of all the males (1Sam. 11:1–2). Saul, in one of his great moments, when empowered by God the Holy Spirit, soundly defeated these Ammonites, having rallied the men of Israel to go to war (1Sam. 11). Apart from a brief mention in 1Sam. 12, we do not hear about the Ammonites until now, and they are bringing tribute to David. I can offer up two reasonable explanations: the Ammonites began to bring tribute to Saul and continued this when David became king, or, Nahash, King of Ammon, mellowed by age, and somewhat taken aback by David's victory over Edom, contacted David and began to bring him tribute. Whether Nahash showed greater grace toward David than just this, we do not know, but it appears as if there is an alliance of sorts between Nahash and David.

Let me add an alternative scenario: there could have been two men with the name of Nahash—father and son ruling over Ammon—the father being the heartless warrior of 1Sam. 11 and his son forming an alliance with David.

R. B. Thieme, Jr. has suggested that this is one and the same Nahash, who was at odds with Saul but not with David. This would make perfect sense and line up time-wise with Nahash dying at the beginning of 2Sam. 10. If this were one and the same person, then Nahash would seem almost Jekyll and Hyde in his relationship with Israel, gouging out the eyes of Israelites back in 1Sam. 11 and yet having a close relationship with David, as is clear in 2Sam. 10:1–2.

Now, how do we square this time-wise? David and Solomon (and probably Saul) had relatively long reigns for the ancient world, each ruling over Israel for 40 years. However, if a father sires a son at age 20, then it is not out of the question for this son to have a shorter reign of approximately 20 years, being only 20 years younger than his father at the end of his father's reign. So, whether there are 2 kings over Ammon named Nahash or only one, a reasonable parallel timeline between the two countries (Israel and Ammon) could be established. However, what makes the most sense is for this to refer to father and son.

Now, back to the tribute issue. Here, David is receiving tribute from Ammon. Why? 2 possibilities: Nahash, recognizing David as the *big dog* (the alpha dog in that immediate region) and as an ally, he automatically paid tribute to David, which was a common thing to do in the ancient world (in the United States, we don't quite understand that, because we, as the *big dog* nation, send money in foreign aid all over the world, when it should be the other way around—at least according to ancient world standards). The other possible explanation is, this portion of the verse is a gloss, something added by David at a later date, to indicate that David received tribute from Ammon after defeating Hanun ben Nahash in battle (covered in 2Sam. 10). What makes the most sense to me is, Nahash II, as an ally to David, and as a nation under David's protection, sent David money regularly. This will change in 2Sam. 10.

2Samuel 8:12c

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
ו ^e (or v ^e) (וּ or וֹ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
מִן (מִן, מִן) [pronounced <i>mihn</i>]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation	Strong's #4480 BDB #577
P ^e lish ^e tîy (פְּלִשְׁתִּי) [pronounced <i>p^e-lish-TEE</i>]	transliterated <i>Philistines</i>	masculine plural gentilic adjective (acts like a proper noun) with the definite article	Strong's #6430 BDB #814

Here, this is spelled P^elish^etîym (פְּלִשְׁתִּיִּם) [pronounced *p^e-lish-TEEM*].

Translation: ...and from the Philistines... The Philistines were a rugged people who lived along the Mediterranean Sea. They occupy an area which included most of the coast of the Mediterranean, and what is today known as the Gaza Strip would be a part of their territory. They are principally known for their main cities, Gath, Ekron, Ashdod and Ashkelon (which would change over the years). The latter half of 2Sam. 5 dealt with the Israeli-Palestine wars (not to be confused with the Israeli-Palestine conflicts today; as modern Palestinians are Arab and the ancient Philistines were Greek).

We have covered the [Doctrine of the Philistines](#) previously.

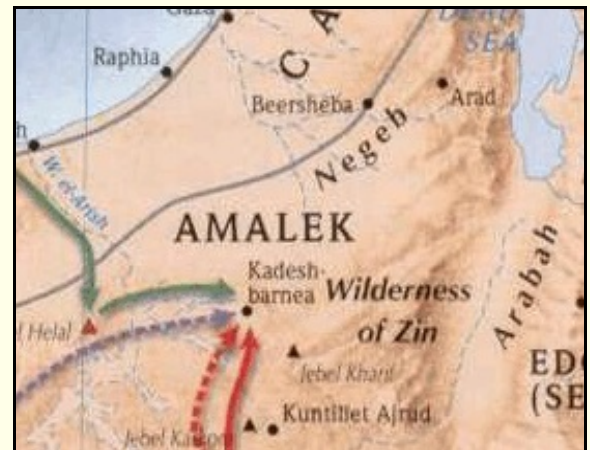
2Samuel 8:12d

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וּ or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
min (מִן) [pronounced <i>mihn</i>]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation	Strong's #4480 BDB #577
ʿAmâlêq (עַמְלֵק) [pronounced <i>ʿah-maw-LAYK</i>]	transliterated <i>Amalek</i>	masculine proper noun; used infrequently as an gentilic adjective	Strong's #6002 BDB #766

Translation: ...and from Amalek... Amalek was a grandson of Esau, who lived due south of the Dead Sea. The descendants of Amalek seem to be a nomadic group living south of Judah.

Summary of the Doctrine of the Amalekites

1. The origins of the Amalekites are unknown. They seem to appear suddenly in Gen. 14:7, although there is also a mention of an Amalek being born to the family of Esau (Gen. 36:12, 16). As a result, there are several theories concerning the origins of the Amalekites, none of which can be seen as definitive.
2. They primarily occupied the area south of Judah, although they also made inroads to Ephraim. Gen. 14:7 Ex. 17:8 Judges 12:15 1Sam. 30:1–3
3. The Amalekites were the first nation to attack Israel when they came out of Egypt. They attacked Israel from the rear, where there were the tired, weak and sickly Israelites. It is possible that this attack was based on water rights, even though the water provided for the Israelites was from God. Ex. 17:8–16 Deut. 25:17–18
4. Because of this merciless and vicious attack, and because of the negative volition and anti-Semitism which this people exhibited over the years, God ordered their complete and total destruction. Deut. 25:19 1Sam. 15:2–3
5. Saul disobeyed God about completely destroying the Amalekites, which was the act of disobedience which marked the end of his dynasty. 1Sam. 15
6. David was troubled by the Amalekites when he was an expat in the territory of the Philistines. They raided his camp when he was gone and took his women and the things which he had accumulated over the past year or so. 1Sam. 30
7. An Amalekite falsely claimed responsibility for killing Saul and was executed by David for this transgression. 2Sam. 1:1–16
8. The Amalekites were among the people which David struck down. 2Sam. 8:11–14 1Chron. 18:11
9. The Amalekites are not mentioned again until the time of Hezekiah (circa 700 A.D.), when the tribe of Simeon defeats them. 1Chron. 4:24
10. The last Amalekite that we here about is Haman, who is said to be descended from Agag (an unspecified Amalekite king). Haman, in the book of Esther, launches a plan to destroy all the Jews in Persia (a scheme thwarted by Esther and her uncle, Mordecai). Esther 3:1, 10 8:3, 5 9:24.



From <http://www.anova.org/sev/atlas/hm/029.htm>

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

The complete **Doctrine of the Amalekites** is posted online. In any case, we have no specifics of David's actual conflicts with the Amalekites; only the general statement of this passage and the parallel passage in Chronicles.

2Samuel 8:12e			
Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וּ or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
min (מִן) [pronounced <i>mihn</i>]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation	Strong's #4480 BDB #577
shâlal (שָׁלַל) [pronounced <i>shaw-LAWL</i>]	<i>booty, spoil, plunder, recompense, reward</i>	masculine singular construct	Strong's #7998 BDB #1021
Hădad ^e ezer (הַדָּד עֵזֶר) [pronounced <i>huhd-ahd-ĠEH-zer</i>]	<i>Hadad is a helper; transliterated Hadadezer</i>	masculine singular proper noun	Strong's #1909 BDB #212
bên (בֶּן) [pronounced <i>bane</i>]	<i>son, descendant</i>	masculine singular construct	Strong's #1121 BDB #119
R ^e chôwb (רְחֹב) [pronounced <i>r^ekh-OH^BV</i>]	<i>broad, open place and is transliterated Rechob, Rehob</i>	masculine singular proper noun; location	Strong's #7340 BDB #932
Also spelled R ^e chôb (רְחֹב) [pronounced <i>r^ekh-OH^BV</i>].			
melek ^e (מֶלֶךְ) [pronounced <i>MEH-lek</i>]	<i>king, ruler, prince</i>	masculine singular construct	Strong's #4428 BDB #572
Tsôwbâh (צֹבַח) [pronounced <i>tzoh^b-VAW</i>]	<i>transliterated Zobah</i>	Proper noun, territory	Strong's #6678 BDB #844

Translation: ...and from the spoil of Hadadezer, the son of Rehob, the king of Zobah. As we have already discussed, Hadadezer was a king in the north-northeast who was extending the size of his kingdom as far as the Euphrates. David apparently believed that it would be prudent to stop him.

As has been noted in the past, David studied the Old Testament, which was pretty much the Pentateuch, Joshua, Judges, portions of Samuel and maybe Ruth and Job. Moses told the people "When you come to the land that the LORD your God is giving you, and you possess it and dwell in it and then say, 'I will set a king over me, like all the nations that are around me,' you may indeed set a king over you whom the LORD your God will choose—one from among your brothers you will set as king over you. You may not put a foreigner over you, who is not your brother. This king must not acquire many horses for himself or cause the people to return to Egypt in order to acquire many horses, since the LORD has said to you, 'You will never return that way again.' And he will not acquire many wives for himself, so that his heart does not turn away, nor will he acquire for himself excessive silver and gold. And when he sits on the throne of his kingdom, he will write for himself in a book a copy of this law, approved by the Levitical priests. And it will be with him, and he will read in it all the days of his life, that he may learn to fear the LORD his God by keeping all the words of this law and these statutes, and doing them, that his heart may not be lifted up above his brothers, and that he may not turn aside from the commandment, either

to the right hand or to the left, so that he may continue long in his kingdom, he and his children, in Israel.” (Deut. 17:14–20). The key phrase from that passage is, the king will not acquire a great deal of silver and gold. David, in all of these wars, had the opportunity to acquire a huge amount of wealth and use it on himself. However, much of it was set aside to God for the building of the Temple. Where David essentially followed these statutes, his son Solomon, for a significant portion of his kingship, would not. Although it is not mentioned here, it is fair to assume that David’s soldiers were remunerated a reasonable amount.

David is an extraordinary king on many levels. First, when it became clear that the people loved him, David made no attempt to usurp Saul’s authority. How many of us would have rationalized, *Saul is obviously and evil king and the people want me as their king?* David did not, even though he had two chances to kill Saul (and few would have blamed David—including Saul’s own soldiers, who must have been frustrated with Saul hauling them out to look for David). David understood his destiny; he understood that God would make him king over Israel, as did Saul’s son Jonathan. David did not have that great lust for power, something which is so rare for a leader. Yet he was patient, and once David became king, he went right to work to preserve the freedom and safety of his people, and expanding the borders and influence of Israel (which was in line with God’s promises to Israel, going back as far as Abraham).

Along these same lines, Matthew Henry remarks: *The offering David made to God of the spoils of the nations and all the rich things that were brought him.. This crowned all his victories, and made them far to out-shine Alexander's or Caesar's, that they sought their own glory, but he aimed at the glory of God.*⁵⁶

R. B. Thieme Jr. suggests at this point to exegete **Psalm 21**. Although I do not see the exact connection, I do trust his judgment in these things. Therefore, we will do that now, or at the **end of this chapter**.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

Unfortunately, the confounding of *Aram* and *Edom* occur once again in this verse.

David's Defeat of the Edomites

And so makes David a name in his return from his striking down Edom [this is *Aram* in the Hebrew text] in a Valley of Salt—eighteen thousand. 2Samuel 8:13

So David made a name [for himself] when he struck down Edom in the Valley of Salt—18,000 [of them].

(Speaking of Edom), David became famous when he struck down 18,000 Edomites in the Salt Valley (along the Dead Sea).

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Latin Vulgate	David also made himself a name, when he returned after taking Syria in the valley of the saltpits, killing eighteen thousand.
Masoretic Text (Hebrew)	And so makes David a name in his return from his striking down Aram in a Valley of Salt—eighteen thousand.
Peshitta (Syriac)	And David fought there when he returned, after he had defeated <u>Edom</u> in the Valley of Salt, killing eighteen thousand men.
Septuagint (Greek)	And David made himself a name: <u>and</u> when he returned he smote <u>Idumea</u> in Gebelem to the number of eighteen thousand.

⁵⁶ Matthew Henry, *Commentary on the Whole Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:9–14.

Significant differences: The additional *and* found in the LXX text may seem unimportant, but it implies a separate set of actions. That is, it seems to imply that David first made a name for himself, and then he went and defeated the Syrians.

The Syriac and the Greek texts have David defeating the Edomites in the Valley of Salt, which is apropos, as that is where they lived (and this agrees with the parallel Chronicles text).

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV	David fought the Edomite army in Salt Valley and killed eighteen thousand of their soldiers. When he returned, he built a monument.
Easy English (Pocock)	David went to the Valley of Salt. There, his army defeated 18 000 men from Edom. David's success there became well-known.
Easy-to-Read Version	David defeated 18,000 Arameans in Salt Valley. He was famous when he came home.
Good News Bible (TEV)	David became even more famous when he returned from killing eighteen thousand Edomites in Salt Valley.
<i>The Message</i>	David built a victory monument on his return from defeating the Arameans. Abishai son of Zeruah fought and defeated the Edomites in the Salt Valley. Eighteen thousand of them were killed.
New Life Bible	So David's name was very respected when he returned from killing 18,000 Syrians in the Valley of Salt.
New Living Translation	So David became very famous. After his return he destroyed 18,000 Edomites[e] in the Valley of Salt.
New Simplified Bible	David made a name for himself by killing eighteen thousand Edomites in the Dead Sea region as he returned to Jerusalem.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible	Well, David became quite famous; and on his return, he attacked the Idumeans at GebElem, killing eighteen thousand.
<i>God's Word</i> TM	David made a name for himself by killing 18,000 Edomites in the Dead Sea region as he returned to Jerusalem.
New American Bible	On his return, David became famous for having slain eighteen thousand Edomites in the Salt Valley;... The NAB adds the footnote: <i>On his return: possibly to Jerusalem, after the revolt of Absalom, a circumstance which this catalogue of victories would avoid mentioning. 1Chron. 18:13 attributes the defeat of the Edomites to Abishai.</i>
NIRV	David returned after he had struck down 18,000 men of Edom in the Valley of Salt. He became famous for doing it.
New Jerusalem Bible	David became famous when he came home from defeating the Edomites in the Valley of Salt -- eighteen thousand of them.
Revised English Bible	David made a great name for himself by the slaughter of eighteen thousand Edomites in the Valley of Salt.

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English	And David got great honour for himself, when he came back, by the destruction of Edom in the valley of Salt, to the number of eighteen thousand men.
Complete Apostles' Bible	And David made himself a name. And when he returned he struck Edom in Gebelem to the number of eighteen thousand.
HCSB	David made a reputation for himself when he returned from striking down 18,000 Edomites in the Valley of Salt.

JPS (Tanakh) David gained fame when he returned from defeating [1Chron. 18:12 and Psalm 60:1 read differently] Edom [so several manuscripts, the Septuagint, and 1Chron. 18:11–13; and cf. V. 14 below. Printed editions and most manuscripts read “Aram.”] in the Valley of Salt, 18,000 in all.

Judaica Press Complete T. And David made for himself a name when he returned from smiting the Arameans in the Valley of Salt, eighteen thousand men.

NET Bible® David became famous when he returned from defeating the Arameans [So NASB, NCV; NAB, NIV, NRSV, NLT "Edomites" (see the note on "Aram" in v. 12)]in the Valley of Salt, he defeated [The words "he defeated" are supplied in the translation for stylistic reasons] 18,000 in all.

Literal, almost word-for-word, renderings:

Concordant Literal Version And David makes a name in his turning back from his smiting Aram in the valley of Salt--eighteen thousand;...

English Standard Version And David made a name for himself when he returned from striking down 18,000 Edomites in the Valley of Salt.

Green’s Literal Translation And David made a name for himself when he returned, after he had struck the Syrians in the Valley of Salt, eighteen thousand men.

Hebrew Names Version David got him a name when he returned from smiting the Syrians in the Valley of Salt, even eighteen thousand men.

LTHB And David made a name for himself when he returned, after he had struck the Syrians in the Valley of Salt, eighteen thousand men.

A Voice in the Wilderness And David made a name for himself when he returned from killing eighteen thousand Syrians in the Valley of Salt.

Young’s Updated LT And David makes a name in his turning back from his striking down Aram in the valley of Salt—eighteen thousand.

The gist of this verse: David made himself renown for the killing of 18,000 Edomites in the Valley of Salt.

2Samuel 8:13			
Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong’s Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced wah]	and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because	wâw consecutive	No Strong’s # BDB #253
‘âsâh (עָשָׂה) [pronounced gaw-SAWH]	to do, to make, to construct, to fashion, to form, to prepare	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong’s #6213 BDB #793
Dâvid (דָּוִד); also Dâvîyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	beloved and is transliterated David	masculine proper noun	Strong’s #1732 BDB #187
shêm (שֵׁם) [pronounced shame]	name, reputation, character	masculine singular noun	Strong’s #8034 BDB #1027
b ^e (בְּ) [pronounced b ^{eh}]	in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within	a preposition of proximity	No Strong’s # BDB #88

2Samuel 8:13

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
shûwb (שׁוּב) [pronounced <i>shoo^bv</i>]	<i>to return, to turn, to turn back, to reminisce, to restore something, to bring back something, to revive, to recover something, to make restitution</i>	Qal infinitive construct with the 3 rd person masculine singular suffix	Strong's #7725 BDB #996
min (מִן) [pronounced <i>mihn</i>]	<i>from, off, out from, out of, away from, on account of, since, than, more than</i>	preposition of separation	Strong's #4480 BDB #577
nākâh (נָכַח) [pronounced <i>naw-KAWH</i>]	<i>to smite, to assault, to hit, to strike, to strike [something or someone] down, to defeat, to conquer, to subjugate</i>	Hiphil infinitive construct with the 3 rd person masculine singular suffix	Strong #5221 BDB #645
'êth (אֶת) [pronounced <i>ayth</i>]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object	Strong's #853 BDB #84
'Ărâm (אַרָּם) [pronounced <i>uh-RAWM</i>]	<i>the highland, high region; exalted; and is transliterated Aram; sometimes rendered Syria, Mesopotamia</i>	masculine singular, proper noun	Strong's #758 BDB #74
The Greek and Syriac both have <i>Edom</i> here instead. In the Hebrew, this looks like:			
'Ēdōwm (אֶדוּם) [pronounced <i>eh-DOHM</i>]; also 'Ēdôm (אֶדוֹם) [pronounced <i>eh-DOHM</i>]	<i>reddish; and is transliterated Edom, Edomites</i>	masculine proper noun	Strong's #123 BDB #10
This would be an easy mistake for a scribe to make. There is only one letter difference in the original Hebrew, and the ד and ר are confounded a lot in Hebrew writing. The Latin agrees with the Hebrew text.			
b ^e (בְּ) [pronounced <i>b^{eh}</i>]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	No Strong's # BDB #88
gay ^e (גַּי) [pronounced <i>GAH-ee</i>]	<i>valley, ravine, a steep valley, narrow gorge</i>	masculine singular construct	Strong's #1516 BDB #161
melach (מֶלַח) [pronounced <i>MEH-lakh</i>]	<i>salt</i>	masculine singular noun	Strong's #4417 BDB #571
sh ^e mônâh (שְׁמוֹנָה) [pronounced <i>sh^{eh}moh-NAW</i>]	<i>eight</i>	feminine singular numeral	Strong's #8083 BDB #1032
'āsâr (עָשָׂר) [pronounced <i>gaw-SAWR</i>]	<i>ten; –teen [resulting in numbers 11–19]</i>	masculine/feminine singular noun	Strong's #6240 BDB #797

2Samuel 8:13

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
ʿelep (אֶלֶף) pronounced <i>EH-lef</i>	<i>thousand, family, (500?); military unit</i>	masculine singular noun	Strong's #505 (and #504) BDB #48

Translation: So David made a name [for himself] when he struck down Edom in the Valley of Salt—18,000 [of them]. This is interesting, and I do not know if I fully understand the ramifications of this verse, but David made a name for himself—became famous throughout the ancient world—when he defeated 18,000 Edomites in the Valley of Salt. It is unclear why the other victories which David had were not victories which gave him world-renown. We have very little by way of details here, other than, David kills 18,000 Edomites on their home turf, the Valley of Salt. It does not appear as if this was David's first armed conflict as king after taking Jerusalem. Nor it is the subsequent conflict with the Philistines who moved against David after he took Jerusalem. For some reason, this particular conflict makes David known throughout the world. However, we do not know even when this war took place. Was it immediately after he ruled over a consolidated Israel? Had the Idumæans (Edomites) become particularly vile during the build-up before the war? Did David take a very small force against Edom? For all we know, this could have even stretched back to when David was a fighting general for Saul, although the context of this chapter would not point to that.

This first phrase can be construed to mean that David a triumphal arch to celebrate this victory,⁵⁷ but this is not really in keeping with David's character and modus operandi. David has never seemed to be the kind of king who required adoration or a great celebration of his victories. What we are aware of, is David always (nearly always) pointed to God as the reason for his victories. Although this verbiage can be interpreted in such a way as to suggest David did something here in order to bring some measure of fame to himself, the text more likely suggests that this was a natural result of his returning from Edom after striking down 18,000 Edomites.

We discussed in great detail in the previous verse whether this ought to read *Aram* (as is found in the Hebrew and Latin texts of 2Sam. 8:13) or *Edom* (as is found in the Greek and Syriac texts, and as is found in the parallel text of Chronicles in all ancient languages). However, let's just throw in a few points to button this up.

Why Edom and not Aram in 2Samuel 8:13?

1. As has been discussed, it would be very easy to confound these two nations in the Hebrew.
2. Edom is located on the southern tip of the Salt Sea and Syria (Aram) is located northeast of Israel. Therefore, it is more logical for Israel to fight the Idumæans in the Valley of Salt. However, it is not impossible for Israel to have fought Syria in the Valley of Salt; just unlikely.
3. The parallel passage in 1Chron. 18:12 has Abishai killing 18,000 Edomites in the Valley of Salt. Abishai is David's nephews and one of his great generals. There is no contradiction between David striking down 18,000 Idumæans here and Abishai striking down 18,000 Idumæans in Chronicles. David is the king of Israel, so even if David does not accompany his army, he is still, as king over Israel, said to have killed however many people that his army kills. Furthermore, it should be obvious that neither David nor Abishai personally killed 18,000 men; their army did the killing. It is proper to say this, even if neither David nor Abishai killed no one personally.
4. We find in **Psalm 60** inscription, Joab killing 12,000 Edomites in the Valley of Salt. Interestingly enough, also in the inscription is mentioned conflicts with Aram. I do not know yet why the disparity between the numbers killed.
5. We have another instance of Edomites being struck down in the Valley of Salt in 2Kings 14:7 (King Amaziah of Judah kills 10,000 Edomites in the conflict). It's parallel passage is 2Chron. 25:11.
6. The next verse, which has agreement in all ancient languages and in both Samuel and Chronicles, has

⁵⁷ Suggested by Dr. John Gill, *John Gill's Exposition of the Entire Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:13 (who took it from So Hieron. Trad. Heb. in 2 Reg. fol. 78. D. (c) Cartwright's Preacher's Travels, p. 11.

Why *Edom* and not *Aram* in 2Samuel 8:13?

David setting up garrisons in Edom. It makes more sense for David to set up garrisons in a country which he has clearly defeated (our passage, next verse) rather than just jumping to saying that he set up garrisons without indicating any war had been waged.

7. Whether we find *Edom* or *Aram* in the previous verse is a related, but separate issue.

I don't believe that this one is as difficult a call as the previous verse.

[Chapter Outline](#)

[Charts, Graphics and Short Doctrines](#)

Several authors and commentators discuss the Valley of Salt. Its exact location is disputed.

The Valley of Salt

Commentator	Commentary
Clarke	Clarke tells us that the Valley of Salt is <i>a large plain abounding in salt, approximately 3 miles [5 km] from the city of Palmyra (or Tadmor) in the wilderness.</i> ⁵⁸ This is Syria.
Easton	<p><i>A place where it is said David smote the Syrians (2Sam. 8:13). This valley (the Arabah) is between Judah and Edom on the south of the Dead Sea. Hence some interpreters would insert the words, "and he smote Edom," after the words, "Syrians" in the above text. It is conjectured that while David was leading his army against the Ammonites and Syrians, the Edomites invaded the south of Judah, and that David sent Joab or Abishai against them, who drove them back and finally subdued Edom. (Compare title to Psalm 60:1–12.)</i></p> <p><i>Here also Amaziah "slew of Edom ten thousand men" (2Kings 14:7; compare 2Kings 8:20–22 and 2Chron. 25:5–11).</i>⁵⁹</p>

⁵⁸ Adam Clarke, *Commentary on the Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:13 (edited).

⁵⁹ M.G. Easton M.A., D.D., *Illustrated Bible Dictionary*; 1897; from e-Sword, topic: *Salt, the Valley of*.

The Valley of Salt

Commentator	Commentary
Gill	<p><i>It seems by our text that the "Valley of Salt" was in Syria, but in other places as if it was in Edom (2Kings 14:7); however, in Edom itself is no such valley to be found, though there is in Syria. One traveler* tells us, that in the way from Aleppo to the banks of Euphrates are many villages, among which is one of note, called Tedith, famous for a synod held here by the Jews, of which Ezra was the scribe; when were placed the books of the Old Testament in the order in which they now are. Near this town, he says, is the valley of salt, memorable for the victory here recorded. Others* say about 3 or 4 hours' journey from Aleppo is the valley of salt, near which is a salt spring, whose waters running over the place leave, when dried by the sun, a great quantity of excellent salt; this salt is thrown together in the Gabboul, or salt house. Others* say that about an hour's distance from the city of Tadmor (see 1Kings 9:18 2Chron. 8:3) is a large valley of salt, affording great quantities thereof; and it is thought that this is more probably the valley of salt mentioned here. A modern writer,* in his account of Palmyra (= Tadmor), speaks of a great plain, all covered with salt, from whence the whole country round is supplied. This plain is about a league from Palmyra, and extends itself towards the eastern part of Idumea (or Edom) the capital city of which was Bozra; and indeed this valley being both in Syria, and reaching to the borders of Edom, bids fair to be the valley here spoken of.⁶⁰</i></p>
International Standard Bible Encyclopedia	<p><i>The scene of battles, firstly, between David or his lieutenant Abishai and the Edomites (2Sam. 8:13; 1Chron. 18:12; Psalm 60:1-12, title), and later between Amaziah and these same foes (2Kings 14:7; 2Chron. 25:11).</i></p> <p><i>It is tempting to connect this "Valley of Salt" with es Sebkhah, the marshy, salt-impregnated plain which extends from the southern end of the Dead Sea to the foot of the cliffs, but in its present condition it is an almost impossible place for a battle of any sort. The ground is so soft and spongy that a wide detour around the edges has to be made by those wishing to get from one side to the other.</i></p> <p><i>It is, too, highly probable that in earlier times the whole of this low-lying area was covered by the waters of the Dead Sea. It is far more natural to identify gē' ha-melaḥ (Valley of the Salt) with the Wādy el-Milḥ ("Valley of Salt"), one of the three valleys which unite at Beersheba to form the Wādy eṣ-Ṣeba'. These valleys, el-Milḥ and eṣ-Ṣeba', together make a natural frontier to Canaan.⁶¹</i></p>
Jamieson, Fausset and Brown	<p><i>The valley was the ravine of salt (the Ghor), adjoining the Salt Mountain, at the southwestern extremity of the Dead Sea, separating the ancient territories of Judah and Edom [they are referencing Robinson].⁶²</i></p>

⁶⁰ Dr. John Gill, *John Gill's Exposition of the Entire Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:13 (heavily edited). The traveler referred to is found in Cartwright's *Preacher's Travels*, p. 11. The others named here are Egmont and Heyman's *Travels*, vol. 2. p. 347. Also, Lowthorp's *Philosophical Transactions abridged*, vol. 3. p. 504. The modern writer is Halifax apud Calmet's *Dictionary in the Word "Salt."*

⁶¹ *The International Standard Bible Encyclopedia*; James Orr, Editor; ©1956 Wm. B. Eerdmans Publishing Co.; © by Hendrickson Publishers; from E-Sword; Topic: Salt, Valley of (slightly edited).

⁶² Robert Jamieson, A. R. Fausset and David Brown; *Commentary Critical and Explanatory on the Whole Bible*; from e-sword, 2Sam. 8:13.

The Valley of Salt

Commentator	Commentary
Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible	ZPEB suggests either the Wâdy el-Milḥ (“Valley of Salt”) because of the similarity of names (located east of Beer-sheba, which wady flows by the foot of Tell el-Milh) or es-Sebkha, south of the Dead Sea, and a barren saline area. ⁶³
<p>I left out Fausset’s opinion for two reasons. First he says that this was the place where <i>David and Amaziah conquered Abishai</i> and then he says the Hebrew word gay⁶³ (גַּי) [pronounced <i>GAH-ee</i>] is not used elsewhere for <i>valley</i>, but it is consistently used that way throughout the Bible.⁶⁴ If he is so wrong to begin with, then I cannot trust his opinion on the rest of this topic.</p>	

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

This verse appears to be directly tied to **Psalm 60**, which recounts in slightly greater detail this conflict. For all I know, perhaps the psalm itself is the renown about which this verse speaks. Since both Aram and Edom are mentioned in this psalm, perhaps that will help us concerning their confounding in this chapter (although I doubt this).

There are two passages which appear to cover this particular conflict:

David Versus the Edomites

Scripture	Text/Commentary
1Kings 11:14–16	<p>And the LORD raised up an adversary against Solomon, Hadad the Edomite. He was of the royal house in Edom. For when David was in Edom, and Joab the commander of the army went up to bury the slain, he struck down every male in Edom (for Joab and all Israel remained there six months, until he had cut off every male in Edom). Because of David’s war with the Edomites, Hadad the Edomite arose, angry with the house of David, and became Solomon’s adversary. What appears to be the case is, David had every Edomite male killed, and Hadad must have been in the womb at the time (which may explain why God often had the Israelites kill every man, woman and child of some degenerate nations). Interestingly enough, I do not recall any armed conflicts, however, that Solomon had.</p>

⁶³ *The Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible*; Merrill Tenney, ed., Zondervan Publishing House, ©1976; Vol. 5, p. 220.

⁶⁴ Andrew Robert Fausset, *Fausset’s Bible Dictionary*; from e-Sword, topic: *Salt, Valley of*.

David Versus the Edomites

Scripture	Text/Commentary
Psalm 60	<p>To the choirmaster: according to Shushan Eduth. A Miktam of David; for instruction; when he strove with Aram-naharaim and with Aram-zobah, and when Joab on his return struck down 12,000 of Edom in the Valley of Salt. The inscription both verifies that <i>Edom</i> ought to be here in 2Sam. 8:13 and that these are probably the same incident referred to, although the number who are dead differs. This writer appears to be writing after David and after Solomon. This inscription suggests an alliance between Aram and Edom, which would, in many ways, solve all of our problems (except that the other texts do not speak of <i>Edom and Aram</i>). See Gill's explanation below:</p> <p>O God, you have rejected us, broken our defenses; you have been angry; oh, restore us. You have made the land to quake; you have torn it open; repair its breaches, for it totters. You have made your people see hard things; you have given us wine to drink that made us stagger.</p> <p>You have set up a banner for those who fear you, that they may flee to it from the bow. Selah</p> <p>That your beloved ones may be delivered, give salvation by your right hand and answer us!</p> <p>God has spoken in his holiness: "With exultation I will divide up Shechem and portion out the Vale of Succoth.</p> <p>Gilead is mine; Manasseh is mine; Ephraim is my helmet; Judah is my scepter. Moab is my washbasin; upon Edom I cast my shoe; over Philistia I shout in triumph." Who will bring me to the fortified city? Who will lead me to Edom?</p> <p>Have you not rejected us, O God? You do not go forth, O God, with our armies. Oh, grant us help against the foe, for vain is the salvation of man! With God we shall do valiantly; it is he who will tread down our foes.</p> <p>The writer of this psalm is concerned with what appears to be God's desertion of Israel, which would then suggest that this was written after the time of Solomon, as he essentially asks God, "Why do you no longer go out with our armies?" Therefore, we are looking at a time when Israel was suffering defeat against her enemies.</p>

I bring in Psalm 60, not because it was written during the time of David, but because it refers back to this particular victory of David's.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

We have several parallel passages which speak of this incident, and there appear to be some serious contradictions.

The Problems with 2Samuel 8:13 and its Parallel Passages

1. Our passage reads: So David made a name [for himself] when he struck down 18,000 Syrians (Edomites?) in the Valley of Salt (2Sam. 8:13).
2. The parallel passage in Chronicles reads: And Abishai the son of Zeruiah killed 18,000 men of Edom in the Valley of Salt (1Chron. 18:12).
3. The inscription of Psalm 60 reads: To the choirmaster: according to Shushan Eduth. A Miktam of David; for instruction; when he strove with Aram-naharaim and with Aram-zobah, and when Joab on his return struck down 12,000 of Edom in the Valley of Salt.
4. In looking back at this, we have the passage: And the LORD raised up an adversary against Solomon, Hadad the Edomite. He was of the royal house in Edom. For when David was in Edom, and Joab the

The Problems with 2Samuel 8:13 and its Parallel Passages

commander of the army went up to bury the slain, he struck down every male in **Edom** (for Joab and all Israel remained there six months, until he had cut off every male in Edom) (1Kings 11:14–16).

So the questions are:

Who were killed: Edomites or Syrians?

How many were killed? 18,000 or 12,000?

Who killed them? David, Abishai or Joab?

[Chapter Outline](#)

[Charts, Graphics and Short Doctrines](#)

Gill offers up and explanation at this point:

Gill Reconciles these Passages

First there is the problem of is killed here—Edomites or Syrians?

In this passage (2Sam. 8:13), they are said to be Syrians, but in 1Chron. 18:12, and in the title of Psalm 60:1, which was composed on account of these victories, they are called Edomites. This may be reconciled by observing, that the Syrians and Edomites were confederates in this war; and that whereas the latter were auxiliaries to the former, the whole body of the army might be called Syrians

The second problem is, *how many people were killed?*

22,000 Syrians were slain and 18,000 Edomites, 40,000 in all, which was a very great slaughter. When Israel had struck down the 22,000 Syrians, and was returning, they met with a body of Edomites, who came to the assistance of the Syrians, and killed 18,000 of them. The Jews say, as Jarchi observes, there were two battles. Abishai first began the attack upon the Edomites, and slew 6000 of them; and then Joab fell upon them, and slew 12,000 more, in all 18,000 as found in 1Chron. 18:12.

The third question is, *who did the killing?*

David is the king of Israel, so he is listed as the one who killed all of his enemies, even if he never went out to battle. *This slaughter is ascribed to Abishai, because he began it, even the whole number; and in Psalm 60:1, to Joab, the 12,000 slain by him, who followed Abishai.*⁶⁵ Abishai may have been seen as first in command, and he may have had to fight the Edomites on two fronts. He kills 6,000 on one front and his brother Joab is dispatched to the other front and he kills 12,000 on the other front. 18,000 are attributed to Abishai, as he is commanding this army; and 12,000 specifically are attributed to Joab. We have a very similar battle occurring, with much the same tactics, described in 2Sam. 10:8–9. Therefore, what is described here is not unusual.

Gill's explanation may or may not be exactly what happened. As has been discussed in great detail, our particular passage could simply be a textual error. However, a textual error does not explain everything. Gill's explanation indicates that this can be explained and understood without making changes to any of the passages. Furthermore, the explanations given are not convoluted or extraordinary. If we can find a reasonable way to explain away these differences, which makes sense, then there is no contradiction to be found here.

[Chapter Outline](#)

[Charts, Graphics and Short Doctrines](#)

⁶⁵ Dr. John Gill, *John Gill's Exposition of the Entire Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:13 (heavily edited).

Keil and Delitzsch offer up a slightly different take on this passage, connecting this to the Ammonite-Syrian alliance against Israel found in 2Sam. 10.

Keil and Delitzsch Reconcile these Passages

First there is the problem of is killed here—Edomites or Syrians?

The facts were probably these: While David, or rather Israel, was entangled in the war with the Ammonites and Aramaeans, the Edomites seized upon the opportunity, which appeared to them a very favourable one, which was to invade the land of Israel, and advance as far as the southern extremity of the Dead Sea. As soon as the Aramaeans were defeated and subjugated, and the Israelite army had returned from this war, David ordered it to march against the Edomites, and defeated them in the valley of Salt. This valley cannot have been any other than the Ghor adjoining the Salt mountain on the south of the Dead Sea, which really separates the ancient territories of Judah and Edom (Robinson, Palestine ii. 483). There Amaziah also smote the Edomites at a later period (2Kings 14:7). We gather more concerning this war of David from the text of the Chronicles (2Sam. 8:12) taken in connection with 1Kings 11:15–16, and Psalm 60:2. According to the Chronicles, it was Abishai the son of Zeruiah who defeated the Edomites. This agrees very well not only with the account in 2Sam. 10:10, to the effect that Abishai commanded a company in the war with the Syrians and Ammonites under the generalship of his brother Joab, but also with the heading to Psalm 60:1–12, in which it is stated that Joab returned after the defeat of Aram, and smote the Edomites in the valley of Salt, 12,000 men; and with 1Kings 11:15–16, in which we read that when David was in Edom, Joab, the captain of the host, came up to bury the slain, and smote every male in Edom, and remained six months in Edom with all Israel, until he had cut off every male in Edom.

Secondly, how many people were killed?

From this casual but yet elaborate notice, we learn that the war with the Edomites was a very obstinate one, and was not terminated all at once. The difference as to the number slain, which is stated to have been 18,000 in the text before us and in the Chronicles, and 12,000 in the heading to Psalm 60:1–12, may be explained in a very simple manner, on the supposition that the reckonings made were only approximative, and yielded different results (Note: Michaelis adduces a case in point from the Seven Years' War. After the battle of Lissa, eight or twelve thousand men were reported to have been taken prisoners; but when they were all counted, including those who fell into the hands of the conquerors on the second, third, and fourth days of the flight, the number amounted to 22,000). [Quite frankly, this portion of Keil and Delitzsch's explanation sounds pretty lame to me; you cannot compare human mistakes in approximating the number of enemies killed in battle with the Bible].

The third question is, who did the killing?

The fact that David is named as the victor in the verse before us, Joab in Psalm 60:1–12, and Abishai in the Chronicles, admits of a very easy explanation after what has just been observed. The Chronicles contain the most literal account. Abishai defeated the Edomites as commander of the men engaged, Joab as commander-in-chief of the whole army, and David as king and supreme governor, of whom the writer of the Chronicles affirms, "The Lord helped David in all his undertakings." After the defeat of the Edomites, David placed garrisons in the land, and made all Edom subject to himself (2Sam. 8:15–18).⁶⁶

Although the first paragraph has some merit, Keil and Delitzsch seem to offer up a weak explanation in the second. The difference in number indicate either different wars or different fronts. Or, Abishai as commander-in-chief is over all the armies, and given credit for all that are killed; whereas, Joab and his army killed 12,000.

⁶⁶ Keil and Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*; from e-Sword; 2Sam. 8:13–15 (edited).

R. B. Thieme mentions⁶⁷ at this point that not only did God teach David's hands to fight, but that David taught this to his nephews Joab and Abishai.

What would make sense is for 2Sam. 8:13 to be tied to the next verse, where David places garrisons throughout Edom in order to collect tribute (taxes) from them. This, quite simply, is one of the better arguments that v. 13 is all about the Edomites.

And so he puts in Edom garrisons—in all Edom, he placed garrisons. And so is all the Edom servants to David. And so delivers Y^ehowah David in all that he went.

2Samuel
8:14

[David] also placed garrisons in Edom—he placed garrisons in all Edom, and all of the Edomites became David's servants. And God delivered [and protected] David wherever he went.

David also placed garrisons throughout all Edom and the Edomites became David's servants. And God continued to deliver and protect David wherever he went.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Latin Vulgate

And he put guards in Edom, and placed there a garrison: and all Edom was made to serve David: and the Lord preserved David in all enterprises he went about.

Masoretic Text (Hebrew)

And so he puts in Edom garrisons—in all Edom, he placed garrisons. And so is all the Edom servants to David. And so delivers Y^ehowah David in all that he went.

Peshitta (Syriac)

And David appointed governors throughout all Edom, and all the Edomites became David's servants. And the LORD preserved David wherever he went.

Septuagint (Greek)

And he set garrisons in Idumea, even in all Idumea: and all the Idumeans were servants to the king. And the Lord preserved David wherever he went.

Significant differences:

The Latin and the Syriac have David placing *governors* in Edom in the first phrase, rather than *garrisons*. There is a Hebrew word for *prince* that differs from *garrison* by one letter. That could be the explanation here. The Hebrew word for *garrison* can also refer to an individual as well.

The Hebrew appears to repeat itself in the first two phrases (however, they are not exactly alike). The Latin leaves out *in all Edom* and the Greek leaves out *he placed garrisons*. The Syriac simply leaves this 2nd phrase out.

In the 3rd phrase, the Greek has *king* instead of *David*. It is unclear whether this is translational flair or an actual difference in the text used by the Greek translators (recall that the book of Samuel is probably the least well-preserved Old Testament book).

In the 4th and final phrase, the English translation from the Latin adds the words *in all enterprises*.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV

David left soldiers all through Edom, and the people of Edom had to accept him as their ruler. Wherever David went, the LORD helped him.

⁶⁷ Bible Doctrine Study Guides @ http://www.geocities.com/gracechurchofcalf/ii_samuel_08.html

Easy English (Pocock)	He set up military camps in every part of the country of Edom. David ruled everyone who lived in Edom. The *Lord made David successful wherever he went.
Easy-to-Read Version	David put groups of soldiers in Edom. He put these groups of soldiers through all the land of Edom. All the people of Edom became servants of David. The Lord gave victory to David every place he went.
Good News Bible (TEV)	He set up military camps throughout Edom, and the people there became his subjects. The LORD made David victorious everywhere.
<i>The Message</i>	David set up a puppet government in Edom, and the Edomites became subjects under David. GOD gave David victory wherever he marched.
New Century Version	He put groups of soldiers all over Edom, and all the Edomites became his servants. The Lord gave David victory everywhere he went.
New Life Bible	And he put groups of soldiers in Edom. In all Edom he put soldiers, and all the Edomites became servants to David. The Lord helped David every place he went.
New Living Translation	He placed army garrisons throughout Edom, and all the Edomites became David's subjects. In fact, the Lord made David victorious wherever he went.
New Simplified Bible	He put troops everywhere in Edom. All the Edomites were David's subjects. Everywhere David went Jehovah gave him victories.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible	Then he put detachments throughout all Idumea, and the Idumeans became the king's servants. Well, no matter where he went, Jehovah was with David,.
<i>God's Word</i> ™	He put troops everywhere in Edom, and all the Edomites were David's subjects. Everywhere David went, the LORD gave him victories.
New American Bible	...after which he placed garrisons in Edom. Thus all the Edomites became David's subjects, and the LORD brought David victory in all his undertakings.
NIRV	He stationed some soldiers all through Edom. The whole nation of Edom was brought under his rule. The Lord helped David win his battles everywhere he went.
New Jerusalem Bible	He imposed governors on Edom and all the Edomites became David's subjects. Wherever David went, Yahweh gave him victory.
Revised English Bible	He stationed garrisons throughout Edom, and all the Edomites became subject to him. The LORD gave David victory wherever he went.

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English	And he put armed forces in Edom; all through Edom he had armed forces stationed, and all the Edomites became servants to David. And the Lord made David overcome wherever he went.
Judaica Press Complete T.	And he placed governors in Edom; throughout all of Edom he placed governors, and all of Edom became servants to David. And the Lord saved David wherever he went.
NET Bible®	He placed garrisons throughout Edom [The MT is repetitious here: "He placed in Edom garrisons; in all Edom he placed garrisons." The Vulgate lacks "in all Edom"; most of the Greek tradition (with the exception of the Lucianic recension and the recension of Origen) and the Syriac Peshitta lack "he placed garrisons." The MT reading appears here to be the result of a conflation of variant readings.], and all the Edomites became David's subjects. The LORD protected David wherever he campaigned.
<i>The Scriptures</i> 1998	And he put watch-posts in Edom. Throughout all Edom he put watch-posts, and all the Edomites became Dawid's servants. And יהוה saved Dawid wherever he went.

Literal, almost word-for-word, renderings:

American KJV	And he put garrisons in Edom; throughout all Edom put he garrisons, and all they of Edom became David's servants. And the LORD preserved David wherever he went.
English Standard Version	Then he put garrisons in Edom; throughout all Edom he put garrisons, and all the Edomites became David's servants. And the LORD gave victory to David wherever he went.
MKJV	And he put garrisons in Edom. He put garrisons throughout all Edom, and all the men of Edom became David's servants. And Jehovah preserved David wherever he went.
Young's Updated LT	And he puts in Edom garrisons—in all Edom he has put garrisons, and all Edom are servants to David; and Jehovah saves David whithersoever he has gone.

The gist of this verse: David sets up several garrisons in Edom, probably to keep order, show dominance and collect tribute. God is with David in all of these endeavors.

2Samuel 8:14a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wāw consecutive	No Strong's # BDB #253
sîym (שִׂיַּם) [pronounced <i>seem</i>]; also spelled sūwm (שִׂוּוּם) [pronounced <i>soom</i>]	<i>to put, to place, to set; to make; to appoint</i>	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong's #7760 BDB #962
b ^e (בְּ) [pronounced <i>b^{eh}</i>]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	No Strong's # BDB #88
ʿĒdōwm (אֶדוּמ) [pronounced <i>eh-DOHM</i>]; also ʿĒdôm (אֶדוֹם) [pronounced <i>eh-DOHM</i>]	<i>reddish; and is transliterated Edom, Edomites</i>	masculine proper noun	Strong's #123 BDB #10
n ^e tsîyb (בִּצְיָב) [pronounced <i>n^eTZEE^BV</i>]	<i>pillar, prefect, garrison, post, outpost</i>	masculine plural noun	Strong's #5333 BDB #662
Could this be the word...			
nâdîyb (בִּידָן) [pronounced <i>naw-DEE^BV</i>]	<i>a noble [person], a noble race [or station]; a prince; an aristocrat</i>	masculine singular noun (also used as an adjective)	Strong's #5081 BDB #622
Both the Latin and the Syriac have <i>governors</i> here instead.			

Translation: [David] also placed garrisons in Edom—... As mentioned above, the Latin and Syriac have *governors* here instead, and there is a similar Hebrew word for *princes* which is possibly what belonged here. Otherwise, the first and second phrase of v. 14 in the Hebrew are very similar. Installing a new head of state in this or that conquered country has been routine 6 throughout all history. However, it is just as reasonable to go with the text as is, and to accept that David established garrisons of soldiers in Edom, to collect tribute and to maintain order.

Edom is due south of the Dead Sea, and therefore, at the southeast tip of Judah. The Edomites are the descendants of Esau, Jacob's twin brother.

2Samuel 8:14b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
b ^e (בּוּ) [pronounced b ^{eh}]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	No Strong's # BDB #88
kôl (כּוֹל) [pronounced kohl]	<i>every, each, all of, all; any of, any</i>	masculine singular construct not followed by a definite article	Strong's #3605 BDB #481
ʿĒdōwm (אֶדוֹם) [pronounced eh-DOHM]; also ʿĒdôm (אֶדוֹם) [pronounced eh-DOHM]	<i>reddish; and is transliterated Edom, Edomites</i>	masculine proper noun	Strong's #123 BDB #10
sîym (שׂוּם) [pronounced seem]; also spelled sūwm (שׂוּם) [pronounced soom]	<i>to put, to place, to set; to make; to appoint</i>	3 rd person masculine singular, Qal perfect	Strong's #7760 BDB #962
n ^e tsîyb (בִּצְיָב) [pronounced n ^e TZEE ^B V]	<i>pillar, prefect, garrison, post, outpost</i>	masculine plural noun	Strong's #5333 BDB #662

Translation: ...he placed garrisons in all Edom,... David set up military outposts throughout all of Edom. This allowed him to exercise control over this country as well as the ability to tax them.

2Samuel 8:14c

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וּ) [pronounced wah]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
hâyâh (הָיָה) [pronounced haw-YAW]	<i>to be, is, was, are; to become, to come into being; to come to pass</i>	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong's #1961 BDB #224
kôl (כּוֹל) [pronounced kohl]	<i>every, each, all of, all; any of, any</i>	masculine singular construct not followed by a definite article	Strong's #3605 BDB #481
ʿĒdōwm (אֶדוֹם) [pronounced eh-DOHM]; also ʿĒdôm (אֶדוֹם) [pronounced eh-DOHM]	<i>reddish; and is transliterated Edom, Edomites</i>	masculine proper noun	Strong's #123 BDB #10
ʿebed (עֲבָד) [pronounced ʿE ^B -ved]	<i>slave, servant</i>	masculine plural noun	Strong's #5650 BDB #713

2Samuel 8:14c

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
lâmed (ל) [pronounced l ^e]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187

Translation: ...and all of the Edomites became David's servants. David continues conquering the countries around him. He does defeat the Edomites but preserves them alive. They therefore are taxed and these proceeds come to David.

2Samuel 8:14d

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (ו) [pronounced wah]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
yâsha ^c (יָשָׁע) [pronounced yaw-SHAHQ]	<i>to deliver, to save; to set free, to preserve; to aid, to give relief</i>	3 rd person masculine singular, Hiphil imperfect	Strong's #3467 BDB #446
YHWH (יהוה) [pronunciation is possibly yohh-WAH]	transliterated variously as <i>Jehovah, Yahweh, Y^ehowah</i>	proper noun	Strong's #3068 BDB #217
'êth (אֶת) [pronounced ayth]	generally untranslated; occasionally <i>to, toward</i>	indicates that the following substantive is a direct object	Strong's #853 BDB #84
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced daw-VEED]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
b ^e (ב) [pronounced b ^{eh}]	<i>in, into, through; at, by, near, on, upon; with, before, against; by means of; among; within</i>	a preposition of proximity	Strong's# none BDB #88
kôl (כֹּל) [pronounced kohl]; also kol (כֹּל) [pronounced kol]	<i>all, all things, the whole, totality, the entirety, everything</i>	masculine singular noun without the definite article	Strong's #3605 BDB #481
'âsher (אֲשֶׁר) [pronounced ash-ER]	<i>that, which, when, who, whom</i>	relative pronoun	Strong's #834 BDB #81

In Joshua 1:7, Owen and the NASB translates these three words *wherever*; Young: *in every [place] whither*; Rotherham and the KJV: *whithersoever*. In 2Sam. 7:7, the NASB renders this *wherever*, but Owen translates it *in all places*. Young, in an unusual move, renders this *during all [the time] that* in 2Sam. 7:7. Literally, this is *in all which*; and *wherever* is a good modern rendering.

2Samuel 8:14d

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
hâlak ^e (הָלַךְ) [pronounced haw- LAHK ^e]	<i>to go, to come, to depart, to walk; to advance</i>	3 rd person masculine singular, Qal perfect, pausal form	Strong's #1980 (and #3212) BDB #229

2Sam. 8:14d is an exact quote from 2Sam. 8:6c.

Translation: [And God delivered \[and protected\] David wherever he went.](#) We found this exact same phrase at the end of v. 6. Here, this closes out this paragraph.

In fact, v. 6 is almost identical to v. 14, with a few minor differences.

2Samuel 8:6 Compared to 2Samuel 8:14

	2Samuel 8:6	2Samuel 8:14
Very Literal Translation	And so puts David garrisons in Aram of Damascus and so is Aram to David for servants carrying tribute. And so delivers Y ^e howah David in all that he went.	And so he puts in Edom garrisons—in all Edom, he placed garrisons. And so is all the Edom servants to David. And so delivers Y ^e howah David in all that he went.
Nearly Literal Translation	David then placed garrisons in Aram of Damascus and the Syrians became David's servants, bringing [him] tribute. And Y ^e howah [continued to] save [and preserve] David wherever he went.	[David] also placed garrisons in Edom—he placed garrisons in all Edom, and all of the Edomites became David's servants. And God delivered [and protected] David wherever he went.
Commentary	Although these verses are very similar, there is no way that one could have been mistaken for the other. The first has the proper noun <i>David</i> , the second does not. The first identifies Aram with Damascus; the second adds nothing to Edom (although, recall that <i>Aram</i> and <i>Edom</i> are almost identical in the Hebrew). In v. 6, they are said <i>to bring [him] tribute</i> ; and this is not found in v. 14. The final sentence is identical.	

There is an obvious tie-in between vv. 5 and 6 (v. 5 tells who was conquered and how many died), and this suggests a tie-in between vv. 13 and 14 (v. 13 tells who was conquered and how many died). And you will recall that we had problems with *who* was conquered in v. 13 (although these pairs of verses being tied together here suggests it is Edomites). I think that there is another pattern or some other tie-in here, but I do not know what it is.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

John Wesley comments: *All David's victories were typical of the success of the gospel over the kingdom of Satan, in which the Son of David rode forth, conquering and to conquer, and will reign 'till he has brought down all opposing rule, principality and power.*⁶⁸

God spoke disparagingly of Edom and Moab on several occasions: [Moab is my washbasin; upon Edom I cast my shoe; over Philistia I shout in triumph](#) (Psalm 60:8). This statement indicates the subservience of Moab, Edom and Philistia. We find almost the exact same statement in Psalm 108:9.

⁶⁸ John Wesley; *Explanatory Notes on the Whole Bible*; courtesy of e-sword, 2Sam. 8:14.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

David's Royal Cabinet

And so reigns David over all Israel; and so is David doing justice and righteousness to all his people.

2Samuel
8:15

So David reigned over all Israel; and David is executing [lit., *doing, making, producing*] justice and righteousness for all his people.

So David reigned over all Israel, executing justice and righteousness for all his people.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Masoretic Text (Hebrew)	And so reigns David over all Israel; and so is David doing justice and righteousness to all his people.
Peshitta (Syriac)	And David reigned over all Israel, and executed judgment and justice to all his people.
Septuagint (Greek)	And David reigned over all Israel: and David wrought judgment and justice over all his people.

Significant differences: The Syriac leaves out the second *David* and the verb *to be*, which may simply be a reasonable to render this (in my less literal translation, I also leave out the 2nd mention of David's name and the verb *to be*).

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV	David ruled all Israel with fairness and justice.
Easy English (Pocock)	David ruled over all the country of *Israel. He did what was fair and right for all his people.
Easy-to-Read Version	David ruled over all of Israel. And David made good and fair decisions for all of his people.
Good News Bible (TEV)	David ruled over all of Israel and made sure that his people were always treated fairly and justly.
<i>The Message</i>	Thus David ruled over all of Israel. He ruled well--fair and evenhanded in all his duties and relationships.
New Simplified Bible	So David ruled all Israel. He did what was fair and right for all his people.

Partially literal and partially paraphrased translations:

<i>God's Word</i> TM	So David ruled all Israel. He did what was fair and right for all his people.
New American Bible	David reigned over all Israel, judging and administering justice to all his people.
Revised English Bible	David ruled over the whole of Israel and maintained law and justice among all his people.

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English	And David was king over all Israel, judging and giving right decisions for all his people.
Complete Apostles' Bible	And David reigned over all Israel: and David brought about judgment and justice over all his people.

Context Group Version	And David reigned over all Israel; and David executed judgment and vindication to all his people.
JPS (Tanakh)	David reigned over all Israel, and David executed true justice among all of his people.
NET Bible®	David reigned over all Israel; he guaranteed justice for all his people.

Literal, almost word-for-word, renderings:

English Standard Version	So David reigned over all Israel. And David administered justice and equity to all his people.
NRSV	So David reigned over all Israel; and David administered justice and equity to all his people.
Thieme	David manufactured [asah - out of maximum doctrine in his soul] both judgment ['punishment of crime' = mishpat] and justice/virtue/integrity [= tdaqah] to all his people.
WEB	David reigned over all Israel; and David executed justice and righteousness to all his people.
Young's Updated LT	And David reigns over all Israel, and David is doing judgment and righteousness to all his people.

The gist of this verse: David exerts his authority over all Israel, but he deals with his people in justice and righteousness.

2Samuel 8:15a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
mâlak ^e (מָלַךְ) [pronounced <i>maw-LAHK^e</i>]	<i>to reign, to become king or queen</i>	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong's #4427 BDB #573
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced <i>daw-VEED</i>]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
‘al (עַל) [pronounced <i>gahl</i>]	<i>upon, beyond, on, against, above, over, by, beside</i>	preposition of proximity	Strong's #5921 BDB #752
kôl (כֹּל) [pronounced <i>kohl</i>]	<i>every, each, all of, all; any of, any</i>	masculine singular construct not followed by a definite article	Strong's #3605 BDB #481
Yis ^e râ’êl (יִשְׂרָאֵל) [pronounced <i>yis-raw-ALE</i>]	<i>God prevails; contender; soldier of God; transliterated Israel</i>	masculine proper noun	Strong's #3478 & #3479 BDB #975

Translation: *So David reigned over all Israel;...* This is a concluding paragraph for this chapter, and it will describe how David rules.

2Samuel 8:15b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
wa (or va) (וַ) [pronounced <i>wah</i>]	<i>and so, and then, then, and; so, that, yet, therefore; because</i>	wâw consecutive	No Strong's # BDB #253
hâyâh (הָיָה) [pronounced <i>haw-YAW</i>]	<i>to be, is, was, are; to become, to come into being; to come to pass</i>	3 rd person masculine singular, Qal imperfect	Strong's #1961 BDB #224
Dâvid (דָּוִד); also Dâviyd (דָּוִיִּד) [pronounced <i>daw-VEED</i>]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
‘âsâh (עָשָׂה) [pronounced <i>gaw-SAWH</i>]	<i>doing, making, constructing, fashioning, forming, preparing</i>	Qal active participle	Strong's #6213 BDB #793
The full set of Qal meanings from BDB: <i>to do, work, make, produce; to do; to work; to deal (with); to act, act with effect, effect; to produce; to prepare; to make (an offering); to attend to, put in order; to observe, celebrate; to acquire (property); to appoint, ordain, institute; to bring about; to use; to spend, pass.</i>			
mîsh ^e pâṭ (מִשְׁפָּט) [pronounced <i>mish^e-PAWT</i>]	<i>judgement, justice, a verdict rendered by a judge, a judicial decision, a judicial sentence, a verdict, a judgement of the court</i>	masculine singular noun	Strong's #4941 BDB #1048
w ^e (or v ^e) (וְ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
ts ^e dâqâh (צְדָקָה) [pronounced <i>ts^edaw-KAW</i>]	<i>righteousness, executed righteousness and justice, righteous vindication</i>	feminine singular noun	Strong's #6666 BDB #842
lâmed (לְ) [pronounced <i>l^e</i>]	<i>to, for, towards, in regards to, with reference to, as to, with regards to, belonging to</i>	directional/relational preposition	No Strong's # BDB #510
kôl (כֹּל) [pronounced <i>kohl</i>]	<i>every, each, all of, all; any of, any</i>	masculine singular construct not followed by a definite article	Strong's #3605 BDB #481
‘am (עַם) [pronounced <i>gahm</i>]	<i>people; race, tribe; family, relatives; citizens, common people; companions, servants; entire human race; herd [of animals]</i>	masculine singular noun; collective noun; with the 3 rd person masculine singular suffix	Strong's #5971 BDB #766

Translation: ...and David is executing [lit., doing, making, producing] justice and righteousness for all his people. David functions toward his people with justice and righteousness.

Application: People have a lot of ideas when they take control as a political leader of import. Some simply like to tell others what to do; they have power lust. Others enjoy the adulation of others. There are people who are attracted to those in power, and some people seek power so that they might be looked up to and even adored. Some people who acquire power, as David has, takes the position seriously. He has been under good and bad

authorities. He knows how difficult that it was to be under Saul's authority (who tried to kill him on several occasions). So David takes his own authority seriously. He did not abuse it. He did not look to be adored by others. He did not desire to tell others what to do. He takes on this responsibility with great humility.

The keys to David's authority are justice and righteousness. He is a just and fair ruler, and he is righteous. David is a type of Christ, who will exert authority over all the earth, executing justice and righteousness as well.

The Word of God tells us that David executes justice and righteousness, which indicates to us that David is objective with regards to his own people. He is doing that which is right by his own people. He does not place an onerous tax burden upon them (as Solomon will) and when they come to David to be treated fairly (or to those under David's command) they get a fair shake. This separates David from most of the rulers all around. In the ancient world, rulers often gained this authority by killing their enemies in war—while this shows great leadership and bravery, this may not easily translate into objective and just rulership. A great military leader may not take cognizance of the weak; a great military leader may not have the patience to deal with domestic matters; a great military leader might be more inclined to execute *problem citizens* without giving them a fair hearing. My point is, greatness in one area (being a military leader) may not translate into greatness in another area (being a civil leader). However, David was great in both areas.

As R. B. Thieme Jr. points out, *a successful government must have the control and suppression of crime - crime is the great enemy of freedom, privacy, property, and rights of ownership*. He then adds: *A ruler of a nation needs virtue so tyranny does not emerge. This comes from Bible doctrine in the soul. David set up a great legal system in Israel. In 2Samuel 15, Absalom will lie to the malcontents from northern Israel, telling them that the system is bad so as to breed revolution against his father David.*⁶⁹

Gill writes: *When David returned from his wars, he heard and tried all causes impartially, brought before him, and gave sentence according to the law of God, and administered righteous judgment without any respect to persons; all had justice done them that applied unto him, whether high or low, rich or poor; and indeed during his wars he was not negligent of the civil government of his subjects, and the distribution of justice to them by proper officers, in which he was a type of Christ.*⁷⁰

Isaiah prophesies of the Messiah to come: *There will come forth a shoot from the stump of Jesse, and a branch from his roots will bear fruit. And the Spirit of the LORD will rest upon Him, the Spirit of wisdom and understanding, the Spirit of counsel and might, the Spirit of knowledge and the fear of the LORD. And His delight will be in the fear of the LORD. He will not judge by what His eyes see, or decide disputes by what His ears hear, but with righteousness He will judge the poor, and decide with equity for the meek of the earth; and He will strike the earth with the rod of His mouth, and with the breath of His lips He will kill the wicked. Righteousness will be the belt of His waist, and faithfulness the belt of His loins* (Isa. 11:1–5). The key elements are righteousness and justice. It is said⁷¹ that our primary points of contact with God are His love, righteousness and justice. God must maintain His perfect justice and righteousness while dealing with us, His imperfect, unjust and unrighteous creations. We have chosen to sin against God, and God had to find a way to interact with us in love without compromising His justice and righteousness.

God's perfect righteousness and the need to be righteous and just are found throughout the Old Testament. Of Messiah to come, the psalmists writes: *Your throne, O God, is forever and ever. The scepter of Your kingdom is a scepter of uprightness; You have loved righteousness and hated wickedness. Therefore God, Your God, has anointed You with the oil of gladness beyond Your companions* (Psalm 45:6–7). Solomon writes of himself, but of the Messiah as well: *Give the king Your justice, O God, and Your righteousness to the royal son! May He judge Your people with righteousness, and Your poor with justice!* (Psalm 72:1–2). Righteousness and justice are the

⁶⁹ Bible Doctrine Study Guides @ http://www.geocities.com/gracechurchofcalf/ii_samuel_08.html accessed April 26, 2009 (edited).

⁷⁰ Dr. John Gill, *John Gill's Exposition of the Entire Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:15 (slightly edited).

⁷¹ Primarily by R. B. Thieme Jr. and III.

foundation of Your throne; steadfast love and faithfulness go before You (Psalm 89:14). I will sing of steadfast love and justice; to You, O LORD, I will make music (Psalm 101:1). Of the increase of His government and of peace there will be no end, on the throne of David and over His kingdom, to establish it and to uphold it with justice and with righteousness from this time forth and forevermore. The zeal of the LORD of hosts will do this (Isa. 9:7). "Behold, the days are coming, declares the LORD, when I will raise up for David a Righteous Branch, and He will reign as king and deal wisely, and He will execute justice and righteousness in the land. In his days Judah will be saved, and Israel will dwell securely. And this is the name by which He will be called: **'The LORD our righteousness.'**" (Jer. 23:5–6). See also Jer. 22:15 and Amos 5:15, 24.

As an aside, one of the reasons which we learn doctrine is to develop a greater trust and faith in God and His wisdom. Some of that simply comes down to believing in Him and in Who He is, which comes by His Word. Jer. 23:6b is one of those amazing verses: **"And this is the name by which He will be called: 'The LORD our Righteousness.'**" The idea that God is our righteousness is foreign to all religions. In the most well-known of religions: Buddhism, Judaism and Islam, our righteousness is ours. We do things to improve our own righteousness; if we are not righteous enough, then we do not make God's cut. In Christianity, from the very beginning, our righteousness depends upon our God. Jesus Christ is my righteousness, not me. When I go before the Judgment Seat of Christ, my first and only appeal is to the righteousness of Jesus Christ. I won't go back and mention that dollar I dumped in the offering plate or the 7 times in a row that I attended church, or the time I was crossed and I grit my teeth and let it go. I stand upon the righteousness of Jesus Christ, and here, 600 years before Christ walked this earth, He is called, The Lord, our Righteousness. I am only righteous because I am in Him because I believed in Him, a completely non-meritorious act. Jeremiah here tells us how we will know our Lord—His name is *Y^howah our Righteousness*. It is a verse like this, buried deep within the Old Testament prophets, which gives me great confidence. The God upon Whom I depend—Jesus Christ—is clearly laid out here in the prophecies of Jeremiah, as my righteousness.

And Joab ben Zeruiah over the army; and Jehoshaphat ben Ahilud [official] recorder;...

2Samuel
8:16

And Joab, the son of Zeruiah, [was] over the [national] army; Jehoshaphat, the son of Ahilud, [was] the [national] historian;...

And Joab, the son of Zeruiah, was over the national army; Jehoshaphat, the son of Ahilud, was the national historian;...

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Masoretic Text (Hebrew) And Joab ben Zeruiah over the army; and Jehoshaphat ben Ahilud [official] recorder;...

Septuagint (Greek) And Joab the son of Saruia [was] over the host; and Josaphat the son of Achilud [was] keeper of the records.

Significant differences: None.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV Joab the son of Zeruiah was the commander in chief of the army. Jehoshaphat the son of Ahilud kept the government records.

Easy English (Pocock) Joab, the son of Zeruiah, was captain of the army. Jehoshaphat, the son of Ahilud, was responsible for the official records.

Easy-to-Read Version Joab son of Zeruiah was the captain over the army. Jehoshaphat son of Ahilud was the historian.

Good News Bible (TEV)	Joab, whose mother was Zeruiah, was the commander of the army; Jehoshaphat son of Ahilud was in charge of the records;...
<i>The Message</i>	Joab son of Zeruiah was head of the army; Jehoshaphat son of Ahilud was clerk;...
New Life Bible	Joab the son of Zeruiah was the head of the army. Jehoshaphat the son of Ahilud wrote down the important things of the nation.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible	[At the time], JoAb (the son of ZeruJah) was in charge of his army, JoSaphat (the son of AchiAd) was in charge of the records,...
<i>God's Word</i> TM	Zeruiah's son Joab was in charge of the army. Ahilud's son Jehoshaphat was the royal historian....
New American Bible	Joab, son of Zeruiah, was in command of the army. Jehoshaphat, son of Ahilud, was chancellor.
New Jerusalem Bible	Joab son of Zeruiah was in command of the army; Jehoshaphat son of Ahilud was herald;...
Revised English Bible	Joab old sin nature of Zeruiah was in command of the army; Jehoshaphat son of Ahilud was secretary of state;...

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

Bible in Basic English	And Joab, the son of Zeruiah, was chief of the army; and Jehoshaphat, the son of Ahilud, was keeper of the records;.
JPS (Tanakh)	Joab son of Zeruiah was commander of the army; Jehoshaphat son of Ahilud was recorder;...
NET Bible [®]	David's Cabinet Joab son of Zeruiah was general in command of [Heb "was over."] the army; Jehoshaphat son of Ahilud was secretary;...

Literal, almost word-for-word, renderings:

exeGesés companion Bible	And Yah Ab the son of Seruyah is over the host; and Yah Shaphat the son of Achiy Lud is remembrancer;.
MKJV	And Joab the son of Zeruiah was over the army; and Jehoshaphat the son of Ahilud was the historian;...
Young's Updated LT	And Joab son of Zeruiah is over the host, and Jehoshaphat son of Ahilud is the record-keeper,...

The gist of this verse: Those in David's cabinet are herein named; Joab is over David's armies and Jehoshaphat was the royal historian.

2Samuel 8:16a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (ו, or ו.) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
Yôw'âb (יֹאבָב) [pronounced <i>YOH-aw^bv</i>]	<i>Yah is father and is transliterated Joab</i>	masculine singular proper noun	Strong's #3097 BDB #222

2Samuel 8:16a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
bên (בֶּן) [pronounced <i>bane</i>]	<i>son, descendant</i>	masculine singular construct	Strong's #1121 BDB #119
Ts ^e rûwyâh (צֶרֻיָּאֵה) [pronounced <i>tz^eroo-YAW</i>]	transliterated <i>Zeruiah</i>	feminine singular proper noun	Strong's #6870 BDB #863
‘al (עַל) [pronounced <i>gahl</i>]	<i>upon, beyond, on, against, above, over, by, beside</i>	preposition of proximity	Strong's #5921 BDB #752
tsâbâ' (צָבָא) [pronounced <i>tsaw^b-VAW</i>]	<i>army, war, or warfare</i>	masculine singular noun with the definite article	Strong's #6635 DB #838

Translation: *And Joab, the son of Zeruiah, [was] over the [national] army;...* We have mostly examined Joab back in 2Sam. 2–3. Although David was a warrior from very early on, once he became king, he needed to delegate some of this responsibility, and much of it fell upon Joab, whom he obviously trusted.

Since we have come across Joab on several occasions, it might be worth our while to take a look at his background. What is below is the Condensed Doctrine of Joab.

Joab, the nephew of David, is one of the most fascinating persons in the Bible, although we do not tend to associate him with the great names of Scripture. At his greatest, he was commander-in-chief of David's army. As a diplomat, he worked out some personal difficulties between David and his son Absalom. As a war hero, he defeated the Jebusites, Ammonites, Moabites and the Edomites. However, David dragged Joab into the middle of his two great sins and Joab himself twice got involved in high-level political intrigue, which eventually led to his execution by Solomon.

A Condensed View of Joab

1. David has 3 nephews by his sister Zeruiah: Joab, Abishai and Asahel. 2Sam. 2:18 1Chron. 2:16
2. Joab was in charge of David's army, because he led a successful campaign against the Jebusites. 2Sam. 8:16 2Sam. 8:16 1Chron. 11:4–6 18:15a 27:34
3. After Saul died, David became king over Judah (the Southern Kingdom) and Saul's son, Ishbosheth, became king over Israel (the Northern Kingdom). A civil war ensued, and Ishbosheth's top general, Abner, met David's top general, Joab; along with their respective armies. Joab is victorious over Abner, so Abner retreats. Joab's brother, Asahel, gives chase, and is killed in the pursuit. Abner, from a distance, managed to sort out a temporary peace with Joab. 2Sam. 2:12–32
4. Abner and Ishbosheth had a falling out, and Abner transferred his loyalty to David, with the intention of helping David rule over all Israel (the north and the south). However, without David knowing, Joab arranged a meeting with Abner and killed him at this meeting. Although David should have tried and executed Joab for this crime, he did not, cursing his father's house instead. This was a mistake on David's part, and Joab would go on to murder another man and to rebel against David when David gets becomes very old. 2Sam. 3
5. Joab is named specifically when Israel fought against Syria and the Ammonites (2Sam. 8:11–12 10 12:26–27 1Chron. 19:6–15); the Moabites (1Kings 11:11–25) and the Edomites (Psalm 60 inscription). However, we may assume that Joab would have led the armies of Israel against all the enemies of David as David's commander-in-chief.
6. David got Joab tangled up in both of his major sins.
 - a. Joab was at war with the Ammonites when David had an affair with Bathsheba. David eventually

A Condensed View of Joab

- ordered Joab to put Bathsheba's husband on the frontlines to die in battle. 2Sam. 11
- b. David had Joab spearhead the census, which Satan motivated David to take. Joab advised against this census, but David overruled him and Joab followed orders. 2Sam. 24:1–9 1Chron. 21:1–6 However, this census was never completed, as God put a stop to it. 1Chron. 27:24
7. Since David had so many sons and daughters, there ended up being conflicts between them. One conflict involved rape which led Absalom, David's son, to kill his half-brother for the rape. Joab acted as a go-between (a mediator) for David and Absalom, finally bringing them together. 2Sam. 13–14
 8. However, when Absalom rebelled against David, Joab defeated his army and killed Absalom (2Sam. 18). David was quite upset about this, and Joab had to speak to him rather harshly to make him realize that his own army supported him and should receive appreciation for what they did (2Sam. 19:1–7).
 9. When David appointed Amasa over his armies, Joab killed him as a rival. 2Sam. 20
 10. In his old age, David became weak, and his son after Absalom, Adonijah, secured the help of Joab, among others, to boost him into power. In fact, while David was alive, Adonijah set up a government under him—again, his most prominent supporters included Joab. In all fairness to Joab, he may not have known that David had selected Solomon as his successor. David, in hearing about all of this, made Solomon king. 1Kings 1:7, 16–19, 38–52
 11. While David is in dying grace, he tells Solomon that Joab killed Abner and Amasa, although there should have been peace between them. David was unable to deal with this, but he puts this situation into Solomon's hands. Solomon had Joab executed after Joab fled to the altar at Gibeon. 1Kings 2:1–12, 28–35
 12. Joab was a great man, but with some obvious defects. A few passages seem to indicate that he was a believer in the God of Israel, Jesus Christ. He had great military prowess and was probably the greatest military general during the time of David, apart from David and Jonathan. He was also authority-orientated and never tried to usurp David's power, or to take power to himself when David was dying (supporting one of David's sons as king at this time was just plain bad judgment). However, Joab made a number of bad decisions throughout his life—he murdered Abner and Amasa, treating his rivals as enemies, and it appears as though he did this in part to preserve his own position. Although he was generally loyal to David, he seemed to twice jockey to retain his position of power with Absalom and Adonijah, which would have involved his turning against David's authority. My opinion was, he was weak in some doctrines, so that he either had areas where he lacked the spiritual information to make good decisions, or he simply went against what he knew was right to do.

The complete **Doctrine of Joab** ([HTML](#)) ([PDF](#)) ([WPD](#)).

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

Because Joab is David's nephew, some might object to putting him up as the chief of staff over Israel's armies. However, David obviously knew Joab and trusted him in this position. You will notice who does *not* have a high position in government? David's older brothers. This is not sour grapes, by the way, but David being able to judge the character of those he knew.

2Samuel 8:16b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וּ, or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251

2Samuel 8:16b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
Y ^e hōwshâphâṭ (יְהוֹשָׁפָט) [pronounced y ^e -hoh-shaw-FAWT]	Yah [<i>Jehovah</i>] has judged; transliterated <i>Jehoshaphat</i>	masculine singular proper noun	Strong's #3146 & #3092 BDB #221
Alternate spellings: Yōwshâphâṭ (יֹוֹשָׁפָט) [pronounced yoh-shaw-FAWT] (transliterated <i>Joshaphat</i>); Y ^e hōwshâphâṭ (יְהוֹשָׁפָט) [pronounced y ^e -hoh-shaw-FAWT] (transliterated <i>Jehoshaphat</i>); and Yōwshâphâṭûw (יֹוֹשָׁפָטוּ) [pronounced yoh-shaw-FAW-too] (transliterated <i>Joshaphatu</i>).			
bên (בֶּן) [pronounced bane]	son, descendant	masculine singular construct	Strong's #1121 BDB #119
ʾĀchîylûwd (אֲחִיָּלּוּד) [pronounced uhkh-ee-LOOD]	child's brother and is transliterated <i>Ahilud</i>	masculine singular proper noun	Strong's #286 BDB #27
zâkar (זָכַר) [pronounced zaw-KAHR]	recorder, recounter, the one remembering, record-keeper, keeper of the records, secretary, historian, in charge of official records	masculine singular, Hiphil participle	Strong's #2142 BDB #269

Translation: ...[Jehoshaphat](#), the son of [Ahilud](#), [\[was\] the \[national\] historian](#);... Someone had to keep track of what occurred during David's kingship. Jehoshaphat is the recorder or the historian under David. These records were maintained under each king, and these records were probably used, along with the Book of Samuel, as the source material for the book of Chronicles. There are probably palace genealogical records as well which the writer of Chronicles draw upon. These palace records may have even been used when writing Samuel. We are never given specifics on how Samuel and Chronicles were compiled, but we do have a few bits of information, such as the name of this man who was the national historian. He probably accompanied the soldiers to war or he interviewed them after a battle to get perspective and to record what he believed to be important (e.g., body count, as we have twice in this chapter).

A king cannot be everywhere at once, nor does the king have time to record everything which happens to him; so having a state historian/record-keeper seems reasonable. The king would also want to be briefed on specific events, and who better to brief him than someone who was there taking notes, as it were? We find this office in the following passages: 2Sam. 8:16 20:24 1Kings 4:3 18:18, 37, 1Chron. 18:15 2Chron. 34:8 Isa. 36:3, 22. This is the first mention of such an office.

Keil and Delitzsch's opinion on this matter: *The recorder seems to have been a high officer of state, a kind of chancellor, whose office was to keep a record of the events of the kingdom for the king's information, and hence, he would naturally be the king's adviser. See Esther 6:1–2 Isa. 36:22 2Chron. 34:8. Such an officer is found among the ancient Egyptians and Persians.*⁷² John Wesley, instead, says that he was the treasurer who kept records of all the accounts.⁷³ Although I do not know if Jehoshaphat was this man, no doubt there was someone who was over the state finances.

R. B. Thieme Jr. suggests: *Jehoshaphat was the policy maker above the state civil administration - he was the civilian equivalent to Joab. He then adds: Military and civilian/political operations should always be separated. The separation of Church and State is important. But just as important (and*

⁷² Keil and Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*; from e-Sword; 2Sam. 8:16–18.

⁷³ John Wesley; *Explanatory Notes on the Whole Bible*; courtesy of e-sword, 2Sam. 8:16.

violated in the US today) is the separation of politics and the military. When a civilian becomes President and interferes in military operations we have disasters—Truman over MacArthur in North Korea, Johnson 'running' the Vietnam War, and Carter's dismantling of the military are three examples. Also, we should have the separation of the state and 'free enterprise'. But with organizations like 'OSHA' that set up policies and also enforced those policies; and 'EPA'; and policies like 'minimum wage'; we see the deterioration of our free enterprise system..⁷⁴

...and Zadok ben Ahitub and Ahimelech ben
Abiathar priests; and Seraiah scribe;...

2Samuel
8:17

...and Zadok, the son of Ahitub and Ahimelech,
the son of Abiathar, [were] priests; and
Seraiah [was the national] scribe;...

...and Zadok, the son of Ahitub along with Ahimelech, the son of Abiathar, were priests; and Seraiah was the national scribe;...

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Masoretic Text (Hebrew)
Septuagint (Greek)

...and Zadok ben Ahitub and Ahimelech ben Abiathar priests; and Seraiah scribe;...
And Sadoc the son of Achitob, and Achimelech son of Abiathar, [were] priests; and
Sasa [was] the scribe,...

Significant differences: None.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV	Zadok the son of Ahitub, and Abiathar the son of Ahimelech, were the priests. Seraiah was the secretary.
Easy English (Pocock)	Zadok, the son of Ahitub, and Ahimelech, the son of Abiathar, were priests. Seraiah wrote the records.
Good News Bible (TEV)	...Zadok son of Ahitub and Ahimelech son of Abiathar were priests; Seraiah was the court secretary;...
New Life Bible	Ahitub's son Zadok and Abiathar's son Ahimelech were religious leaders. Seraiah was the writer.
New Simplified Bible	Zadok the son of Ahitub, and Abiathar the son of Ahimelech, were the priests. Seraiah was the secretary.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible	...Zadok (the son of AhiTub) and AhiMelech (the son of AbiAthar) were the Priests, Sasa was the Scribe,...
God's Word™	Ahitub's son Zadok and Abiathar's son Ahimelech were priests. Seraiah was the royal scribe.
New American Bible	Zadok, son of Ahitub, and Ahimelech, son of Abiathar, were priests. Shawsha was scribe.
NIRV	Zadok, the son of Ahitub, was a priest. Ahimelech, the son of Abiathar, was also a priest. Seraiah was the secretary.

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

⁷⁴ Bible Doctrine Study Guides @ http://www.geocities.com/gracechurchofcalf/ii_samuel_08.html accessed April 27, 2009.

Bible in Basic English And Zadok and Abiathar, the son of Ahimelech, the son of Ahitub, were priests; and Seraiah was the scribe;...

JPS (Tanakh) Ahimelech son of Abiathar [Emendation yields "Abiathar son of Ahimelech," cf., e.g., 2Sam. 20:25 1Sam. 22:20] were priests; Seraiah was scribe;...

Literal, almost word-for-word, renderings:

English Standard Version ...and Zadok the son of Ahitub and Ahimelech the son of Abiathar were priests, and Seraiah was secretary,...

exeGeses companion Bible ...and Sadoq the son of Achiy Tub and Achiy Melech the son of Abi Athar are priests; and Sera Yah is the scribe;...

Hebrew Names Version ...and Tzadok the son of Achituv, and Achimelekh the son of Avyatar, were Kohanim; and Serayah was scribe;...

LTHB ...and Zadok the son of Ahitub, and Ahimelech the son of Abiathar were priests; and Seraiah was scribe;...

Young's Updated LT ...and Zadok son of Ahitub, and Ahimelech son of Abiathar, are priests, and Seraiah is scribe,...

The gist of this verse: Zadok and Abiathar are the two priests and Seraiah was the national scribe.

2Samuel 8:17a			
Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וְ, or וּ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
Tsâdôwq or Tsâdôwq (צָדֹק or צִדְּקָה) [pronounced <i>tzaw-DOHK</i>]	<i>just, righteous; transliterated Zadok</i>	masculine singular proper noun	Strong's #6659 BDB #843
bên (בֶּן) [pronounced <i>bane</i>]	<i>son, descendant</i>	masculine singular construct	Strong's #1121 BDB #119
ʾĂchîṭûw ^{bv} (אֲחִיטוּב) [pronounced <i>uh-khee-TU^{bv}</i>]	<i>my brother [is] goodness, and is transliterated Ahitub</i>	masculine proper noun	Strong's #285 BDB #26

Translation: ...and Zadok, the son of Ahitub... Zadok is one of the most famous of the ancient priests. R. B. Thieme says that he was the chief military chaplain.⁷⁵

It would be worthwhile to know something about Zadok the son of Ahitub.

⁷⁵ Bible Doctrine Study Guides @ http://www.geocities.com/gracechurchofcalf/ii_samuel_08.html accessed April 27, 2009.

Some Background on Zadok the Priest

Zadok 1 is probably the most well-known of the priests (okay, you haven't heard of him, but he is mentioned first in 2Sam. 8:17, where we read: [And Zadok the son of Ahitub, and Ahimelech the son of Abiathar, priests;...](#) What we have are two High Priests, and the reason that they are both High Priests is that they come from different lines. Zadok comes from the line of Eleazar and Ahimelech comes from the line of Ithamar (who are both sons of Aaron, the first High Priest of Israel—Num. 3:4). This particular *Ahimelech* and this particular *Abiathar* are not mentioned in the genealogical lines of [1Chron. 6](#). I have placed them in some of the tables in that chapter to help orient you to the two lines.

Zadok appears to have begun under David as a young man (2Sam. 8:17 1Chron. 12:23–28). He and his son, Ahimaaz, were priests during the time of Absalom's rebellion (2Sam. 15:36). When he originally followed David (along with Abiathar, a priest in the line of Eli and Ithamar), he brought along the Ark of God. David told him to return the Ark to Jerusalem (2Sam. 15:24–29). All the gathered information during Absalom's rebellion was to be filtered through them, as David's trusted servants, and passed along to David (Ahimaaz and Jonathan would gather information and pass it along to David—2Sam. 17:17–20). Once Absalom's rebellion had been quashed, David was not accepted immediately by Judah. David then sent messengers to Zadok to gain the acceptance of the Judæan people (2Sam. 19:11–14). Zadok is also mentioned in connection with David in about a dozen other passages.

Zadok more or less shared his position as priest with Abiathar (the priest in the line of Ithamar) throughout the reign of David. However, when David was ready to pass away, Abiathar aligned himself with Adonijah, David's fourth son born to him by Haggith (2Sam. 3:4 1Chron. 3:1–2), and, while David was deathly ill, yet still alive, Adonijah assumed the position of king of all Israel. For those loyal to David, this was a serious problem, as David had promised Bathsheba that his son by her, Solomon, would succeed him. Zadok was one of the men who proclaimed Solomon king, by David's orders, while David was still alive (1Kings 1). After assuming his position as king, Solomon removed Abiathar as priest and reinstated Zadok (1Kings 2:27, 35).⁷⁶ Sometime previous, there had been a prophecy laid down that, because of the disobedience of Eli's son, that his line would be cut off forever (1Sam. 2:27–36). This removal of Abiathar was the fulfillment of that prophecy.

This information was taken directly from [1Chron. 6 \(PDF version\)](#).

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

2Samuel 8:17b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וּ or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
ʾĀchīymelek ^e (אֲחִימֶלֶךְ) [pronounced <i>uh-khee-MEH-lek</i>]	<i>brother of Melek or brother of a king and is transliterated Ahimelech</i>	masculine proper noun	Strong's #288 BDB #27
bên (בֶּן) [pronounced <i>bane</i>]	<i>son, descendant</i>	masculine singular construct	Strong's #1121 BDB #119

⁷⁶ What appears to be the case is that the cabinet members of the King remained until officially removed. Therefore, Adonijah's staff officially remained (including Abiathar) even after Solomon arose as the proper king of United Israel, thus deposing Adonijah. An exception to this, it would seem to me, would be if they fled for their lives. That would essentially vacate their office as well.

2Samuel 8:17b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
ʿEb ^e yâthâr (אֲבִיָּאֵתָר) [pronounced eb ^e -yaw- THAWR]	<i>the Great One is father; my father is great; transliterated Abiathar</i>	masculine proper noun	Strong's #54 BDB #5
kôhên (כֹּהֵן) [pronounced koh-HANE]	<i>priest</i>	masculine plural noun	Strong's #3548 BDB #463

Translation: ...and Ahimelech, the son of Abiathar, [were] priests;... There were two priests under David; the second priest was Ahimelech. R. B. Thieme identifies Zadok as being over the military priests, Ahimelech he sees as over the civilian priests.⁷⁷

There are two problems here—why are there 2 High Priests and why isn't this second High Priest *Abiathar* rather than *Ahimelech*? I have *Abiathar* so firmly entrenched in my own brain that I read through this several times before I realized it is backwards here.

Now, what might confuse you is the idea that it appears as though we have two High Priests under the reign of David. In fact, it appears as though we have this parallel priesthood for several decades. Furthermore, another confusing portion of Israel's history is the location of the tent of God. You probably have no idea as to why there are two priesthoods and where exactly was the Tent of God. Let me explain: at the end of the time of the judges, the Philistines took from Israel the Ark of God ([1Sam. 4—pdf version](#)), which Ark Israel brought into the battle for good luck. God cursed degenerate Israel and allowed the Philistines to not only be victorious, but to take the Ark as well. However, God also cursed the Philistines, and anywhere that they took the Ark, that city was placed under great divine judgement. The Philistines finally returned the Ark to Israel, and David later brought the Ark to Jerusalem where David constructed a separate tent for it on Zion. However, the Tent of God was actually located in Gibeon, which is where sacrifices were offered until the Temple was built.⁷⁸ Therefore, there would need to be two sets of priests, as there were two places in Israel which required a priesthood. Zadok performed the duties of a High Priest in Gibeon (1Kings 3:4 1Chron. 16:39) and Abiathar's antecedents originally acted as a priests in Jerusalem (actually, in Nob, which was just slightly northeast of Jerusalem). Nob was known as *the city of priests* (1Sam. 22:19). Saul, because of the kindness these priests showed to David, wiped out all of the priests in Nob, except for Abiathar, who escaped to David ([1Sam. 22—PDF version](#)). It is possible and even logical that the Tent of God was moved to Gibeon because of this assault on the city of Nob (after killing the priests, Saul then assaulted the city itself).⁷⁹ There is no specific Scripture to support this, it is logical, as the priesthood was in Nob in 1Sam. 22 and then in Gibeon in 1Chron. 16:39 (where David is said to leave Zadok in charge of the Tabernacle). Since Abiathar's family had been wiped out and Abiathar was on the run with David, the other main line of priests stepped in to fill the spiritual void, and that was Zadok.

After the attack upon Nob, Abiathar fled to David and became a part of David's entourage. He served directly under David after David became king, generally in Jerusalem. It is likely that he was involved in the duties of moving the Ark into Jerusalem and overseeing the Ark afterwards. Neither Zadok or Abiathar are ever called *high priests*, just *priests*.

⁷⁷ From http://syndein.com/ii_samuel_08.html accessed September 16, 2012.

⁷⁸ Although I have not quoted Keil and Delitzsch very often in this chapter, I would have not put together these divergence places of worship apart from Keil & Delitzsch's *Commentary on the Old Testament*; ©1966 Hendrickson Publishers, Inc.; Vol. 2, p. 445.

⁷⁹ This is the hypothesis of Keil and Delitzsch in their *Commentary on the Old Testament*; ©1966 Hendrickson Publishers, Inc.; Vol. 2, p. 446.

There is a reason Zadok and Abiathar are not called High Priests in the Bible, even though they may have separately or collectively held that title—the Word of God is first going to focus on David, as a precursor of Jesus Christ in His 1st and 2nd Advents; and then the Bible will focus on Solomon, who reveals Christ in His Millennial reign. So, it is not so much a matter of titles, but a matter of focus. The office of High Priest is to look forward to Jesus Christ. Having two in that office confuses the issue; as would adding David into the mix. Therefore, the Word of God concentrates on David instead of these other two guys.

The two most noted problems are the easiest to deal with: *why wasn't Zadok killed in Nob* and *why are there 2 High Priests?* You may recall that Saul, in a fit of rage, slaughtered the priests in Nob. Well, there were Levites scattered all over northern and southern Israel, and some of them were from the tribe of Aaron, making them eligible for the true priestly line (I should point out the Levites ≠ priests and that the term *Levitical Priesthood* is not exactly correct—it should be called the *Aaronic Priesthood*). So, we have almost the entire line of priests wiped out in Nob (the Ithamar line). However, we would have other priests elsewhere—in particular, the line of Eleazar, one of Aaron's other sons. If you will recall how Saul was, one minute, he would be on the trail of David wanting to kill him and the next moment, Saul would be sorry and regretting his every action taken against David. No doubt he felt this way about slaughtering the priests. So, Saul found the other line of priests—those descended from Eleazar—moved the Tabernacle to Gibeon, and then he put those priests in charge (with Zadok at the head). Although a portion of this explanation is conjecture (Saul moving the Tabernacle to Gibeon and installing the Eleazar line of priests to officiate over the Tabernacles), the lines of Zadok and Abiathar as well as the slaughter at Nob and Saul's erratic personality are well-documented by Scripture. It is essentially just connecting the dots.⁸⁰

When Solomon built the Temple, which became the center of worship for Israel, and when he brought the Ark of God to the Temple, this roughly coincided in time with a return to a single line of priests (there was some intervening time between these events, which appears to be less than 20 years).⁸¹ What happened was, Abiathar backed one of David's son Adonijah instead of Solomon. Although Solomon said Abiathar deserved death (Adonijah was executed), he expelled him from Jerusalem instead and removed his line from the priesthood. 1Kings 2:22–27

Just in case your head starts to swim when you ponder the priests, the two priestly lines, the kings and the prophets, and who lived when, in [1Chron. 6](#), I have a chart of the [Kings, Prophets and Priests](#) set up chronologically (a chart which I often refer to myself).

We first need to look back on this history of Abiathar:

The Doctrine of Abiathar—Part I

1. When fleeing from Saul, David went to the city of Nob, the city of the priests, and he managed to get Ahimelech, the High Priest, to feed him and his few allies by lying to Ahimelech. He got the priests to give to him the consecrated bread which was on hand. This was observed, apparently at a distance, by Doeg the Edomite, who was the head of Saul's shepherds. 1Sam. 21:1–7
 - a. As an aside, Ahimelech is the son of Ahitub. 1Sam. 22:9–12, 20
2. Doeg later tells Saul that David had been in Nob, after Saul was on one of his anti-David rants. So Saul gathers up his army and they all go to Nob. Although it is apparently by questioning Ahimelech that he believed David still to be a great soldier of Saul's, Saul not only disabuses him of this notion, but then orders all of the priests to be killed. In fact, Saul killed the men, women, children and animals of Nob. 1Sam. 22:6–19
3. Abiathar, Ahimelech's son, escaped from this nightmare and fled to David, who tells Abiathar to stay with him. My impression is that, Abiathar was fairly young at this time—in his teens, although this is not

⁸⁰ Robert Gordon suggests that Zadok was the head of some cult in Jerusalem until David took over, and then he converted (back?) over to the true worship of Jehovah. Such an explanation just does not hold water for me—why would a line of Aaron end up teaching falsehoods in Jerusalem, and then so quickly be brought back into line? Robert Gordon, *I & II Samuel A Commentary*; Zondervan Publishing House, Grand Rapids, MI; ©1986; p. 246.

⁸¹ This was taken from [1Chron. 6 \(PDF version\)](#).

The Doctrine of Abiathar—Part I

- necessarily the case. He is certainly 10–20 years younger than David. 1Sam. 22:20–23
4. Abiathar had the wherewithal to carry the ephod with him. So, this indicates, when he made his escape, there was no expectation of things ever being normal again in Nob. David makes use of the ephod in order to determine his next move. 1Sam. 23:6–13
 5. Abiathar is not mentioned again until this passage, which, in time, is probably about 20 years later (we have a few years during which David continues to elude Saul, even to where David joined up with the Philistines; then Saul's army would be destroyed by the Philistines; David would then take control of Judah, then Jerusalem, and then, 7 years later, all of Israel would follow him; finally, we have all of these war alluded to here). 1Sam. 24–2Sam. 8
 6. In later passages, Abiathar will be called a priest; and in several passages, Abiathar, and not Ahimelech, will be associated with Zadok. 2Sam. 15:24, 27, 29, 35 17:15 19:11
 7. This indicates that this passage (and 1Chron. 18:16) *ought* to read *Abiathar son of Ahimelech* rather than *Ahimelech son of Abiathar*.
 8. Abiathar would have remained a priest under Solomon, but because of his involvement with politics, he was put into early retirement. He may have continued with some priestly functions during the last few years of his life when living outside of Jerusalem. 1Kings 1:7, 42 2:22–27 4:4
 9. Jesus will call Abiathar a High Priest in Mark 2:26.

On another occasion, we will examine more about Abiathar the Priest under David and later under Solomon.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

When there is a problem, then it needs to be clearly identified. Here, briefly, the problem is, *who is the son of whom? Is Abiathar Ahimelech's son or is Ahimelech Abiathar's son? Furthermore, who is Zadok a priest in association with? Is it Abiathar or is it Ahimelech?*

What is the Problem with Ahimelech, Abiathar and Zadok?

1. What would appear to be the case, up until we light upon this passage, is that Zadok ben Ahitub and Abiathar ben Ahimelech are priests at the same time.
2. King Saul, in a rage, killed all of the priests in Nob, but Abiathar managed to escape with the Ephod and he fled to David and spent the next several years with David while he was in exile.
3. However, all of the other priests in this line were killed, which would have been the line of Ithamar.
4. Regardless of Saul's insane action, the remaining priests—the line of Eleazar, apparently relocated the Tabernacle in Gibeon. Perhaps the thinking was, Saul is not going to do something that evil again in his own hometown. Or, more likely, King Saul had this other line of priests relocate the Tabernacle there so he could keep an eye on things. See 1Chron. 16:39.
5. This gives us two sets of priests—Abiathar (of the Ithamar line) on the run with David and Zadok (of the Eleazar line) in Gibeon with the Tabernacle.
6. Suddenly, in this passage, we begin talking about Ahimelech ben Abiathar and Zadok ben Ahitub—when we would expect a mention of Abiathar and Zadok, not of Ahimelech and Zadok. We find the same thing in the parallel passage in 1Chron. 18:16. One passage suggests that there is a scribal error; however, when the two parallel passages agree, that makes a scribal error less likely, as scribes did not typically *fix* the text in order to make passages match up (that is, if the names in 2Sam. 8:17 were reversed by a scribe, it is highly unlikely that another scribe would change the reading in 1Chron. 18:16 to match). Many scribes were aware of apparent conflicts (many of which we have covered), but did not make any changes to the text of either passage as they respected these manuscripts as being the Word of God.
7. We find these two together again in 1Chron. 24:3, 6 where David, Zadok (in the line of Eleazar) and Ahimelech (in the line of Ithamar) organize the priests and their duties.
8. Interestingly enough, although both Zadok and Ahimelech are called priests in our passage (2Sam. 8:17), only Zadok is called a priest in 1Chron. 24:6, when the priests are being reorganized.

What is the Problem with Ahimelech, Abiathar and Zadok?

9. The final passage where Zadok and Ahimelech are found together is 1Chron. 24:31. This means that these two men are found side-by-side in two passages: 1Chron. 24 and 2Sam. 8:17 (and its parallel passage in Chronicles).
10. Zadok and Abiathar are found named together in even more passages: 2Sam. 8:17 15:24, 27, 29, 35–36 17:15 19:11 20:25 1Kings 2:35 4:4 1Chron. 15:11
11. Zadok and Abiathar are both involved as priests when David moves the Ark of God to Jerusalem. 1Chron. 15:11–15
12. When David is ousted from Jerusalem by his son Absalom, Abiathar and Zadok come to him, with many of the Levites and the Ark of God. In this passage, they are called priests, and Abiathar’s son Jonathan is mentioned. 2Sam. 15:24–36
13. All the while David was in exile, Zadok and Abiathar were loyal to him, and would take messages to him and from him. 2Sam. 17:15–16 19:11–14
14. David’s cabinet is given again in 2Sam. 20:23–26 and Zadok and Abiathar are listed as priests (along with Ira the Jairite).
15. After David died, Solomon put Zadok as priest in place of Abiathar (1Kings 2:35) yet are both named as priests in 1Kings 4:4.
16. The result is, we have an equal number of passages where Abiathar is called the son of Ahimelech and Ahimelech is called the son of Abiathar. However, there are far more passages where Zadok and Abiathar are associated with one another as priests under David (and under Solomon) than Zadok and Ahimelech being associated together.
 - a. Abiathar ben Ahimelech occurs in 3 passages.
 - b. Zadok and Abiathar are associated together 11 times.
 - c. Ahimelech ben Abiathar occurs in 3 passages.
 - d. Zadok and Ahimelech are associated together 3 times.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

Our problem, as we observed above, is, Abiathar escaped from Nob with the Ephod and has been traveling with David for approximately 20 years now. In later passages, His father, Ahimelech, was apparently killed in Nob. So, in this passage and in 1Chron. 18:16, we have that Ahimelech son of Abiathar is the priest rather than Abiathar son of Ahimelech. What happened?

Theories as to Why is Ahimelech Listed as the Priest Here?

Theologian	Opinion
Barnes	<i>It almost necessarily follows that there is some error in the text.</i> ⁸²
Gill, Henry	Both John Gill and Matthew Henry believe that Abiathar was the true High Priest and that his son Ahimelech and Zadok serve under him. ⁸³ The explanation is problematic for two reasons: (1) Abiathar should have been named in this group as High Priest, but he is not; (2) furthermore, we ought not find him listed side-by-side with Zadok in a half-dozen passages if it is really Ahimelech who is an assistant priest with Zadok.

⁸² Albert Barnes, *Barnes’ Notes on the Old Testament*; from e-Sword, 2Sam. 8:16–18.

⁸³ Dr. John Gill, *John Gill’s Exposition of the Entire Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:17. Matthew Henry, *Commentary on the Whole Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:15–18.

Theories as to *Why is Ahimelech Listed as the Priest Here?*

Theologian	Opinion
Keil and Delitzsch	<i>[Because Ahimelech ben Abiathar occur together in so many passages], there is not the slightest probability in the supposition that the names have been changed in so many passages. We are therefore disposed to adopt the view held by Bertheau and Oehler, which is, Abiathar the high priest, the son of Ahimelech, had also a son named Ahimelech. It is by no means a rare occurrence for grandfather and grandson to have the same names (see 1Chron. 6:4–15 for some examples), and also that this (the younger) Ahimelech performed the duties of high priest in connection with his father, who was still living at the commencement of Solomon's reign (1Kings 2:27), and is mentioned in this capacity, along with Zadok, both here and in the book of Chronicles, possibly because Abiathar was ill, or for some other reason that we cannot discover.</i>
Keil and Delitzsch (continued)	<i>As Abiathar was thirty or thirty–five years old at the time when his father was put to death by Saul (see 1Sam. 14:3), and forty years old at the death of Saul, he was at least forty–eight years old at the time when David changed his residence to Mount Zion, and might have had a son of twenty–five years of age, namely the Ahimelech mentioned here, who could have taken his father's place in the performance of the functions of high priest when he was prevented by illness or other causes. The appearance of a son of Abiathar named Jonathan in 2Sam. 15:27 17:17, 20, is no valid argument against this solution of the apparent discrepancy; for, according to these passages, he was still very young, and may therefore have been a younger brother of Ahimelech. The omission of any allusion to Ahimelech in connection with Abiathar's conspiracy with Adonijah against Solomon (1Kings 1:42–43), and the reference to his son Jonathan alone, might be explained on the supposition that Ahimelech had already died. But as there is no reference to Jonathan at the time when his father was deposed, no stress is to be laid upon the omission of any reference to Ahimelech. Moreover, when Abiathar was deposed after Solomon had ascended the throne, he must have been about eighty years of age.⁸⁴</i>
The JPS Tanakh	<i>This should be emended to read <i>Abiathar, son of Ahimelech</i>.⁸⁵ My problem is the other instances where it is backward; and there are no manuscripts (that I am aware of) where this emendation exists. An emendation is a note off to the side saying, "We know that <i>this</i> is the way this should read, but somewhere along the line, it got turned around." Or words to that effect.</i>

In my exegesis of 1Samuel, I had assumed that Abiathar was quite young when he came to David. This could have been a very wrong-headed assumption. However, given all of the killing which took place in Nob, Abiathar would have had to have had a son after he hooked up with David, making his son, at this time, no older than 20. Although it would be quite unusual for such a young man to have priestly duties, remember that Abiathar is the only one left of the Ithamar line—the line which was the priesthood—so any son of his—no matter how young—would be the only possible person to handle priestly duties from the Ithamar line.

Let me add that Abiathar, his son Ahimelech and his father Ahimelech are not listed in the priestly lines of 1Chron. 6.

⁸⁴ Keil and Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*; from e-Sword; 2Sam. 8:17 (edited).

⁸⁵ *Tanakh, the Jewish Bible* by the Jewish Publication Society; ©1985; p. 482 (footnote).

Theories as to Why is Ahimelech Listed as the Priest Here?

Theologian	Opinion
NIV Study Bible	<i>It appears that a copyist's error may have occurred here (repeated in 1Chron. 24:3, 6, 31) in which these two names have been transposed. Abiathar is referred to as son of Ahimelech in 1Sam. 22:20. While it is true that the Abiathar of 1Sam. 22:20 could have had a son named Ahimelech (after his grandfather), such a person does not appear elsewhere in the narratives of Samuel and Kings as a colleague of Zadok, but Abiathar consistently does (2Sam. 15:29, 35 17:15 19:11 20:25 1Kings 1:7–8, 19 2:27, 35 4:4).⁸⁶</i>
Poole	<i>Abiathar called his son by the name of his father (1Sam. 22:20). Abiathar was now high priest, as may be gathered from 2Sam. 15:35 1Kings 2:27,35: and under him were the next chief priests, or the second priests, each one being chief of the house of his father: Zadok of Eleazar and Ahimelech of Ithamar. See Num. 3:32 1Chron. 24:3–4. Or, in the alternative, these two are here mentioned, because they constantly attended upon the king, that he might consult with them in the matters of the Lord, as need required.⁸⁷ The only problem with Poole's second explanation is, we will have the Ark and the Tabernacle in different places, which would, in itself, necessitate two lines of priests. If they are both attending David, who is in Gibeon overseeing the Tabernacle (obviously, someone in Zadok's line, but would he not lose his prominence under those circumstances)?</i>

Although it is moderately convoluted, the only thing which makes sense is, Abiathar names one of his sons *Ahimelech* (which is not a stretch, given the tragic death of his father), and due to some incapacitation, this young son either assumes priestly duties or is seen as one of the two *second priests*. Obviously, the incapacitation would not have lasted forever, as we find Abiathar mentioned with Zadok in subsequent passages when Solomon is king over Israel (the division of labor found in 1Chron. 24 is partially devised by David—1Chron. 24:3). I am essentially restating Keil and Delitzsch's theory.

A second explanation would be, there was a scribal error in the Samuel passage, and another scribe then *incorrectly fixed* the passages in Chronicles (1Chron. 18:16 24:3, 6, 31). This does not seem very likely to me.

An incorrect solution would be that, Abiathar, son of Ahimelech, names one of his sons Ahimelech, who in turn names one of his sons Abiathar, and that each of these men had a very short ministry. However, the Abiathar to whom Solomon speaks in 1Kings 2 is the Abiathar under David because he helped to carry the Ark into Jerusalem (1Kings 2:26).

When dealing with an apparent contradiction (Abiathar ben Ahimelech listed as a priest in some passages and Ahimelech ben Abiathar listed in other passages as priest), in order to show that this is not a contradiction, we need only offer one reasonable possible explanation (which does not have to be the correct explanation, by the way). Here, two reasonable solutions are offered. However, this is probably the most difficult apparent contradiction that I can recall dealing with.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

Abiathar is one of the few Old Testament priests who finds his name in the New Testament. When being questioned by the legalistic pharisees about plucking grain to eat on the Sabbath, Jesus answered them, saying, **“And He said to them, Did you never read what David did when he had need and hungered, he and those with him, how he entered the house of God in the days of Abiathar the high priest, and ate the Loaves of the Presentation, which it is not lawful to eat, except for the priests, and he even gave to those being with him?”** (Mark 2:25–26).

⁸⁶ *The NIV Study Bible*; ©1995 by The Zondervan Corporation; p. 431 (footnote).

⁸⁷ Matthew Poole, *English Annotations on the Holy Bible*; ©1685; from e-Sword, 2Sam. 8:17 (edited).

So, even though the Old Testament does not call Abiathar a High Priest, Jesus does. Let me add that, there is no contradiction here; Ahimelech and Abiathar would have both been there in Nob at this time, and Abiathar was more well-known than his father Ahimelech.

2Samuel 8:17c

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וּ, or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
Serâyâh (שֵׂרַיָּהוּ) [pronounced <i>sehr-aw-YAW</i>]	<i>Jehovah is ruler and is transliterated Seraiah</i>	masculine singular proper noun	Strong's #8304 BDB #976
çôphêr (סוֹפֵר) [pronounced <i>soh-FAIR</i>]	<i>enumerator, secretary, scribe; learned man; military scribe; general</i>	masculine singular noun	Strong's #5608 BDB #708

BDB lists this word as a noun, and *The Englishman's Hebrew Concordance of the Old Testament* lists it as a verb (as does my KJV+ in e-sword). It is probably a participle of the verb, which acts like a noun.

Translation: ...and Seraiah [was the national] scribe;... Since we have an historian mentioned in the previous verse, we must reasonably assume that this is a different office.

In 2Sam. 20:25, he is called Sheva; in 1Kings 4:3, he is called Shisha; and in 1Chron. 18:16, he is called Shavsha is his given name. We will examine the names side-by-side when we go to that chapter.

Seraiah is called a *scribe* here, which is offered up as a masculine singular noun by some and the Qal active participle of a verb by others (the Qal active participle is often used to indicate a profession, vocation, or mode of behavior). In either case, this word means *enumerator, secretary, scribe; learned man; military scribe; general*. It is reasonable to ask, *just what did he do or what were his responsibilities?*

What Exactly is Seraiah's Position?

Scripture	Text/Commentary
Barnes	A secretary of state, different from a military scribe. ⁸⁸
Clarke	<i>Most likely the king's private secretary.</i> ⁸⁹
Gill	The Secretary of state. ⁹⁰
Henry	<i>...or secretary of state, one who drew up public orders and despatches, and recorded judgments given.</i> ⁹¹
Keil and Delitzsch	He was a secretary of state; not a military officer. ⁹²

⁸⁸ Albert Barnes, *Barnes' Notes on the Old Testament*; from e-Sword, 2Sam. 8:16–18.

⁸⁹ Adam Clarke, *Commentary on the Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:17.

⁹⁰ Dr. John Gill, *John Gill's Exposition of the Entire Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:17.

⁹¹ Matthew Henry, *Commentary on the Whole Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:15–18.

⁹² Keil and Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*; from e-Sword; 2Sam. 8:17.

What Exactly is Seraiah's Position?	
Scripture	Text/Commentary
Kukis	My reasonable hypothesis is, Seraiah makes copies of various documents and spreads them around to wherever these things are kept. The idea that a king thinks that there ought to be some duplication of the records makes perfect sense; particularly, if some national information had been lost from previous years.
Kukis (in the alternative)	There are other logical theories as to what this position is. Since the verb means <i>to count, to number, to take an account of</i> , some have theorized that this is the man in charge of the state finances. He may have been in charge to recording the number of dead in any battle. Another theory is, this man was in charge of recording and distributing the Word of God. This latter theory makes sense, given the placement of Seraiah in this list (right after the two priests). Furthermore, if any king was to place a value on the Word of God, and thus have an office directly related to it, that would be David. However, the priests were supposed to copy and disseminate the Word of God (Ex. 38:21 Num. 5:23 Deut. 17:18 Ezra 7:11–12 Neh. 8:1). Apparently most or all scribes were Levites, and this could have been a class of Levite which organically developed to copy and disseminate the books of God (and perhaps other works of literature as well), as this particular responsibility was not specifically given to the priests or Levites as was the ministering of the Tabernacle was.
NIV Study Bible	His duties presumably included domestic and foreign correspondence, perhaps keeping records of important political events, and various administrative functions (2Kings 12:10–12). ⁹³
R. B. Thieme Jr.	Seraiah was the David's scribe/executive secretary; he handled the personal administration for David. ⁹⁴

I was expecting a lot more dissent from the other commentators. Easton, Smith, Wesley and ISBE all said that Seraiah was David's *secretary of state*. Obviously, this position has something to do with either enumerating or writing, and there may be a spiritual connotation to it.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

Interestingly enough, Seraiah's father is not mentioned, although we have 6 other fathers mentioned in this passage. This suggests to me that 6 of these men are here, in part, because of their fathers. This also suggests to me that Seraiah is herein named, in spite of his father.

Application: Kids without a father, or with a lousy father, do make it in life; however those who have the training, guidance, discipline and love of a father generally do best in all things. That is why we have 6 fathers named here and one who is missing in action.

...and Benaiah ben Jehoiada and the Cherethite [transliterated: *executioner*] and the Pelethite [transliterated: *courier*] and sons of David priests are. 2Samuel 8:18

...and Benaiah son of Jehoiada [was over?] the Cherethites and the Pelethites; and the sons of David are priests.

⁹³ The NIV Study Bible; ©1995 by The Zondervan Corporation; p. 431 (footnote).

⁹⁴ From http://syndein.com/ii_samuel_08.html accessed May 2, 2009.

...and Benaiah, son of Jehoiada, was the executioner and courier; and the sons of David were priestly leaders.

Here is how others have translated this verse:

Ancient texts:

Latin Vulgate	...and Banaias the son of Joiada <u>was over</u> the Cerethi and Phelethi: and the sons of David were the <u>princes</u> .
Masoretic Text (Hebrew)	...and Benaiah ben Jehoiada and the Cherethite [transliterated: <i>executioner</i>] and the Pelethite [transliterated: <i>courier</i>] and sons of David priests are.
Peshitta (Syriac)	And Benaiah the son of Jehoiada <u>was over both</u> the nobles and the laborers, and David's sons were the <u>princes</u> .
Septuagint (Greek)	...and Banaeas son of Jodae [was] <u>councillor</u> , and the Chelethite and the Phelethite, and the sons of David, were <u>princes</u> of the court.

Significant differences: The Greek adds one word to the first phrase, identifying Benaiah's chief responsibility. The English translation of the Latin and Syriac both add the words *was over (both)*; and these were probably not in the Hebrew, but added to smooth things out.

The final word in the Greek is not *priests* but a noun with which I am unfamiliar. The English rendering of the Latin and Syriac are in agreement with the Greek. The parallel verse in 1Chron. 18:17 reads *[were] first [in rank] of the hand of the king*.

The Greek has *Chelethite* instead of *Cherethite*. However, in 1Chron. 18:17, the Greek has *Cherethite*.

Thought-for-thought translations; paraphrases:

CEV	Benaiah the son of Jehoiada was the commander of David's bodyguard. David's sons were priests.
Easy English (Pocock)	Benaiah, the son of Jehoiada, ruled over the men called Kerethites and Pelethites. David's sons were chief rulers.
Good News Bible (TEV)	Benaiah son of Jehoiada was in charge of David's bodyguards; and David's sons were priests.
New Life Bible	Benaiah the son of Jehoiada ruled the Cherethites and the Pelethites. And David's sons were the king's helpers.
New Living Translation	Benaiah son of Jehoiada was captain of the king's bodyguard. And David's sons served as priestly leaders.
New Simplified Bible	Benaiah the son of Jehoiada was the commander of David's bodyguard. David's sons were priests.

Partially literal and partially paraphrased translations:

American English Bible	BenaiJah (the son of JodAi) was David's personal advisor, and the Chelethites, Phelethites, and David's sons were the chiefs of his palace.
NIRV	Benaiah, the son of Jehoiada, was commander over the Kerethites and Pelethites. And David's sons were royal advisers.
Revised English Bible	Benaiah son of Jehoiada commanded the Kerethite and Pelethite guards. David's sons were priests.

Mostly literal renderings (with some occasional paraphrasing):

HCSB	Benaiah son of Jehoiada was over the Cherethites and the Pelethites; and David's sons were chief officials.
JPS (Tanakh)	Benaiah son of Jehoiada was commander of [So Targum (cf. 2Sam. 20:23 1Chron. 18:17); Hebrew reads "and"] the Cherethites and the Pelethites, and David's sons were priests.
Judaica Press Complete T.	And Benayahu the son of Yehoyada was over the archers and the slingers; and David's sons were chief officers.

Literal, almost word-for-word, renderings:

American KJV	And Benaiah the son of Jehoiada was over both the Cherethites and the Pelethites; and David's sons were chief rulers.
<i>The Amplified Bible</i>	Benaiah son of Jehoiada was over both the Cherethites and Pelethites [the king's bodyguards]; and David's sons were chief [confidential] assistants to the king.
Concordant Literal Version	...and Benaiah son of Jehoiada [is over] both the Cherethite and the Pelethite, and the sons of David have been ministers.
English Standard Version	...and Benaiah the son of Jehoiada was over the Cherethites and the Pelethites, and David's sons were priests.
exeGeses companion Bibleand Bena Yah the son of Yah Yada is over both the executioners and the couriers; and the sons of David are priests.
WEB	...and Benaiah the son of Jehoiada was over the Cherethites and the Pelethites; and David's sons were chief ministers.
Young's Updated LT	...and Benaiah son of Jehoiada is over both the Cherethite and the Pelethite, and the sons of David ministers.

The gist of this verse: Benaiah was both the executioner and a courier; and David sets up his sons over the priests.

2Samuel 8:18a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^o (or v ^o) (וּ, or ו) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
B ^e nâyâhûw (בְּנֵי־יְהוֹיָדָע) [pronounced <i>b^en-aw-YAW-hoo</i>]	<i>Yah [Jehovah] has built up; transliterated Benaiah</i>	masculine singular proper noun	Strong's #1141 BDB #125
Also spelled B ^e nâyâh (בְּנֵי־יְהוֹיָדָע) [pronounced <i>b^en-aw-YAW</i>].			
bên (בֶּן) [pronounced <i>bane</i>]	<i>son, descendant</i>	masculine singular construct	Strong's #1121 BDB #119
Y ^e hōwyâdâ' (יְהוֹיָדָע) [pronounced <i>y^ehoh-yaw-DAWQ</i>]	<i>Yah knows; transliterated Jehoiada</i>	masculine singular proper noun	Strong's #3077 (& #3111) BDB #220

There is an alternate spelling for this proper noun (see the other Strong's number).

Instead of the wâw conjunction which follows, the Chronicles text has the preposition *over*, indicating that Benaiah was over the Kerethite and the Pelethite.

2Samuel 8:18a

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וּ, or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
K ^e rêthîy (כִּרְתִּי) [pronounced <i>k^eray-THEE</i>]	a collective noun which means <i>executioners; life guardsmen</i> (which could be its primary meanings); and is transliterated <i>Cherethite, Cherethites</i>	gentilic adjective used as a proper noun; possibly a singular collective noun; with the definite article	Strong's #3774 BDB #504
This is a word which may stand for the Philistines, or a portion of them. This noun may be associated with the island of Crete, referring to those Philistines associated with Crete (either as an origin or as conquered territory).			
w ^e (or v ^e) (וּ, or וַ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
P ^e lêthîy (פִּלְתִּי) [pronounced <i>p^e-lay-THEE</i>]	a collective noun which means <i>couriers; messengers</i> (which could be its primary meanings); transliterated <i>Pelethites</i>	masculine singular noun; possibly a gentilic adjective used as a proper noun; with the definite article	Strong's #6432 BDB #814

Translation: ...and Benaiah son of Jehoiada [was both] the Cherethites and the Pelethites;... There are several men with the name *Benaiah* in Scripture.

Benaiah means *made by the Lord; built up by the Lord; whom Jehovah builds up*. Only ISBE had separate listings for this name. I left out some of those already mentioned.

The Benaiah's of Scripture

#	A Brief Bio
1.	The son of Jehoiada, the chief priest (1Chron. 27:5), of the tribe of Levi, though a native of Kabzeel (2Sam. 23:20), set by David (1Chron. 11:25) over his body-guard. He is also mentioned in 2Sam. 8:18 20:23 1Kings 1:38 1Chron. 18:17. Wiersbe ⁹⁵ comments on how remarkable it is for a priest (particularly the son of a chief priest) to become a military man. This Benaiah is one of David's mighty men (2Sam. 23:22–23 1Chron. 11:25 27:6). He earned his position by slaying "two lion-like men of Moab," and "a lion in a pit in a snowy day," and "an Egyptian of great stature" (2Sam. 23:20–21 1Chron. 11:22). He was captain of the host for the third month (1Chron. 27:5). Benaiah remained faithful to Solomon, during Adonijah's attempt on the crown, and he kills both Adonijah and Joab (1Kings 1:8, 10, 32–38, 44) and was raised unto the place of Joab, as commander-in-chief of the whole army (1Kings 2:35 4:4). 1005 B.C.
2.	Benaiah, the Pirathonite, an Ephraimite, is another of David's thirty mighty men (2Sam. 23:30 1Chron. 11:31). He is the captain of the eleventh monthly course (1Chron. 27:14). Circa 1000 B.C.

⁹⁵ http://books.google.com/books?id=GgLq2LR_cFcC&pg=PA765&lpg=PA765&dq=redpath+bible+commentator&source=bl&ots=NSIAK6zLq2&sig=JCXGYD1krJ36w_briQWP4luF6nc&hl=en&ei=ShrGSYyJKIHasAP94c33Bg&sa=X&oi=book_result&resnum=21&ct=result#PPA568,M1 (p. 568) accessed May 3, 2009.

The Benaiah's of Scripture

#	A Brief Bio
3.	A Levite, in the time of David, who "played with a harp on Alamoth" (1Chron. 15:18, 20 16:5). Circa 1000 B.C.
4.	A priest, in the time of David, appointed to blow the trumpet, before the ark (1Chron. 15:24 16:6). The reason that this Benaiah is considered different from #3 is that he plays a different instrument, he is found in a continuation of this list begun in v. 5, and listed with a new guy in v. 6. All of these reasons taken together strongly suggest that #3 and #4 are different men. Circa 1000 B.C.
5.	A Levite, of the sons of Asaph (2Chron. 20:14).
6.	A Levite, in the time of Hezekiah (2Chron. 31:13).
7.	One of the "princes" of the families of Simeon (1Chron. 4:36).
8–11.	Four laymen in the time of Ezra who had taken strange wives (Ezra 10:25, 30, 35, 43). Circa 460 B.C.
12.	Father of Pelatiah, a prince of the people, who gave presumptuous counsel against Ezekiel's inspired warnings, and was visited with death (Ezekiel 11). Circa 590 B.C.
13.	The father of Jehoiada (1Chron. 27:34), but see (1) above.

I first included this listing in 1Chron. 16:5.

From: Dr. William Smith, *Smith's Bible Dictionary*; 1894; from e-Sword, topic: Benaiah.
 Additional material from *The International Standard Bible Encyclopedia*; James Orr, Editor; ©1956 Wm. B. Eerdmans Publishing Co.; © by Hendrickson Publishers; from E-Sword; Topic: Benaiah; and Andrew Robert Fausset, *Fausset's Bible Dictionary*; from e-Sword, topic: Benaiah.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

I will cover this particular Benaiah in greater detail in the future. However, a few minor points: (1) This is the first mention of Benaiah, chronologically speaking, in the Bible; (2) He appears to be second only to David's top 3 warriors. (3) He will become Solomon's chief-of-staff (the position held by Joab right now).

There are no verbs here, and, as appears to be the case in the previous verses, a man is named, and thereafter comes his duty. Although we can certainly take the two nouns which follow as proper nouns (specifically, gentilic adjectives), that also requires us to throw in an additional preposition and verb (*was over*) which is not found elsewhere in this passage (the implied verb *is*, but the preposition is not).⁹⁶

Our text reads [...and Benaiah son of Jehoiada \[was both\] the executioner and courier;...](#); however, it could be reasonably translated as [...and Benaiah son of Jehoiada \[was both\] the Cherethite and the Pelethite;...](#)

There are several theories as to who the Cherethites and Pelethites are. However, so that you do not go off on the wrong track in your thinking, these words are in the singular, and we generally use the singular (in the Hebrew) to refer to this or that group of people.

⁹⁶ Although, the implied preposition could be used in the next half of this verse and solve several problems.

Who are the Cherethites and the Pelethites?

Commentator	Opinion
Barnes	<i>It would seem from this that the Cherethites and Philistines were two kindred and associated tribes, like Angles and Saxons, who took possession of the seacoast of Palestine. The Philistines, being the more powerful, gave their name to the country and the nation in general, though that of the Cherethites was not wholly extinguished. Many persons connect the name Cherethite with that of the island of Crete.⁹⁷ Clarke adds: The כרתִי (kerethi), without the points, might be read Creti, were not only at this time Philistines, but that they were aborigines of Crete, from which they had their name Cherethites or Cretans.⁹⁸</i>
Contemporary English Version	<i>The Cherethites and the Pelethites...were foreign soldiers hired by David to be his bodyguard.⁹⁹</i>
Clarke	<i>The Cherethites supposed to be those who accompanied David when he fled from Saul; the Pelethites, those who came to him at Ziklag. But the Targum translates these two names thus, the archers and the slingers; and this is by far the most likely. It is not at all probable that David was without a company both of archers and slingers. The bow is celebrated in the funeral lamentation over Saul and Jonathan; and the sling was renowned as the weapon of the Israelites, and how expert David was in the use of it we learn from the death of Goliath. I take for granted that the Chaldee paraphrast is correct. No weapons then known were equally powerful with these; the spears, swords, and javelins, of other nations, were as stubble before them. The bow was the grand weapon of our English ancestors; and even after the invention of firearms, they were with difficulty persuaded to prefer them and leave their archery.¹⁰⁰</i>
Easy to Read Version	<i>These were David's special bodyguards. An ancient Aramaic translation has "the archers and stonethrowers." This would mean these men were specially trained in using bows and arrows and slings.¹⁰¹</i>
Edersheim	<i>These are executioners and runners, [which is] the most rational interpretation of the terms, though not a few have regarded them as the names of nationalities, in which case, they would represent a guard of foreign mercenaries.¹⁰²</i>
The Geneva Bible	<i>The Cherethites and Pelethites were as the king's guard, and had charge of his person.¹⁰³</i>

⁹⁷ Albert Barnes, *Barnes' Notes on the Old Testament*; from e-Sword, 1Sam. 30:14.

⁹⁸ Adam Clarke, *Commentary on the Bible*; from e-Sword, 1Sam. 330:14.

⁹⁹ *The Promise* (The Contemporary English Version); Thomas Nelson Publishers; ©1995; p. 335 (footnote).

¹⁰⁰ Adam Clarke, *Commentary on the Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:18.

¹⁰¹ *Holy Bible: Easy-to-Read Version*, ©2001 by World Bible Translation Center; taken from e-Sword, 2Sam. 8:18 (footnote).

¹⁰² Alfred Edersheim, *Bible History Old Testament*; ©1995 by Hendrickson Publishers, Inc.; p. 536.

¹⁰³ Geneva Bible Translation Notes; courtesy of e-sword; 1599; 2Sam. 8:18.

Who are the Cherethites and the Pelethites?

Commentator	Opinion
Gill	<p><i>These, according to Josephus, were the king's bodyguards, and this man is expressly said to be set over his guards (2Sam. 23:22—this passage does not really say that) Some think these were of the nation of the Philistines, famous for archery, and slinging of stones; and so the Targum renders it, "was appointed over the archers and slingers." David had observed, and therefore got a select company of these men, partly to teach Israel, and partly to guard himself. Others are of opinion that David would never suffer such as were heathen to be so near his person, and therefore take them to be Israelites [remember that David rode side-by-side the Philistines and had a reasonable relationship with one of their kings]. Some Jewish writers say they were two families in Israel; which is much better than to interpret them as others do of the Sanhedrin, and even of the Urim and Thummim, as in the Targum on 1Chron. 18:17</i></p> <p><i>It is most probable that they were Israelites, who were David's guards, consisting of the chiefs that were with him in Philistia, and particularly at Ziklag, which lay on the south of the Cherethites (1Sam. 30:14); and so had their name from thence; and among the chief of those that came to him at Ziklag there was one named Peleth, from whence might come the Pelethites, and they were all of them archers (1Chron. 12:2).¹⁰⁴</i></p>
Gordon	<p>These were royal bodyguards made up of foreigners. The Cherethites probably originated in Crete and moved to Palestine as part of the migration of the sea peoples. There Pelethites are probably Philistines, their name bearing nothing more than a dialectical difference.¹⁰⁵</p>
Guzik	<p><i>The Cherethites and Pelethites: These were hired soldiers from Crete. "By employing foreign guards to ensure the safety of the king David would minimize the possibility of becoming the victim of inter-tribal rivalries; these men from Crete could give whole-hearted allegiance to him." (Quoting Baldwin).¹⁰⁶</i></p>
Henry	<p><i>The Cherethites and Pelethites...were either the archers and slingers (as per the Chaldee), or a standing force, that attended the king's person (the king's pretorian band or militia). They were ready to do service at home, to assist in the administering of justice, and to preserve the public peace. We find them employed in proclaiming Solomon (1Kings 1:38).¹⁰⁷</i></p>
Jamieson, Fausset and Brown	<p>The Cherethites are Philistines (Zep. 2:5) and the Pelethites are from Pelet (1Chron. 12:3). The Pelethites were the valiant men who, having accompanied David during his exile among the Philistines, were made his bodyguard.¹⁰⁸</p>

¹⁰⁴ Dr. John Gill, *John Gill's Exposition of the Entire Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:18 (heavily edited with several comments inserted). Gill takes from Josephus, *Antiquities* I. 7. c. 5. sect.4.

¹⁰⁵ Robert Gordon, *I & II Samuel A Commentary*; Zondervan Publishing House, Grand Rapids, MI; ©1986; p. 247.

¹⁰⁶ *David Guzik's Commentary on the Old Testament*; courtesy of e-sword; ©2006; 2Sam. 8:1–18.

¹⁰⁷ Matthew Henry, *Commentary on the Whole Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:15–18 (edited).

¹⁰⁸ Robert Jamieson, A. R. Fausset and David Brown; *Commentary Critical and Explanatory on the Whole Bible*; from e-sword, 2Sam. 8:18.

Who are the Cherethites and the Pelethites?

Commentator	Opinion
Kukis	I see two possibilities: (1) Benaiah is over two sets of families or foreigners who are in David's army: the Cherethites and Pelethites (although, there is no indication that David necessarily segregated his army in this way); or (2) Benaiah pulled double-duty as an executioner and as a courier, which appears to be the meaning of these words. Given that the former duty takes only a few minutes and probably did not occur that often (once a week or less often?); and the latter duty as courier would also be a part-time duty, it is reasonable to have one responsible man in charge of both. The problem with this second explanation is, such a position would not seem to be preparation for someone to become chief-of-staff, as Benaiah would under Solomon. On the other hand, these could be positions of authority which Benaiah held, as well as being a warrior. However, the primary problem with the second explanation is, the form of these words. These words are written in what is known as the gentilic adjective form, which means, this is how we refer to a particular nationality or to a particular family or clan. For this reason, translating these words rather than transliterating them is a mistake.
NIV Study Bible	<i>Under the leadership of Benaiah, they formed a sort of special royal guard for David (2Sam. 23:22–23). "Pelethite" is probably an alternate form of "Philistine."</i> ¹⁰⁹
Poole	<i>The Cherethites and Pelethites were undoubtedly soldiers, and were eminent for their valour and fidelity to the king, as is evident from 2Sam. 15:18 20:7 1Kings 1:38, 44; and most probably they were the king's guards, which consisted of these two bands, who might be distinguished either by their several weapons, or by the differing time or manner of their service. They are supposed to be thus called, either, first, from their office, which was upon the king's command to cut off or punish offenders, and to preserve the king's person, as their names in the Hebrew tongue may seem to imply; or, secondly, from some country or place to which they had relation. As for the Cherethites, it is certain they were either a branch of the Philistines, or a people neighbouring to them, and confederate with them, as is manifest from 1Sam. 30:14 Ezek. 25:16 Zep. 2:4,5. And so might the Pelethites be too, though that be not related in Scripture. And these Israelites and soldiers of David might be so called, either because they went and lived with David when he dwelt in those parts; or from some notable exploit against or victory over these people; as among the Romans the names of Asiaticus, Africanus, etc. were given for the same reason. One of their exploits against the Cherethites is in part related 1Sam. 30:14. And it is likely they did many other against them, and against other people, amongst which the Pelethites might be one.</i> ¹¹⁰
R. B. Thieme Jr.	<i>The Cherethites were Achaean Greek sea peoples who became the Philistines. They were pirates for centuries and became traders and adventures. They formed the 1st battalion of David's Royal Guards. The Pelethites formed the 2nd battalion of the Royal Guards. They also were Achaean Greeks we call Philistines who were mercenaries that David recruited from his old headquarters at Ziklag. They were very efficient and troops totally loyal to David. They had a choice of being killed or join David. They chose to give their allegiance to David, and once doing so, they never let him down.</i> ¹¹¹

¹⁰⁹ *The NIV Study Bible*; ©1995 by The Zondervan Corporation; p. 432 (footnote).

¹¹⁰ Matthew Poole, *English Annotations on the Holy Bible*; ©1685; from e-Sword, 2Sam. 8:18 (edited). Wesley's commentary is almost word-for-word equivalent to Poole's and it appears that Wesley relied heavily on Poole's commentary.

¹¹¹ From http://syndein.com/ii_samuel_08.html accessed May 2, 2009.

With regards to these various opinions, I would tend to lean more toward Thieme's opinion as he had a encyclopedic knowledge of ancient history.

We may be lacking in some specifics here, but it is clear that David has a carefully organized hierarchy below him. Any person in authority must have those beneath him that he can delegate responsibility to.

Chapter Outline

Charts, Graphics and Short Doctrines

2Samuel 8:18b

Hebrew/Pronunciation	Common English Meanings	Notes/Morphology	BDB and Strong's Numbers
w ^e (or v ^e) (וּ, or וְ) [pronounced <i>weh</i>]	<i>and, even, then; namely; when; since, that; though</i>	simple wâw conjunction	No Strong's # BDB #251
bên (בְּנֵי) [pronounced <i>bane</i>]	<i>son, descendant</i>	masculine plural construct	Strong's #1121 BDB #119
Dâvid (דָּוִד); also Dâvîyd (דָּוִיִּד) [pronounced <i>daw-VEED</i>]	<i>beloved and is transliterated David</i>	masculine proper noun	Strong's #1732 BDB #187
kôhên (כֹּהֲנֵי) [pronounced <i>koh-HANE</i>]	<i>priest</i>	masculine plural noun	Strong's #3548 BDB #463
<p>In the Greek, Syriac, and Latin, David's sons appear to be called <i>princes</i> (or something akin to that) rather than <i>priests</i>. The parallel passage (1Chron. 18:17) reads: And Benaiah the son of Jehoiada was over the Cherethites and the Pelethites. And the sons of David were first ones at the hand of the king. Although one may reasonably explain calling David's sons <i>priests</i> (see the explanation below), this is a difficult call, textually speaking.</p>			
hâyâh (הָיָה) [pronounced <i>haw-YAW</i>]	<i>to be, is, was, are; to become, to come into being; to come to pass</i>	3 rd person plural, Qal perfect	Strong's #1961 BDB #224

Translation: ...and the sons of David are priests. If we understand that the words *was over* should be inserted in v. 18a, and then, by inference, in v. 18b, then this verse is easy to figure out—David put his sons in charge of the priests in Jerusalem. Or, his sons may have been seen as liaisons between the priests and the king. Or David puts some of his sons with the priests, as it would be reasonable to attach a guard to the tent in which the Ark was kept. In this sense, they were *over* the priests. I suspect that David wanted some of their piety to rub off on his sons, as David had too many sons to raise properly. David valued his spiritual life and wanted his sons to be the same way. Scripture suggests that David really had too much going on and too many kids to carefully guide them all. In fact, it is probably Bathsheba who most carefully raised Solomon (but, I digress).

Priests are a subset of the tribe of Levi, and the Levites are a tribe separate from David's tribe of Judah. Furthermore, David knows the Law, so he knows that his sons cannot be actual priests, as priests can only be descended from Aaron, who was descended from Levi.

Although the Ark is in Jerusalem, under David's care and supervision, the Tabernacle is elsewhere (first Nob and then Gibeon—1Chron. 16:37, 39–40 1Kings 3:4 1Chron. 16:39 21:29 2Chron. 1:3). Since Solomon brings the Tabernacle from Gibeon to Jerusalem, after building the Temple (1Kings 8:4 2Chron. 1:3–4, 13), David therefore never brought the Ark to the Tabernacle or vice versa. For this reason, there are going to be two sets of priests in two places, and, quite reasonably, two High Priests (2Sam. 8:17).

One may use the same reasoning to simply associate David's sons with the priests. However, bear in mind that David cannot make his sons priests, per se, as they must come from the tribe of Levi to be priests. However, as guards of the Ark, they are closely associated with the priesthood. And, the most reasonable understanding is, David's sons were put over the priests as liaisons between the government and the priesthood.

Keil and Delitzsch offer a completely different approach to the duties of David's sons: *In the early days of the monarchy the word kôhên (כֹּהֵן) had not quite lost its etymological sense, from the root meaning to minister, or manage affairs, though in later times its technical sense alone survived.*¹¹²

When Critics Ask offers essentially the same solution: *Some scholars believe that the priesthood was extended to include David's sons, granting them a kind of honorary priesthood. However, since there is no indication of this in the text, it does not seem likely. Probably a broader understanding of the word for priest is employed here. The Hebrew word for "priest" (kohen) is also used for servant, minister, or counselor. David's sons did not offer sacrifices (only Aaron's sons did), but they were domestic priests or spiritual advisors.*¹¹³ I don't really have much of a clue as to what a domestic priest would be as compared to a regular priest.

The other alternative is, this verse was messed up and transmitted incorrectly. Although we do have bits and pieces of 2Samuel in the Dead Sea Scrolls, we do not have this verse. Because of the fact that David's sons cannot be priests, it should not seem unlikely for later translators to try to *fix* this verse. This could account for the differences found in the Latin, Syriac and Greek (they call these sons of David *princes*).

1Chron. 18:17 reads differently. they are said to be *the first ones at the hand of the king*. There is a possibility that the text of Samuel is corrupt and the writer of Chronicles is either correcting what he has or copying what the Samuel text should have in it. Or, the writer of Chronicles, while reading and copying this passage, becomes confused with the notion of calling them *priests*, and so he summarizes David's sons' duties in a different way.

There is a similar listing of Solomon's cabinet in 1Kings 4:1–6: *King Solomon was king over all Israel, and these were his high officials: Azariah the son of Zadok was the priest; Elihoreph and Ahijah the sons of Shisha were secretaries; Jehoshaphat the son of Ahilud was recorder; Benaiah the son of Jehoiada was in command of the army; Zadok and Abiathar were priests; Azariah the son of Nathan was over the officers; Zabud the son of Nathan was priest and king's friend; Ahishar was in charge of the palace; and Adoniram the son of Abda was in charge of the forced labor.*

Guzik comments: *We never find such a list regarding the organization of King Saul's government. This is because David's government had much more form and structure than Saul's.*¹¹⁴ I think that a great deal of the problem was, David was a man with honor and those in his cabinet would also be men of honor—believers and mature believers. Saul got his army to do all kinds of evil things, such as kill all of the priests in Nob or to spend its time chasing David all over Judah. This indicates that no one in his cabinet was willing to stand up to Saul, to give him contrary advice.

Guzik¹¹⁵ also makes a point as to the importance of teamwork when doing God's work. There is more to this life than just your or me. There is much more to a church than just the pastor. The pastor may set the tone and be the reason for the church's success or failure because of his focus; but a pastor by himself cannot do anything. There must be a team of believers under him which take care of the things which he has no time for. Here is where spiritual gifts come into play. Let me add to this (a point which Guzik also makes), that God is organized and what He does is organized. This is one of the points of 1Cor. 14. A church does not have a bunch of people

¹¹² Keil and Delitzsch, *Commentary on the Old Testament*; from e-Sword; 2Sam. 8:16–18.

¹¹³ Norman Geisler and Thomas Howe, *When Critics Ask*; Victor Books; taken from e-Sword, 2Sam. 8:18.

¹¹⁴ *David Guzik's Commentary on the Old Testament*; courtesy of e-sword; ©2006; 2Sam. 8.

¹¹⁵ *Ibid.* Guzik writes: *No great ruler succeeds by himself. Only the smallest organizations can be governed well without a gifted and committed team. Part of David's success as a ruler was in his ability to assemble, train, empower, and maintain such a team.*

antagonistic to one another, all talking at once. Organization is important, and that requires a staff who are capable of organizing things.

Application: God has a very carefully organized church made up of believers with a huge variety of interests and skills. God has it all set up for us to work together as believers, some involved in evangelizing, some involved in teaching the Word, some involved in various types of support (whether it be with prayer, money or time). I am sure that God uses some people as witnesses simply in their chosen profession. Although we all need to be growing spiritually under a pastor-teacher, God has places for us to function as believers in the outside world. We cannot evangelize the world if we cut ourselves off from the world.

Chapter Outline
www.kukis.org

Charts, Graphics and Short Doctrines
Exegetical Studies in Samuel

Addendum

God promised David that He had been with David everywhere that he had gone, and that He had cut down David's enemies before him, making David's name great (2Sam. 7:9). David's name was made great (2Sam. 8:13a) and God was with him in all of these wars (2Sam. 8:6b, 13b). David had defeated the Philistines, Moab, Hadadezer (king of Zobah), and probably Edom. David received tribute not only from these nations and peoples, but also from Toi, king of Hamath, Amalek, and the Ammonites. Toi was clearly an ally of David's; the Ammonites were probably allies of David's (see David's reaction to the death of Nahash the Ammonite king in 2Sam. 10:1-2); and the jury is still out with regards to Amalek (David defeated them back in 2Sam. 1:1, but we do not know about David's relationship with Amalek after he became king). Since Amalek is not mentioned here or in 2Sam. 10, it would be reasonable to assume that David's defeat of them back in 1Sam. 30 (which was referenced in 2Sam. 1:1) simply continued to hold.

It may be helpful to see this chapter as a contiguous whole:

A Complete Translation of 2Samuel 8	
A Reasonably Literal Translation	A Reasonably Literal Paraphrase
David Defeats the Philistines and the Moabites	
<p>And so it is, after these things, that [lit., <i>and so</i>] David strikes down the Philistines and subdues them. Therefore, David takes Metheg-³Ammâh from the control [lit., <i>hand</i>] of the Philistines.</p>	<p>After all of these things occurred, David struck down the Philistines and subdued them. Because of this, he wrested control of Metheg-³Ammâh from the control of the Philistines.</p>
<p>[David] also struck Moab. He measured them with a lot, making them lie down on the ground. He determined [lit., <i>measured</i>] two lots to kill [the man] and a complete lot to keep alive. Therefore, Moab became David's servants, bringing [him] tribute [as he required].</p>	<p>David also struck the country of Moab. He then determined their fate by lot. He killed those with two lots and he let those with a full lot live. Therefore, Moab became servile to David, bringing him tribute as he required.</p>
David Defeats Hadadezer	

A Complete Translation of 2Samuel 8

A Reasonably Literal Translation

A Reasonably Literal Paraphrase

David also struck down Hadadezer [possibly, *Hadarezer*], the son of Rehob, the king of Zobah when he went to restore [or, *cause to return, regain*] his power [lit., *his hand*] near the River [Euphrates]. David captured from him [Hadadezer] 1000 chariot riders, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers. David also disabled all of the chariots, but [lit., *and*] he kept from them 100 chariots.

David also defeated Hadadezer, the son of Rehob, the king of Zobah when he attempted to restore his power out as far as the Euphrates River. David captured alive 1000 charioteers, 7000 horsemen and 20,000 foot soldiers from Hadadezer. He also disabled all but 100 of the chariots.

Aram of Damascus went to help Hadadezer, the king of Zobah. So David struck down 22,000 men in Aram. David then placed garrisons in Aram of Damascus and the Syrians became David's servants, bringing [him] tribute.

The Syrians of Damascus went to aid Hadadezer, the king of Zobah. So David struck down 22,000 of their soldiers. David then placed garrisons in Aram of Damascus and the Syrians became David's vassals, bringing him taxes.

And Y^ehowah [continued to] save [and preserve] David wherever he went.

Furthermore, God continued to save and preserve David wherever he went.

David also took the shields of gold which belonged to the [lit., *which are unto*] servants of Hadadezer and he brought them to Jerusalem. And from Betah and Berothai, cities of Hadadezer, King David took a huge amount of brass [bronze and copper].

David also took the shields of gold which had belonged to the servants of Hadadezer and brought them to Jerusalem. David took a great deal of bronze, brass and copper from the cities Betah and Berothai, which were under the control of Hadadezer.

Toi, the King of Hamath, Honors David

When [lit., *and so*] Toi, King of Hamath, heard that David defeated all of Hadadezer's army, he [lit., *Toi*] sent his son Joram to King David to request peace on his behalf and to bless David [lit., *him*] because he waged war against Hadadezer and he defeated him (for Toi had been a man of war [with regards to] Hadadezer). And he brought articles of silver, gold and bronze [as gifts] [lit., *and in his hand were vessels of silver and vessels of gold and vessels of bronze*].

When Toi, the King of Hamath, heard that David had defeated Hadadezer's army, he sent his son Joram to King David to establish a mutual peace between them and to bless David because he successfully waged war against Hadadezer and defeated him (for Toi and Hadadezer were constantly at war with one another). Joram brought vessels of gold, silver and bronze as gifts for David.

Furthermore, King David consecrated these to Y^ehowah with the silver and gold that he dedicated from all of the Gentiles which he subdued: from Aram [Syria] and from Moab and from the sons of Ammon and from the Philistines and from Amalek and from the spoil of Hadadezer, the son of Rehob, the king of Zobah.

Furthermore, King David consecrated these items along with the silver and gold which he had already dedicated, which he had received from all of the Gentile nations round about: from Edom, Moab and Ammon; from the Philistines and from Amalek; and from the things taken from Hadadezer, the son of Rehob, the king of Zoban.

David's Control of Edom

So David made a name [for himself] when he struck down Edom in the Valley of Salt—18,000 [of them]. [David] also placed garrisons in Edom—he placed garrisons in all Edom, and all of the Edomites became David's servants.

(Speaking of Edom), David became famous when he struck down 18,000 Edomites in the Salt Valley (along the Dead Sea). David also placed garrisons throughout all Edom and the Edomites became David's servants.

A Complete Translation of 2Samuel 8	
A Reasonably Literal Translation	A Reasonably Literal Paraphrase
And God delivered [and protected] David wherever he went.	And God continued to deliver and protect David wherever he went.
David's Cabinet	
So David reigned over all Israel; and David is executing [lit., <i>doing, making, producing</i>] justice and righteousness for all his people.	So David reigned over all Israel, executing justice and righteousness for all his people.
And Joab, the son of Zeruiah, [was] over the [national] army; Jehoshaphat, the son of Ahilud, [was] the [national] historian; and Zadok, the son of Ahitub and Ahimelech, the son of Abiathar, [were] priests; and Seraiah [was the national] scribe; and Benaiah son of Jehoiada [was over?] the Cherethites and the Pelethites; and the sons of David are priests.	And Joab, the son of Zeruiah, was over the national army; Jehoshaphat, the son of Ahilud, was the national historian; and Zadok, the son of Ahitub along with Ahimelech, the son of Abiathar, were priests; and Seraiah was the national scribe; and Benaiah, son of Jehoiada, was the executioner and courier; and the sons of David were priestly leaders.

Chapter Outline

www.kukis.org

Charts, Graphics and Short Doctrines

[Exegetical Studies in Samuel](#)

Throughout much of the Bible, we find warfare. Behind all of this is a spiritual warfare which is going on—a warfare which is as vicious and predatory as any on this earth. The fact that there are wars going on at all times should be a reminder that we are all in the midst of a spiritual battle.

David, by his planning and actions, has set aside for his son, Solomon, peace, prosperity and spiritual blessing. This required warfare against his enemies in order to secure this peace. In parallel, God the Father has set aside for His Son, peace, prosperity and spiritual blessing. The Angelic Conflict continues throughout human history. As we are in Christ, we share in this peace, prosperity and spiritual blessing.

Matthew Henry writes: *All David's victories were typical of the success of the gospel against the kingdom of Satan, in which the Son of David rode forth, conquering and to conquer, and He shall reign till He has brought down all opposing rule, principality, and power: and He has, as David had (2Sam. 8:2), a line to kill and a line to save (or, a time to kill and a time to refrain from killing; a time for war and a time for peace); for the same gospel is to some a Savior of life unto life, to others a Savior of death unto death.*¹¹⁶

At this point, you should proceed to the parallel chapter, [1Chron. 18](#) as well as to [Psalm 20](#) and [Psalm 60](#). Some place [Psalm 21](#) here, but I believe that belongs with [2Sam. 12:26–30](#).

Chapter Outline

www.kukis.org

Charts, Graphics and Short Doctrines

[Exegetical Studies in Samuel](#)

¹¹⁶ Matthew Henry, *Commentary on the Whole Bible*; from e-Sword, 2Sam. 8:9–14.